Zeitschrift: Shab.ch : schweizerisches Handelsamtsblatt = Fosc.ch : feuille officielle suisse du commerce = Fusc.ch : foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 121 (2003)

Heft: 31

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 03.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

3003 BERN

AZ 3000 Bern 1
Postcode 1

No 31 Montag, 17.02.2003 121. Jahrgang | No 31 Lundi, 17.02.2003 121. année | No 31 Lunedì, 17.02.2003 121. annata

shab.ch fosc.ch fusc.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion und Verlag Schweizerisches Handelsamtsblatt, **s e c o**, Staatssekretariat für Wirtschaft, Effingerstrasse 1, Postfach 8164, 3001 Bern, Telefon 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61
E-mail: shab@seco.admin.ch, **URL**: www.shab.ch
Leitung Redaktion und Verlag Markus Tanner
Druck Der Bund Verlag AG, 3001 Bern
Abonnementspreise (jährlich) Schweiz CHF 130.– (inkl. MwSt); Ausland CHF 210.–
Abonnementsdienst Tel. 031 385 13 88 Fax 031 385 14 45, email: shab.abo@derbund.ch
Amtliche Publikationen Redaktion SHAB, Postfach 8164, 3001 Bern
Inserate Annoncen-Agentur Biel AG, Postfach, 2501 Biel, Telefon 032 344 82 98, Fax 032 344 83 53
Erscheinungsweise Erscheint täglich, ausgenommen an Samstagen, Sonn- und Feiertagen

Rédaction et édition Feuille officielle suisse du commerce, **s e c o**, Secrétariat d'Etat à l'économie, Effingerstrasse 1, case postale 8164, 3001 Berne, Tél. 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61
E-mail: shab@seco.admin.ch, **URL**: www.fosc.ch
Chef rédaction et édition Markus Tanner
Imprimerie Der Bund Verlag AG, 3001 Bern
Prix de l'abonnement (annuel) Suisse CHF 130.– (TVA compris); Etranger CHF 210.–
Service d'abonnement Tél. 031 385 13 88 Fax 031 385 14 45, email: shab.abo@derbund.ch
Publications officielles Rédaction FOSC, case postale 8164, 3001 Berne
Annonces Agences d'annonce SA, case postale, 2501 Bienne, Tél. 032 344 82 98, Fax 032 344 83 53
Mode de parution Paraît tous les jours, sauf les samedis, dimanches et jours fériés

Redazione e edizione Foglio ufficiale svizzero di commercio, **s e c o**, Segretariato di Stato dell'economia, Effingerstrasse 1, casella postale 8164, 3001 Berna, Telefono 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61, **E-mail**: shab@seco.admin.ch, **URL**: www.fusc.ch
Capo redazione e edizione Markus Tanner
Stampa Der Bund Verlag AG, 3001 Bern
Prezzi dell'abbonamento (annuale) Svizzera CHF 130.– (IVA compresa); Estero CHF 210.–
Servizio d'abonnenti Telefono 031 385 13 88 Fax 031 385 14 45, email: shab.abo@derbund.ch
Pubblicazioni ufficiali Redazione FOSC, casella postale 8164, 3001 Berna
Annunci Annoncen-Agentur Biel SA, casella postale, 2501 Biel, Telefono 032 344 82 98, Fax 032 344 83 53
Modo di apparizione Appare tutti giorni, eccetto i sabati, domeniche e giorni festivi

Handelsregister
Registre du commerce
Registro di commercio

AG

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **DANIEL WIEDERKEHR SCHREINEREI**, in Spreitenbach, Dorfstrasse 76, 8957 Spreitenbach, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Schreinerei, Küchenbau, Handel mit Möbeln und Küchenapparaten sowie Import von Küchenmöbeln. Eingetragene Personen: Wiederkehr, Daniel Josef, von Spreitenbach, in Spreitenbach, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Wiederkehr-Wüst, Claudia, von Spreitenbach und Zürich, in Spreitenbach, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 926 vom 11.02.2003
(00865874 / CH-400.1.024.126-6)

■ **Decken-Tech GmbH**, in Rudolfstetten-Friedlisberg, Schürmatt 11, 8964 Rudolfstetten-Friedlisberg, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 20. 01. 2003. Zweck: Dienstleistungen im Bereich Baugewerbe und Innenausbau, Bekleidung von Decken, Wänden und Böden sowie Handel mit jeglicher Art von Waren; kann Zweigniederlassungen errichten, sich bei anderen Unternehmen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten sowie Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten oder verkaufen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Kantor, Tamas, von Rudolfstetten-Friedlisberg, in Widen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 4'000.--; Zimmermann, Hans Peter, von Spreitenbach, in Niederwil AG, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 4'000.--; Marolda, Umberto, italienischer Staatsangehöriger, in Dübendorf, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 4'000.--; Schnell, Herbert, von Diemerswil, in Altikon, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 4'000.--; Keller, Marisa, von Andelfingen, in Stettfurt, Gesellschafterin, mit Kollektivprokura zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 4'000.--.
Tagebuch Nr. 927 vom 11.02.2003
(00865876 / CH-400.4.024.136-8)

■ **Dornhof GmbH**, in Magden, Restaurant Dornhof, 4312 Magden, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 5. 02. 2003. Zweck: Führung und Betrieb eines Gastronomieunternehmens; kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Schill, Anneliese, deutsche Staatsangehörige, in Bubendorf, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Poschner, Katharina, deutsche Staatsangehörige, in Eberswelher (D), Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.
Tagebuch Nr. 928 vom 11.02.2003
(00865526 / CH-400.4.024.137-3)

■ **Heinz & Rolf Scherrer GmbH**, in Untersiggenthal, Dorfstrasse 71, 5417 Untersiggenthal, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 3. 02. 2003, 7. 02. 2003. Zweck: Betrieb des Restaurant Rank in Untersiggenthal; kann Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen, solche übernehmen oder errichten sowie Grundeigentum und Liegenschaften erwerben und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Scherrer, Heinz, von Birrwil, in Untersiggenthal, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Scherrer, Rolf, von Birrwil, in Midland (AUS), Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.
Tagebuch Nr. 929 vom 11.02.2003
(00865528 / CH-400.4.024.128-7)

■ **JKB Immobilien AG**, in Frick, Dammstrasse, 5070 Frick, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 27. 01. 2003. Zweck: Bau und Umbau sowie Verwaltung und Vermittlung von Liegenschaften; die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten und sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 1'000 Namenaktien zu CHF 100.--. Qualifizierte Tatbestände: Beabsichtigte Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt nach der Gründung die Liegenschaft Grundbuch Brugg LB Nr. 177, Kat.Plan Nr. 11, zum Höchstpreis von CHF 1'750'000.-- zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsbestätigung oder telegrafisch oder, sofern das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, durch Veröffentlichung im SHAB. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Brack, Roland, von Bözen, in Bözen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; John, Daniel, von Eiken, in Gipf-Oberfrick, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kuster, Bruno, von Diepoldsau, in Wallbach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Urs Senn Steuer- und Unternehmungsberatung, in Aarau, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 930 vom 11.02.2003
(00865530 / CH-400.3.024.138-0)

■ **Projekt-Netzwerk-Schweiz für höhere Fachschulen GmbH**, in Seengen, Moosweg 12, 5707 Seengen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 6. 02. 2003. Zweck: Entwicklung, Betrieb und Bereitstellung einer Internet-Plattform nach den Bedürfnissen der anvisierten Nutzergruppen (Schulen, Firmen, Institutionen), Aufbau und Betreuung eines Netzwerkes von Schulen, Firmen und Institutionen zum Zweck der kooperativen Bearbeitung von konkreten Aufgabenstellungen aus der Praxis nach den Prinzipien der prozessorientierten Wissensentwicklung (POW), Evaluation und Bereitstellung von marktgängigen Schulungsangeboten und Dienstleistungen zur Unterstützung der Mitglieder im Netzwerk und den Abonnenten der Internet-Plattform beim Aufbau und Betrieb von eigenen Arbeits-, Lern- und Kommunikationsgemeinschaften (Communities); kann Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten sowie Grundstücke, Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Engel, Samuel F., von Eggiwil, in Seengen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Ruggli, Hans Peter, von Gottshaus, in Hausen AG, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--.
Tagebuch Nr. 931 vom 11.02.2003
(00865532 / CH-400.4.024.139-7)

■ **VLADIMIR TAJSIC**, in Suhr, Gönhardweg 1B, 5034 Suhr, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: PR, Marketing und Promotion in der Musikindustrie: Promotion von Konzerten, verschiedener Künstler sowie der eigenen Tätigkeit als Sänger, Songwriter und Arranger. Eingetragene Personen: Tajsic, Vladimir, von Buchs AG, in Suhr, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 932 vom 11.02.2003
(00865878 / CH-400.1.024.127-4)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Amedis Pharma-FIT AG (Amedis Pharma-FIT SA)**, bisher in Genève, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 226 vom 21. 11. 2002, S. 6). Statutenänderung: 23. 01. 2003. Sitz neu: Unterentfelden. Domizil neu: c/o Amedis-UE SA, Mönchmattweg 5, 5035 Unterentfelden. Zweck neu: Betrieb, Verwaltung, Beratung und Finanzierung von Apotheken und anderen Gesellschaften, wie auch jegliche Beteiligungen an Apotheken und anderen Gesellschaften, oder Erwerb von Apotheken und anderen Gesellschaften, mit Ausnahme aller Beteiligungen oder Akquisitionen, welche gemäss BewG untersagt sind; die Gesellschaft kann sich an allen Handels-, Finanz- und Immobiliengeschäften beteiligen, welche im Zusammenhang mit dem Gesellschaftszweck stehen und sich an anderen Unternehmungen beteiligen, welche denselben oder einen ähnlichen Zweck verfolgen. Aktienkapital: CHF 250'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 250'000.--. Aktien: 250 Inhaberaktien zu CHF 1'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt gemäss Vertrag vom 19.05.1998 eine Forderung in der Höhe von CHF 200'000.--, wofür 200 voll liberierte Inhaberaktien zu CHF 1'000.-- ausgegeben werden [wie bisher]; Beabsichtigte Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt nach der Gründung das Vertriebsgeschäft einer Apotheke, sowie das Warenlager, pharmazeutische Produkte und Medikamente zum Höchstpreis von CHF 200'000.-- zu übernehmen [wie bisher]. Publikationsorgan: SHAB. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Lossen, Bertram, deutscher Staatsangehöriger, in Waghäusel (D), Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Eichhorn, Andreas, österreichischer Staatsangehöriger, in Küttigen, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Hofer, Andreas, von Nennigkofen, in Kirchberg BE, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Ernst & Young AG, in Basel, Revisionsstelle [wie bisher]; Forrer, Dr. Hans-Ulrich, von Winterthur und Kilchberg ZH, in Kilchberg ZH, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Forrer, Hans-Ulrich, von Winterthur, Mitglied]; Brunner, Dr. Andreas, von Winterthur und Zürich, in Oberentfelden, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Brunner, Andreas, von Winterthur, Präsident]; Näger, Dr. Lorenz, deutscher Staatsangehöriger, in Mannheim (D), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Näger, Lorenz, Vizepräsident].
Tagebuch Nr. 933 vom 11.02.2003
(00865880 / CH-660.0.996.998-6)

■ **Beat Koch, Generalagentur Wohlen der Schweizerischen Lebensversicherungs- und Rentenanstalt**, in Wohlen AG, Generalagentur der Schweizerischen Lebensversicherungs- und Rentenanstalt in Zürich, Einzelfirma (SHAB Nr. 182 vom 20. 09. 1994, S. 5219). Firma neu: **AXA Versicherungen, Generalagentur Beat Koch**. Zweck neu: Generalagentur der AXA Versicherungen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Leibundgut, Gabriella, von Lenzburg, in Seengen, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 934 vom 11.02.2003
(00865882 / CH-400.1.016.626-5)

■ **Café Spatz GmbH**, in Wettingen, Betrieb von Gastronomieunternehmungen usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 218 vom 11. 11. 2002, S. 1, Publ. 722196). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Budak, Ibrahim, türkischer Staatsangehöriger, in Birr, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fehr, Alfred, von Gachnang, in Mellingen, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift [bisher: von Niederwil TG, mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 935 vom 11.02.2003
(00865884 / CH-400.4.023.890-7)

■ **Colenco Power Engineering AG**, in Baden, Leistungen auf dem Gebiet der Energietechnik usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 175 vom 11. 09. 2002, S. 1, Publ. 637336). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Müller, Daniel Jost, von Hochdorf, in Wettingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Repke, Wolfgang, deutscher Staatsangehöriger, in Obersiggenthal, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hochspach, Werner, von Baar, in Mönthal, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Anton, Dr. Peter, deutscher Staatsangehöriger, in Baden, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Eiben, Christian, von Winterthur, in Niederwil AG, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Bürger der USA]; Haji Javad, Mehdi, iranischer und deutscher Staatsangehöriger, in Küssaberg-Rheinheim (D), mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: iranischer Staatsangehöriger, in Kadelburg (D)]; Kocourek, Jan, von Baden, in Baden, mit Kollektivunterschrift zu zweien

INHALT SOMMAIRE SOMMARIO

Handelsregister 1
Registre du commerce
Registro di commercio

AG 1	FR 6	LU 8	SH 11	VD 14
AR 2	GE 6	NE 9	SO 11	VS 15
BE 3	GL 8	NW 9	SZ 12	ZG 16
BL 4	GR 8	OW 9	TG 12	ZH 17
BS 5	JU 8	SG 10	TI 13	

Schuldenrufe 20
Appel aux créanciers
Scioglimento di società

Abhanden gekommene Werttitel 23
Titres disparus
Titoli smarriti

Öffentliches Beschaffungswesen 26
Marchés publics
Acquisti pubblici

Marken 29
Marques
Marchi

Andere gesetzliche Publikationen 33
Autres publications légales
Altre pubblicazioni legali

Infoservice 35
Service d'information
Servizio d'informazioni

Unternehmenspublikationen 36
Publications d'entreprises
Pubblicazioni d'imprese

Index 38
Indice
Indice

www.shab.ch
www.fosc.ch
www.fusc.ch

[bisher: Kocurek, Jan, tschechischer Staatsangehöriger]; Nandakumar, Mariapillai, von Baden, in Baden, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: indischer Staatsangehöriger].
Tagebuch Nr. 936 vom 11.02.2003
(00865534 / CH-400.3.924.101-4)

■ **CONTI SECURITY**, in Hägglingen, Einzelfirma (SHAB Nr. 36 vom 22. 02. 1999, S. 1200). Firma infolge Verlegung des Sitzes nach Freienbach (SHAB Nr. 22 vom 04.02.2003, S. 13) im Handelsregister des Kantons Aargau von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 937 vom 11.02.2003
(00865536 / CH-400.1.020.794-0)

■ **Corob International AG**, in Aarau, Leitung einer internationalen Firmengruppe im Bereich der Farbmischgeräte usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 222 vom 15. 11. 2001, S. 8997). Statutenänderung: 28. 01. 2003. Firma neu: **Swisslog IP AG**. Uebersetzungen der Firma neu: **(Swisslog IP SA) (Swisslog IP Ltd)**.
Tagebuch Nr. 938 vom 11.02.2003
(00865538 / CH-400.3.007.845-9)

■ **Elektrizitätsgenossenschaft Aristau**, in Aristau, Versorgung der Gemeinde Aristau mit elektrischer Energie, Genossenschaft (SHAB Nr. 192 vom 04. 10. 1994, S. 5481). Domizil neu: Hausacker 20, 5628 Aristau. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Waltenspül, Vit, von Muri und Aristau, in Aristau, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Meier-Christen, Beat, von Aristau, in Aristau, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Meier, Ernst, von Aristau, in Aristau, Mitglied und Aktuar und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Widler, Josef, von Jonen, in Aristau, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Küng, Othmar, von Aristau, in Aristau, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Meier-Hausherr, Ernst, von Aristau, in Aristau, Mitglied, Aktuar und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 939 vom 11.02.2003
(00865540 / CH-400.5.001.900-2)

■ **Franke Industrie AG**, in Aarburg, Anlagen und Geräte für die Industrie usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 102 vom 30. 05. 2002, S. 2, Publ. 489328). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Keller, Josef, von Goldach, in Ennetbürgen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hofstetter, Roland, von Geuensee, in Dagmersellen, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hauswirth, Dr. Andreas, von Oeschgen, in Brittnau, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied].
Tagebuch Nr. 940 vom 11.02.2003
(00865542 / CH-400.3.016.718-7)

■ **Franke Kaffeemaschinen AG**, in Aarburg, Produktion von Kaffeemaschinen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 100 vom 28. 05. 2002, S. 1, Publ. 486050). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Keller, Josef, von Goldach, in Ennetbürgen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gattlen, Johann Christian, von Bürchen, in Zollikon, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 941 vom 11.02.2003
(00865886 / CH-400.3.023.014-1)

■ **Franke Management AG**, in Aarburg, strategische und operative Führung der Franke-Gruppe usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 44 vom 05. 03. 2002, S. 2). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Keller, Josef, von Goldach, in Ennetbürgen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gattlen, Johann Christian, von Bürchen, in Zollikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 942 vom 11.02.2003
(00865888 / CH-400.3.020.088-3)

■ **Franke Schweiz AG**, in Aarburg, Handelsgeschäfte aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 30 vom 13. 02. 2001, S. 1089). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hofstetter, Roland, von Geuensee, in Hildisrieden, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Keller, Josef, von Goldach, in Ennetbürgen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 943 vom 11.02.2003
(00865890 / CH-400.3.920.174-1)

■ **Gebr. Wilk AG**, in Niederlenz, Betrieb einer Bauunternehmunge und Zimmerei, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 19 vom 27. 01. 2000, S. 602). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Khames, Susanne, von Seon, in Niederlenz, mit Einzelprokura.
Tagebuch Nr. 944 vom 11.02.2003
(00865892 / CH-400.3.908.076-0)

■ **GLOBULAR AG**, in Bergdietikon, Erstellen von halbkugelförmigen Häusern mittels Glasfaserschalungselementen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 179 vom 17. 09. 2001, S. 7221). Statutenänderung: 31. 01. 2003. Aktienkapital neu: CHF 225'000.-- [bisher: CHF 125'000.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 225'000.--. Aktien neu: 2'250 Namenaktien zu CHF 100.-- [bisher: 1'250 Namenaktien zu CHF 100.--]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Auf der Maur, Urs, von Unteriberg, in Bergdietikon, Mitglied, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 945 vom 11.02.2003
(00865544 / CH-400.3.022.793-4)

■ **Hinden Kunststoffbau AG**, in Remigen, Verarbeitung von Kunststoffen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 232 vom 29. 11. 2001, S. 9394). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: OBT AG, in Brugg, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Frohsinn Wirtschaftsberatungsgesellschaft mbH, in Baden, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 946 vom 11.02.2003
(00865546 / CH-400.3.004.033-7)

■ **KAZ Kaufmännische Abendschule Zofingen AG**, in Zofingen, Betrieb einer Abendschule für die Aus- und Weiterbildung von Erwachsenen in kaufmännischen oder technischen Bereichen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 54 vom 18. 03. 1999, S. 1791). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Revisio Partner AG, in Zofingen, Revisionsstelle; Märki, Christian, von Mandach, in Zetzwil, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: DW Treuhand AG, in Reitnau, Revisionsstelle; Bohnenblust, Franz, von Aarburg, in Auenstein, Mitglied, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 947 vom 11.02.2003
(00865548 / CH-400.3.005.634-7)

■ **Milchverwertungs-Genossenschaft Leutwil**, in Leutwil, Bestmögliche Verwertung der Milch, Genossenschaft (SHAB Nr. 137 vom 19. 07. 1999, S. 4906). Firma neu: **Milchverwertungs-Genossenschaft Leutwil in Liquidation**. Die Genossenschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 03.12.2002 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kaspar, Othmar, von Leutwil, in Leutwil, Präsident und Liquidator, mit Einzelunterschrift als Liquidator [bisher: Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Scheurer, Walter, von Leutwil, in Leutwil, Mitglied und Aktuar, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Baumann, Felix, von Leutwil, in Leutwil, Mitglied und Kassier, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 948 vom 11.02.2003
(00865552 / CH-400.5.908.017-8)

■ **Molli Trading GmbH**, in Zofingen, Handel mit Waren aller Art usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 46 vom 07. 03. 2001, S. 1703). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kallmann, Kurt, von Unterkulm, in Zofingen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 18'000.-- [bisher: in Holziken].
Tagebuch Nr. 949 vom 11.02.2003
(00865894 / CH-400.4.020.838-7)

■ **myNet Consulting GmbH**, in Oeschgen, Leistungen im Bereich der Informationstechnologien usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 242 vom 12. 12. 2000, S. 8455). Firma neu: **myNet Consulting GmbH in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 18.12.2002 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Röthlisberger, Christoph, von Binningen und Bowil, in Oeschgen, Gesellschafter und Liquidator, mit Einzelunterschrift als Liquidator, mit einer Stammeinlage von CHF 39'000.-- [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift]; Röthlisberger, Brigitte, von Binningen und Bowil und Greppen und Oberkirch, in Oeschgen, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-- [bisher: mit Einzelunterschrift].
Tagebuch Nr. 950 vom 11.02.2003
(00865896 / CH-400.4.021.970-9)

■ **Neue Aargauer Bank**, in Brugg, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 159 vom 20. 08. 2002, S. 1, Publ. 608244), mit Hauptsitz in: Aarau. Eingetragene Personen neu oder mutierend: von Büren, Erich, von Flumenthal, in Erlinsbach, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Werder, René, von Boswil, in Obererlinsbach, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bucheli, Thomas, von Schwarzenberg, in Schafisheim, mit Kollektivprokura zu zweien; Curchod, Stéphane, von Dommartin, in Gränichen, mit Kollektivprokura zu zweien; Mori, Janine, von Jona, in Büblikon, mit Kollektivprokura zu zweien; Rauber, Heinz, von Lenzburg und Windisch, in Oftringen, mit Kollektivprokura zu zweien; Salathé, Claude, von Seltisberg, in Wohlen AG, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 953 vom 11.02.2003
(00865554 / CH-400.9.921.244-9)

■ **Neue Aargauer Bank**, in Wohlen AG, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 159 vom 20. 08. 2002, S. 1, Publ. 608246), mit Hauptsitz in: Aarau. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bütikofer, Pierre, von Zuzwil BE, in Sarmenstorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien; von Büren, Erich, von Flumenthal, in Erlinsbach, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Werder, René, von Boswil, in Obererlinsbach, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bucheli, Thomas, von Schwarzenberg, in Schafisheim, mit Kollektivprokura zu zweien; Curchod, Stéphane, von Dommartin, in Gränichen, mit Kollektivprokura zu zweien; Furter, Reto, von Staufen, in Staufen, mit Kollektivprokura zu zweien; Jud, Martin, von Benken SG, in Hausen AG, mit Kollektivprokura zu zweien; Mori, Janine, von Jona, in Büblikon, mit Kollektivprokura zu zweien; Rauber, Heinz, von Lenzburg und Windisch, in Oftringen, mit Kollektivprokura zu zweien; Sommer, Frank, von Basel, in Kaiseraugst, mit Kollektivprokura zu zweien; Taubert, Peter, von Kallern, in Lenzburg, mit Kollektivprokura zu zweien; Thürkauf, Stefan, von Oberwil BL, in Arlesheim, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 954 vom 11.02.2003
(00865556 / CH-400.9.924.190-0)

■ **Neue Aargauer Bank**, in Zofingen, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 159 vom 20. 08. 2002, S. 2, Publ. 608248), mit Hauptsitz in: Aarau. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bütikofer, Pierre, von Zuzwil BE, in Sarmenstorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien; von Büren, Erich, von Flumenthal, in Erlinsbach, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Werder, René, von Boswil, in Obererlinsbach, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bucheli, Thomas, von Schwarzenberg, in Schafisheim, mit Kollektivprokura zu zweien; Curchod, Stéphane, von Dommartin, in Gränichen, mit Kollektivprokura zu zweien; Furter, Reto, von Staufen, in Staufen, mit Kollektivprokura zu zweien; Jud, Martin, von Benken SG, in Hausen AG, mit Kollektivprokura zu zweien; Mori, Janine, von Jona, in Büblikon, mit Kollektivprokura zu zweien; Rauber, Heinz, von Lenzburg und Windisch, in Oftringen, mit Kollektivprokura zu zweien; Salathé, Claude, von Seltisberg, in Wohlen AG, mit Kollektivprokura zu zweien; Sommer, Frank, von Basel, in Kaiseraugst, mit Kollektivprokura zu zweien; Taubert, Peter, von Kallern, in Lenzburg, mit Kollektivprokura zu zweien; Thürkauf, Stefan, von Oberwil BL, in Arlesheim, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 955 vom 11.02.2003
(00865558 / CH-400.9.008.656-8)

■ **Neue Aargauer Bank**, in Frick, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 159 vom 20. 08. 2002, S. 1, Publ. 607802), mit Hauptsitz in: Aarau. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bütikofer, Pierre, von Zuzwil BE, in Sarmenstorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien; von Büren, Erich, von Flumenthal, in Erlinsbach, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Werder, René, von Boswil, in Obererlinsbach, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bucheli, Thomas, von Schwarzenberg, in Schafisheim, mit Kollektivprokura zu zweien; Curchod, Stéphane, von Dommartin, in Gränichen, mit Kollektivprokura zu zweien; Furter, Reto, von Staufen, in Staufen, mit Kollektivprokura zu zweien; Jud, Martin, von Benken SG, in Hausen AG, mit Kollektivprokura zu zweien; Mori, Janine, von Jona, in Büblikon, mit Kollektivprokura zu zweien; Rauber, Heinz, von Lenzburg und Windisch, in Oftringen, mit Kollektivprokura zu zweien; Salathé, Claude, von Seltisberg, in Wohlen AG, mit Kollektivprokura zu zweien; Sommer, Frank, von Basel, in Kaiseraugst, mit Kollektivprokura zu zweien; Taubert, Peter, von Kallern, in Lenzburg, mit Kollektivprokura zu zweien; Thürkauf, Stefan, von Oberwil BL, in Arlesheim, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 956 vom 11.02.2003
(00865560 / CH-400.9.906.186-5)

■ **Neue Aargauer Bank**, in Aarau, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 159 vom 20. 08. 2002, S. 1, Publ. 607804). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bütikofer, Pierre, von Zuzwil BE, in Sarmenstorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Furter, Reto, von Staufen, in Staufen, mit Kollektivprokura zu zweien; Jud, Martin, von Benken SG, in Hausen AG, mit Kollektivprokura zu zweien; Mori, Janine, von Jona, in Büblikon, mit Kollektivprokura zu zweien; Rauber, Heinz, von Lenzburg und Windisch, in Oftringen, mit Kollektivprokura zu zweien; Salathé, Claude, von Seltisberg, in Wohlen AG, mit Kollektivprokura zu zweien; Sommer, Frank, von Basel, in Kaiseraugst, mit Kollektivprokura zu zweien; Taubert, Peter, von Kallern, in Lenzburg, mit Kollektivprokura zu zweien; Thürkauf, Stefan, von Oberwil BL, in Arlesheim, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 951 vom 11.02.2003
(00865898 / CH-400.3.925.112-4)

■ **Neue Aargauer Bank**, in Baden, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 159 vom 20. 08. 2002, S. 1, Publ. 608242), mit Hauptsitz in: Aarau. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bütikofer, Pierre, von Zuzwil BE, in Sarmenstorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien; von Büren, Erich, von Flumenthal, in Erlinsbach, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Werder, René, von Boswil, in Obererlinsbach, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bucheli, Thomas, von Schwarzenberg, in Schafisheim, mit Kollektivprokura zu zweien; Curchod, Stéphane, von Dommartin, in Gränichen, mit Kollektivprokura zu zweien; Furter, Reto, von Staufen, in Staufen, mit Kollektivprokura zu zweien; Jud, Martin, von Benken SG, in Hausen AG, mit Kollektivprokura zu zweien; Rauber, Heinz, von Lenzburg und Windisch, in Oftringen, mit Kollektivprokura zu zweien; Salathé, Claude, von Seltisberg, in Wohlen AG, mit Kollektivprokura zu zweien; Sommer, Frank, von Basel, in Kaiseraugst, mit Kollektivprokura zu zweien; Taubert, Peter, von Kallern, in Lenzburg, mit Kollektivprokura zu zweien; Thürkauf, Stefan, von Oberwil BL, in Arlesheim, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 952 vom 11.02.2003
(00865900 / CH-400.9.924.157-2)

■ **Niro-Plan AG**, in Aarburg, Planung und Beratung von Betrieben zur Bearbeitung von rostfreiem Stahl usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 231 vom 28. 11. 2002, S. 2, Publ. 748086). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Keller, Josef, von Goldach, in Ennetbürgen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 957 vom 11.02.2003
(00865902 / CH-170.3.007.580-1)

■ **Patronaler Wohlfahrtsfonds der Emil Landis AG**, in Lenzburg, Stiftung (SHAB Nr. 20 vom 25. 01. 1986, S. 305). Name neu: **Patronaler Wohlfahrtsfonds der Emil Landis AG in Liquidation**. Die Stiftung ist gemäss Verfügung der Aufsichtsbehörde vom 30.09.2002 aufgehoben. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Landis-Korrodi, Emil, von Urdorf, in Lenzburg, Präsident und Liquidator, mit Einzelunterschrift als Liquidator [bisher: Präsident, mit Einzelunterschrift]; Landis, Emil, von Urdorf, in Lenzburg, Mitglied und Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien als Liquidator [bisher: Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 958 vom 11.02.2003
(00865904 / CH-400.7.001.395-8)

■ **Ruggli AG**, in Mellikon, Fabrikation von und Handel mit Maschinen aller Art usw., Zweigniederlassung (SHAB Nr. 224 vom 19. 11. 2002, S. 2, Publ. 734262), mit Hauptsitz in: Cham. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stadelmann, Erwin, von Escholzmatt, in Hagendorn, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Vitznau].
Tagebuch Nr. 959 vom 11.02.2003
(00865908 / CH-400.9.017.934-4)

■ **Seifert Innovation GmbH**, in Lenzburg, Produkte für Aufbewahrung und Lagerung usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 36 vom 21. 02. 2000, S. 1182). Firma neu: **Seifert Innovation GmbH in Liquidation**. Domizil neu: Liquidationsdomizil:, c/o Bertschinger Treuhand AG, Gartenstrasse 1, 5600 Lenzburg. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 16.01.2003 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rasmussen, Jorgen, dänischer Staatsangehöriger, in Lenzburg, Gesellschafter und Geschäftsführer, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-- [bisher: mit Einzelunterschrift]; Bertschinger Treuhand AG, in Lenzburg, Liquidatorin, vertreten durch ihre Zeichnungsberechtigten.
Tagebuch Nr. 960 vom 11.02.2003
(00865910 / CH-400.4.021.188-3)

■ **Serlog Service und Logistik AG**, in Spreitenbach, Erbringung von Reparatur- und Serviceleistungen und von logistischen Dienstleistungen aller Art, etc. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 100 vom 28. 05. 2002, S. 2, Publ. 486062). Fusion: Die Gesellschaft übernimmt auf dem Wege der Fusion gemäss Art. 748 OR die 'Sound Company A. Trunz AG', in Dietikon. Aktiven von CHF 101'421.82 und Passiven von CHF 94'842.-- gehen gemäss Fusionsvertrag vom 12.12.2002 und Fusionsbilanz per 11.12.2002 durch Universalsukzession auf die Gesellschaft über, die bereits sämtliche Aktien der übernommen Gesellschaft besitzt. Dabei erlöschen diese Aktien und das Aktienkapital der übernehmenden Gesellschaft bleibt unverändert.
Tagebuch Nr. 961 vom 11.02.2003
(00865562 / CH-400.3.010.043-8)

■ **STRODELTA AG**, in Wettingen, Betrieb von Restaurationsbetrieben usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 7 vom 14. 01. 2003, S. 2, Publ. 810874). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Lauper, René, von Giffers, in St. Ursen, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Buchmann, Guido, von Zürich, in Urnäsch, Mitglied, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 962 vom 11.02.2003
(00865564 / CH-400.3.024.060-7)

■ **Wey Maschinen GmbH**, bisher in Muri AG, Maschinenteile und Apparaturen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 252 vom 28. 12. 2000, S. 8886). Statutenänderung: 30. 01. 2003. Sitz neu: Auw. Domizil neu: Industriestrasse 353, 5644 Auw.
Tagebuch Nr. 964 vom 11.02.2003
(00865566 / CH-170.4.001.834-5)

■ **Wicona Bausysteme AG**, in Mägenwil, Handel mit Aluminium und Aluminiumprodukten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 163 vom 24. 08. 2001, S. 6514). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Nadler, Hans, österreichischer Staatsangehöriger, in Giengen an der Brenz (D), Stellvertretender Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 965 vom 11.02.2003
(00865568 / CH-020.3.918.695-9)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Confiserie Disler AG**, in Baden, Betrieb einer Confiserie, Conditorei und Bäckerei sowie eines Tea-Rooms, An- und Verkauf, Vermittlung und Verwaltung von Immobilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 74 vom 18. 04. 2002, S. 1, Publ. 433102). Nachdem die Zustimmungen der Steuerverwaltungen eingegangen sind, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.
Tagebuch Nr. 966 vom 11.02.2003
(00865912 / CH-400.3.010.044-3)

■ **H.-J. Blattner**, in Aarau, EDV-Dienstleistungen wie Beratung, Einführung usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 15 vom 21. 01. 2000, S. 469). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 967 vom 11.02.2003
(00865914 / CH-400.1.008.913-5)

■ **Josef Wiederkehr**, in Spreitenbach, Schreinerei, Küchenbau usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 44 vom 23. 02. 1982, S. 584). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 968 vom 11.02.2003
(00865916 / CH-400.1.005.429-5)

■ **Karla Emich, Innendekorationen + Design**, in Buttwil, Innenarchitektur, Bepflanzungen, Entwurf von Möbeln und Zubehör, Layout-Planung sowie diesbezügliche Beratungen, Einzelfirma (SHAB Nr. 96 vom 20. 05. 1999, S. 3356). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 969 vom 11.02.2003
(00865918 / CH-400.1.018.474-9)

AR

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Excalibur Marketing & Development AG**, in Herisau, Beratungsdienstleistungen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 206 vom 24. 10. 2002, S. 2, Publ. 699452). Domizil neu: Kasernenstrasse 40, 9100 Herisau.
Tagebuch Nr. 108 vom 11.02.2003
(00865480 / CH-300.3.014.458-1)

■ **OxyVITAL Vertriebs GmbH**, in Herisau, Herstellung und Vertrieb von Geräten zur Herstellung von sauerstoffangereichertem Wasser usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 149 vom 06. 08. 2002, S. 2, Publ. 590008). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Czychi, Karin, von Lohn SH, in Urnäsch, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 14'000 (bisher: Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift); Lanz, Beat, von

Diese Seite stand nicht für die Digitalisierung zur Verfügung.

Cette page n'était pas disponible pour la numérisation.

This page was not available for digitisation.

meinde Sumiswald), Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Iseli-Jacquier, Cécile, von Jegenstorf und Bonvillars, in Sumiswald, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gygax, Markus, von Seeberg, in Sumiswald, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Beutler, Philippe, von Buchholterberg, in Sumiswald (Wasen im Emmental), Mitglied und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Aeschbacher, Peter, von Trachselwald, in Trachselwald, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Gerber, Susanne, von Schangnau, in Sumiswald (Wasen im Emmental), Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Krall, Dora, von Langnau im Emmental, in Sumiswald, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Hohl, Hans-Rudolf, von Attiswil, in Sumiswald, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.
Tagebuch Nr. 305 vom 11.02.2003
(00864750 / CH-053.6.000.449-3)

■ **Regionalspital Emmental AG**, in Burgdorf, Betrieb öffentlicher Spitäler im Auftrag der Spitalverbände Burgdorf und Langnau im Emmental oder von andern Rechtsträgern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 64 vom 04. 04. 2002, S. 3, Publ. 410872). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rickenbacher, Max, von Zeglingen, in Kirchberg BE, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Cottier, Dr. Christoph, von Jaun, in Burgdorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kägi, Dr. Peter, von Turbenthal, in Langnau im Emmental, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gaudy, Christiane, von Rapperswil SG, in Bern, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schär, Peter, von Wyssachen, in Langnau im Emmental, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Mutzner, Ursula, von Maienfeld, in Rüegsau (Rüegsbach), mit Kollektivprokura zu zweien; Brechbühl, Hans, von Trachselwald, in Kirchberg BE, mit Kollektivprokura zu zweien; Baschung, Herbert, von Mümliswil-Ramiswil, in Hessigkofen, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 306 vom 11.02.2003
(00864752 / CH-053.3.015.701-9)

■ **REMO TRUNZ LUFTKANALSYSTEME AG**, in Langenthal, Herstellung, Handel und Montage von Luftkanalsystemen, Betrieb einer Schlosserei, Blechverarbeitung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 103 vom 30. 05. 2001, S. 4063). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Treviso Revisions AG, in St. Gallen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: OBT AG, Zweigniederlassung Rapperswil SG, in Rapperswil SG, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 307 vom 11.02.2003
(00864830 / CH-053.3.008.398-4)

■ **REWI-TAX GmbH**, in Jegenstorf, Uebernahme von Steuer- und Versicherungsberatungsmandaten aller Art, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 168 vom 31. 08. 2001, S. 6735). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Thun (SHAB Nr. 26 vom 10.02.2003, S. 4) im Handelsregister Emmental-Oberaargau von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 308 vom 11.02.2003
(00864832 / CH-053.4.015.412-5)

■ **Swimo AG**, bisher in Grossaffoltern, Handel mit Waren aller Art im In- und Ausland usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 155 vom 13. 08. 1996, S. 4826). Statutenänderung: 23. 01. 2003. Sitz neu: Jegenstorf. Domizil neu: Bimerweg 28, 3303 Jegenstorf. Zweck neu: Handel mit Waren aller Art im In- und Ausland, Erbringung sämtlicher mit dem Handelsgeschäft in Zusammenhang stehenden Dienstleistungen und Beratungen, Uebernahme von Beratungs-, Vertretungs- und Organisationsaufgaben, Unternehmensberatung, Handel mit Spielwaren und deren Zugehör, Import von polnischen Handwerksarbeiten und Handelswaren sowie deren Vertrieb. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Ein allfälliger Nebenzweck ist aus den Statuten ersichtlich. Aktienkapital: CHF 50'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 50'000.--. Aktien: 50 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernahm bei der Gründung vom 26.02.1982 das Geschäft der Einzelfirma 'Swimo Modell, Willy Meier', in Kaufdorf, gemäss Sacheinlage-/Sachübernahmevertrag vom 26.02.1982 und Übernahmebilanz per 31.12.1981 mit Aktiven von CHF 148'893.75 und Passiven von CHF 23'547.35 zum Preis von CHF 125'346.40, wofür dem Sacheinleger Willy Meier, in Kaufdorf, 48 voll liberierte Namenaktien zu je CHF 1'000.-- ausgegeben und ihm zudem CHF 77'346.40 als Forderung in den Büchern der Gesellschaft gutgeschrieben wurden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre neu: eingeschriebene Briefe. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ulrich Jost, Treuhandbüro, in Kaufdorf, Revisionsstelle [wie bisher]; Meier, Willy, von Aristau, in Fraubrunnen, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Kaufdorf]; Podolska Meier, Magdalena, polnische Staatsangehörige, in Jegenstorf, Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 309 vom 11.02.2003
(00864834 / CH-073.3.005.087-7)

■ **Tierkrematorium Kirchberg GmbH**, in Kirchberg BE, Kremation von toten Haustieren, insbesondere Hunden, Katzen, Meerschweinchen, Hamster, Kaninchen, Wellensittichen usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 240 vom 08. 12. 2000, S. 8375). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Imgrüth, Peter, von Ruswil, in Wynigen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 18'000.-- [bisher: in Derendingen]; Hartmann-Bleiker, Brigitte, von Zürich und Hemberg und Luzern, in Wynigen, mit Einzelprokura.
Tagebuch Nr. 310 vom 11.02.2003
(00864836 / CH-053.4.015.005-5)

Jura bernois - Seeland (BE)

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **CANINE DIGNITY FOUNDATION (CDF)**, in Safnern, Am Gässli 7, 2553 Safnern, Stiftung (Neueintragung). Urkundendatum: 30. 01. 2003. Zweck: Die nachhaltige Hilfeleistung für Hunde in Not und Bekämpfung von Grausamkeiten an Hunden. Die Stiftung hat gemeinnützigen Charakter. Organisation: Stiftungsrat von mindestens 3 bis höchstens 7 Mitglieder und Kontrollstelle. Eingetragene Personen: Rubitschung, Serge, von Matzendorf, in Meinisberg, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rubitschung, Sarah, von Matzendorf, in Safnern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Möll, Urs, von Basel, in Safnern, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Rubitschung, Susanna, von Matzendorf, in Meinisberg, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Revistag Treuhand, in Ipsach, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 503 vom 11.02.2003
(00864754 / CH-073.7.014.889-5)

■ **Focus events AG**, in Biel BE, Solothurnstrasse 102, 2504 Biel/Bienne, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 29. 11. 2002. Zweck: Einen wirkungsvollen Beitrag zur Förderung und Kommunikation von Bau, Energie, Hausbau, Holzbau, neue Systeme, Planung, Energieeffizienz und erneuerbaren Energien zu leisten. Zu diesem Zweck wird die Planung, Organisation und Durchführung der Schweizer Hausbau- und Minergie-Messe als nationale und internationale Kongress-Messe für Fachleute und Private durch die Gesellschaft sichergestellt. Dazu gehört auch die Durchführung von Fachveranstaltungen. Weitere Veranstaltungen, Anlässe und Events im In- und Ausland können folgen. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, halten und veräussern und sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: schriftlich. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Meier, Ruedi Dr., von Möriken-Wildegg, in Bern, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Germerott, Uwe, deutscher Staatsangehöriger, in Biel BE, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Brander, Konstantin, von Bütschwil, in Niedergösgen, Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Müller, Heinz, von Rohrbach, in Innerberg bei Säriswil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fiduco, Treuhandgesellschaft für Industrie und Handel A.G., in Biel BE, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 504 vom 11.02.2003
(00864756 / CH-073.3.014.890-0)

■ **Stotzer Christian, Internationale Transporte**, in Büren an der Aare, Ey 18, 3294 Büren an der Aare, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Internationale Transporte aller Art, inkl. Gefahrengut nach SDR. Eingetragene Personen: Stotzer, Christian, von Büren an der Aare, in Büren an der Aare, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Wasem-Stotzer, Ursula, von Wattenwil und Büren an der Aare, in Uetendorf, mit Einzelprokura.
Tagebuch Nr. 505 vom 11.02.2003
(00864758 / CH-073.1.014.891-8)

■ **UNION GmbH Qualitätsketten**, in Biel BE, Längfeldweg 78, 2504 Biel BE, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 10. 12. 2002. Zweck: Vertrieb von Ketten, Kettenzubehör und dazu gehörenden Bauteilen. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 1'000'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Umwandlung: Die UNION GmbH Qualitätsketten ist auf dem Wege der Umwandlung aus der 'Union AG Kettenfabrik', in Biel BE, hervorgegangen. Sie übernimmt auf dem Wege der Umwandlung nach Art. 824 OR durch Universalsukzession sämtliche Aktiven von CHF 4'905'589.-- und Passiven von CHF 3'905'589.-- gemäss Umwandlungsbilanz per 30.06.2002 zum Preis von CHF 1'000'000.--, welche an das Stammkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Gesellschafter: mit Brief. Eingetragene Personen: RUD-Kettenfabrik Rieger & Dietz GmbH u.Co., in Aalen-Unterkochen (D), Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 999'000.--; Rieger, Hansjörg Dr., deutscher Staatsangehöriger, in Aalen (D), Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--; Frommlet, Stefan, von Basel, in Scheuren, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Dempel, Ralf, deutscher Staatsangehöriger, in Heidenheim (D), Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schneider, Jürg, deutscher Staatsangehöriger, in Heidenheim (D), Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 506 vom 11.02.2003
(00864760 / CH-073.4.014.892-2)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Besthaus Revisions- und Treuhand AG**, in Biel BE, Betrieb eines Treuhandbüros usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 140 vom 23. 07. 2002, S. 4, Publ. 573108). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Conta Treuhand Alois Buchs, in Ittigen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: MG Audit AG, in Birsfelden, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 507 vom 11.02.2003
(00864838 / CH-240.3.000.605-7)

■ **EURO Alimentation Lejla Ziberi**, à Biel BE, commerce d'alimentation, raison individuelle (FOSC no 200 du 16. 10. 2002, p. 3, publ. 687558). Selon jugement du 06.02.2003, le Président de la Cour d'appel du canton de Berne a déclaré la titulaire en état de faillite.
Journal no 518 du 11.02.2003
(00864852 / CH-073.1.014.647-3)

■ **Habegger & Cie. A.G., Baugeschäft**, in Biel BE, Betrieb einer Bauunternehmung in den Bereichen Hoch- und Tiefbau, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 97 vom 21. 05. 1999, S. 3381). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Löffel, Christian, von Müntschemier, in Biel BE, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Junker, René, von Jegenstorf, in Ipsach, mit Kollektivprokura zu zweien; Salzmann, Fritz, von Eggiwil, in Biel BE, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 508 vom 11.02.2003
(00864840 / CH-073.3.001.015-7)

■ **holzloft Kapp Lüdi AG**, in Biel BE, Handel mit Waren aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 220 vom 11. 11. 1999, S. 7677). Firma neu: **holzloft Kapp Lüdi AG in Liquidation**. Auflösung der Gesellschaft gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 22.11.2002. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: TRZ Treuhand Zulauf AG, in Büren an der Aare, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lüdi, Urs, von Willadingen, in Orpund, Präsident, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Gurtner, Thomas, von Mühledorf BE, in Biel BE, Vizepräsident, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Kapp, Pierre, von La Ferrière und Biel BE, in Biel BE, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Kapp, Robert, von La Ferrière und Biel BE, in Biel BE, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Lüdi, Max, von Willadingen, in Orpund, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Zulauf, Hans, von Rohrbach, in Büren an der Aare, Liquidator, mit Einzelunterschrift; Wirtschaftsberatungspraxis Schott Alfred, in Urtenen-Schönbühl, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 509 vom 11.02.2003
(00864842 / CH-073.3.010.245-8)

■ **Lässer Treuhand AG**, in Biel BE, Übernahme von Mandaten und Erbringung von Dienstleistungen im Treuhandbereich usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 17 vom 25. 01. 2001, S. 598). Die Unterlagen über die besondere Befähigung als Revisor sind beim Handelsregister Berner Jura-Seeland hinterlegt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kessi-Berger, Karin, von Bellmund, in Biel BE, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lässer, Erich, von Buchholterberg, in Biel BE, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied]; Lässer-Bollhalder, Agnes, von Buchholterberg, in Biel BE, Vizepräsidentin, mit Einzelunterschrift [bisher: ohne eingetragene Funktion]; Lässer Häusler, Daniela, von Buchholterberg und Guggisberg, in Schwarzenburg (Wahlern), Sekretärin, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 510 vom 11.02.2003
(00864844 / CH-073.3.012.797-4)

■ **Reluko Treuhand AG**, in Biel BE, Erbringen von Treuhanddienstleistungen aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 46 vom 07. 03. 2001, S. 1695). Die Unterlagen über die besondere Befähigung als Revisor sind beim Handelsregisteramt Berner Jura-Seeland hinterlegt.
Tagebuch Nr. 511 vom 11.02.2003
(00864846 / CH-073.3.002.011-5)

■ **Revag Treuhand AG**, in Biel BE, Erbringung von Treuhanddienstleistungen aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 34 vom 19. 02. 2002, S. 4, Publ. 348854). Die Unterlagen über die besondere Befähigung als Revisor sind beim Handelsregisteramt Berner Jura-Seeland hinterlegt.
Tagebuch Nr. 512 vom 11.02.2003
(00864762 / CH-073.3.002.056-5)

■ **Schreinerei von Aesch AG**, in Grossaffoltern, Betrieb einer Schreinerei-/Innenausbaufirma usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 184 vom 24. 09. 2002, S. 3, Publ. 655208). Die Gesellschaft (neu H. + J. Schreinerei AG) wird infolge Verlegung des Sitzes nach Basel (SHAB Nr. 24 vom 06.02.2003, S. 5) von Amtes wegen im Handelsregister Berner Jura-Seeland gelöscht.
Tagebuch Nr. 513 vom 11.02.2003
(00864764 / CH-073.3.005.285-4)

■ **SMT Swiss Microtechnology AG**, in Port, Entwicklung, Verkauf, Vertrieb von technisch hochstehenden Produkten im Bereich Medizinaltechnik in der Schweiz, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 189 vom 01. 10. 2002, S. 3, Publ. 666310). Statutenänderung: 30. 01. 2003. Aktienkapital neu: CHF 600'000.-- [bisher: CHF 100'000.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 600'000.--. Aktien neu: 600 Namenaktien zu CHF 1'000.-- [bisher: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--] [Namenaktien vinkuliert gemäss Statuten].
Tagebuch Nr. 514 vom 11.02.2003
(00864766 / CH-073.3.014.620-7)

■ **Stiftung zur Förderung der Kaufmännischen Berufsschule Biel**, in Biel BE, Förderung der Ausbildung in kaufmännischen Berufen in der Region Biel - Seeland - Berner-Jura usw., Stiftung (SHAB Nr. 23 vom 05. 02. 2003, S. 5, Publ. 847316). Aufsichtsbehörde neu: Amt für Sozialversicherung und Stiftungsaufsicht des Kantons Bern (ASVS).
Tagebuch Nr. 515 vom 11.02.2003
(00864768 / CH-073.7.014.714-5)

■ **Union AG Kettenfabrik**, in Biel BE, Herstellung von Ketten sowie von Erzeugnissen aus Eisen-Werkstoffen und andern Materialien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 251 vom 28. 12. 2001, S. 10261). Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 10.12.2002 infolge Umwandlung ohne Liquidation in eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung gemäss Art. 824 ff OR. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen auf die 'UNION GmbH Qualitätsketten', in Biel BE, über.
Tagebuch Nr. 516 vom 11.02.2003
(00864848 / CH-073.3.002.625-8)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Kredit- und Handelsbank Lyss KKL**, in Lyss, Betrieb einer Handels- und Hypothekenbank usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 11 vom 18. 01. 1993, S. 240). Die Vorschriften von Art. 748 OR sind beachtet worden. Firma erloschen.
Tagebuch Nr. 517 vom 11.02.2003
(00864850 / CH-073.3.001.360-5)

Berner Oberland (BE)

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Reitschule u. Kutschenbetriebe, Inhaberin Erica Vögeli**, in Unterseen, Scheidgasse 66, 3800 Unterseen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Reitschule, Pferdehandel und Kutschenbetriebe. Übernahme: Aktiven und Passiven per 01.01.2003 der erloschenen Einzelfirma 'Ernst Voegeli', in Unterseen. Eingetragene Personen: Vögeli, Erika genannt Erica, von Grafenried, in Unterseen, Inhaberin, mit Einzelunterschrift; Vögeli, Ernst, von Grafenried, in Unterseen, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 272 vom 11.02.2003
(00864854 / CH-092.1.015.842-4)

■ **Uranus-Vertrieb, Heimann Susann**, in Wimmis, Schreinergasse 3, 3752 Wimmis, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Vertrieb von zukunftsorientierten ökologischen Produkten. Eingetragene Personen: Heimann, Susanne genannt Susann, von Hasliberg und Wahlern, in Wimmis, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 273 vom 11.02.2003
(00864770 / CH-092.1.015.843-2)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Alpenblick Heimberg AG**, in Heimberg, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 170 vom 04. 09. 2002, S. 4, Publ. 627812). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stettler Treuhand, in Steffisburg, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 274 vom 11.02.2003
(00864772 / CH-092.3.014.044-7)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Ernst Voegeli**, in Unterseen, Reitschule, Pferdehandel und Kutschenbetrieb, Einzelfirma (SHAB Nr. 213 vom 01. 11. 1990, S. 4343). Aktiven und Passiven sind per 01.01.2003 auf die Einzelfirma 'Reitschule u. Kutschenbetriebe, Inhaberin Erica Vögeli', in Unterseen, übergegangen. Firma erloschen.
Tagebuch Nr. 275 vom 11.02.2003
(00864774 / CH-092.1.007.670-7)

■ **J. Schnetz**, in Thun, Uhren- und Bijouteriegeschäft, Einzelfirma (SHAB Nr. 26 vom 01. 02. 1973, S. 315). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 276 vom 11.02.2003
(00864778 / CH-092.1.006.545-4)

■ **Werner Stucki-Moser**, in Diemtigen, Bäckerei, Handel mit Lebensmitteln und Merceriewaren, Einzelfirma (SHAB Nr. 192 vom 13. 12. 1967, S. 4096). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 277 vom 11.02.2003
(00864856 / CH-092.1.007.461-5)

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Euse Dorflade, Martin Kohler**, in Liesberg, Oberdorf 3, 4254 Liesberg Dorf, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Führen eines Lebensmittelgeschäfts. Übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma 'Euse Dorflade, Inh. Sonja Kohler-Guthauser', in Liesberg. Weiteres Geschäftslokal: Oberrüttistrasse 16, 4253 Liesberg. Eingetragene Personen: Kohler-Guthauser, Martin Christian, von Liesberg, in Liesberg, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Kohler-Guthauser, Sonja, von Liesberg und Zeiningen, in Liesberg, mit Einzelprokura.
Tagebuch Nr. 679 vom 11.02.2003
(00865112 / CH-280.1.006.279-7)

■ **Moon-Light, Kayhan**, in Augst, Hauptstrasse 37, 4302 Augst, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Nachtclubs. Übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma 'Moon-Light, Kayhan', in Augst. Eingetragene Personen: Kayhan-Khaengrit, Pranom, thailändische Staatsangehörige, in

Rheinfelden, Inhaberin, mit Einzelunterschrift; Kayhan, Mustafa, türkischer Staatsangehöriger, in Rheinfelden, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 680 vom 11.02.2003
(00865114 / CH-280.1.006.280-2)

■ **Société Anonyme Retoura**, in Pratteln, Grüssenhölzliweg, 4133 Pratteln, Zweigniederlassung (Neueintragung). Firma Hauptsitz: Société Anonyme Retoura. Rechtsform Hauptsitz: Aktiengesellschaft. Hauptsitz: Genf. Handelsregistereintragung Hauptsitz: 20.11.1989 [letzte Publikation: SHAB vom 03.05.2001, S. 3303]. Zweck Hauptsitz: Projektierung und schlüsselfertige Erstellung von Hotels und Hotelanlagen sowie Durchführung von Leasinggeschäften, insbesondere Vermietung von Anlagegütern sowie alle damit verbundenen Geschäfte. Die Gesellschaft kann Hotels auf dem Wege von Lizenz- und Verwaltungsverträgen leiten und sich an anderen Hotels und Hotelgesellschaften beteiligen, Liegenschaften erwerben und veräussern, verwalten und vermitteln. Sie kann technische und administrative Beratungen auf dem Gebiete des Gastgewerbes vornehmen sowie Handelsgeschäfte aller Art mit besonderer Berücksichtigung des Gastgewerbes tätigen und Beteiligungen übernehmen. Angaben zur Zweigniederlassung: Zweck der Zweigniederlassung: Betrieb, Organisation und Verwaltung des Hotels 'Etap' mit Restaurants am Grüssenhölzliweg, in Pratteln. Eingetragene Personen: Witschi, André, von Wetzikon ZH, in Wetzikon ZH, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dormond, Charles, von Ollon, in Versoix, Vizepräsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schneider, Georges, von Fribourg, in Renens VD, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Girard, Mireille, französische Staatsangehörige, in Pratteln, Leiterin der Zweigniederlassung, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 681 vom 11.02.2003
(00865444 / CH-280.9.006.281-6)

■ **Talcarrosserie Gebrüder D'Urso**, in Arlesheim, Fabrikmattenweg 3, 4144 Arlesheim, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 01. 2003. Zweck: Vornahme von Spengler- und Lackierarbeiten an Autos verschiedenster Marken und Herkunft. Eingetragene Personen: D'Urso, Dario, italienischer Staatsangehöriger, in Arlesheim, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; D'Urso, Valerio, italienischer Staatsangehöriger, in Arlesheim, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; D'Urso, Graziella, italienische Staatsangehörige, in Arlesheim, mit Einzelunterschrift; D'Urso, Raffaele, italienischer Staatsangehöriger, in Arlesheim, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 683 vom 11.02.2003
(00865446 / CH-280.2.006.283-5)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Audiocare AG**, bisher in Muttenz, Planung, Entwicklung und Herstellung von audiologischen, medizinisch-technischen Geräten und Hilfsmitteln aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 226 vom 20. 11. 2000, S. 7872). Statutenänderung: 4. 02. 2003. Sitz neu: Pratteln. Domizil neu: Netzibodenstrasse 33, 4133 Pratteln. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bedon Revision & Treuhand AG, in Muttenz, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Confiducia Audit AG, in Birsfelden, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 684 vom 11.02.2003
(00865448 / CH-280.3.000.430-9)

■ **Coperion Buss AG**, in Pratteln, Planung, Projektierung und Herstellung von Maschinen, Funktionseinheiten und Anlagen in der Verfahrenstechnik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 142 vom 25. 07. 2002, S. 5). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bürgin, Heinrich, von Buus, in Lausen, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Spichtig, Dr. Josef, von Sachseln, Zürich und Bolligen, in Schaffhausen, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hein, Wolfgang-Dietrich, deutscher Staatsangehöriger, in Feldafing (D), Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 685 vom 11.02.2003
(00865118 / CH-280.3.000.892-7)

■ **Dreamworld Freizeit- und Unterhaltungspark AG in Liquidation**, in Pratteln, Planung, Konzeptionierung, Bau und Betrieb von Freizeit- und Unterhaltungsparks, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 218 vom 11. 11. 2002, S. 4). Firma neu: **Dreamworld Freizeit- und Unterhaltungspark AG**. Domizil neu: Augsterheglistrasse 48, 4133 Pratteln. Nachdem der gesetzmässige Zustand in bezug auf die Verwaltung und Vertretung wiederhergestellt ist, wird die Auflösung der Gesellschaft widerrufen (Art. 86 Abs. 3 HRegV). [gestrichen: Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 708 Abs. 4 OR und Art. 86 Abs. 2 HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in Bezug auf die Verwaltung und Vertretung angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist.]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Thoma, Sandro, von Basel, in Reinach BL, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 686 vom 11.02.2003
(00865120 / CH-320.3.036.015-3)

■ **HOLZART ARCHITEKTUR AG**, bisher in Breitenbach, Betrieb eines Architekturbüros, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 97 vom 18. 05. 2000, S. 3364). Statutenänderung: 31. 01. 2003. Firma neu: **Holzart Architektur AG**. Sitz neu: Laufen. Domizil neu: Ziegeleistrasse 52, 4242 Laufen. Zweck: Betrieb eines Architekturbüros und alle damit zusammenhängenden Tätigkeiten, namentlich Planung, Erstellen und Handel mit Bauten, Baumanagement und Generalplanungen sowie Design, Erstellen von und Handel mit transportablen Bauten, Möbeln etc. Die Gesellschaft kann gleichartige und verwandte Unternehmungen erwerben oder errichten, Grundeigentum erwerben oder verkaufen. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 50'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: Die Mitteilungen an Aktionäre erfolgen durch eingeschriebene Briefe, sofern Adressen bekannt, sonst SHAB. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wagner, Christine, von Gunzgen, in Nunningen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [wie bisher]; Itag Revision, Zweigniederlassung Basel, in Basel, Revisionsstelle [wie bisher].
Tagebuch Nr. 687 vom 11.02.2003
(00865122 / CH-261.3.000.167-7)

■ **Häring & Co. Aktiengesellschaft**, in Pratteln, Integral umfassende Tätigkeiten am Bau wie Promotion, Planung, Produktion und Montage, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 166 vom 29. 08. 2002, S. 4). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bucher, Bruno, von Füllinsdorf, in Füllinsdorf, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Elias, Oscar, spanischer Staatsangehöriger, in Eiken, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Münchenstein].
Tagebuch Nr. 688 vom 11.02.2003
(00865124 / CH-280.3.910.109-6)

■ **Jacoby-Bender AG**, in Pratteln, Vermittlung von Finanzierungen und Beteiligungen an Unternehmen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 233 vom 02. 12. 2002, S. 5). Domizil neu: Augsterheglistrasse 48, 4133 Pratteln. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Conexx Management AG, in Zürich, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 689 vom 11.02.2003
(00865450 / CH-645.1.008.479-5)

■ **Landhofpratteln AG**, in Pratteln, Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Immobilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 59 vom 26. 03. 2001, S. 2220). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Torriani, Ferdinando, von Mendrisio, in Lugano, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 690 vom 11.02.2003
(00865454 / CH-514.3.025.332-9)

■ **Noventax AG**, in Muttenz, Processengineering, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 27 vom 08. 02. 2002, S. 5). Statutenänderung: 10. 02. 2003. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 100'000.--.
Tagebuch Nr. 691 vom 11.02.2003
(00865456 / CH-280.3.004.442-7)

■ **Pneuhaus Autoservice Garage Alder Roland**, in Oberwil BL, Ausführung von Autoreparaturen, Handel mit Pneus und Autozubehör sowie Occasionsfahrzeugen, Einzelfirma (SHAB Nr. 218 vom 09. 11. 1999, S. 7621). Die Firma, neu firmierend als 'Alder Roland Garage und Occasionen', wird infolge Verlegung des Sitzes nach Dornach (SHAB Nr. 25 vom 07.02.2003, S. 12) im Handelsregister des Kantons Basel-Landschaft von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 692 vom 11.02.2003
(00865458 / CH-280.1.002.863-3)

■ **Rebimmo Bau AG**, in Reinach BL, Erwerb, Bebauung, Verwaltung und Veräusserung von Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 141 vom 24. 07. 2002, S. 5). Domizil neu: Benkenstrasse 40, 4153 Reinach. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: T.O. ADVISCO, in Basel, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: T. Obrist, in Arlesheim, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 693 vom 11.02.2003
(00865460 / CH-280.3.003.428-4)

■ **Scholz & Partner Bauingenieure GmbH**, in Frenkendorf, Betrieb und Führung eines Ingenieurbüros für Hoch- und Tiefbauten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 14 vom 22. 01. 2001, S. 474). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Scholz, Markus, von Riehen, in Laufen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-- [bisher: in Muttenz].
Tagebuch Nr. 694 vom 11.02.2003
(00865126 / CH-280.4.001.180-3)

■ **Sunsite Holding AG in Liquidation**, in Pratteln, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an Gesellschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 218 vom 11. 11. 2002, S. 4). Firma neu: **Sunsite Holding AG**. Domizil neu: Augsterheglistrasse 48, 4133 Pratteln. Nachdem der gesetzmässige Zustand in bezug auf die Verwaltung und Vertretung wiederhergestellt ist, wird die Auflösung der Gesellschaft widerrufen (Art. 86 Abs. 3 HRegV). [gestrichen: Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 708 Abs. 4 OR und Art. 86 Abs. 2 HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in Bezug auf die Verwaltung und Vertretung angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist.]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Thoma, Sandro, von Basel, in Reinach BL, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Plan M GmbH, in Zürich, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 695 vom 11.02.2003
(00865128 / CH-020.3.905.822-7)

■ **Thomas Haas, Garage**, bisher in Zwingen, Betrieb einer Garage und Reparaturwerkstätte, Einzelfirma (SHAB Nr. 197 vom 11. 10. 2001, S. 7928). Sitz neu: Wahlen. Domizil neu: Laufenstrasse 62b, 4246 Wahlen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Haas, Thomas, von Schüpfheim, in Wahlen, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Zwingen].
Tagebuch Nr. 696 vom 11.02.2003
(00865130 / CH-280.1.900.969-6)

■ **Tobler Spenglerei und Bedachungen**, in Zwingen, Betrieb einer Bauspenglerei sowie Ausführung von Bedachungen, Einzelfirma (SHAB Nr. 23 vom 02. 02. 2000, S. 729). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Breitenbach (SHAB Nr. 25 vom 07.02.2003, S. 12) im Handelsregister des Kantons Basel-Landschaft von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 697 vom 11.02.2003
(00865132 / CH-280.1.001.370-8)

■ **TPL Techno Planning AG (TPL Techno Planning SA) (TPL Techno Planning Ltd)**, bisher in Basel, Technische Hilfe für die Entwicklung und die Verwaltung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 183 vom 21. 09. 2001, S. 7354). Statutenänderung: 6. 02. 2003. Firma neu: **EXPERFINA AG**. Uebersetzungen der Firma neu: **(EXPERFINA SA) (EXPERFINA LTD)**. Sitz neu: Oberwil BL. Domizil neu: c/o Oskar Heiniger, Auf der Wacht 43a, 4104 Oberwil. Zweck neu: Beratung und Vertrieb von Expertensystemen für Finanzdienstleister. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Gesellschaften und Unternehmungen beteiligen sowie alle Transaktionen des Mobilien- und Immobilienverkehrs wie auch treuhänderische Geschäfte tätigen. Aktienkapital: CHF 50'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 50'000.--. Aktien: 50 Inhaberaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebene Briefe, sofern Adressen bekannt, sonst durch Publikation im SHAB. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schaerli, Dieter, von Biberstein, in Münchenstein, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; DELOITTE & TOUCHE AG, in Basel, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Heiniger, Oskar, von Eriswil, in Oberwil BL, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; BDO Visura, in Basel, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 698 vom 11.02.2003
(00865462 / CH-270.3.005.282-2)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Bücheler AG**, in Binningen, Betrieb einer Metallbau- und Handels-Unternehmung, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 213 vom 02. 11. 2001, S. 8592), mit Hauptsitz in: Amriswil. Aufhebung und Löschung der Zweigniederlassung.
Tagebuch Nr. 699 vom 11.02.2003
(00865464 / CH-280.9.003.260-4)

■ **Euse Dorflade, Inh. Sonja Kohler-Guthauser**, in Liesberg, Führen eines Lebensmittelgeschäfts, Einzelfirma (SHAB Nr. 227 vom 22. 11. 2001, S. 9192). Die Aktiven und Passiven sind an die Einzelfirma 'Euse Dorflade, Martin Kohler', in Liesberg, übergegangen. Die Firma ist erloschen.
Tagebuch Nr. 700 vom 11.02.2003
(00865466 / CH-280.1.005.010-3)

■ **Moon-Light, Kayhan**, in Augst, Betrieb eines Nachtclubs, Einzelfirma (SHAB Nr. 227 vom 23. 11. 1998, S. 7988). Die Aktiven und Passiven sind an die Einzelfirma 'Moon-Light, Kayhan', in Augst, übergegangen. Die Firma ist erloschen.
Tagebuch Nr. 701 vom 11.02.2003
(00865468 / CH-280.1.001.671-1)

■ **PeBo Christine Borri**, in Muttenz, Pédicure, Einzelfirma (SHAB Nr. 33 vom 18. 02. 2002, S. 5). Firma auf Begehren der Inhaberin gelöscht, da nicht eintragspflichtig.
Tagebuch Nr. 702 vom 11.02.2003
(00865134 / CH-270.1.010.679-1)

■ **Rico Bourquin's Cigarshop**, in Birsfelden, Handel mit Cigarren und Raucherutensilien, Einzelfirma (SHAB Nr. 20 vom 31. 01. 2003, S. 4). Die Firma wird infolge Nichtaufnahme der Geschäftstätigkeit gelöscht.
Tagebuch Nr. 703 vom 11.02.2003
(00865136 / CH-280.1.006.245-7)

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Restaurant Café Matar, El-Ahmad dit Matar**, in Basel, Falknerstr. 42, 4051 Basel, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb des Restaurants-Café Matar. Eingetragene Personen: El-Ahmad dit Matar, Ahmad, von Vechigen, in Roggwil BE, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 920 vom 10.02.2003
(00865080 / CH-270.1.012.984-3)

■ **Vinko Cosic**, in Basel, Hegenheimerstr. 224, 4055 Basel, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Ausführung von Bauarbeiten aller Art. Eingetragene Personen: Cosic, Vinko, Bürger von Kroatien, in Basel, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 921 vom 10.02.2003
(00865410 / CH-270.1.012.985-9)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **All Concept Haustechnik GmbH**, in Basel, Um- und Neubauten usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 116 vom 20. 06. 1997, S. 4289). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Humanes, José Antonio, von Bubendorf, in Basel, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-- [bisher: in Rheinfelden].
Tagebuch Nr. 922 vom 10.02.2003
(00865414 / CH-270.4.000.148-4)

■ **Atelier Urs + Thomas Dillier**, in Basel, Drucksachen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 221 vom 17. 11. 1997, S. 8332). Domizil neu: St.Alban-Vorstadt 104, 4052 Basel.
Tagebuch Nr. 923 vom 10.02.2003
(00865416 / CH-270.2.002.418-2)

■ **BSM Consulting GmbH**, in Basel, Dienstleistungen in den Bereichen Management Consulting usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 71 vom 11. 04. 2001, S. 2722). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: PART-INVEST ZÜRICH AG, in Zürich, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 18'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stiffler, Christian, von Davos, in Davos, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 18'000.-- [bisher: Geschäftsführer].
Tagebuch Nr. 924 vom 10.02.2003
(00865418 / CH-270.4.000.128-5)

■ **BVG-Sammelstiftung Rhywälle**, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 11 vom 20. 01. 2003, S. 6, Publ. 819520). Aufsichtsbehörde neu: Justizdepartement Basel-Stadt Aufsichtsbehörde BVG.
Tagebuch Nr. 925 vom 10.02.2003
(00865082 / CH-280.7.918.381-4)

■ **Gerber Metallbau AG**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 166 vom 28. 08. 1992, S. 4064). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Inter Regio Treuhand AG, in Basel, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Marcel Graf Treuhand, in Allschwil, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 926 vom 10.02.2003
(00865084 / CH-270.3.002.596-1)

■ **Imexpoba Aktiengesellschaft**, in Basel, Waren aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 183 vom 21. 09. 1999, S. 6454). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: BALESTRA TREUHAND AG, in Reinach BL, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Calorimetric, Analytical & Laboratory Systems AG (CALS), in Allschwil, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 927 vom 10.02.2003
(00865086 / CH-270.3.003.040-7)

■ **Impal AG**, in Basel, Liegenschaften usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 144 vom 29. 07. 2002, S. 4, Publ. 581748). Statutenänderung: 7. 02. 2003. Zweck neu: Kauf, Verkauf, Vermittlung, Überbauung, Verwaltung und Vermietung von Liegenschaften, Erbringung von Dienstleistungen und Finanzierungen, insbesondere Gewährung von Darlehen im Zusammenhang mit dem Kauf von Liegenschaften, sowie alle direkt oder indirekt mit dem Gesellschaftszweck zusammenhängenden Geschäfte. Die Gesellschaft kann sich auch an anderen Gesellschaften mit gleichem oder ähnlichem Zweck beteiligen.
Tagebuch Nr. 928 vom 10.02.2003
(00865088 / CH-270.3.013.072-6)

■ **InteGen Switzerland GmbH**, in Basel, Beratung im Pharmabereich usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 153 vom 10. 08. 1999, S. 5457). Löschungsgrund: Firma, nun firmierend 'InteGen GmbH', infolge Sitzverlegung der Gesellschaft nach Pfeffingen (SHAB Nr. 21 vom 03.02.2003, S. 5) im Handelsregister Basel-Stadt von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 876 vom 06.02.2003
(00865078 / CH-270.4.001.793-1)

■ **Jeger AG Apparatebau**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 113 vom 14. 06. 1995, S. 3324). Firma neu: **Jeger AG Apparatebau in Liq.**. Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 06.02.2003. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Jeger, Andreas, von Basel und Molinis, in Basel, Präsident des Verwaltungsrates und Liquidator, mit Einzelunterschrift als Liquidator [bisher: Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift]; Studer, Marianne, von Gondiswil und Basel, in Reinach BL, Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Einzelunterschrift].
Tagebuch Nr. 929 vom 10.02.2003
(00865420 / CH-270.3.002.965-4)

■ **Kundenhandwerker Rolf Pfister**, in Basel, Einzelfirma (SHAB Nr. 91 vom 13. 05. 1992, S. 2198). Domizil neu: Rixheimerstr. 15, 4055 Basel.
Tagebuch Nr. 930 vom 10.02.2003
(00865422 / CH-270.1.002.346-5)

■ **Lubapharm AG**, in Basel, pharmazeutische, chemische und kosmetische Produkte und Rohstoffe, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 164 vom 25. 08. 1994, S. 4751). Domizil neu: Güterstr. 133, 4053 Basel, [eigene Büros]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Lutz, Dr. Heinrich, von Basel, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Lutz, Gabriele, von Basel, in Basel, Direktorin, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lutz, Heinrich, von Basel, in Schönried, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lutz, Christian, von Basel, in Dornach, Mitglied des Verwaltungsrates und Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Basel, Direktor]; Lutz, Jürg, von Basel, in Binningen, Mitglied des Verwaltungsrates und Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Basel, Direktor].
Tagebuch Nr. 931 vom 10.02.2003
(00865424 / CH-270.3.003.777-0)

■ **Manpower SA, succursale de Bâle**, in Basel, Suche von Personal usw., Zweigniederlassung (SHAB Nr. 191 vom 03. 10. 2002, S. 6, Publ. 669616), mit Hauptsitz in: Zug (HR Zug). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wagner, Beat, von Basel, in Möhlin, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mumenthaler, Maria, von Langenthal, in London (GB), Präsidentin des Ver-

waltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsidentin und Delegierte des Verwaltungsrates]; Walther, Rolf, von Wohlen bei Bern, in Rünenberg, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 932 vom 10.02.2003
(00865426 / CH-270.9.000.937-9)

■ **Patronale Stiftung der Dolder AG**, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 110 vom 10. 06. 1996, S. 3416). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Dolder, Dr. Fred, von Basel, in Therwil, Präsident des Stiftungsrates, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dolder, Dr. Matthys, von Basel und Hauptwil, in Rodersdorf, Präsident des Stiftungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied des Stiftungsrates]; Kägi, Dr. Albert, von Zürich, in Sisseln, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 933 vom 10.02.2003
(00865090 / CH-270.7.000.152-5)

■ **Premio Temporär AG**, in Basel, Personalberatung usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 113 vom 14. 06. 2002, S. 6, Publ. 511104). Statutenänderung: 7. 02. 2003. Firma neu: **Premio Mauerwerk- und Schalungs-AG**. Zweck neu: Ausführung von Arbeiten und Hoch- und Tiefbau, Personalberatung und -schulung sowie Personalvermittlung für Temporär- und Dauerstellen. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen beteiligen und verwandte Geschäftszweige angliedern. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 100'000.--. Aktien neu: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.-- [bisher: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--]. Sacheinlage und -übernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Erhöhung der Liberierung von CHF 50'000.-- auf CHF 100'000.-- Büromobliar und EDV-Hardware gemäss Vertrag mit Inventar vom 04.02.2003 zum Preis von CHF 56'713.--, wofür 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.--, welche bisher mit CHF 500.-- liberiert waren, nun als voll liberiert gelten, und CHF 6'713.-- als Forderung gutgeschrieben werden. Vinkulierung: [Die Beschränkung der Übertragbarkeit der Namenaktien ist aufgehoben.].
Tagebuch Nr. 934 vom 10.02.2003
(00865092 / CH-280.3.917.946-6)

■ **Print-Vorsorgestiftung**, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 244 vom 14. 12. 2000, S. 8529). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bingesser Zettel, Nadja, von Einsiedeln, in Reinach AG, Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift mit einem Mitglied des Stiftungsrates.
Tagebuch Nr. 935 vom 10.02.2003
(00865094 / CH-270.7.001.314-2)

■ **Stiftung Kulturraum Warteck**, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 9 vom 16. 01. 2003, S. 5, Publ. 815472). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Brigger, René, von Basel und Grächen, in Basel, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: von Basel, in Reinach BL].
Tagebuch Nr. 936 vom 10.02.2003
(00865096 / CH-270.7.000.407-9)

■ **Teko Schweizerische Fachschule**, in Basel, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 20 vom 31. 01. 2003, S. 6, Publ. 841666), Aktiengesellschaft, mit Hauptsitz in: Luzern (HR Luzern). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Himmelrich, Jörg, von Hergiswil NW und Emmen, in Hergiswil NW, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: von Emmen]; Bachmann, Josef, von Meggen und Luzern, in Meggen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: von Horw und Luzern].
Tagebuch Nr. 937 vom 10.02.2003
(00865428 / CH-270.9.000.134-1)

■ **Unterstützung von Kinderheimen in Brasilien**, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 25 vom 04. 02. 2000, S. 795). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Beer, Elisabeth, von Basel und Schangnau, in Muttenz, Präsidentin des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Bieri, Elisabeth, in Basel]; Beer, Markus, von Trub, in Muttenz, Vizepräsident des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Basel]; Gass, Antoinette, von Basel und Rothenfluh, in Bottmingen, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Binningen].
Tagebuch Nr. 938 vom 10.02.2003
(00865430 / CH-270.7.001.453-7)

■ **Wilhelm Moser Wohlfahrtsfonds**, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 123 vom 30. 06. 1998, S. 4487). Domizil neu: c/o MAT Transport AG, Erlenstr. 95, 4002 Basel.
Tagebuch Nr. 939 vom 10.02.2003
(00865432 / CH-270.7.001.252-2)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **'Piccolo Mondo', G. Brunetti**, in Basel, Einzelfirma (SHAB Nr. 17 vom 25. 01. 2002, S. 5, Publ. 312680). Löschungsgrund: Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 940 vom 10.02.2003
(00865434 / CH-270.1.012.482-4)

■ **'Villa Kunterbunt' Monica Leonhardt**, in Riehen, Kindertagesstätte usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 40 vom 25. 02. 1994, S. 1094). Löschungsgrund: Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 941 vom 10.02.2003
(00865098 / CH-270.1.003.691-3)

■ **Club Latino GmbH**, in Basel, Bar-Restaurants mit lateinamerikanischem Erscheinungsbild usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 52 vom 17. 03. 1998, S. 1851). Löschungsgrund: Gesellschaft in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 942 vom 10.02.2003
(00865100 / CH-270.4.000.113-0)

■ **Fürsorgefonds der Diana Schuhgeschäfte in Liquidation**, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 173 vom 09. 09. 2002, S. 4, Publ. 633524). Löschungsgrund: Stiftung infolge Erschöpfung der Mittel mit Verfügung vom 11.12.2002 des Justizdepartements Basel-Stadt Aufsichtsbehörde BVG gemäss Art. 88 Abs. 1 ZGB von Gesetzes wegen aufgehoben. Liquidation beendigt. Stiftung mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 22.01.2003 im Handelsregister gelöscht.
Tagebuch Nr. 943 vom 10.02.2003
(00865102 / CH-270.7.002.685-2)

■ **Generis Consulting GmbH in Liq.**, in Basel, Dienstleistungen im allgemeinen auf dem Gebiet der Informatik usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 32 vom 15. 02. 2002, S. 7, Publ. 345092). Löschungsgrund: Gesellschaft in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 944 vom 10.02.2003
(00865104 / CH-270.4.001.702-2)

■ **Holvis Management und Finanz AG**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 147 vom 05. 08. 1997, S. 5566). Löschungsgrund: Die Vorschriften von Art. 748 OR sind beachtet worden. Firma erloschen.
Tagebuch Nr. 945 vom 10.02.2003
(00865106 / CH-270.3.002.446-1)

■ **Ingetra AG**, in Basel, Handelstätigkeiten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 71 vom 15. 04. 1998, S. 2521). Löschungsgrund: Die Vorschriften von Art. 748 OR sind beachtet worden. Firma mit Bestätigung des besonders befähigten Revisors vom 23.09.1998 vor Ablauf des Sperrjahres erloschen.
Tagebuch Nr. 946 vom 10.02.2003
(00865436 / CH-270.3.002.883-1)

■ **J. Buhl**, in Riehen, Ferienwohnungs-Verkäufe usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 188 vom 28. 09. 1995, S. 5366). Löschungsgrund: Firma infolge Todes des Inhabers gemäss Art. 68 Abs. 1 HRegV von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 947 vom 10.02.2003
(00865438 / CH-270.1.001.067-2)

■ **Jannetje Carai**, in Basel, Lebensmittel, Einzelfirma (SHAB Nr. 158 vom 09. 07. 1976, S. 1959). Löschungsgrund: Firma infolge Wegzugs der Inhaberin gemäss Art. 68 Abs. 1 HRegV von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 948 vom 10.02.2003
(00865440 / CH-270.1.000.368-4)

■ **Röag AG**, in Basel, Werkzeugmaschinen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 157 vom 16. 08. 1999, S. 5590). Löschungsgrund: Die Vorschriften von Art. 748 OR sind beachtet worden. Firma erloschen.
Tagebuch Nr. 949 vom 10.02.2003
(00865442 / CH-270.3.005.181-1)

■ **Verband Schweizer Velokuriere VSV**, in Basel, Verein (SHAB Nr. 46 vom 07. 03. 1994, S. 1255). Löschungsgrund: Verein, da nicht eintragungspflichtig, durch Beschluss des Vorstandes vom 28.12.2002 im Handelsregister gelöscht.
Tagebuch Nr. 950 vom 10.02.2003
(00865108 / CH-270.6.000.213-3)

■ **Verein Basler Regionalfernsehen**, in Basel, Verein (SHAB Nr. 4 vom 08. 01. 1987, S. 52). Löschungsgrund: Verein, da nicht eintragungspflichtig, durch Beschluss des Vorstandes vom 13.-15.01.2003 im Handelsregister gelöscht.
Tagebuch Nr. 951 vom 10.02.2003
(00865110 / CH-270.6.000.241-0)

FR

Canton de Fribourg

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Ayari J.S.**, à Granges-Paccot, Route de Chambliroux 37B. Nouvelle entreprise individuelle. Titulaire: Ayari Jamel Sabri, de Tunisie, à Granges-Paccot. Objet: import et export; achat et vente de vêtements.
Journal no 792 du 10.02.2003
(00865046 / CH-217.1.001.975-5)

■ **Philanthropos - Institut européen d'études anthropologiques [Philanthropos - Europäisches Institut für anthropologische Studien] [Philanthropos - European Institute for Anthropological Studies] [Philanthropos - Istituto Europeo per gli Studi Antropologici] [Philanthropos - Europeo de Estudios Antropologicos]**, à Fribourg, Bourguillon, Chemin de la Fenettaz 1, c/o Salve Regina. Nouvelle association régie par les art. 60 et ss du CCS. Statuts du: 16.12.2002. But: gérer et diriger les activités de l'Institut Philanthropos. Dans cette perspective, l'Association respectera l'esprit et la finalité de l'Institut Philanthropos qui se définissent ainsi: Face aux récentes découvertes des sciences de la vie et de la technologie, ainsi qu'à la mondialisation économique et culturelle, l'Institut Philanthropos entend contribuer, avec toutes les femmes et tous les hommes de bonne volonté, chrétiens, croyants d'autres religions ou non croyants, à une approche intégrale de la personne qui fasse droit à sa dignité. C'est à la lumière de la foi chrétienne et en dialogue avec le monde contemporain que l'Institut entend développer sa recherche en anthropologie. Général, pluridisciplinaire et de niveau universitaire, le programme de formation et de recherche de l'Institut Philianthropos englobera l'approche philosophique et théologique catholique et celle de plusieurs autres sciences pour une compréhension profonde et plurimensionnelle de la personne. Cette démarche sera spirituelle. L'Institut s'adressera en priorité aux femmes et aux hommes engagés ou préparant leur engagement dans les multiples activités que propose le monde contemporain. Ressources: a) cotisation des membres; b) dons de membres ou de tiers; c) prestation régulières qui lui sont accordées par la Fondation 'Philanthropos - Institut européen d'études anthropologiques'. Les membres sont exonérés de toute responsabilité personnelle. Les organes de l'association sont: a) l'assemblée générale; b) la direction; c) l'organe de révision. Buttet Nicolas, de Collombey-Muraz, à Saint-Maurice, président, avec signature collective à deux; Boissard Guy, de Monthey, à Chêne-Bougeries, Carron Nicolas, de Bagnes, à Saint-Maurice, de Habsbourg-Lorraine Rudolf, d'Autriche et de Belgique, à Torny-le-Grand, de la Soujeole Benoît-Dominique, de France, à Fribourg, Grand Eric, de Semsales, à Saint-Maurice, Hunkeler Monalda, de Pfaffnau, à Bourguillon, Michel Nicolas, de Fribourg et Villarsel-le-Gibloux, à Fribourg, Monférini René, de Fribourg, à Fribourg, Passer Laurent, de Bösingen, à Fribourg, Putallaz François-Xavier, de Vétroz-Conthey, à Sion, Schumacher Bernard, de Villars-sur-Glâne, à Villars-sur-Glâne, Semen Yves, de France, à Moras en Valloir (F), et Ziegler Marie-Ruth, de Horriwil, à Hochdorf, sont membres de la direction, avec signature collective à deux avec le président.
Journal no 505 du 29.01.2003
(00865862 / CH-217.1.001.945-0)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **A. Oberson + R. Scholl SA**, à Courtepin, l'exploitation d'un bureau d'architecte, etc. (FOSC du 04.07.2000, p. 4515). La société est dissoute par décision de l'assemblée générale du 10.12.2002. La liquidation sera opérée sous la raison sociale: **A. Oberson + R. Scholl SA in Liq.**, par Treuhand Cotting AG, à Düdingen, nommée liquidatrice. Scholl Robert, administrateur unique inscrit, maintenant sans signature. Adresse de liquidation: 3186 Düdingen, Chännelmattstrasse 9, c/o Treuhand Cotting AG.
Journal no 99 du 15.01.2003
(00865860 / CH-224.0.530.148-5)

■ **Ancon (Schweiz) AG**, in Ried bei Kerzers, Handel, Import und Export von Stahlprodukten aller Art, usw. (SHAB vom 21.03.2002, p. 9). Lüssi Michael, von Maur, in Dübendorf, zeichnet mit Kollektivprokura zu zweien. Revisionsstelle: die Firma der eingetragene Revionsstelle STG-Coopers & Lybrand AG, ist jetzt PricewaterhouseCoopers AG.
Tagebuch Nr. 752 vom 07.02.2003
(00865870 / CH-035.3.005.247-2)

■ **Gros Cousimbert S.A.**, à La Roche, La reconstruction du chalet d'alpage du Gros Cousimbert, etc. (FOSC du 02.12.1994, p. 6595). Transformation des 1'800 actions de CHF 100.--, nominatives, en 3'600 actions de CHF 50.--, nominatives. Capital-actions porté de CHF 180'000.-- à CHF 360'000.-- par l'émission de 3'600 actions de CHF 50.--, nominatives, entièrement libérées. Statuts modifiés le 23.01.2003. Capital-actions actuel: CHF 360'000.--, entièrement libéré, divisé en 7'200 actions de CHF 50.--, nominatives. Restriction de transmissibilité des actions.
Journal no 599 du 30.01.2003
(00865866 / CH-212.0.431.239-9)

■ **Les Jardins du Soleil S.A.**, à Bulle, La création, l'organisation, la mise en valeur et la gestion, etc. (FOSC du 07.03.2002, p. 7). Cette raison sociale est radiée du registre du commerce du canton de Fribourg par suite du transfert du siège à Rolle, sous la nouvelle raison sociale Les Jardins du Soleil SA, (FOSC du 30.01.2003, p. 15).
Journal no 704 du 04.02.2003
(00865520 / CH-550.1.032.912-2)

■ **Les Réalisations Charles Aznavour S.A.**, à Fribourg, exploitation et mise en valeur, sous toutes formes et dans tous les domaines, etc. (FOSC du 10.09.2002, p. 6). Nouvelle adresse: Grand-Places 14, c/o Me Jean-Philippe Rosset.
Journal no 793 du 10.02.2003
(00865048 / CH-217.0.133.930-1)

■ **Metz Anlagentechnick AG**, à Fribourg, donner des conseils dans le domaine de la construction industrielle, etc. (FOSC du 02.03.1998, p. 1495). Réviseur: la raison sociale du réviseur inscrit Veras Société de Révision SA, devient VERAS SOCIETE D'AUDIT SA.
Journal no 794 du 10.02.2003
(00865050 / CH-217.0.138.087-5)

■ **METZ HOLDING SA**, à Fribourg, participation sous n'importe quelle forme dans des sociétés financières, etc. (FOSC du 24.01.2001, p. 0561). Réviseur: la raison sociale du réviseur inscrit Veras Société de Révision SA, devient VERAS SOCIETE D'AUDIT SA.
Journal no 795 du 10.02.2003
(00865052 / CH-217.0.136.705-3)

■ **Mezger Holding AG**, in Muntelier, Erwerb und die dauernde Verwaltung von Beteiligungen an Unternehmen im In- und Ausland. (SHAB vom 12.07.2002, p. 8). Diese Firma ist im Handelsregister des Kantons Freiburg gelöscht, infolge Sitzverlegung nach Wil (SG), unter dem neuen Firmenname Euro Rail AG, (SHAB vom 31.12.2002, S.16).
Tagebuch Nr. 705 vom 04.02.2003
(00865522 / CH-320.3.052.682-3)

■ **Oeuvres sociales de Pavafibres S.A. Fribourg**, à Fribourg, venir en aide à son personnel (employés et ouvriers), etc. (FOSC du 01.07.1991, p. 2841). Cette fondation est radiée du registre du commerce du canton de Fribourg par suite du transfert du siège à Baar, sous le nouveau nom Wohlfahrtsfonds der Pavatex SA (FOSC du 25.04.2002, p. 18), radiée à ce jour (FOSC du 12.09.2002, p. 14).
Journal no 637 du 31.01.2003
(00865868 / CH-217.0.170.046-7)

■ **Riedo & Etter AG**, in Düdingen, Betrieb einer Pflästereiunternehmung. (SHAB vom 04.08.1994, p. 4366). Etter Edgar, Sekretär, ist nicht mehr Verwaltungsratsmitglied, seine Unterschrift ist gelöscht.
Tagebuch Nr. 742 vom 06.02.2003
(00865524 / CH-229.0.630.328-4)

■ **Ruesch & Fischer AG**, à Domdidier, la construction et la distribution de machines, etc. (FOSC du 27.04.2001, p. 3130). La société n'est plus domiciliée Grand-Rhain, c/o Etude Me Uldry Ph., notaire.
Journal no 796 du 10.02.2003
(00864966 / CH-200.0.230.296-7)

■ **Sofitom S.A.**, à Fribourg, édition et diffusion de tous médias, etc. (FOSC du 10.09.2002, p. 6). Nouvelle adresse: Grand-Places 14, c/o Me Jean-Philippe Rosset.
Journal no 797 du 10.02.2003
(00864968 / CH-217.0.133.911-4)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Agence générale Erwin Egger, Allianz Suisse**, à Fribourg, agence générale d'Allianz Suisse Assurances, etc. Entreprise individuelle. (FOSC du 20.12.2001, p. 10047). L'inscription est radiée par suite de cessation d'activité.
Journal no 798 du 10.02.2003
(00864970 / CH-217.0.112.715-3)

■ **Auberge de la Cigogne, Wicki Rosette et Jean-Michel**, à Prez-vers-Noréaz, exploitation de l'Auberge de la Cigogne. Société en nom collectif. (FOSC du 02.10.2000, p. 6714). La société est dissoute depuis le 31.12.2002. Sa liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.
Journal no 799 du 10.02.2003
(00864972 / CH-217.1.000.094-4)

■ **Pompes Funèbres E. Conus**, à Fribourg, service de pompes funèbres, etc. Entreprise individuelle. (FOSC du 28.06.1999, p. 4313). L'inscription est radiée par suite de cessation d'activité.
Journal no 800 du 10.02.2003
(00865054 / CH-217.1.000.240-6)

CF

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **ABACA Sàrl**, à Genève, chemin des Crêts-de-Champel 5, c/o FIDUCIAIRE ZUCCHERO SA. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 06.02.2003. But: commerce, importation et exportation de fleurs en gros et en détail, ainsi que tout matériel s'y rapportant. Capital: CHF 20'000. Associés: Crechard Caroline, de Genève, à Aire-la-Ville, pour une part de CHF 15'000, et Cacciatore Cosimo, de France, à Aix-les-Bains, F, pour une part de CHF 5'000. Gérante: l'associée Crechard Caroline avec signature individuelle. Organe de publication: FOSC.
Journal no 1770 du 11.02.2003
(00865798 / CH-660.0.332.003-8)

■ **AIS Asset Innovative Strategies SA**, à Genève, rue du Vieux-Collège 10 bis, c/o Jean-François Rochette. Nouvelle société anonyme. Statuts du 05.02.2003. But: recherches et études, conseils et assistance dans les domaines économiques, financiers et de placements; toutes activités dans ces domaines, notamment gestion d'avoirs de tiers, promotion, représentation et vente de produits financiers ainsi que mise à disposition de services administratifs, financiers et de gestion. Capital-actions: CHF 200'000, entièrement libéré, divisé en 200'000 actions de CHF 1, au porteur. Organe de publication: FOSC. Communication aux actionnaires: FOSC ou lettre recommandée s'ils sont tous connus. Administration: Rochette Jean-François, de Genève, à Bellevue, président, De Royere Ghislain, de France, à Neuilly-sur-Seine, F, vice-président, et Hafner Luc, de Genève, à Cologny, lesquels signent collectivement à deux. Signature collective à deux a été conférée à Thum Simon, de Warth-Weiningen, à Vevey, directeur. Réviseur: PricewaterhouseCoopers SA, succursale à Genève.
Journal no 1771 du 11.02.2003
(00865370 / CH-660.0.333.003-3)

■ **Avaya Switzerland Sàrl**, à Le Grand-Saconnex, route de l'Aéroport 29. Succursale de Avaya Switzerland GmbH (Avaya Switzerland S.à.r.l) (Avaya Switzerland Ltd liab. Co), Société à responsabilité limitée constituée par transformation sans liquidation au sens de l'article 824 CO de la société Avaya Switzerland AG, à Wallisellen, inscrite au registre du commerce du canton de Zurich le 17-01-2002. But: développement, préparation de pro-

jets, production, distribution, installation et entretien de produits avancés dans le domaine de communication de signaux vocaux et de données pour entreprises et autres organisations, consultation dans ce secteur de la télécommunication et transactions de commerce et de financement en relation avec le but. Signature individuelle de Gutierrez Manuel, de Saint-Gall, à Winkel, gérant. Signature collective à deux de Indergand Peter, de Erstfeld, à Thalwil, et de Schwab Bruno Werner, de et à Zurich.

Journal no 1772 du 11.02.2003
(00865372 / CH-660.0.334.003-2)

■ **Citigate Global Intelligence & Security SA**, à Genève, rue de la Rôtisserie 1, c/o Intelynx Group SA. Nouvelle société anonyme. Statuts du 29.01.2003. But: activités de conseils et de prestations de services dans les domaines économique, social, commercial et industriel, soit en particulier études des risques, développement de solutions visant à assurer aux entreprises une meilleure sécurité, leur pérennité, la sauvegarde de leur patrimoine et celui de leurs actionnaires, conseils en gestion de crise, réalisation d'audits, de programmes de formation et d'études ainsi que toutes activités commerciales et d'intermédiation. Capital-actions: CHF 100'000, entièrement libéré, divisé en 10'000 actions de CHF 10, nominatives, liées selon statuts. Organe de publication: FOSC. Communication aux actionnaires: avis écrit. Administration: Nichols Richard, de Grande-Bretagne, à Harpenden, GB, président, Ferguson Henry, de St. Stephan, à Veyrier, vice-président, Baeumlin Yves, de France, à Soral, Lapraz François, de Genève, à Pully, et Malbois Georges, de et à Fully, lesquels signent collectivement à deux. Réviseur: KPMG Fides Peat, succursale à Genève.

Journal no 1773 du 11.02.2003
(00865800 / CH-660.0.335.003-5)

■ **ENTREPRISE MIRANDA Sàrl**, à Vernier, route de Montfleury 5E. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 05.02.2003. But: gypserie, peinture, maçonnerie et carrelage. Capital: CHF 20'000. Apport en nature et reprise de biens: l'entreprise (non inscrite) exploitée jusqu'ici sous la raison individuelle 'AMERICO PEREIRA MIRANDA', à Vernier, selon bilan au 31.12.2002 comportant un actif de CHF 242'656.70 et un passif envers les tiers de CHF 24'523.60, soit un actif net de CHF 218'133.10, en contrepartie duquel sont remises deux parts de CHF 19'000 et CHF 1'000 respectivement; l'apporteur demeure créancier pour le solde de CHF 198'133.10. Associés: Pereira Miranda Américo, du Portugal, à Vernier, pour une part de CHF 19'000, et Azevedo E Silva Ademar, du Portugal, à Genève, pour une part de CHF 1'000. Gérant: l'associé Pereira Miranda Américo avec signature individuelle. Organe de publication: FOSC.

Journal no 1774 du 11.02.2003
(00865802 / CH-660.0.336.003-1)

■ **FONDATION MASOUD**, à Genève, rue de Hesse 8-10, c/o Poncet Turettini Amaudruz Neyroud & Associés, avocats. Nouvelle fondation. Acte constitutif du 23.01.2003. But: participer à la reconstruction et à l'unification d'un Afghanistan pacifique en contribuant au développement et à la croissance économique, en soulageant la pauvreté, en combattant la faim et la maladie ainsi qu'en éliminant l'analphabétisme, développer l'éducation, l'hygiène, la recherche et les nouvelles technologies, construire et participer à l'installation d'hôpitaux, maternités ou autres cliniques, d'orphelinats et de centres d'information médicale pour le conseil et les soins, encourager la scolarité primaire et secondaire en Afghanistan et créer un système de bourses pour permettre à des étudiants méritants de poursuivre des études supérieures; encourager la reconnaissance des droits de la femme à l'égalité de traitement; préserver et entretenir la mémoire, les faits et la philosophie de Ahmad Shah MASOUD. Administration: conseil de fondation. Signature individuelle de Masoud Ahmad Wali, d'Afghanistan, à Londres, GB, membre et président du conseil de fondation. Signature collective à deux de Abdullah Abdullah, d'Afghanistan, à Kaboul, AFG, Azam Asef, d'Afghanistan, à Aubonne, et Zafar Ahmad Seyar, d'Afghanistan, à Kaboul, AFG, tous membres du conseil de fondation. Réviseur: DUCHOSAL REVISION FISCALITE FIDUCIAIRE SA, à Genève

Journal no 1775 du 11.02.2003
(00865374 / CH-660.0.337.003-6)

■ **Leleu Yannick**, à Genève, boulevard Carl-Vogt 61. Titulaire: Leleu Yannick, d'Oberegg, à Sciez, F. Objet: exploitation d'un café restaurant à l'enseigne 'CAFE DE LA PAIX'. Procuration collective à deux a été conférée à Tornay Raymond, de Saxon, à Genève.

Journal no 1777 du 11.02.2003
(00865804 / CH-660.0.338.003-7)

■ **OXET SA**, à Genève, rue du Rhône 50, c/o HQ GLOBAL WORKPLACES SWITZERLAND SA INC., Yorklyn, succursale de Genève. Nouvelle société anonyme. Statuts du 05.02.2003. But: à l'étranger, achat, vente, distribution et représentation de produits pharmaceutiques, de produits de santé ou d'hygiène humaine, vétérinaire et phytosanitaire ainsi que de matériel médical; la société n'aura aucune activité en Suisse à l'exception de celle nécessaire à son administration. Capital-actions: CHF 500'000, entièrement libéré, divisé en 500 actions de CHF 1'000, au porteur. Organe de publication: FOSC. Administration: Muller Georges Philippe, de Genève, à Avully, est administrateur unique avec signature individuelle. Réviseur: SFG Société Fiduciaire et de Gérance SA, à Genève.

Journal no 1778 du 11.02.2003
(00865806 / CH-660.0.339.003-0)

■ **S. Express, Romanens**, à Genève, boulevard de la Tour 10. Titulaire: Romanens Nicolas, de Sorens, à Genève. Objet: livraisons de courrier et de fleurs.

Journal no 1779 du 11.02.2003
(00865378 / CH-660.0.340.003-5)

■ **WFS NETWORK SA**, à Genève, rue du Mont-Blanc 21. Nouvelle société anonyme. Statuts du 06.02.2003. But: études, réalisations et activités dans le domaine de la sécurité civile. Capital-actions: CHF 100'000, libéré à concurrence de CHF 50'000, divisé en 100 actions de CHF 1'000, au porteur. Organe de publication: FOSC. Administration: Bachofner Corinne, de et à Thônex, est administratrice unique avec signature individuelle. Réviseur: Fiduciaire Aufibel SA, à Meyrin.

Journal no 1780 du 11.02.2003
(00865380 / CH-660.0.341.003-1)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **A.M.S. Electricité Sàrl**, à Genève, étude, réalisation, maintenance et réparation des installations électriques, etc. (FOSC du 07.04.1998, p. 2389). Sauge Daniel n'est plus associé ni gérant; ses pouvoirs sont radiés et sa part de CHF 10'000 a été cédée à l'associé-gérant Pin Michelangelo, dont la part est ainsi portée de CHF 10'000 à CHF 20'000. Statuts modifiés le 06.02.2003.

Journal no 1785 du 11.02.2003
(00865386 / CH-660.0.646.998-2)

■ **Acrostak Corporation Tortola, B.V.I, succursale de Satigny**, à Satigny, développer, dessiner, fabriquer et produire un système de radiation intravasculaire, etc. (FOSC du 01.11.2001, p. 8566). Les pouvoirs de Schwager Michael sont radiés. Signature collective à deux, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à Stahl Laurent, de France, à Winterthur, directeur.

Journal no 1781 du 11.02.2003
(00865808 / CH-660.0.742.001-6)

■ **Allani Capital Management SA**, à Genève, conseils en placement financier, etc. (FOSC du 07.11.2002, p. 7). Nouvelle raison sociale: **A Capital Management SA**. Statuts modifiés le 07.02.2003.

Journal no 1782 du 11.02.2003
(00865810 / CH-660.2.101.002-8)

■ **Allgraphics SA**, à Meyrin, commerce de produits ou services concernant le secteur graphique, etc. (FOSC du 23.06.1999, p. 4204). La société est dissoute par décision de l'assemblée générale du 06.02.2003. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Allgraphics SA, en liquidation**. Les pouvoirs de Boclinville Maurice Georges Nestor sont radiés. Liquidateur: Aeby Paul Pierre, jusqu'ici administrateur, lequel continue à signer individuellement. Fideal SA n'est plus réviseur. Domicile de liquidation: Genève, place du Cirque 2, c/o Fiducap Société Fiduciaire SA.

Journal no 1783 du 11.02.2003
(00865382 / CH-660.0.612.994-1)

■ **Alutherme Isolation Da Cruz Polonio Luis**, à Genève, entreprise d'isolation thermique et phonique (FOSC du 10.09.2001, p. 7039). Nouveau siège: Lancy, chemin de Grange-Collomb 22.

Journal no 1784 du 11.02.2003
(00865384 / CH-660.1.728.001-2)

■ **ANYLINE SA**, à Genève, exploiter un centre d'appel, etc. (FOSC du 19.07.2002, p. 10). Perret Martine, directrice, signe désormais collectivement à deux.

Journal no 1786 du 11.02.2003
(00865814 / CH-660.0.769.001-9)

■ **ASSOCIATION ROMANDE DES INTERMEDIAIRES FINANCIERS (ARIF)**, à Genève (FOSC du 30.10.2002, p. 6). Les pouvoirs de Bouvier Yves et Séchaud Philippe sont radiés. Vernet Jaques, nommé président, et Bollag Josef, nommé vice-président, continuent à signer collectivement à deux. Bouchardy Hugues, de Carouge, à Genève, Massot Dominique, de France, à Genève et Perles Philippe, de Genève, à Veyrier, sont membres du comité avec signature collective à deux. Signature collective à deux a été conférée à Birchler Norberto, de Chêne-Bougeries, à Collonge-Bellerive, directeur.

Journal no 1787 du 11.02.2003
(00865818 / CH-660.0.772.000-4)

■ **Boutique Nizou**, à Genève, exploitation d'une boutique de prêt-à-porter, etc. (FOSC du 16.02.2000, p. 1075). Bavaud Denise n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. Bavaud Jean-Louis, de Montagny-les-Monts, à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle.

Journal no 1788 du 11.02.2003
(00865388 / CH-660.0.897.992-8)

■ **Bruellan SA**, à Genève, gestion, acquisition et administration de biens mobiliers participations à des entreprises. (FOSC du 25.09.2002, p. 5). L'administrateur Petitpierre Michel, jusqu'ici président, continue à signer collectivement à deux. Spillmann Hansruedi, de Soleure, à Commugny, est membre et président du conseil d'administration avec signature collective à deux.

Journal no 1789 du 11.02.2003
(00865390 / CH-660.0.492.991-8)

■ **Bureau d'Assurances Marc Leuba SA**, à Genève, exploitation d'un bureau d'assurances; conseils et services dans ce domaine (FOSC du 29.02.2000, p. 1391). Nouvelle adresse: route des Acacias 45 A.

Journal no 1790 du 11.02.2003
(00865820 / CH-660.0.395.989-1)

■ **CAROLL International Suisse**, à Genève, exploitation de toutes affaires industrielles et/ou commerciales, etc. société anonyme (FOSC du 08.07.2002, p. 6). Par suite du transfert de son siège au Mont-sur-Lausanne, la société a été inscrite au registre du commerce du canton de Vaud (FOSC du 4.2.2003, p. 16); par conséquent, elle est radiée d'office du registre de Genève.

Journal no 1820 du 11.02.2003
(00865852 / CH-660.1.274.002-3)

■ **CASINO DU LAC MEYRIN SA**, à Meyrin (FOSC du 14.11.2002, p. 7). Lauper Hubert, jusqu'ici président, nommé vice-président, signe désormais collectivement à deux. Nussbaumer Albert, de Fribourg, à Onnens, est membre et président du conseil d'administration avec signature individuelle.

Journal no 1791 du 11.02.2003
(00865822 / CH-660.1.897.000-0)

■ **CBR SA - Corporate Business Relations**, à Genève, relations publiques; etc. (FOSC du 17.07.2001, p. 5478). 'Arthur Andersen SA, succursale de Genève' n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Ernst & Young AG, succursale à Zurich.

Journal no 1792 du 11.02.2003
(00865392 / CH-660.0.910.990-1)

■ **Crescendo Diffusion SA**, à Genève, import et export de tous produits, etc (FOSC du 24.06.1999, p. 4242). Monteillard Aoudia Katia n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. Aoudia Alain, maintenant originaire de Genève, jusqu'ici directeur, est administrateur unique et continue à signer individuellement.

Journal no 1793 du 11.02.2003
(00865394 / CH-660.0.181.996-5)

■ **DBPB Services SA**, à Genève, prestations de services en matière de private banking aux sociétés du Groupe Deutsche Bank, etc. (FOSC du 22.10.2002, p. 5). Les pouvoirs de Bell Tim, Marini Matteo, Parata Gianni, Seidel Markus, ainsi que la procuration de Alpstaeg Markus, Cohen-Laroque Daniel, Demierre Olivier, Ehlers Hinnerk, Frouté Christine, Lutkoski Johnny, Roux Christophe et Studer Rudolf sont radiés. Procuration collective à deux a été conférée à Bertrand Olivier, de Carouge, à Genève, Betemps Philippe, de Köniz, à Veyrier, Montgomery Elena, des USA, à Genève, et Zulliger Jeannette, de Madiswil, à Lausanne.

Journal no 1794 du 11.02.2003
(00865824 / CH-660.1.693.996-0)

■ **DIMIL SA**, à Plan-les-Ouates, commerce, importation, exportation de matières premières ou manufacturées, etc. (FOSC du 23.12.2002, p. 8). 'BfB Société Fiduciaire Bourquin Frères et Béran SA' n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Fiduciaire Nicolas Berdat SA, à Genève.

Journal no 1795 du 11.02.2003
(00865826 / CH-660.0.954.993-0)

■ **Dozio Jacques, Quercus**, à Vandoeuvres, entreprise d'aménagement des espaces libres et du paysage (FOSC du 21.02.2002, p. 7). Nouveau siège: Veyrier, chemin des Serraillones 3.

Journal no 1796 du 11.02.2003
(00865396 / CH-660.0.351.002-9)

■ **FB Consulting, F. Baiker**, à Plan-les-Ouates, conseil en organisation informatique, etc (FOSC du 26.08.1997, p. 6247). Procuration individuelle a été conférée à Baiker Cédric et Baiker Yannick, tous deux de Genève, à Perly-Certoux.

Journal no 1797 du 11.02.2003
(00865398 / CH-660.0.240.987-4)

■ **Garulax S.A.**, précédemment à Fribourg (FOSC du 27.01.2003, p. 7). Nouveau siège: Genève, place de Saint-Gervais 1. Statuts originaires du 08.08.1986; nouveaux statuts du 06.02.2003. But: opérations financières ainsi qu'importation et exportation de produits manufacturés ou non, de marchandises de toutes natures; prise de participations à de telles entreprises. Capital-actions: CHF 100'000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de CHF 1'000, au porteur. Organe de publication: FOSC. Administration: Esseiva Alain, de Montévraz, à Delley, est administrateur unique avec signature individuelle. Réviseur: CSE Cabinet Suisse d'Expertises Fiscales et Comptables SA, à Genève.

Journal no 1776 du 11.02.2003
(00865376 / CH-217.0.135.361-8)

■ **GFI International SA**, à Plan-les-Ouates, conseils, études, services, location de services de personnel informatique, etc. (FOSC du 07.11.2002, p. 8). Radiation de la mention de l'existence d'une succursale à Lausanne.

Journal no 1798 du 11.02.2003
(00865828 / CH-660.0.703.000-2)

■ **GolfTec SA**, à Cologny, fourniture de services et de conseils dans les domaines économiques et techniques, etc. (FOSC du 08.11.2001, p. 8779). 'PricewaterhouseCoopers SA' n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Fidutec Audit SA, à Genève.

Journal no 1799 du 11.02.2003
(00865830 / CH-660.1.253.000-3)

■ **HSBC Republic Trust Services (Suisse) AG**, succursale à Genève, soutien et marketing des produits 'trusts', etc. entreprise ayant son siège à Zurich (FOSC du 03.09.2002, p. 6). Signature collective à deux, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à du Plessis Robert James, de Grande-Bretagne, à Villars-sur-Ollon, membre de la direction. Procuration collective à deux, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à Guggisberg Patrick, de Zimmerwald, à Genève, Isler Kathrin, de Wädenswil, à Zurich, Kaspar Sandra, d'Oberkulm, à Genève, et Lavelle Edward, de Grande-Bretagne, à Genève.

Journal no 1800 du 11.02.2003
(00865400 / CH-660.1.001.002-5)

■ **I.F.E. SA**, à Genève, organisation de conférences, etc (FOSC du 03.06.1999, p. 3718). Vergain Ronald P. n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Sevaz Jean-François, de Plan-les-Ouates, à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. 'Ascoges SA' n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: MC Services SA, à Genève.

Journal no 1803 du 11.02.2003
(00865834 / CH-660.0.181.998-1)

■ **IBS Industrial Business Services SA, succursale de Genève**, à Genève, commercialisation de biens d'équipement et d'investissement, etc. (FOSC du 08.02.2002, p. 7). Nouvelle adresse: rue Prévost-Martin 19.

Journal no 1801 du 11.02.2003
(00865402 / CH-660.0.259.002-5)

■ **ID&C Informatique Développement & Consulting SA**, à Genève (FOSC du 25.07.2002, p. 9). La procuration de Guzman Karen, est radiée.

Journal no 1802 du 11.02.2003
(00865832 / CH-660.0.845.001-1)

■ **Imagine Voyages AD Gentes SA**, à Meyrin, organisation et vente de voyages ainsi qu'activités y afférentes (FOSC du 01.03.2000, p. 1421). La société est dissoute par décision de l'assemblée générale du 17.01.2003. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Imagine Voyages AD Gentes SA, en liquidation**. Weber Laurent et Python Alexandre ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Liquidateur: Paglia Giacomo, de Genève, à Avusy, lequel signe individuellement. Domicile de liquidation: Avusy, chemin des Traversins 33, c/o Giacomo Paglia.

Journal no 1804 du 11.02.2003
(00865492 / CH-660.0.468.000-6)

■ **KBC Vendor Lease N.V., Machelen-Diegem, succursale de Genève**, à Genève, activité financière, etc. (FOSC du 14.05.2002, p. 7). De Moor Hugo, Asselman Frans et Rosiers Ronald ne sont plus administrateurs. L'administrateur De Waele Marc a été nommé délégué. Brondeel William, de Belgique, à Herent, B, président, et Everaert Johan, de Belgique, à Kapellen, B, sont membres du conseil d'administration.

Journal no 1805 du 11.02.2003
(00865494 / CH-660.2.347.998-2)

■ **Kevess SA**, à Genève, commerce et représentation d'horlogerie, etc. (FOSC du 31.05.2001, p. 4116). Chappuis Bernard A.H. et Suss Solange ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. La procuration de Isaac Xavier est radiée. Benezra Gabriele, de et à Genève, et Saal Urs, de Lancy, à Lutry, sont membres du conseil d'administration avec signature collective à deux. Nouvelle adresse: rue Jean-Sénebier 20.

Journal no 1806 du 11.02.2003
(00865836 / CH-660.0.351.980-4)

■ **Linda Wee-Henz, Metacore Services**, à Genthod, formation et développement du potentiel humain, etc. (FOSC du 25.11.1997, p. 8538). Nouvelle raison de commerce: **Wee, Metacore Services**. Adjonction à l'objet: élaboration et mise en oeuvre de systèmes de travail et de processus d'entreprise. La titulaire porte désormais le nom de Wee Linda. Signature individuelle a été conférée à Wee Chin Chaye Samuel, sa procuration est radiée.

Journal no 1808 du 11.02.2003
(00865840 / CH-660.1.396.996-8)

■ **Loewen, Ondaatje, McCutcheon SA**, à Genève, exercice d'une activité de représentation de négociants étrangers en valeurs mobilières. (FOSC du 13.09.2002, p. 8). La société est dissoute par décision de l'assemblée générale du 06.02.2003. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Loewen, Ondaatje, McCutcheon SA, en liquidation**. Herman Garrett et Stott Myles ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Liquidatrice: FIDUTEC Fiduciaire SA, à Genève. Adresse de liquidation: route de Frontenex 62, c/o FIDUTEC Fiduciaire SA.

Journal no 1809 du 11.02.2003
(00865496 / CH-660.1.168.992-5)

■ **Léman Assistance SA**, à Genève, activités de conseils et de services, en particulier dans le domaine du tourisme,etc (FOSC du 27.11.2002, p. 6). Les pouvoirs de Assiri Saeed M.A.A., sont radiés.

Journal no 1807 du 11.02.2003
(00865838 / CH-660.1.644.002-3)

■ **Meteor Holding SA**, à Cologny, prise de participations dans toutes entreprises industrielles et financières, etc. (FOSC du 08.11.2001, p. 8779). PricewaterhouseCoopers SA n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Fidutec Audit SA, à Genève.

Journal no 1810 du 11.02.2003
(00865498 / CH-660.0.233.977-3)

■ **Motorola (Suisse) SA**, à Le Grand-Saconnex, fabrication, montage, achat et vente en gros ou au détail, etc. (FOSC du 23.09.2002, p. 6). Earhart Stephen P. n'est plus administrateur; ses pouvoirs, de même que ceux de Thiry Alain sont radiés. Quinkert Norbert, d'Allemagne, à Bergheim, D, est membre du conseil d'administration avec signature individuelle.

Journal no 1811 du 11.02.2003
(00865842 / CH-660.0.068.965-2)

■ **Northoil SA**, à Genève, commerce de produits, etc. (FOSC du 09.05.2001, p. 3483). La société est dissoute par décision de l'assemblée générale du 06.02.2003. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Northoil SA, en liquidation**. Liquidateur: Fafalen Serge G., jusqu'ici administrateur, lequel continue à signer individuellement.

Journal no 1812 du 11.02.2003
(00865844 / CH-660.1.095.994-5)

■ **OBK Sàrl**, à Perly-Certoux, importation, exportation, commerce de tout produit, etc. (FOSC du 08.10.2002, p. 6). La société est dissoute par décision de l'assemblée générale du 06.02.2003. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **OBK Sàrl, en liquidation**. Les associés Dali Ouaheb et Lamiri Bechir ne sont plus gérants, leurs pouvoirs sont radiés. Liquidateur: l'associé Koubaa Kamel, jusqu'ici gérant, lequel signe désormais individuellement.

Journal no 1813 du 11.02.2003
(00865500 / CH-660.1.868.002-6)

■ **Oliver Holding SA**, à Cologny, acquisition et administration de participations ainsi que toutes opérations financières et de crédits (FOSC du 08.11.2001, p. 8779). Pricewaterhouse-Coopers SA n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Fiduciaire Audit SA, à Genève.
Journal no 1814 du 11.02.2003
(00865502 / CH-660.0.025.980-8)

■ **Randstad (Schweiz) AG**, succursale à Genève, prestation de services dans le secteur du personnel, etc. entreprise ayant son siège à Zurich (FOSC du 10.09.2001, p. 7040). Les pouvoirs de Farla Clemens Th. sont radiés.
Journal no 1815 du 11.02.2003
(00865846 / CH-660.1.466.999-2)

■ **SRC Société de revision SA**, succursale à Lancy, entreprise ayant son siège à Berne (FOSC du 09.10.2002, p. 6). Les pouvoirs de Jäggi Peter et Praz Antoine sont radiés. L'administrateur Feierabend Urs, nommé président, continue à signer collectivement à deux. Flückiger Paul, de Rüegsau, à Berne, membre du conseil d'administration, signe collectivement à deux.
Journal no 1816 du 11.02.2003
(00865848 / CH-660.0.417.977-6)

■ **Staff Partners SARL**, à Genève, recherche, sélection, recrutement, mise à disposition et placement de cadres de tout niveau, etc. (FOSC du 29.08.1997, p. 6364). Nouvelle adresse: rue Le-Corbusier 18.
Journal no 1817 du 11.02.2003
(00865504 / CH-660.0.348.995-9)

■ **SVP Conseils SARL**, à Genève, diffusion, vente de documentation, information, conseil d'entreprise, etc. (FOSC du 01.03.2002, p. 8). SVP Participations SA n'est plus associée, sa part de CHF 262'000 ayant été transmise à SVP SA, à Paris, F, qui l'a ensuite cédée à SVP HOLDING SA, à Paris, F, nouvelle associée pour une part de CHF 262'000.
Journal no 1701 du 07.02.2003
(00865796 / CH-660.0.658.990-4)

■ **TOCQUEVILLE FINANCE SARL**, à Genève, conseils et assistance dans les domaines économique, financier et de placement, etc. (FOSC du 09.12.2002, p. 6). Cattier Mathieu n'est plus gérant, ses pouvoirs sont radiés. L'associé Dehaynin Thierry est maintenant domicilié à Commugny, il reste seul gérant et signe désormais individuellement.
Journal no 1818 du 11.02.2003
(00865506 / CH-660.2.324.002-1)

■ **Voski SA**, à Genève, achat, vente, importation et exportation de pierres précieuses, etc. (FOSC du 28.05.2001, p. 3990). La société est dissoute par décision de l'assemblée générale du 07.02.2003. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Voski SA, en liquidation**. Al Roumaizain Abdallah et Rigoli Pierre ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Les pouvoirs de Al Roumaizain Mohamed sont radiés. Liquidateur: Karoghlanian Agop, jusqu'ici administrateur, lequel continue à signer individuellement.
Journal no 1819 du 11.02.2003
(00865850 / CH-660.0.009.983-7)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Gianni Décoration, Baglione**, à Vernier, décoration d'intérieurs, etc. (FOSC du 02.02.1995, p. 642). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.
Journal no 1821 du 11.02.2003
(00865508 / CH-660.0.641.990-5)

■ **Joaquim Sampaio De Oliveira**, à Carouge (GE), exploitation d'une épicerie portugaise (FOSC du 17.04.1997, p. 2582). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.
Journal no 1822 du 11.02.2003
(00865510 / CH-660.0.621.997-6)

■ **SMG Services, F. Matousek**, à Chêne-Bougeries, entreprise de conseils pour entreprises, etc. (FOSC du 04.01.1993, p. 9). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.
Journal no 1823 du 11.02.2003
(00865854 / CH-660.0.994.992-4)

■ **The Box, Patrick Bosson**, à Plan-les-Ouates, services et développements informatiques (FOSC du 09.01.2001, p. 180). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.
Journal no 1824 du 11.02.2003
(00865856 / CH-660.0.019.001-8)

GL

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Ceansian AG**, in Glarus, Zweck ist die Erstellung und der Verkauf von Bauvorhaben aller Art, der Kauf und der Verkauf von Liegenschaften und Grundstücken aller Art sowie von Bauland und Baurechten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 120 vom 23. 06. 1995, S. 3514). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Brunner-Stüssi, Lukas, von Mollis und Bassersdorf, in Samedan, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Feldmann, Margaretha, von Glarus, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Brunner-Stüssi, Sybille, von Mollis und Bassersdorf, in Krokom (S), Präsidentin, mit Einzelunterschrift [bisher: in Samedan]; Stüssi, Rudolf, von Glarus, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Brunner, Heinz, von Bassersdorf und Mollis, in Mollis, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 119 vom 11.02.2003
(00864988 / CH-160.3.000.316-6)

■ **IGL INTERESSENGEMEINSCHAFT LÄUFERBERG**, in Näfels, Festlegung, Umsetzung und Wahrung der gemeinsamen Interessen der Mitglieder in verschiedenen Bereichen, Verein (SHAB Nr. 89 vom 08. 05. 2000, S. 3072). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hager, Christian genannt Chris, von Kandersteg, in Zug, Präsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Deffner, Diana, von Zürich, in Näfels, Präsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vizepräsidentin und Kassiererin, mit Einzelunterschrift]; Buck, Samuel, von Horgen, in Näfels, Mitglied und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Moser, Sepp, von Rothenthurm, in Winkel bei Bülach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Auer, Dr. Matthias, von Netstal und Oberhallau, in Netstal, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 120 vom 11.02.2003
(00864990 / CH-160.6.003.768-6)

GR

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Alimentari da Pinocchio, Vallone Antonio**, in Chur, Gürtelstrasse 10, 7000 Chur, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Produktion von Lebensmitteln und Handel mit denselben. Eingetragene Personen: Vallone, Antonio, italienischer Staatsangehöriger, in Thusis, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 411 vom 11.02.2003
(00865606 / CH-350.1.007.158-1)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **G + B Flida AG**, in Flims, Handel mit und Verwaltung von eigenen Grundstücken sowie Erstellen von Bauten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 66 vom 06. 04. 1998, S. 2353). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Albin-Beeli, Ernst, von Tersnaus und Flims, in Flims Dorf (Flims), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ruffner-Beeli, Elisabeth, von Flims und Maienfeld, in Bad Ragaz, Präsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 412 vom 11.02.2003
(00865194 / CH-350.3.001.940-4)

■ **Intreco GmbH.**, in St. Moritz, Planung, Konstruktion, Fertigung und Verkauf industrieller Anlagen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 39 vom 25. 02. 1999, S. 1295). Statutenänderung: 1. 10. 2002. Stammkapital neu: CHF 20'000 [bisher: CHF 1'100'000]. Bei der Kapitalherabsetzung vom 01.10.2002 wird der Nennwert der Stammeinlage der 'Heinz Dürr GmbH', in Stuttgart um CHF 1'080'000 herabgesetzt und der einzigen Gesellschafterin auf deren Konto gutgeschrieben; Die Beachtung der gesetzlichen Vorschriften von Art. 734 OR wird mit öffentlicher Urkunde vom 02.03.2002 festgestellt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: 'Heinz Dürr GmbH', in Stuttgart, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000 [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 1'100'000].
Tagebuch Nr. 413 vom 11.02.2003
(00865196 / CH-350.4.000.057-0)

■ **Marion Pfaffen Malan**, in Chur, Ausführungen von Schreiner-, Malerarbeiten und Restaurationen, Aufführungen von Puppentheater, Einzelfirma (SHAB Nr. 94 vom 15. 05. 2000, S. 3266). Firma neu: **Puppentheater Arcasperli, Marion Pfaffen Malan**. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Malan, Leon Franz, südafrikanischer Staatsangehöriger, in Chur, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 414 vom 11.02.2003
(00865198 / CH-350.1.005.823-7)

■ **Osterwalder St. Gallen AG, Filiale Chur**, in Chur, Import von und Handel mit Erdöl und seinen Derivaten sowie weiteren Produkten, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 212 vom 01. 11. 2001, S. 8567), mit Hauptsitz in: St. Gallen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wunderlich, Holger, deutscher Staatsangehöriger, in Horn, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gähwiler, Thomas, von Kirchberg SG, in Müselbach (Kirchberg SG), mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 415 vom 11.02.2003
(00865200 / CH-350.9.000.097-9)

■ **Reinhard Zankl**, in Chur, Bodenbeläge aller Art, Einzelfirma (SHAB Nr. 210 vom 30. 10. 2001, S. 8486). Domizil neu: Kurfirstenstrasse 12, 7000 Chur.
Tagebuch Nr. 416 vom 11.02.2003
(00865202 / CH-350.2.000.439-5)

■ **Seger Partner AG**, in La Punt-Chamues-ch, Planung und Verkauf von Innenausbausystemen und Inneneinrichtungen, Übernahme von Dienstleistungsaufträgen und Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 26 vom 10. 02. 2003, S. 9, Publ. 854152). [Das is La Punt-Chamues-ch geführte weiteres Geschäftslokal ist erloschen.]. [gestrichen: Weiteres Geschäftslokal: Via Maistra 54, 7522 La Punt-Chamues-ch].
Tagebuch Nr. 417 vom 11.02.2003
(00865608 / CH-320.3.041.007-2)

■ **Walo Bertschinger AG Chur**, in St. Moritz, Übernahme und Ausführung von öffentlichen und privaten Hoch- und Tiefbauten jeder Art, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 161 vom 22. 08. 2002, S. 6, Publ. 610998), mit Hauptsitz in: Chur. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Näf, Bruno, von Kirchberg SG, in St. Gallen, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien].
Tagebuch Nr. 418 vom 11.02.2003
(00865612 / CH-350.9.000.578-9)

■ **Walo Bertschinger AG Chur**, in Chur, Übernahme und Ausführung von öffentlichen und privaten Hoch- und Tiefbauten jeder Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 161 vom 22. 08. 2002, S. 6, Publ. 611368). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Geissmann, René, von Hägglingen, in Rorschacherberg, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Näf, Bruno, von Kirchberg SG, in St. Gallen, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien]; Kunz, Stefan, von Wald ZH, in Glattbrugg (Opfikon), mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Zürich].
Tagebuch Nr. 419 vom 11.02.2003
(00865614 / CH-350.3.000.394-8)

■ **Walo Bertschinger AG Chur**, in Samedan, Übernahme und Ausführung von öffentlichen und privaten Hoch- und Tiefbauten jeder Art, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 161 vom 22. 08. 2002, S. 6, Publ. 611370), mit Hauptsitz in: Chur. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Geissmann, René, von Hägglingen, in Rorschacherberg, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Näf, Bruno, von Kirchberg SG, in St. Gallen, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien]; Kunz, Stefan, von Wald ZH, in Glattbrugg (Opfikon), mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Zürich].
Tagebuch Nr. 420 vom 11.02.2003
(00865618 / CH-350.9.000.021-9)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Auto Jauer GmbH in Liquidation**, in Santa Maria Val Müstair, An- und Verkauf von Fahrzeugen, Ersatzteilen und Zubehör, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 231 vom 27. 11. 2000, S. 8063). Liquidation beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.
Tagebuch Nr. 421 vom 11.02.2003
(00865204 / CH-350.4.000.438-5)

■ **Gebrüder Marmet, Inhaber Daniel Marmet**, in Igis, Bauernmöbel usw. Einzelfirma (SHAB Nr. 87 vom 08. 05. 1989, S. 1883). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 422 vom 11.02.2003
(00865206 / CH-350.1.002.265-9)

■ **Merkur Transit AG in Liquidation**, in Chur, Transithandel mit dem Ausland sowie die Tätigung von Kommissions-, Treuhand- und Finanzgeschäften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 156 vom 15. 08. 2002, S. 8, Publ. 602094). Liquidation beendet. Die Gesellschaft wird mit Bestätigung des Revisors vom 18.09.2002 vor Ablauf des Sperrjahres gelöscht.
Tagebuch Nr. 423 vom 11.02.2003
(00865208 / CH-350.3.003.719-4)

■ **Open Air On Ice St. Moritz**, in St. Moritz, Organisation und Durchführung von Anlässen jeder Art in St, Verein (SHAB Nr. 21 vom 03. 02. 1997, S. 733). Der Verein hat sich mit Generalversammlungsbeschluss vom 09.04.2001 aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Der Verein wird im Handelsregister gelöscht.
Tagebuch Nr. 424 vom 11.02.2003
(00865212 / CH-350.6.000.150-1)

■ **Rosamar Holding SA in Liquidation**, in Chur, Erwerb von Beteiligungen jeglicher Art an Finanz-, Industrie-, Handels- oder Immobilienunternehmen in der Schweiz und im Ausland sowie Verwaltung dieser Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 180 vom 18. 09. 2001, S. 7257). Nachdem die Zustimmung der kant. Steuerverwaltung vorliegt, wird die Gesellschaft gelöscht.
Tagebuch Nr. 425 vom 11.02.2003
(00865620 / CH-350.3.005.749-8)

LU

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Inelcom SA**, à Delémont, Route de la Communance 26, 2800 Delémont, nouvelle succursale. Raison sociale du siège principal: Inelcom SA. Nature juridique du siège principal: Société anonyme. Siège principal: Porrentruy. Date des statuts du siège principal: 20.12.1999. Inscription au registre du commerce du siège principal: 17.01.2000. But du siège principal: Planification, élaboration de projets et leur réalisation, entretien d'installations à courant fort et faible, installations de communication, ainsi que fourniture correspondante de prestations telles que service, exploitation et conseil, de même que négoce avec les éléments qui y sont liés. La société peut établir des succursales, fonder des filiales, avoir des parts dans d'autres entreprises, acquérir des immeubles et les aliéner et traiter toutes affaires en rapport avec son but. Personnes inscrites: Kaufmann, Matthias, de Recherswil, à Faoug, secrétaire, avec signature collective à deux; Tschanz, Stefan, de Oppligen, à Münsingen, membre, avec signature collective à deux; Droz, Claude Robert, de Le Locle, à Porrentruy, directeur, avec signature collective à deux.
Journal no 130 du 11.02.2003
(00865512 / CH-670.9.002.963-8)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Conquista Sàrl en liquidation**, à Bassecourt, Exploitation de restaurants et de bars, Société à responsabilité limitée (FOSC no 246 du 19. 12. 2002, p. 10, publ. 780938). La procédure de faillite, suspendue faute d'actifs, a été clôturée le 10.02.2003.
Journal no 131 du 11.02.2003
(00865514 / CH-670.4.002.483-4)

■ **Desboeufs S.A.**, à Alle, Exécution de tous travaux d'agencement de cuisines et autres locaux, achat et vente de matériaux se rapportant à cette activité, Société anonyme (FOSC no 138 du 19. 07. 1995, p. 4073). Personne et signature radiée: Desboeufs, Maurice, de Courgenay, à Alle, président, avec signature individuelle. Inscription ou modification de personne: Desboeufs, Jean-Marie, de Courgenay, à Alle, président, avec signature individuelle [précédemment: secrétaire, avec signature collective à deux].
Journal no 132 du 11.02.2003
(00865516 / CH-677.3.000.637-0)

■ **Inelcom SA**, à Porrentruy, Planification, élaboration de projets et leur réalisation, entretien d'installations à courant fort et faible, installations de communication, ainsi que fourniture correspondante de prestations... Société anonyme (FOSC no 40 du 27. 02. 2002, p. 7, publ. 360550). Inscription ou modification de personnes: Bischoff, Raymond, de France, à Delémont, vice-président, avec signature collective à deux [précédemment: à Ittigen, membre]; Rohrbach, Kurt, de Wahlern, à Büren an der Aare, membre, avec signature collective à deux [précédemment: vice-président]; Kaufmann, Matthias, de Recherswil, à Faoug, secrétaire, avec signature collective à deux [précédemment: à Münsingen]; Droz, Claude Robert, de Le Locle, à Porrentruy, directeur, avec signature collective à deux.
Journal no 133 du 11.02.2003
(00865518 / CH-670.3.002.318-0)

■ **MCS Truck S.A.**, à Delémont, utilitaires, Société anonyme (FOSC no 109 du 09. 06. 1999, p. 3860). Personne et signature radiée: Vonlanthen, Stephan, de Schmitten et Cordast, à Marly, président, avec signature collective à deux. Inscription ou modification de personnes: Horner, Paul, de Alterswil, à Schwarzsee (Plaffeien), président, avec signature collective à deux avec Pierre Steulet ou Christian Schweingruber; Römer, Jean-Pierre, de Tüscherz-Alfermée, à Le Landeron, avec signature collective à deux avec Pierre Steulet ou Christian Schweingruber .
Journal no 134 du 11.02.2003
(00865858 / CH-670.3.002.110-5)

LU

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Genossenschaft Flühli Wasser**, in Flühli, c/o Verena Müller, Neuhus, 6173 Flühli, Genossenschaft (Neueintragung). Statutendatum: 3. 02. 2003. Zweck: Erforschung, Schutz und Nutzung des besonders wertvollen Elements Wasser in der Gemeinde Flühli in gemeinsamer Selbsthilfe; Erstellung und Betrieb von Einrichtungen für Information, Therapie und weitere Attraktionen; Erwerb von Wasserrechten und deren wirtschaftlichen Nutzung; Erwerb, Veräusserung oder Belastung von Grundstücken und Liegenschaften; Führung von Betrieben für den Aufenthalt und die Verpflegung von Gästen; Verkauf von Waren aller Art. Anteilscheine: Anteilscheine zu CHF 250.--. Haftung/Nachschusspflicht: Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur das Genossenschaftsvermögen. Pflichten: Jeder Genossenschafter ist verpflichtet, mindestens einen Anteilschein von CHF 250.-- zu übernehmen. Die Generalversammlung kann die Genossenschafter gemäss Statuten verpflichten, jährlich einen Beitrag von höchstens CHF 50.-- zu leisten. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Müller, Verena, von Entlebuch, in Flühli, Präsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fläcklin, Bruno, von Beromünster und Morschach, in Flühli, Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit der Präsidentin; Schmidiger, Mario, von Flühli, in Flühli, Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit der Präsidentin; Emmenegger, Josef, von Flühli und Schüpfheim, in Flühli, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit der Präsidentin; Kuster, Willi, von Schüpfheim, in Flühli, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit der Präsidentin ; Stalder, Beatrice, von Schüpfheim, in Schüpfheim, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit der Präsidentin; Studer, Peter, von Flühli und Hasle LU, in Flühli, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit der Präsidentin.
Tagebuch Nr. 696 vom 11.02.2003
(00864858 / CH-100.5.026.711-7)

■ **Loka AG**, in Luzern, Alpenquai 14, 6005 Luzern, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 5. 02. 2003. Zweck: Führung einer Naturheilpraxis; Durchführung von homöopathischen und kinesiologischen Behandlungen; Handel mit, Import und Export von Waren aller Art, insbesondere von Naturheilprodukten und Fahrzeugen; Führung einer Schule für Naturheilkunde und Geisteswissenschaften; Beteiligungen; Erwerb,

Überbauung, Vermittlung und Veräusserung von Liegenschaften. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 1'000 Inhaberaktien zu CHF 100.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen im SHAB. Eingetragene Personen: Adamantidis, Georgios, von Kölliken, in Baden, Präsident, mit Einzelunterschrift; Styger, Beatrice, von Ebikon, in Ebikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Adfidor AG, in Baar, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 697 vom 11.02.2003
(00864860 / CH-100.3.026.712-4)

■ **O. Bühlmann**, in Buttisholz, Dietschlismatt, 6018 Buttisholz, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Ausführung von Tiertransporten. Eingetragene Personen: Bühlmann, Otto, von Buttisholz und Hochdorf, in Buttisholz, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 698 vom 11.02.2003
(00864862 / CH-100.1.026.713-3)

■ **PARASITO Restaurant Bar Marijana Zilic**, in Luzern, Pilatusstrasse 53, 6003 Luzern, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Führung von Restaurationsbetrieben und allen damit verbundenen Geschäftstätigkeiten; Kauf und Verkauf von Mobilien und Immobilien; Beteiligungen. Eingetragene Personen: Zilic, Marijana, kroatische Staatsangehörige, in Rothenburg, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 699 vom 11.02.2003
(00864780 / CH-100.1.026.714-9)

■ **Restaurant Kreuz Nicole & Thomas Valentin-Buholzer**, in Knutwil, Dorf, 6213 Knutwil, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 4. 12. 2002. Zweck: Betrieb eines Restaurants; Erbringung von Dienstleistungen im Gastronomiebereich. Eingetragene Personen: Valentin, Thomas, von Sent, in Knutwil, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Valentin-Buholzer, Nicole, von Sent und Kriens, in Knutwil, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 700 vom 11.02.2003
(00864782 / CH-100.2.026.715-2)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Adimo Beratungs AG**, in Luzern, Uebernahme von Dienstleistungen in den Bereichen Anlage- und Finanzberatung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 47 vom 09. 03. 1999, S. 1550). Domizil neu: Alpenquai 36, 6005 Luzern.

Tagebuch Nr. 701 vom 11.02.2003
(00864784 / CH-100.3.016.806-1)

■ **DZG Suisse GmbH**, in Emmen, Zusammenfassung und Koordination der Aktivitäten der Deutschen Zählergesellschaft Nachfolger A, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 182 vom 20. 09. 2002, S. 9, Publ. 649968). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Breganzona unter der Firma DZG Svizzera Sagl (SHAB Nr. 25 vom 07.02.2003, S. 14) im Handelsregister des Kantons Luzern von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 702 vom 11.02.2003
(00864786 / CH-270.4.001.387-9)

■ **Ingenieurbüro Kost + Partner AG**, in Sursee, Führung eines Ingenieur- und Vermessungsbüros in den Bereichen Vermessung, Gesamtmeliorationen, Statik im Hoch- und Tiefbau, Orts- und Regionalplanung, Wasserversorgung, Verkehr, Energie und... Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 16 vom 24. 01. 2001, S. 558). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Zemp, Christoph, von Emmen und Littau, in Emmen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Müller, Walter, von Neudorf und Ermensee, in Sursee, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Neudorf]; Egli, Rudolf, von Nottwil und Sursee, in Nottwil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Odermatt, Erich, von Luzern und Dallenwil, in Sursee, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 703 vom 11.02.2003
(00864864 / CH-100.3.012.648-6)

■ **Link Europe GmbH**, in Luzern, Erbringung von Marketingdienstleistungen aller Art in Europa, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 38 vom 23. 02. 2001, S. 1390). Domizil neu: Büttenenstrasse 33, 6006 Luzern.

Tagebuch Nr. 704 vom 11.02.2003
(00864866 / CH-100.4.024.552-4)

■ **Meggenhorn AG in Liquidation**, in Meggen, Erwerb und Veräusserung von Grundeigentum, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 129 vom 05. 07. 1996, S. 4030). Die Liquidation ist durchgeführt. [Sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen, wird die Firma gelöscht.].

Tagebuch Nr. 705 vom 11.02.2003
(00864868 / CH-100.3.011.120-3)

■ **Reisebüro Café Voyage GmbH**, in Luzern, Erbringung sämtlicher Dienstleistungen im Bereich der Reiseveranstaltungen, insbesondere das Vermitteln als Retailer von Pauschalreisen, Flügen, Mietwagen, Hotels etc, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 226 vom 19. 11. 1999, S. 7869). Statutenänderung: 7. 02. 2003. Firma neu: **Pompidou GmbH**. Domizil neu: Moosstrasse 1, 6003 Luzern. Zweck neu: Wiederverkauf von und Handel mit Möbeln und Wohn-Accessoires sowie Wohntextilien; kompetente, fachkundige und auf die individuellen Wünsche der Kundschaft zugeschnittene Beratung von Wohnkonzepten; Erwerb, Verwaltung, Verwertung und Veräusserung von Lizenzen, Patenten, Erfindungen, Verfahren, Urheberrechten, Marken und anderen Immaterialgüterrechten; Beteiligungen; Erwerb, Belastung, Verwaltung und Veräusserung von Wertschriften und Liegenschaften. Stammkapital neu: CHF 60'000.-- [bisher: CHF 40'000.--]. [Weitere Aenderungen berühren keine publikationspflichtigen Tatsachen.]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Birrer, Gisela, von Romoos, in Luzern, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.--.

Tagebuch Nr. 706 vom 11.02.2003
(00864870 / CH-100.4.023.122-9)

■ **Sonderegger Solutions GmbH**, bisher in Winterthur, Durchführung aller Dienstleistungen der elektronischen Datenverarbeitung sowie Handel mit Waren aller Art, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 190 vom 02. 10. 2001, S. 7660). Statutenänderung: 16. 01. 2003. Sitz neu: Emmen. Domizil neu: Sternmattstrasse 10a, 6032 Emmen. Zweck: Durchführung aller Dienstleistungen der elektronischen Datenverarbeitung sowie Handel mit Waren aller Art; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, veräussern oder vermitteln. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. [Weitere Aenderungen berühren keine publikationspflichtigen Tatsachen.]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Breu, Peter, von Oberegg, in Winterthur, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-- [wie bisher]; Sonderegger, Joseph David, von Heiden und Winterthur, in Emmen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-- [bisher: in Winterthur].

Tagebuch Nr. 707 vom 11.02.2003
(00864872 / CH-020.4.024.065-0)

■ **SSI Wirtschaftsservice AG**, in Gisikon, Erbringung von Dienstleistungen betreffend Strukturvertriebsorganisation für Finanzprodukte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 236 vom 05. 12. 2002, S. 8, Publ. 757618). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Hergiswil NW unter der Firma SSI WIRTSCHAFTSSERVICE AG (SHAB Nr. 25 vom 07.02.2003, S. 10) im Handelsregister des Kantons Luzern von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 708 vom 11.02.2003
(00864788 / CH-100.3.018.329-6)

■ **Stalimo AG**, in Luzern, Immobiliengeschäfte, wie Finanzierung, Erwerb, Verwaltung, Vermietung und Veräusserung von Grundeigentum, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 26 vom 10. 02. 2003, S. 9, Publ. 853880). Domizil neu: c/o Krütli & Partner GmbH, Hirschengraben 15, 6003 Luzern.

Tagebuch Nr. 709 vom 11.02.2003
(00864790 / CH-100.3.016.076-6)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Hamelink Associates AG in Liq.**, in Luzern, Erbringung von Dienstleistungen auf dem Gebiete der internationalen Steuerberatung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 8 vom 12. 01. 2001, S. 265). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht, weil die Gesellschaft keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innert angesetzter Frist geltend gemacht wurde.

Tagebuch Nr. 710 vom 11.02.2003
(00864792 / CH-100.3.017.114-9)

■ **Julius Meinl Coffee Trading AG in Liq.**, in Meggen, Handel mit und Vertrieb von Kaffeeprodukten und Rohwaren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 161 vom 22. 08. 2002, S. 7, Publ. 610776). Die Zustimmungen der Steuerverwaltungen liegen vor. Die Firma ist erloschen.

Tagebuch Nr. 711 vom 11.02.2003
(00864794 / CH-100.3.020.234-5)

■ **Raiffeisenbank Römerswil**, in Römerswil, Die Bank betreibt in gemeinsamer Selbsthilfe im Sinne des genossenschaftlichen Gedankengutes von Friedrich Wilhelm Raiffeisen die Entgegennahme von Geldern in allen bankgemässen Formen,... Genossenschaft (SHAB Nr. 231 vom 28. 11. 2002, S. 10, Publ. 747490). Die Zustimmungen der Steuerverwaltungen liegen vor. Die Firma ist erloschen.

Tagebuch Nr. 712 vom 11.02.2003
(00864874 / CH-100.5.009.272-4)

■ **Raiffeisenbank Ufhusen**, in Ufhusen, Die Bank betreibt in gemeinsamer Selbsthilfe im Sinne des genossenschaftlichen Gedankengutes von Friedrich Wilhelm Raiffeisen die Entgegennahme von Geldern in allen bankgemässen Formen,... Genossenschaft (SHAB Nr. 224 vom 19. 11. 2002, S. 8, Publ. 733860). Die Zustimmungen der Steuerverwaltungen liegen vor. Die Firma ist erloschen.

Tagebuch Nr. 713 vom 11.02.2003
(00864876 / CH-100.5.010.343-4)

■ **Strub AG Strassenbau, Zweigniederlassung Langnau bei Reiden**, in Langnau bei Reiden, Ausführung von Strassen-, Tiefbau-, Aushub- und Belagsarbeiten, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 37 vom 24. 02. 1998, S. 1348), mit Hauptsitz in: Oftringen. Aufhebung dieser Zweigniederlassung infolge Auflösung der Gesellschaft am Hauptsitz durch Fusion mit der Strub AG, Bauunternehmung (neu: Strub AG Strassen- und Tiefbau), in Oftringen. Der auf die Zweigniederlassung bezügliche Eintrag im Handelsregister wird gelöscht.

Tagebuch Nr. 714 vom 11.02.2003
(00864878 / CH-100.9.010.091-2)

■ **Swiss Computer Services Bärtschi**, in Wolhusen, Erstellung von Home Office Konzepten und Internet Auftritten sowie Durchführung von First Class Computer Seminaren und PC Firmen-Seminaren in der ganzen Schweiz, Einzelfirma (SHAB Nr. 249 vom 24. 12. 2002, S. 11, Publ. 789262). Diese Firma ist erloschen, nachdem die Geschäftstätigkeit nicht aufgenommen wurde.

Tagebuch Nr. 715 vom 11.02.2003
(00864880 / CH-100.1.026.557-4)

NE

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Cabaret Bar-Club La Puglia - Ferrucci**, Le Locle, Impasse des Cent Pas 8. Titulaire: Ferrucci Pierre François, de et à La Chaux-de-Fonds. Exploitation d'un dancing-cabaret.

Journal no 367 du 11.02.2003
(00865782 / CH-645.4.096.223-3)

■ **Café-Restaurant de Monruz 'Chez Claudine', Reuteler**, à Neuchâtel, rue de Monruz 15. Titulaire: Reuteler Claudine, de Diepoldsau, à Neuchâtel. Café-restaurant 'Chez Claudine'.

Journal no 368 du 11.02.2003
(00865784 / CH-645.4.096.224-9)

■ **Crisinel Réparations**, à Saint-Blaise, chemin de la Plage 10. Titulaire: Crisinel Fabrice, de Denezy, à Hauterive. Exploitation d'une entreprise de réparations et vente, outillage et appareils électriques.

Journal no 369 du 11.02.2003
(00865786 / CH-645.4.096.225-7)

■ **Siegenthaler Charpente Sàrl**, à Chézard-Saint-Martin, rue de la Forge 10. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 29.01.2003. But: constructions métalliques. Capital: CHF 20'000. Associés: Siegenthaler Nathalie, de Langnau im Emmental, à Villeneuve (VD), avec une part sociale de CHF 19'000, et Siegenthaler Walter, de Langnau im Emmental, à Chézard-Saint-Martin, avec une part sociale de CHF 1'000. Gérants: les associés Siegenthaler Nathalie et Siegenthaler Walter, lesquels signent individuellement. Organe de publication: Feuille officielle suisse du commerce.

Journal no 370 du 11.02.2003
(00865788 / CH-645.4.096.226-5)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Fiduciaire Afiger, Sandra Mezred**, à Travers, exploitation d'un bureau fiduciaire. (FOSC du 11.07.2000, p. 4731). Par suite de changement d'état civil la titulaire Mezred Sandra porte maintenant le nom de Menoud Sandra. Par conséquent, la raison de commerce devient: **Fiduciaire Afiger, Sandra Menoud**.

Journal no 371 du 11.02.2003
(00865360 / CH-645.1.009.751-0)

■ **Formas Publicité, J. Barrionuevo**, précédemment à La Neuveville (FOSC du 03.10.2000, p. 6740). Nouveau siège: Le Landeron, Faubourg 12. Nouvelle raison de commerce: **Formas Publicité, J. Barrionuevo Garcia**. agence de publicité, infographisme, communication visuelle, créations et réalisations publicitaires. Barrionuevo Jorge est maintenant domicilié au Landeron.

Journal no 336 du 10.02.2003
(00865356 / CH-073.1.006.562-8)

■ **L'Ebéniste, Zosso Christian**, à Lignières, Ebénisterie (FOSC du 28.09.1999, p. 6633). Le chef de la maison a été déclaré en état de faillite par jugement du Tribunal d'arrondissement de la Broye et du Nord Vaudois, à Yverdon-les-Bains, en date du 07.11.2002.

Journal no 372 du 11.02.2003
(00865362 / CH-645.1.006.934-9)

■ **Poli-Art Sàrl**, à La Chaux-de-Fonds, exploitation d'un atelier de polissage de boîtes de montres (FOSC du 26.04.2002, p. 8). Division de la part sociale de CHF 10'000 de l'associé Berenguer José-Luis, en deux fractions, une de CHF 7'000 restant en sa possession, et une autre de CHF 3'000 cédée à 'Patek, Philippe SA', à Genève, nouvelle associée. Division de la part sociale de CHF 10'000 de l'associé Falce Antonio, en deux fractions, une de CHF 7'000 restant en sa possession, et une autre de CHF 3'000 cédée à l'associée 'Patek, Philippe SA', dont la part sociale s'élève ainsi à CHF 6'000. Statuts modifiés le 07.02.2003.

Journal no 373 du 11.02.2003
(00865364 / CH-645.1.009.284-4)

■ **Qilong IHC S.à r.l.**, à Neuchâtel, achat, vente, import, export, fabrication, emballage de produits alimentaires, etc. (FOSC du 14.11.2000, p. 7736). Reber François n'est plus gérant, ses pouvoirs sont radiés.

Journal no 374 du 11.02.2003
(00865368 / CH-645.1.009.985-8)

■ **S.I. Claire-Fontaine S.A.**, Le Locle, commerce, construction et exploitation d'immeubles. (FOSC du 27.07.1999, p. 5120). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **S.I. Claire-Fontaine S.A. en liquidation**. Liquidatrice: Albrecht-Duvanel Claudine, jusqu'ici administratrice, laquelle continue à signer individuellement.

Journal no 375 du 11.02.2003
(00865790 / CH-645.1.008.151-6)

■ **Stadler Projet SA (Stadler Projekt AG) (Stadler Project Ltd)**, à Vaumarcus, effectuer toutes prestations relevant de l'architecture, la planification et l'entreprise générale, etc. (FOSC du 23.04.1996, p. 2301). Stahl Fritz, membre du conseil d'administration, n'est plus vice-président; il continue à signer collectivement à deux. Steguweit Christian, d'Allemagne, à Obertshausen, D, vice-président, et délégué, et Zurkirchen Rudolf, de Lucerne, à Troistorrents, délégué, sont membres du conseil d'administration, avec signature collective à deux. Signature collective à deux a été conférée à Ruffiner Bernhard, de Leuk, à Zofingen, et Veit Stephan, d'Allemagne, à Colombier (NE), directeurs. Laverie Ruth est maintenant domiciliée à Colombier (NE).

Journal no 361 du 10.02.2003
(00865358 / CH-645.1.008.123-1)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Self Soli Neuchâtel SA en liquidation**, à Neuchâtel, exploitation de solariums, etc. (FOSC du 08.10.2001, p. 7807). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

Journal no 376 du 11.02.2003
(00865792 / CH-645.1.000.985-0)

NW

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Befoa Consulting and Solutions AG**, in Stans, Rieden 8, 6370 Stans, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 6. 02. 2003. Zweck: Beratung bei der Entwicklung, Optimierung und Realisierung von Unternehmenskonzepten; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, verwalten, belasten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch Veröffentlichung im SHAB oder, sofern die Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, durch einfachen Brief. Eingetragene Personen: Spielmann, Andreas, von Obergösgen, in Ennetbürgen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Blöchliger Treuhand AG, in Unterägeri, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 150 vom 11.02.2003
(00864816 / CH-150.3.002.735-8)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Elfy-Reisen AG**, in Stans, Organisation und Vermittlung von Pauschalreise-Arrangements, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 87 vom 07. 05. 2002, S. 6, Publ. 459534). Firma neu: **Elfy-Reisen AG in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 07.02.2003 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Burgener, Serge, von Saas Fee, in Plan-les-Ouates, Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Schawalder Briguet, Esther, von Zürich, in Arzier, Liquidatorin, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsidentin].

Tagebuch Nr. 151 vom 11.02.2003
(00864900 / CH-150.3.000.312-0)

■ **KFN Kabelfernsehen Nidwalden AG**, in Oberdorf NW, Ausbau, Betrieb und Unterhalt eines Kabelfernseh- und Kommunikationsnetzes usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 133 vom 11. 07. 2000, S. 4721). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Auer, Rolf, von Teufen AR, in Urdorf, mit Kollektivprokura zu zweien; Achermann, Josef, von Ennetbürgen, in Ennetbürgen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Risi, Heinz, von Ennetbürgen, in Ennetbürgen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schoch, Rudolf, von Seegräben, in Stans, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bircher, Christian, von Stansstad, in Steinerberg, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Stansstad].

Tagebuch Nr. 152 vom 11.02.2003
(00864902 / CH-150.3.000.905-7)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Phila-Timbre Pilatus AG in Liquidation**, in Stansstad, Kauf und Verkauf von Briefmarken, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 111 vom 12. 06. 2002, S. 8, Publ. 507220). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird mit Bestätigung des besonders befähigten Revisors vom 15.11.2002 vor Ablauf des Sperrjahres gelöscht.

Tagebuch Nr. 153 vom 11.02.2003
(00864986 / CH-150.3.000.818-5)

OW

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Approvartis Wirtschaftsprüfungs GmbH**, in Sarnen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 240 vom 11. 12. 2001, S. 9737). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rohrer, Christa, von Sachseln, in Kerns, Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 94 vom 11.02.2003
(00864892 / CH-140.4.001.289-7)

■ **Landwirtschaftliche Genossenschaft Obwalden**, in Sarnen, Wirtschaftliche und berufliche Hebung der Landwirtschaft durch gemeinsame Selbsthilfe, Genossenschaft (SHAB Nr. 32 vom 15. 02. 2002, S. 11). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Abächerli, Bruno, von Giswil, in Giswil, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Amgarten, Albert, von Lungern, in Lungern, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung]; Zumstein-Anliker, Ruth, von Lungern, in Giswil, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.
Tagebuch Nr. 95 vom 11.02.2003
(00864894 / CH-140.5.000.303-8)

■ **Orfida Treuhand + Revisions AG**, in Sarnen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 14 vom 22. 01. 2002, S. 10, Publ. 306640). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rohrer, Christa, von Sachseln, in Kerns, Mitglied und Vize-Direktorin, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 96 vom 11.02.2003
(00864896 / CH-140.3.000.377-4)

■ **Orfida Treuhand + Revisions AG**, in Engelberg, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 14 vom 22. 01. 2002, S. 10, Publ. 306644), mit Hauptsitz in: Sarnen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rohrer, Christa, von Sachseln, in Kerns, Mitglied und Vize-Direktorin, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 97 vom 11.02.2003
(00864898 / CH-140.9.000.738-5)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Raiffeisenbank Melchtal**, in Kerns, Genossenschaft (SHAB Nr. 107 vom 06. 06. 2001, S. 4232). Die Vorschriften von Art. 914 OR sind eingehalten. Die Genossenschaft wird gelöscht.
Tagebuch Nr. 98 vom 11.02.2003
(00864814 / CH-140.5.000.908-6)

SG

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **2XM Anlagen und Industrieservice GmbH**, in Flums, Lochriet, 8890 Flums, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 10. 02. 2003. Zweck: Ausübung von Prüftätigkeiten an Werkstoffen (Materialprüfung), Bauteilen, Prozessen sowie Betrieb einer akkreditierten Prüf- und Überwachungsstelle; Beratung, Consulting und Erstellung von Gutachten (Expertisen), Berechnungen und Plänen im Bereich des Seilbahnwesens und des Maschinenbaues sowie in Werkstoff-Fragen; die Gesellschaft ist zur Geschäftsführung und Vertretung von Gesellschaften aller Art, an denen sie beteiligt ist, berechtigt. Die Gesellschaft kann sich an anderen Gesellschaften beteiligen, Grundeigentum erwerben und veräussern, Kapitalanlagen aller Art halten und verwalten sowie im In- und Ausland Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Millner, Heinz, österreichischer Staatsangehöriger, in Dornbirn (A), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 15'000.--; Grasmugg, Harald, österreichischer Staatsangehöriger, in Lauterach (A), Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.--; Estermann, Johannes genannt Hannes, von Nusshof, in Malters, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 1046 vom 11.02.2003
(00865486 / CH-320.4.052.923-5)

■ **A. Pitkänen Consulting**, in St. Gallen, Blarerstrasse 7, 9000 St. Gallen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Strategische Beratung im Bereich Computerhardware; Import und Export von Computerhardware. Eingetragene Personen: Pitkänen, Asmo, finnischer Staatsangehöriger, in St. Gallen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 1047 vom 11.02.2003
(00865488 / CH-320.1.052.924-8)

■ **Back & Nil Fashion GmbH**, in Diepoldsau, Laubenstrasse 8a, 9444 Diepoldsau, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 31. 01. 2003. Zweck: Betrieb eines Modefachgeschäftes, Handel mit Textilien aller Art, Import und Export von sowie Handel mit Waren aller Art. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten sowie Grundstücke und Liegenschaften erwerben, halten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Göktas Schudel, Göknil, türkische Staatsangehörige, in Diepoldsau, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Schudel, Patrick, von Zürich und Schaffhausen, in Diepoldsau, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--.
Tagebuch Nr. 1048 vom 11.02.2003
(00865150 / CH-320.4.052.925-1)

■ **Culmis GmbH**, in Uzwil, Meisenstrasse 15a, 9244 Niederuzwil, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 7. 02. 2003. Zweck: Import und Verkauf von Zigarren, Zigarrenzubehör sowie weiteren diversen Waren. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmungen beteiligen oder solche übernehmen sowie im In- und Ausland Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Schmid, Lukas, von Appenzell, in Niederuzwil (Uzwil), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Rutschmann, Simon, von Wasterkingen, in St. Gallen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--.
Tagebuch Nr. 1049 vom 11.02.2003
(00865152 / CH-320.4.052.926-6)

■ **EE-Consulting AG**, in St. Gallen, c/o Ruggli & Michel Treuhand AG, Langgasse 61, 9008 St. Gallen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 10. 02. 2003. Zweck: Weltweite Beratung anderer Firmen und Personen im In- und Ausland betreffend Marketing und Verkauf von technischen Produkten und Dienstleistungen; Entwicklung, Planung und Projektierung von elektrotechnischen, elektronischen und mechanischen Anlagen und Materialien sowie Übernahme von Handelsvertretungen in- und ausländischer Unternehmungen in der Schweiz und anderen Ländern. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen, solche erwerben oder errichten sowie gewerbliche Schutzrechte, Know-how und Grundstücke erwerben, verwerten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 50'000.--. Aktien: 100'000 Namenaktien zu CHF 1.--. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen mit Brief, Telefax oder anderen Übertragungsmitteln. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Busch, Jürgen, von Schaffhausen, in Schaffhausen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Ruggli & Michel Treuhand AG, in St. Gallen, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 1050 vom 11.02.2003
(00865154 / CH-320.3.052.927-8)

■ **Friscic Pro Electronics**, in St. Gallen, Flurhofstrasse 158, 9000 St. Gallen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Reparaturen von und Handel mit elektronischen Geräten aller Art. Eingetragene Personen: Friscic, Predrag, von Teufen AR, in Teufen AR, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 1051 vom 11.02.2003
(00865156 / CH-320.1.052.928-5)

■ **Lie Audit GmbH**, in Buchs SG, Bahnhofstrasse 29, 9470 Buchs, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 31. 01. 2003. Zweck: Betrieb einer Wirtschaftsprüfungsgesellschaft mit allen ins Fachgebiet fallenden Dienstleistungen wie Buch- und Abschlussprüfungen, Beratung in den Bereichen Finanz- und Rechnungswesen, Steuern, Unternehmensbewertung, Finanzierung, Organisation und Informatik sowie Durchführung von Expertisen und Gutachten. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich bei anderen Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen sowie Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: CHF 21'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Rinderer, Daniel, von Flums, in Schaan (FL), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.--; JRT JÜRG ROHRER TREUHAND AG, in Buchs SG, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.--; Treuhand- und Revisionsbüro Walter Bösch, Buchs SG, Steuer- und Bilanzpraxis, in Buchs SG, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.--; Bösch, Walter, von Widnau, in Werdenberg (Grabs), Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rohrer, Jürg, von Buchs SG, in Buchs SG, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 1052 vom 11.02.2003
(00865490 / CH-320.4.052.929-8)

■ **Müller Wohngestaltung GmbH**, in Schmerikon, St. Gallerstrasse 26, 8716 Schmerikon, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 24. 01. 2003. Zweck: Projektierung und Ausführung in der Wohngestaltung sowie Handel mit Waren aller Art. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen, Darlehen aufnehmen oder gewähren sowie Liegenschaften und Grundstücke erwerben, belasten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Müller, Christoph, von Schmerikon, in Schmerikon, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Müller, Stefan, von Schmerikon, in Jona, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.
Tagebuch Nr. 1053 vom 11.02.2003
(00865570 / CH-320.4.052.930-7)

■ **R-Tex AG**, in Altstätten, Im Ruppendörfli 14, 9450 Altstätten, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 10. 02. 2003. Zweck: Handel mit Textilien und Güter aller Art sowie Spezialanfertigungen im Textilbereich. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten, sich an anderen Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen sowie Grundstücke erwerben, belasten und veräussern. Aktienkapital: CHF 400'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 400'000.--. Aktien: 400 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung von der Ritzmann Sport AG, in Degersheim, Aktiven von CHF 852'240.26 und Passiven von CHF 7'380.50 gemäss Vertrag vom 10.02.2003 und Bilanz per 01.01.2003, wofür 400 Namenaktien zu CHF 1'000.-- ausgegeben werden. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, allenfalls durch Publikation im SHAB. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Ritzmann, Alfred, von Osterfingen, in Altstätten, Präsident, mit Einzelunterschrift; Inauen, Astrid, von Appenzell, in Altstätten, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Riflori Revisions-GmbH, in Wittenbach, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 1054 vom 11.02.2003
(00865572 / CH-320.3.052.931-4)

■ **Wind & Wasser Gigliotti**, in St. Gallen, Vadianstrasse 13, 9000 St. Gallen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Esoterik-Fachgeschäft. Eingetragene Personen: Gigliotti, Giovanni, von St. Gallen, in St. Gallen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 1055 vom 11.02.2003
(00865574 / CH-320.1.052.932-8)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **ADM 2 AG**, in Muolen, Beteiligung an, Kauf und Miete von gastgewerblichen Betrieben usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 223 vom 15. 11. 2000, S. 7765). Firma neu: **ADM 2 AG in Liquidation**. Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Konkurserkenntnis des Konkursrichters des Bezirksgerichts Plessur vom 02.05.2001 und Einstellung des Verfahrens mangels Aktiven gemäss Verfügung vom 20.08.2001.
Tagebuch Nr. 1057 vom 11.02.2003
(00865160 / CH-350.3.000.016-3)

■ **Altenburger Vertriebs AG**, in Rapperswil SG, Handel mit und Vertrieb von flüssigen Brenn- und Treibstoffen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 25 vom 06. 02. 2002, S. 9, Publ. 328638). Die Gesellschaft [neu: STAVAG Vertriebs AG] wird infolge Verlegung des Sitzes nach Glarus (SHAB Nr. 24 vom 06.02.2003, S. 7) im Handelsregister des Kantons St. Gallen von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 1058 vom 11.02.2003
(00865162 / CH-320.3.045.308-9)

■ **ASGA, Pensionskasse des Gewerbes**, in St. Gallen, Alters-, Hinterlassenen- und Invalidenvorsorge für die angeschlossenen Unternehmungen aus Gewerbe, Handel und Industrie und Dienstleistungen usw. Genossenschaft (SHAB Nr. 135 vom 16. 07. 2002, S. 8, Publ. 561860). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Frei-Oeler, Brigitte, von Altstätten und Berneck, in Balgach, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Jost, Daniel, von Eggiwil, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 1059 vom 11.02.2003
(00865166 / CH-320.5.000.688-1)

■ **Auriga Generalunternehmung AG**, in Buchs SG, Übernahme von Generalunternehmeraufträgen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 84 vom 02. 05. 2001, S. 3259). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Treuhand- und Revisionsbüro Walter Bösch, Buchs SG, Steuer- und Bilanzpraxis, in Buchs SG, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 1060 vom 11.02.2003
(00865576 / CH-320.3.041.434-6)

■ **Cellokap A.G.**, in Thal, Fabrikation von und Handel mit Flaschenkapseln und verwandten Produkten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 231 vom 28. 11. 2002, S. 11, Publ. 748266). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kobler, Karl, von Rüthi SG, in Rheineck, Präsident, mit Einzelunterschrift; Kepp, Horst, österreichischer Staatsangehöriger, in St. Gallen, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: ohne eingetragene Funktion].
Tagebuch Nr. 1061 vom 11.02.2003
(00865578 / CH-320.3.002.444-0)

■ Berichtigung des im SHAB Nr. 1 vom 06. 01. 2003, S. 15, publizierten TB-Eintrags Nr. 9478 vom 23. 12. 2002. **Connor Handel & Gastro GmbH**, in St. Gallen, Führung von Gastronomiebetrieben und Handel mit Waren aller Art usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 1 vom 06. 01. 2003, S. 15, Publ. 798382). Domizil neu: Kräzernstrasse 10, 9014 St. Gallen.
Tagebuch Nr. 1062 vom 11.02.2003
(00865580 / CH-320.4.052.687-2)

■ **Eberle Bruggmühle AG, Goldach**, in Goldach, Betrieb einer Getreideverarbeitung usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 218 vom 11. 11. 2002, S. 9, Publ. 722156). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Maillard, Jean-Jacques, von Siviriez, in Siviriez, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Betschart, André, von Schwyz, in Granges-près-Marnand, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 1063 vom 11.02.2003
(00865582 / CH-320.3.001.347-2)

■ **EC Eastern Commerce AG**, in St. Gallen, Beratung von Dritten für Unternehmensaktivitäten im In- und Ausland usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 181 vom 19. 09. 2002, S. 11, Publ. 648100). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Stach, Dr. Patrick, von Frauenfeld und Mörschwil, in St. Gallen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Niederer, Marcel, von Lutzenberg, in Rorschacherberg, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 1064 vom 11.02.2003
(00865168 / CH-320.3.051.265-1)

■ **human selection ag**, in St. Gallen, Personalberatung im In- und Ausland usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 119 vom 24. 06. 2002, S. 11, Publ. 523384). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gründler, Patrick M., von Sirnach, in St. Gallen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schmid, Rolf, von Zürich, in Olten, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; KEEL + PARTNER AG, in St. Gallen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Duschletta, Beat, von Zernez, in Goldach, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Delegierter]; Linder, Hubert, von Walenstadt, in Engelburg (Gaiserwald), Mitglied und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Geschäftsführer]; Matranga, Gianluca, italienischer Staatsangehöriger, in Rorschacherberg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien]; KPMG Fides Peat, in St. Gallen, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 1065 vom 11.02.2003
(00865170 / CH-320.3.051.755-4)

■ **Kälte + Klima Säntis GmbH**, bisher in St. Gallen, Installation, Wartung und Reparatur von Klima- und Kühlanlagen usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 197 vom 11. 10. 2001, S. 7934). Statutenänderung: 6. 02. 2003. Sitz neu: Mörschwil. Domizil neu: Schönbüelstrasse 7, 9402 Mörschwil. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Herzig, Stephan, von Grub AR, in St. Gallen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 9'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: N. Mettler GmbH, in Mörschwil, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.-- [bisher: N. Mettler GmbH, in St. Gallen, mit einer Stammeinlage von CHF 11'000.--]; Mettler, Niklaus, von Herisau, in Mörschwil, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 1066 vom 11.02.2003
(00865172 / CH-320.4.047.972-5)

■ **Käsereigenossenschaft Bernhardzell-Dorf**, in Waldkirch, bestmögliche gemeinsame Verwertung der verfügbaren Milch usw. Genossenschaft (SHAB Nr. 153 vom 10. 08. 1999, S. 5458). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hengartner, Guido, von Waldkirch, in Bernhardzell (Waldkirch), Mitglied und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bischof, Josef, von Stein SG, in Bernhardzell (Waldkirch), Mitglied und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Keller, Medard, von Andwil SG, in Bernhardzell (Waldkirch), Mitglied und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied und Aktuar].
Tagebuch Nr. 1067 vom 11.02.2003
(00865174 / CH-320.5.001.834-4)

■ **Leica Vectronix AG**, in Balgach, Entwicklung, Herstellung und Verkauf von und Handel mit optischen, optronischen und elektronischen Komponenten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 168 vom 02. 09. 2002, S. 9, Publ. 624296). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hess, Johannes Jakob, von Wetzikon ZH, in Auslikon (Pfäffikon), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lutz, Wilfried, von Medels im Rheinwald, in Marbach SG, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; PricewaterhouseCoopers AG, in St. Gallen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dupuy, Pascal, französischer Staatsangehöriger, in Chatou (F), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bachmann, Kurt, von Langnau im Emmental, in Rebstein, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Genequand, Emmanuel, von Genf, in Genf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Guillard, Marc, französischer Staatsangehöriger, in Issy-Les-Moulineaux (F), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; DELOITTE & TOUCHE AG, in Zürich, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 1068 vom 11.02.2003
(00865176 / CH-320.3.051.176-1)

■ **N. Mettler GmbH**, bisher in St. Gallen, Handel und Montage von Artikeln aller Art, hauptsächlich mit Melk- und Kühlanlagen sowie allgemeine Elektroinstallationen usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 91 vom 15. 05. 1997, S. 3268). Statutenänderung: 10. 02. 2003. Sitz neu: Mörschwil. Domizil neu: Schönbüelstrasse 7, 9402 Mörschwil. Zweck neu: Installation, Wartung und Reparatur von Klima-, Kühl- und Melkanlagen sowie Beratungen und Planungen von/an derartigen Installationen und Projekten; ausserdem kann die Gesellschaft Elektroinstallationen aller Art ausführen und mit Elektroartikeln handeln. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, belasten, verwalten und veräussern, sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Niederlassungen im In- und Ausland errichten. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schäfer, Dirk, deutscher Staatsangehöriger, in St. Gallen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mettler, Niklaus, von Herisau, in Mörschwil, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.-- [bisher: in St. Gallen, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--].
Tagebuch Nr. 1069 vom 11.02.2003
(00865584 / CH-320.4.042.578-4)

■ **Remex AG**, in Steinach, Handel mit Maschinen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 220 vom 13. 11. 2002, S. 9, Publ. 726062). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Locher, Christoph, von St. Gallen, in St. Gallen, Präsident, mit Einzelunterschrift; Graf, Bernhard, von Appenzell, in Tübach, Delegierter, mit Einzelunterschrift [bisher: in Steinach, Mitglied]; Birkmann, Dr. Horst, deutscher Staatsangehöriger, in Reutlingen (D), Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.
Tagebuch Nr. 1070 vom 11.02.2003
(00865586 / CH-320.3.031.440-7)

■ **Restaurant National Si Thai Umiker**, in Diepoldsau, Betrieb eines Restaurants, Einzelfirma (SHAB Nr. 6 vom 10. 01. 2001, S. 204). Firma neu: **Restaurant Freihof Si Thai Umiker**. Domizil neu: Steigstrasse 1, 9444 Diepoldsau.
Tagebuch Nr. 1071 vom 11.02.2003
(00865588 / CH-320.1.049.190-6)

■ **Richard Landheer GmbH**, bisher in Jona, Anbieten von Hauswartungen usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 93 vom 12. 05. 2000, S. 3215). Statutenänderung: 4. 02. 2003. Sitz neu: Rapperswil SG. Domizil neu: Rietstrasse 14, 8640 Rapperswil. Eingetragene Personen neu oder mutie-

rend: Landheer, Richard, von Vorderthal, in Rapperswil SG, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-- [bisher: in Jona]; Landheer-Eicher, Doris, von Vorderthal, in Rapperswil SG, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-- [bisher: in Jona].
Tagebuch Nr. 1072 vom 11.02.2003
(00865590 / CH-320.4.047.989-0)

■ **Trewisa AG Wil, Danieli Herren-Mode-Zentrum**, in Wil SG, Herrenmodezentren usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 161 vom 22. 08. 2002, S. 8, Publ. 611348). [Das weitere Geschäftslokal wurde aufgehoben]. [gestrichen: Weiteres Geschäftslokal: Ecke Quaderstrasse/Masanserstrasse 17, 7002 Chur].
Tagebuch Nr. 1073 vom 11.02.2003
(00865178 / CH-320.3.012.370-7)

■ **Urs Iten Beratung + Planung**, in Jona, Ingenieurbüro und Bauherrenberatung in den Fachgebieten Heizung, Lüftung-Klima, Kälte, Energie, Einzelfirma (SHAB Nr. 95 vom 17. 05. 1995, S. 2751). Domizil neu: Fluhstrasse 14, 8645 Jona.
Tagebuch Nr. 1074 vom 11.02.2003
(00865180 / CH-320.1.038.796-5)

■ **Wolf & Harlekin AG**, in Buchs SG, Handel mit Printmedien, Bild- und Tonträgern usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 215 vom 06. 11. 2001, S. 8700). Statutenänderung: 4. 02. 2003. Firma neu: **Bücher Wolf AG**.
Tagebuch Nr. 1075 vom 11.02.2003
(00865182 / CH-320.3.031.951-6)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **101 Fashion and Shoes M. Savmaz**, in Sargans, Verkauf von türkischen Handelswaren jeglicher Art sowie schweizerischen Handelswaren, Einzelfirma (SHAB Nr. 16 vom 27. 01. 1997, S. 567). Der Geschäftsbetrieb hat infolge Wegzugs des Inhabers aufgehört. Die Firma wird im Sinne von Art. 68 Abs. 1 HRegV von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 1056 vom 11.02.2003
(00865158 / CH-320.1.041.957-5)

■ **Atel Elektrosanitär AG, Filiale Sargans**, in Sargans, Betrieb einer Unternehmung für elektrotechnische und sanitärtechnische Anlagen usw. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 111 vom 12. 06. 2001, S. 4395), mit Hauptsitz in: St. Gallen. Infolge Aufhebung dieser Zweigniederlassung wird der auf sie bezügliche Eintrag im Handelsregister gelöscht. Der Betrieb wird als Geschäftsstelle weitergeführt.
Tagebuch Nr. 1076 vom 11.02.2003
(00865184 / CH-320.9.039.816-2)

■ **Atel Elektrosanitär AG, Zweigniederlassung Buchs**, in Buchs SG, Betrieb einer Unternehmung für elektrotechnische und sanitärtechnische Anlagen usw. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 111 vom 12. 06. 2001, S. 4395), mit Hauptsitz in: St. Gallen. Infolge Aufhebung dieser Zweigniederlassung wird der auf sie bezügliche Eintrag im Handelsregister gelöscht. Der Betrieb wird als Geschäftsstelle weitergeführt.
Tagebuch Nr. 1077 vom 11.02.2003
(00865592 / CH-320.9.045.702-6)

■ **Braunviehzuchtgenossenschaft Mels**, in Mels, Förderung der Braunviehzucht, Genossenschaft (SHAB Nr. 101 vom 24. 05. 2000, S. 3521). Die Genossenschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht, weil die Genossenschaft keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innert angesetzter Frist geltend gemacht wurde.
Tagebuch Nr. 1078 vom 11.02.2003
(00865594 / CH-320.5.000.817-5)

■ **Braunviehzuchtgenossenschaft Montlingen**, in Oberriet SG, Förderung der Braunviehzucht im Interesse ihrer Mitglieder, Genossenschaft (SHAB Nr. 75 vom 20. 04. 1999, S. 2557). Die Genossenschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht, weil die Genossenschaft keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innert angesetzter Frist geltend gemacht wurde.
Tagebuch Nr. 1079 vom 11.02.2003
(00865596 / CH-320.5.001.928-3)

■ **Braunviehzuchtgenossenschaft Mosnang**, in Mosnang, Förderung der Braunviehzucht, Genossenschaft (SHAB Nr. 188 vom 27. 09. 1996, S. 5867). Die Genossenschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht, weil die Genossenschaft keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innert angesetzter Frist geltend gemacht wurde.
Tagebuch Nr. 1080 vom 11.02.2003
(00865598 / CH-320.5.001.929-9)

■ **CAR-TRONIC, Heim & Rüfenacht**, in Goldach, Handel mit und Einbau von Geräten im Bereich Elektronic usw. Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 192 vom 07. 10. 1997, S. 7325). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.
Tagebuch Nr. 1081 vom 11.02.2003
(00865186 / CH-320.2.043.343-7)

■ **culmis.com Schmid und Rutschmann**, in Uzwil, Webdesign usw. Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 235 vom 01. 12. 2000, S. 8206). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.
Tagebuch Nr. 1082 vom 11.02.2003
(00865188 / CH-320.2.048.986-0)

■ **Fürsorgestiftung der Firma Strässle Söhne AG**, in Kirchberg SG, berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG und seiner Ausführungsbestimmungen für die Arbeitnehmer der Stiftenfirma usw. Stiftung (SHAB Nr. 15 vom 23. 01. 2002, S. 10, Publ. 308764). Mit Verfügung der Aufsichtsbehörde vom 20.12.2002 ist die Stiftung aufgehoben. Sie wird im Handelsregister gelöscht.
Tagebuch Nr. 1083 vom 11.02.2003
(00865190 / CH-320.7.004.077-3)

■ **Garage Prasciolu GmbH in Liquidation**, in Thal, Betrieb einer Autogarage, Reparaturen usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 109 vom 10. 06. 2002, S. 10, Publ. 503804). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht, weil die Gesellschaft keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innert angesetzter Frist geltend gemacht wurde.
Tagebuch Nr. 1084 vom 11.02.2003
(00865192 / CH-320.4.049.833-3)

■ **Riederer Hasler & Partner Patentanwälte Aktiengesellschaft, Eschen (FL), Zweigniederlassung Bad Ragaz**, in Bad Ragaz, Betrieb eines Patentanwaltsbüros, namentlich die allseitige Tätigkeit auf dem Gebiet des gewerblichen Rechtsschutzes im In- und Ausland inkl, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 157 vom 15. 08. 2000, S. 5551), mit Hauptsitz in: Eschen (FL). Infolge Aufhebung dieser Zweigniederlassung wird der auf sie bezügliche Eintrag im Handelsregister gelöscht.
Tagebuch Nr. 1085 vom 11.02.2003
(00865600 / CH-320.9.045.642-9)

■ **Samac AG, St. Gallen in Liquidation**, in St. Gallen, Beteiligung an ausländischen Handels- und Produktionsunternehmungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 129 vom 08. 07. 2002, S. 11, Publ. 547958). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht, weil die Gesellschaft keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innert angesetzter Frist geltend gemacht wurde.
Tagebuch Nr. 1086 vom 11.02.2003
(00865602 / CH-320.3.029.043-5)

■ **Verton Holding AG in Liquidation**, in Bad Ragaz, Halten und Verwalten von Beteiligungen an Unternehmungen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 119 vom 24. 06. 2002, S. 12, Publ. 525114). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht, weil die Gesellschaft keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innert angesetzter Frist geltend gemacht wurde.
Tagebuch Nr. 1087 vom 11.02.2003
(00865604 / CH-320.3.040.834-9)

SH

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **ATLAS NATURSTEINE AG**, in Neuhausen am Rheinfall, Zollstrasse 90, 8212 Neuhausen am Rheinfall, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Zweck: Handel mit Natursteinen und Herstellung von Grabmalen. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen brieflich. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Keller, Patrick, von Deutschland, in Löhningen, Präsident, mit Einzelunterschrift; Freytag, Bernhard, von Zürich, in Lindau, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Meier, Thomas, von Rheinau, in Löhningen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Max Wirth Treuhand AG, in Merishausen, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 166 vom 11.02.2003
(00865138 / CH-290.3.014.338-1)

■ **Colorag Spritzwerk, Armando Scasciamacchia**, in Neuhausen am Rheinfall, Säntisweg 2, 8212 Neuhausen am Rheinfall, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Autospritzwerk; Lackieren und Spritzen von Fahrzeugen. Eingetragene Personen: Scasciamacchia, Armando, von Italien, in Thayngen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 167 vom 11.02.2003
(00865140 / CH-290.1.014.339-1)

■ **Jochen Knöpfli GmbH**, in Schaffhausen, Hauentalstrasse 50, 8200 Schaffhausen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 6. 02. 2003. Zweck: Ausführung von Wand- und Bodenbelägen und Beschichtungstechnik. Stammkapital: CHF 20'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung von der im Handelsregister nicht eingetragenen Einzelfirma Jochen Knöpfli, Wand- und Bodenbeläge, in Schaffhausen, gemäss Sacheinlagevertrag vom 6. Februar 2003 und Übernahmebilanz per 31. Dezember 2002 Aktiven von CHF 40'643.21 und Passiven von CHF 13'474.75 zum Preise von CHF 27'168.46, wovon CHF 20'000.-- auf das Stammkapital angerechnet sowie CHF 7'168.46 Jochen Knöpfli gegenüber der Gesellschaft gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Knöpfli, Joachim genannt Jochen, von Winterthur, in Hofen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Knöpfli-Feucht, Gerda Ursula, von Deutschland, in Hofen, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.
Tagebuch Nr. 168 vom 11.02.2003
(00865470 / CH-290.4.014.340-4)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Charmilles Technologies Maschinenbau AG**, in Schaffhausen, Entwicklung, Herstellung und Verkauf von Werkzeugmaschinen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 169 vom 01. 09. 1999, S. 5988). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Serra, Yves, von Frankreich, in Divonne-les-Bains (F), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Brütsch, André, von Büttenhardt, in Schaffhausen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion]; Paccaud, Jean-José von Prévonloup, in Rolle, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 169 vom 11.02.2003
(00865472 / CH-290.3.006.026-6)

■ **Karo Bodenbeläge Romeo Stancic**, in Schaffhausen, Verlegen von verschiedenen Bodenbelägen, Einzelfirma (SHAB Nr. 97 vom 21. 05. 2001, S. 3815). Domizil neu: Schlosstrasse 67, 8207 Schaffhausen.
Tagebuch Nr. 170 vom 11.02.2003
(00865474 / CH-290.1.013.838-7)

■ **M.C.S. GmbH**, bisher in Kloten, Beratung in Fragen des Marketing, Verlag und der Werbung, einschliesslich Ausführung und Vermittlung von Aufträgen an Dritte, sowie Beratung in Fragen von Software und Vermittlung von Hardware. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 217 vom 08. 11. 2001, S. 8789). Gründungsstatuten: 02.03.1998. Statutenänderung: 6. 12. 2002. Sitz neu: Neuhausen am Rheinfall. Domizil neu: Bahnhofstrasse 8, 8212 Neuhausen am Rheinfall. Zweck neu: Beratung in Fragen des Marketing, Verlag und der Werbung, einschliesslich Ausführung und Vermittlung von Aufträgen an Dritte, sowie Beratung in Fragen von Software und Vermittlung von Hardware; Handel mit Waren aller Art. Stammkapital: CHF 20'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 02.03.1998 von Hans Rudolf Bernet, in St. Margarethen, und von René Zuberbühler, in Flawil, diverse Hard- und Software, Büroräte und Büroeinrichtungen zum Gesamtpreis von CHF 16'000.--, wovon CHF 16'000.-- auf das Stammkapital angerechnet werden [wie bisher]. Publikationsorgan: SHAB. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Campestrini, Yvonne, von Zürich und Aadorf, in Kloten, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Streit, Marcel Oscar, von Belpberg, in Neuhausen am Rheinfall, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.--.
Tagebuch Nr. 171 vom 11.02.2003
(00865476 / CH-440.4.004.725-9)

■ **Normedica AG in Liquidation**, in Schaffhausen, Handel mit und Herstellung von elektronischen Diagnose- und Therapiegeräten sowie von anderen medizinischen Geräten und Gebrauchsartikeln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 244 vom 17. 12. 2002, S. 13, Publ. 776654). Das Konkursverfahren ist mit Verfügung des Konkursrichters des Kantonsgerichts Schaffhausen vom 7. Januar 2003 mangels Aktiven eingestellt worden.
Tagebuch Nr. 172 vom 11.02.2003
(00865142 / CH-290.3.003.397-8)

■ **PICCOLIN GmbH**, bisher in Neuhausen am Rheinfall, Erbringung von Dienstleistungen auf dem Gebiet der elektronischen Datenverarbeitung, insbesondere Systemberatung, Lieferung und Installation von Software sowie Schulung auf diesem Gebiet, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 158 vom 17. 08. 2001, S. 6329). Statutenänderung: 20. 12. 2002. Firma neu: **IMV Systems GmbH**. Sitz neu: Thayngen. Domizil neu: Ebringerstrasse 70, 8240 Thayngen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Piccolin, René, von Thayngen, in Dörflingen, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Wanner, Peter, von Schleitheim, in Beringen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: IMV Informatik GmbH, in Thayngen, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.--; Volkart, Martin Andreas, von Dielsdorf, in Thayngen, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 173 vom 11.02.2003
(00865144 / CH-290.4.013.098-4)

■ **Tavernis Gastro GmbH in Liquidation**, in Hallau, Beratung und Führung von Restaurationsbetrieben, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 247 vom 20. 12. 2002, S. 14, Publ. 784000). Das Konkursverfahren ist mit Verfügung des Konkursrichters des Kantonsgerichts Schaffhausen vom 8. Januar 2003 mangels Aktiven eingestellt worden.
Tagebuch Nr. 174 vom 11.02.2003
(00865146 / CH-290.4.013.568-1)

■ **Weidmüller Schweiz AG**, in Neuhausen am Rheinfall, Herstellung und Vertrieb von elektrotechnischen Erzeugnissen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 106 vom 05. 06. 2001, S. 4199). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Arthur Andersen AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: KPMG Fides Peat, in Zürich, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 175 vom 11.02.2003
(00865148 / CH-020.3.024.096-6)

SO

Kanton Solothurn

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **MCM Management Marcel Meister**, in Niederwil SO, Grüngli 95, 4523 Niederwil, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Beratungen und Dienstleistungen in den Bereichen Management, Treuhand, Finanz- und Rechnungswesen, Verwaltung und Controlling. Eingetragene Personen: Meister, Marcel, von Matzendorf, in Niederwil SO, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Meister-Brügger, Andrea, von Matzendorf, in Niederwil SO, mit Einzelprokura.
Tagebuch Nr. 605 vom 11.02.2003
(00865056 / CH-241.1.002.922-9)

■ **REGIOFORST Silvan Ehrsam**, in Gempen, Hauptstrasse 26, 4145 Gempen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Ausführung von Forst- und Gartenbauarbeiten, Handel mit Holz sowie mit Maschinen im Bereich Forst- und Gartenbau. Eingetragene Personen: Ehrsam, Silvan, von Gempen, in Gempen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 606 vom 11.02.2003
(00865060 / CH-241.1.002.923-7)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Christian Lehmann**, in Welschenrohr, Einzelfirma (SHAB Nr. 141 vom 24. 07. 1995, S. 4154). Zweck neu: Dienstleistungen im Bereich Garten- und Baumpflege, Ausführung von Umgebungs- und Forstarbeiten.
Tagebuch Nr. 607 vom 11.02.2003
(00865062 / CH-240.1.000.078-9)

■ **Finanzberatung Peter Furter GmbH**, in Olten, Allfinanz- und Unternehmensberatung, insbesondere Anlage- und Vermögensberatung usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 239 vom 10. 12. 2001, S. 9696). Uebernahme der Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma 'Finanzberatung Peter Furter', in Olten, gemäss Art. 181 OR.
Tagebuch Nr. 608 vom 11.02.2003
(00864976 / CH-249.4.004.625-4)

■ **Kabinett für sentimentale Trivialliteratur**, in Solothurn, Die Stiftung befasst sich mit der sogenannten sentimentalen Trivialliteratur usw., Stiftung (SHAB Nr. 59 vom 26. 03. 2002, S. 11, Publ. 400532). Aufsichtsbehörde neu: Eidgenössisches Departement des Innern, in Bern.
Tagebuch Nr. 609 vom 11.02.2003
(00864978 / CH-241.7.002.099-2)

■ **PowerTek Holdings AG**, in Dornach, Beteiligung an anderen Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 237 vom 06. 12. 2002, S. 12, Publ. 760138). Firma neu: **PowerTek Holdings AG in Liquidation**. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Artikel 88a HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in Bezug auf das Domizil angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zoccoletti, Lorenzo, von Fislisbach, in Künten, Mitglied des Verwaltungsrates und Liquidator, mit Einzelunterschrift als Liquidator [bisher: Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift].
Tagebuch Nr. 610 vom 11.02.2003
(00864980 / CH-247.3.000.212-6)

■ **Roger Kurth AG**, in Grenchen, Betrieb eines Décolletage- und Mechanikateliers, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 83 vom 28. 04. 2000, S. 2849). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: BKF Controlling + Revision AG, in Biel BE, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 611 vom 11.02.2003
(00864982 / CH-254.3.000.403-9)

■ Berichtigung des im SHAB Nr. 9 vom 15. 01. 2002, S. 10, publizierten TB-Eintrags Nr. 71 vom 09. 01. 2002. **SAG SIS Aktienregister AG**, in Olten, Führung von Registern wie Aktien- und Obligationenregistern in und ausländischer Emittenten sowie Erbringung von weiteren damit zusammenhängenden Dienstleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 26 vom 10. 02. 2003, S. 13, Publ. 854006). Firma neu: **S A G SIS Aktienregister AG**.
Tagebuch Nr. 612 vom 11.02.2003
(00865064 / CH-249.3.003.215-1)

■ **UM Immobilien AG**, in Härkingen, Verwaltung und Vermietung der eigenen Immobilie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 89 vom 09. 05. 2001, S. 3473). Domizil neu: Altgraben 23, 4624 Härkingen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Renggli, Hans, von Entlebuch, in Küssnacht am Rigi, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Arens, Markus, von Bundesrepublik Deutschland, in Menden (DE), Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; MFW Treuhand und Revisions AG, in Rotkreuz, Revisionsstelle; Stephani, Dr. Rolf, von Aarau, in Baden, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bettermann, Ulrich L., von Buochs, in Buochs, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Reichmuth, Karl, von Schwyz, in Luzern, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; R + M AG, Treuhandgesellschaft, in Kilchberg ZH, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 613 vom 11.02.2003
(00865066 / CH-240.3.000.424-1)

■ **WD Oensingen AG**, in Oensingen, Betrieb eines Handelsgeschäftes mit Geräten der Unterhaltungselektronik usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 139 vom 22. 07. 1998, S. 5079). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Asima Treuhand AG, in Riehen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Büttiker Treuhand AG, in Olten, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 614 vom 11.02.2003
(00865068 / CH-240.3.000.427-2)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Finanzberatung Peter Furter**, in Olten, Finanz- und Unternehmensberatung, Einzelfirma (SHAB Nr. 47 vom 08. 03. 2001, S. 1739). Die Aktiven und Passiven sind an die 'Finanzberatung Peter Furter GmbH', in Olten, übergegangen. Die Firma ist erloschen.
Tagebuch Nr. 615 vom 11.02.2003
(00865070 / CH-249.1.003.330-1)

■ **Hans Nabholz junior Stiftung**, in Schönenwerd, Fürsorge für die Angestellten, Arbeiter und Arbeiterinnen der 'Nabholz AG' und ihr nahestehender Firmen im Falle von Alter, Tod oder in besonderer Notlage, Stiftung (SHAB Nr. 277 vom 26. 11. 1988, S. 4817). Die Stiftung ist gemäss Verfügung der Aufsichtsbehörde vom 17.10.2001 aufgehoben. Die Stiftung wird gelöscht.
Tagebuch Nr. 616 vom 11.02.2003
(00864984 / CH-249.7.000.052-7)

■ **Personalfürsorgestiftung der Hoch- und Tiefbau AG Grenchen**, in Grenchen, Fürsorge für die Arbeitnehmer der Firma 'Hoch- und Tiefbau AG Grenchen' usw., Stiftung (SHAB Nr. 19 vom 29. 01. 1996, S. 564). Die Stiftung ist gemäss Verfügung der Aufsichtsbehörde vom 15.10.2001 aufgehoben. Die Stiftung wird gelöscht.
Tagebuch Nr. 617 vom 11.02.2003
(00865404 / CH-254.7.000.243-2)

■ **Stiftung für Arbeitslosenfürsorge der Cellulose Attisholz AG**, in Riedholz, Bezweckt die Fürsorge für die Betriebsangestellten usw., Stiftung (SHAB Nr. 182 vom 20. 09. 2002, S. 11, Publ. 649964). Die Stiftung ist gemäss Verfügung der Aufsichtsbehörde vom 09.09.2002 aufgehoben. Die Stiftung wird gelöscht.
Tagebuch Nr. 618 vom 11.02.2003
(00865406 / CH-255.7.000.107-2)

■ **Strub AG Strassenbau**, in Dulliken, Ausführung von Strassen-, Tiefbau-, Aushub- und Belagsarbeiten usw., Zweigniederlassung (SHAB Nr. 188 vom 01. 10. 1997, S. 7193), mit Hauptsitz in: Oftringen. Infolge Aufhebung dieser Zweigniederlassung wird der auf sie bezügliche Eintrag im Handelsregister gelöscht.
Tagebuch Nr. 619 vom 11.02.2003
(00865408 / CH-249.9.000.050-0)

■ **Wohlfahrtsfonds der Firma Jakob Bernasconi Aktiengesellschaft**, in Balsthal, Angestellte und Arbeiter der Fa. Jakob Bernasconi, Aktiengesellschaft in Balsthal vor den wirtschaftlichen Folgen des Alters zu schützen usw., Stiftung (SHAB Nr. 190 vom 01. 10. 1998, S. 6753). Die Stiftung ist gemäss Verfügung der Aufsichtsbehörde vom 17.10.2001 aufgehoben. Die Stiftung wird gelöscht.
Tagebuch Nr. 620 vom 11.02.2003
(00865072 / CH-240.7.000.020-1)

■ **Wohlfahrtsfonds der TV Lehmann AG**, in Schönenwerd, Sicherung der Fürsorge gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität, Tod, Krankheit, Unfall oder Bedürftigkeit aus unverschuldeten Notlagen zugunsten der von der Stifterfirma beschäftigten Arbeitnehmer sowie deren Hinterbliebenen, Stiftung (SHAB Nr. 3 vom 05. 01. 1985, S. 37). Die Stiftung ist gemäss Verfügung der Aufsichtsbehörde vom 12.10.2001 aufgehoben. Die Stiftung wird gelöscht.
Tagebuch Nr. 621 vom 11.02.2003
(00865074 / CH-249.7.000.264-0)

■ **Wohlfahrtsstiftung der T. Guldimann Horriwil AG**, in Horriwil, Vorsorge zugunsten der Arbeitnehmer usw., Stiftung (SHAB Nr. 117 vom 19. 06. 2000, S. 4124). Die Stiftung ist gemäss Verfügung der Aufsichtsbehörde vom 03.07.2002 aufgehoben. Die Stiftung wird gelöscht.
Tagebuch Nr. 622 vom 11.02.2003
(00865076 / CH-251.7.000.031-5)

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **ALJE - Finanzberatung GmbH**, in Wollerau, Roosstrasse 45, 8832 Wollerau, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 29. 01. 2003. Zweck: Beratung, Planung, Vermittlung und Ausbildung im Allfinanz-, Treuhand- und Unternehmensbereich; kann sich an Unternehmen aller Art beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Sacheinlagevertrag und Inventarliste vom 01.01.2003, von Georg Albrecht, in Wollerau, Büroeinrichtungsgegenstände zum Preise von CHF 10'000.--, der voll auf das Stammkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Gesellschafter erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Eingetragene Personen: Albrecht, Georg, von Trun, in Wollerau, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Albrecht, Sybille, von Trun, Gisikon und Ruswil, in Wollerau, Gesellschafterin, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--.
Tagebuch Nr. 442 vom 11.02.2003
(00864796 / CH-130.4.008.612-7)

■ **Carrosserie Deck**, in Schwyz, Dammstrasse 2, 6438 Ibach, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb einer Carrosseriewerkstätte. Eingetragene Personen: Deck, Pius, von Schwyz, in Morschach, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 443 vom 11.02.2003
(00864798 / CH-130.1.008.613-6)

■ **Charles Meadowcroft, English Language and Marketing Services**, in Schübelbach, Tafletenstrasse 10a, 8863 Buttikon SZ, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Englischsprachige Unterlagen, Übersetzungen, Unterricht sowie allgemeine Marketing Services. Eingetragene Personen: Meadowcroft, Charles Edwin, von Grossbritannien, in Buttikon SZ, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 444 vom 11.02.2003
(00864800 / CH-130.1.008.614-4)

■ **Verde Technologies GmbH**, in Freienbach, bei Pfister & Huber Rechtsanwälte, Unterdorfstrasse 12, 8808 Pfäffikon SZ, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 10. 02. 2003. Zweck: Vertrieb, Service und Beratung für technische Produkte im Energiebereich im In- und Ausland; kann sich an gleichartigen oder verwandten Unternehmen beteiligen, diese erwerben und veräussern; kann zudem Vertretungen übernehmen, Patente, Lizenzen und Herstellungsverfahren erwerben, entwickeln, verwalten und verwerten sowie Grundstücke erwerben, verwalten, belasten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Gesellschafter erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Eingetragene Personen: Bedenig, Florian Friedrich Josef, von Solothurn, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Bottomley, John Nelson, von Vereinigte Staaten, in Thalwil, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--.
Tagebuch Nr. 445 vom 11.02.2003
(00864802 / CH-130.4.008.615-1)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Advanced Graphic Systems AG**, in Freienbach, Entwicklung, Produktion und Vertrieb von Geräten für die graphische Industrie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 7 vom 14. 01. 2003, S. 11, Publ. 811098). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Küng, Robert, von Stein AR, in Frauenfeld, Mitglied, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 446 vom 11.02.2003
(00864882 / CH-130.0.011.943-4)

■ **Alux GmbH**, in Freienbach, Dienstleistungen im Erdölbereich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 221 vom 14. 11. 2001, S. 8960). Statutenänderung: 10. 02. 2003. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kirchgessner, Tajona, von Ukraine, in Lachen SZ, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kirchgessner, Gerd, von Deutschland, in Lachen SZ, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--].
Tagebuch Nr. 447 vom 11.02.2003
(00864884 / CH-130.0.012.086-7)

■ **Bistro-Bar-Capriccio GmbH**, in Feusisberg, Betrieb und Führung von Gastronomiebetrieben, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 168 vom 02. 09. 2002, S. 10, Publ. 624070). Statutenänderung: 7. 02. 2003. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Sahinkaya, Ismail, von Türkei, in Schindellegi, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gar, Musa, von Türkei, in Schindellegi, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--].
Tagebuch Nr. 448 vom 11.02.2003
(00864888 / CH-130.4.008.262-2)

■ **Doby-InLinesport, Daniel Grab**, in Feusisberg, Herstellung, Import und Verkauf von Sportartikeln, Einzelfirma (SHAB Nr. 164 vom 27. 08. 2001, S. 6574). Firma neu: **INLINE-CENTER, Daniel Grab**.
Tagebuch Nr. 449 vom 11.02.2003
(00864890 / CH-130.0.012.172-8)

■ **ENAG Energiefinanzierungs AG**, in Schwyz, Abwicklung sowie Sicherstellung der Finanzierung von Energieverträgen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 172 vom 06. 09. 2002, S. 11, Publ. 631194). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Marti, Dr. Jürg, von Sumiswald, in Laufenburg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne Zeichnungsberechtigung].
Tagebuch Nr. 450 vom 11.02.2003
(00864804 / CH-130.0.000.159-2)

■ **Franz Hunkeler Asset Management AG**, in Wollerau, Übernahme von Vermögensverwaltungs- und Vermögensberatungsaufträgen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 75 vom 19. 04. 2001, S. 2885). Domizil neu: Studenbühlstrasse 31, 8832 Wollerau. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Beusch, Christoph, von Buchs SG, in Embrach, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 451 vom 11.02.2003
(00864806 / CH-130.0.012.122-7)

■ **Föhn AG**, in Schwyz, Spenglerei und sanitäre Installationen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 228 vom 23. 11. 2001, S. 9230). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Camenzind, Rita, von Schwyz, in Schwyz, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zalokar, Alexander, von Schwyz, in Schwyz, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 452 vom 11.02.2003
(00864808 / CH-130.0.000.184-7)

■ **Keller Mechanik AG**, in Rothenthurm, Entwicklung, Herstellung und Verkauf von Maschinen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 42 vom 01. 03. 2001, S. 1543). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Keller, Paul, von Hottwil, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Die Gesellschaft ist derzeit ohne Verwaltungsrat und ohne Vertretung.
Tagebuch Nr. 453 vom 11.02.2003
(00864810 / CH-130.0.008.384-2)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **ALJE-Finanzberatung Albrecht Sybille**, in Wollerau, Allfinanz-, Treuhand- und Unternehmungsberatung, Einzelfirma (SHAB Nr. 147 vom 02. 08. 2002, S. 11, Publ. 586730). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 454 vom 11.02.2003
(00864812 / CH-130.1.008.209-0)

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **ERAL AG**, in Diessenhofen, Helfereigasse 2, 8253 Diessenhofen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 7. 02. 2003. Zweck: Verwaltung von Immobilien. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten, sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen mit Brief, Telefax oder anderen Übertragungsmitteln. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Scherrer, Hans, von Kirchberg SG, in Diessenhofen, Präsident, mit Einzelunterschrift; Scherrer, Erika, von Lachen und Kirchberg SG, in Diessenhofen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; BFS Unternehmensberatung AG, in Herisau, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 504 vom 11.02.2003
(00865622 / CH-440.3.016.016-5)

■ **re Recognition GmbH**, in Kreuzlingen, Hafenstrasse 50B, 8280 Kreuzlingen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 10. 01. 2003. Zweck: Entwicklung, Herstellung, Service, Support und Vertrieb von Hard- und Softwareprodukten zur Zeichen-, Sprach- und Mustererkennung. Die Gesellschaft darf andere Unternehmen gleicher oder ähnlicher Art gründen, übernehmen, vertreten und sich an solchen Unternehmen beteiligen. Stammkapital: CHF 100'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Umwandlung: Ist auf dem Wege der Umwandlung aus der re Recognation AG, in Kreuzlingen, hervorgegangen. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Umwandlungsbilanz per 31.12.2002 Aktiven von CHF 191'154.-- und Passiven (Fremdkapital) von CHF 78'770.-- im Sinne von Art. 824 OR. Das Aktienkapital von CHF 100'000.-- wird in Stammkapital umgewandelt. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Bernhardt, Sabine, deutsche Staatsangehörige, in Kreuzlingen, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 99'000.--; Schuler, Gaby, von Wängi, in Heerbrugg (Au SG), Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.
Tagebuch Nr. 505 vom 11.02.2003
(00865624 / CH-440.4.015.943-7)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **BFM AG**, in Kreuzlingen, Verkauf und Montage von Einbauküchen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 188 vom 28. 09. 2001, S. 7557). Domizil neu: Konstanzerstrasse 13, 8280 Kreuzlingen.
Tagebuch Nr. 506 vom 11.02.2003
(00865626 / CH-320.3.017.409-5)

■ **Biplast AG**, in Bischofszell, Herstellung von, Handel mit und Vertrieb von Kunststoffartikeln und verwandten Waren, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 248 vom 21. 12. 2001, S. 10103). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Müller, Hans, von Hundwil, in Estavayer-le-Lac, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 507 vom 11.02.2003
(00865628 / CH-440.3.001.168-5)

■ **Genossenschaft Altersheim Region Sulgen**, in Sulgen, Erwerb von Land und Erstellung und Betrieb eines Alters- und Leichtpflegeheimes in der Gemeinde Sulgen. Genossenschaft (SHAB Nr. 23 vom 05. 02. 2003, S. 14, Publ. 848216). Statutenänderung: 13. 05. 2002. Firma neu: **Genossenschaft Alterswohn- und Pflegeheim Region Sulgen**. Zweck neu: Betrieb eines Alterswohn- und Pflegeheims in der Gemeinde Sulgen. Die Genossenschaft ist politisch und konfessionell neutral. Der Aktivitätsbereich der Genossenschaft umfasst die Region Sulgen, insbesondere die Gemeinden Sulgen und Kradolf-Schönenberg sowie die ehemaligen Ortsgemeinden Heldswil, Leimbach und Riedt. Zum Aufgabenbereich der Genossenschaft gehört die Betreuung von Pensionären des Alterswohn- und Pflegeheims wie auch die Vermittlung oder Bereitstellung von Sozialdiensten. Haftung/Nachschusspflicht neu: Ohne persönliche Haftung und ohne Nachschusspflicht. Publikationsorgan neu: SHAB und Publikationsorgane der Gemeinden.
Tagebuch Nr. 508 vom 11.02.2003
(00865214 / CH-440.5.008.076-1)

■ **Georges Freitag**, in Hauptwil-Gottshaus, Spenglerei, Dach- & Fassadenbau, Isolationen, Einzelfirma (SHAB Nr. 66 vom 06. 04. 1998, S. 2355). Domizil neu: Rebhusstrasse 12, 9213 Hauptwil.
Tagebuch Nr. 509 vom 11.02.2003
(00865216 / CH-440.1.005.801-7)

■ **HOCKEY THURGAU AG**, in Romanshorn, Erbringung von Dienst- und Managementleistungen im Leistungs- und Breitensport inklusive elitärer Nachwuchssportbereich usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 173 vom 07. 09. 2001, S. 6998). Domizil neu: c/o EZO Eissportzentrum Oberthurgau AG, Egnacherweg 8, 8590 Romanshorn.
Tagebuch Nr. 510 vom 11.02.2003
(00865218 / CH-440.3.001.643-3)

■ **ISTOR AG FRAUENFELD**, in Frauenfeld, Patentverwertung, Herstellung und Vertrieb des istor SWISS SHARPENER, Handel mit Zugabeartikeln und Werbegeschenken usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 31 vom 14. 02. 2001, S. 1126). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schefer, Markus, von Teufen AR, in Frauenfeld, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien].
Tagebuch Nr. 511 vom 11.02.2003
(00865220 / CH-440.3.009.395-1)

■ **Lawson Mardon Neher AG**, in Kreuzlingen, Bau bzw. Erwerb von Anlagen zur Herstellung und Bearbeitung von Folien und Verpackungsgütern aus Aluminium usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 187 vom 27. 09. 2002, S. 13, Publ. 661004). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Späth, Thomas, deutscher Staatsangehöriger, in Radolfzell (D), mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sommerhalder, Urs, von Schlossrued, in Diessenhofen, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 512 vom 11.02.2003
(00865630 / CH-440.3.001.063-5)

■ **Leot AG**, in Sirnach, Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 234 vom 02. 12. 1992, S. 5620). Adresse der Verwaltung neu: Guntibachstrasse 2, 8475 Ossingen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Stahl, Otto, von Sirnach, in Ossingen, Präsident, mit Einzelunterschrift; J. Habenberger AG, in Marthalen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stahl, Otto (1961), von Sirnach, in Truttikon, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: in Ossingen, Mitglied]; Stahl, Daniel, von Turbenthal und Sirnach, in Ossingen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Eisele & Partner Treuhand AG, in Marthalen, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 513 vom 11.02.2003
(00865632 / CH-440.3.007.321-4)

■ **MGA Solutions Frauenfeld AG**, in Frauenfeld, Handel mit betriebswirtschaftlichen Softwarelösungen und Erbringung von Informatikdienstleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 244 vom 17. 12. 2001, S. 9920). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Amley Management GmbH, in Hünenberg, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Landolt Steuer- und Unternehmensberatung AG, in Hergiswil NW, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 514 vom 11.02.2003
(00865634 / CH-440.3.015.002-8)

■ **re Recognition AG**, in Kreuzlingen, Entwicklung, Herstellung, Service, Support und Vertrieb von Hard- und Softwareprodukten zur Zeichen-, Sprach- und Mustererkennung. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 70 vom 10. 04. 2001, S. 2686). Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 10.01.2003 infolge Umwandlung ohne Liquidation in eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung gemäss Art. 824 ff. OR. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen auf die re Recognition GmbH, in Kreuzlingen, über.
Tagebuch Nr. 515 vom 11.02.2003
(00865636 / CH-440.3.014.404-1)

■ **San Benedetto Schifffahrt AG**, in Amriswil, Kauf, Betrieb, Vermietung und Verkauf von Binnen- und Hochsee-Schiffen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 185 vom 25. 09. 2001, S. 7439). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Arthur Andersen AG, in St. Gallen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ernst & Young AG, in St. Gallen, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 516 vom 11.02.2003
(00865222 / CH-440.3.014.807-3)

■ **Tubenfabrik Bischofszell AG**, in Bischofszell, Herstellung und Vertrieb von Aluminium-Tuben, -Hülsen und -Dosen und Fliesspressteile sowie verwandter Waren. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 189 vom 01. 10. 2001, S. 7609).

Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Müller, Hans, von Hundwil, in Estavayer-le-Lac, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Tobler, Peter, von Roggwil TG, in Bischofszell, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 517 vom 11.02.2003
(00865224 / CH-440.3.000.765-9)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Gipsergeschäft Ramadani**, in Frauenfeld, Isolationen und Gipserarbeiten, Einzelfirma (SHAB Nr. 46 vom 07. 03. 2002, S. 13). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 518 vom 11.02.2003
(00865226 / CH-440.1.015.203-7)

Distretto di Bellinzona (TI)

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Aemme impresa di costruzioni di Antonio Marrazzo**, in Giubiasco, Via Rompeda 10, 6512 Giubiasco, Ditta individuale (nuova iscrizione). Scopo: impresa di costruzioni generali e attività affini al ramo edilizio. Compra-vendita immobiliare. Persone iscritte: Marrazzo, Antonio, cittadino italiano, in Giubiasco, titolare, con firma individuale.
Giornale no 116 del 11.02.2003
(00865228 / CH-500.1.005.265-3)

■ **P.I.C. Smile di Piccinelli Chris**, in Arbedo-Castione, Via Corogna 14, 6532 Castione, Ditta individuale (nuova iscrizione). Scopo: impresa di pulizia. Persone iscritte: Piccinelli, Chris, da Pollegio, in Arbedo-Castione, titolare, con firma individuale.
Giornale no 117 del 11.02.2003
(00865638 / CH-500.1.005.266-9)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Capemo SA in liquidazione**, in Robasacco, gestione di esercizi pubblici, amministrazioni, intermediazioni, Società anonima (FUSC no. 25 del 7. 2. 2003, pagina 13, publ. 852308). La procedura di fallimento, è stata sospesa per mancanza di attivo, con decreto della Pretura del Distretto di Bellinzona del 10.02.2003.
Giornale no 118 del 11.02.2003
(00865640 / CH-500.3.004.994-1)

■ **Event Project Sagl**, in Bellinzona, l'organizzazione di eventi di ogni tipo, concerti, fiere, Società a garanzia limitata (FUSC no. 124 del 1. 7. 2002, pagina 16, publ. 535062). Statuti modificati: 5. 2. 2003. Nuova ragione sociale: **La Ferramenta Sagl**. Nuovo recapito: Via Magoria 6, 6500 Bellinzona. Nuovo scopo: l'acquisto e la vendita al dettaglio di materiali e utensili per l'artigianato, l'edilizia e il tempo libero, nonché ogni altra operazione commerciale e finanziaria atta al conseguimento dello scopo sociale. Persone dimissionarie e firme cancellate: Mazzotta, Denis, cittadino italiano, in Bellinzona, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 10'000.--. Nuove persone iscritte o modifiche: Rosafio, Nicola, cittadino italiano, in Camorino, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 10'000.-- [finora: socio, senza diritto di firma]; Spadafora, Rosanna, da Bellinzona, in Camorino, socia, senza diritto di firma, con una quota da CHF 10'000.--.
Giornale no 119 del 11.02.2003
(00865644 / CH-500.4.005.141-8)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Aemme impresa di costruzioni di Antonio Marrazzo & Co.**, in Giubiasco, impresa di costruzioni generali e attività affini al ramo edilizia, Società in accomandita (FUSC no. 143 del 26. 7. 2001, pagina 5767). La liquidazione essendo terminata, questa ragione sociale è cancellata.
Giornale no 120 del 11.02.2003
(00865646 / CH-500.2.004.833-4)

■ **Ristorante Popolare di D'Imperio Vincenzo**, in Giubiasco, Gestione di un ristorante, Ditta individuale (FUSC no. 153 del 10. 8. 1993, pagina 4193). La ditta è cancellata per cessazione di attività.
Giornale no 121 del 11.02.2003
(00865650 / CH-500.1.002.125-9)

Distretto di Blenio (TI)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **CJ Bar Sagl**, in Torre, la gestione e la gerenza d'esercizi pubblici e della ristorazione in genere, Società a garanzia limitata (FUSC no. 237 del 7. 12. 1998, pagina 8350). Nuova ragione sociale: **CJ Bar Sagl in liquidazione**. Nuovo recapito: La società è ora priva di domicilio legale. La società è dichiarata sciolta d'ufficio in applicazione delle disposizioni degli art. 88a e 86 ORC [La società è priva di recapito alla sede statutaria].
Giornale no 7 del 11.02.2003
(00865230 / CH-503.4.000.173-8)

Distretto di Leventina (TI)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Fondazione Sezione Samaritani di Airolo**, in Airolo, intervenire a favore della Sezione Samaritani, Fondazione (FUSC no. 46 del 9. 3. 1992, pagina 1074). Persone dimissionarie e firme cancellate: Fransioli, Fabio, da Dalpe, in Airolo, presidente, con firma collettiva a due. Nuove persone iscritte o modifiche: Meregalli, Paolo, da Lugano, in Airolo, presidente, con firma collettiva a due.
Giornale no 24 del 11.02.2003
(00865232 / CH-506.7.000.381-1)

Distretto di Locarno (TI)

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Dalu Sagl**, in San Nazzaro, 6575 San Nazzaro, Società a garanzia limitata (nuova iscrizione). Data dello statuto: 20. 01. 2003. Scopo: La gestione di esercizi pubblici. La società può inoltre costituire succursali, sedi secondarie e filiali in Svizzera e all'estero, partecipare sotto qualsiasi forma ad imprese aventi scopi simili in Svizzera e all'estero, acquistare o vendere immobili nell'ambito dell'espletamento dello scopo sociale, svolgere ogni attività e concludere ogni contratto, atti a promuovere lo scopo sociale o connessi direttamente o indirettamente con lo scopo sociale. Capitale sociale: CHF 20'000.--. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Mazzucchelli, Luciano, da Faido, in San Nazzaro, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 19'000.--; Mazzucchelli, Daniela, da Faido, in San Nazzaro, socia, senza diritto di firma, con una quota da CHF 1'000.--.
Giornale no 168 del 11.02.2003
(00865234 / CH-509.4.007.628-2)

■ **Michael Karl Ludwig Vester**, in Ascona, Via Collina 99, 6612 Ascona, Ditta individuale (nuova iscrizione). Scopo: Architetto di interni. Persone iscritte: Vester, Michael Karl Ludwig, da Ascona, in Ascona, titolare, con firma individuale.
Giornale no 169 del 11.02.2003
(00865236 / CH-509.1.007.629-4)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **BERTONI AUTOMOBILI SA**, in Ascona, La gestione e l'amministrazione di una stazione di servizio con relativa autorimessa e officina di riparazione e carrozzeria, come pure la partecipazione ad altre società ed aziende in Svizzera ed... Società anonima (FUSC no. 112 del 13. 06. 2002, pagina 12, publ. 509648). Altri Uffici: 6517 Arbedo, Via del Carmagnola 22.
Giornale no 171 del 11.02.2003
(00865654 / CH-509.3.000.382-4)

■ **Coiffure 1000 Idee Sagl**, in Gordola, La gestione di saloni da parruchiere unomo e donna, la vendita al dettaglio e all'ingrosso di prodotti per la cura dei capelli e accessori moda e in genere ogni attività connessa con lo scopo... Società a garanzia limitata (FUSC no. 93 del 15. 05. 2001, pagina 3657). Nuova ragione sociale: **Coiffure 1000 Idee Sagl in liquidazione**. La società è sciolta per deliberazione dell'assemblea dei soci del 07.02.2003. Nuove persone iscritte o modifiche: Mozzettini, Eros, da Vogorno, in Vogorno, socio e liquidatore, con firma individuale, con una quota da CHF 19'000.-- [finora: socio e gerente].
Giornale no 173 del 11.02.2003
(00865658 / CH-509.4.004.391-2)

■ **Fidalta SA**, in Muralto, L'acquisto, l'amministrazione e la vendita di beni immobili, l'espletamento di tutte le pratiche di carattere fiduciario, la consulenza fiscale, le pratiche d'incasso nonchè ogni operazione... Società anonima (FUSC no. 31 del 14. 02. 2001, pagina 1127). La società è radiata d'ufficio dal Registro di commercio di Locarno per trasferimento della sede a Biasca (FUSC del 04.10.2001 no. 192 pag. 7731).
Giornale no 172 del 11.02.2003
(00865656 / CH-509.3.000.170-2)

■ **Impresa Costruzioni Mozzettini Eros Sagl**, in Vogorno, L'esercizio, anche nelle forme di un'impresa generale, ecc. Società a garanzia limitata (FUSC no. 82 del 30. 04. 2001, pagina 3187). Nuova ragione sociale: **Impresa Costruzioni Mozzettini Eros Sagl in liquidazione**. La società è sciolta per deliberazione dell'assemblea dei soci del 07.02.2003. Nuove persone iscritte o modifiche: Mozzettini, Eros, da Vogorno, in Vogorno, socio e liquidatore, con firma individuale, con una quota da CHF 10'000.-- [finora: socio e gerente].
Giornale no 174 del 11.02.2003
(00865238 / CH-509.4.006.575-2)

■ **MTC Elettrodomestici SA**, in Muralto, Il commercio all'ingrosso e al dettaglio di cucine componibili e di elettrodomestici di ogni genere, in modo particolare l'importazione, la distribuzione, l'acquisto e la vendita, l'installazione e... Società anonima (FUSC no. 208 del 29. 10. 1997, pagina 7870). Statuti modificati: 5. 02. 2003. Nuovo scopo: Il commercio all'ingrosso e al dettaglio di cucine componibili e di elettrodomestici di ogni genere, in modo particolare l'importazione, la distribuzione, l'acquisto e la vendita, l'installazione e la riparazione di elettrodomestici, come pure la rappresentanza di marche di elettrodomestici. La società può inoltre acquistare, vendere, gestire e noleggiare aeroplani da turismo, trasportare per via aerea merci e persone, nonché impartire istruzioni relative alla guida di aeroplani. La società può inoltre svolgere tutte le attività aventi un rapporto diretto o indiretto con il suo scopo.
Giornale no 170 del 11.02.2003
(00865652 / CH-509.3.001.168-6)

■ **Studio d'architettura Franco Corio Sagl**, in Ascona, L'esercizio di uno studio di architettura, in particolare progettazioni di sovra e sottostrutture e direzione lavori, nonché l'assunzione di rappresentanze di sistemi di misurazioni digitali in... Società a garanzia limitata (FUSC no. 71 del 15. 04. 2002, pagina 11, publ. 426990). Nuova ragione sociale: **Studio d'architettura Franco Corio Sagl in liquidazione**. La società è sciolta per deliberazione dell'assemblea dei soci del 06.02.2003. Nuove persone iscritte o modifiche: Corio, Franco, da Brissago, in Ascona, socio e liquidatore, con firma individuale, con una quota da CHF 19'000.-- [finora: socio e gerente].
Giornale no 175 del 11.02.2003
(00865240 / CH-509.4.004.423-0)

Distretto di Lugano (TI)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Antonio Hurle**, finora in Massagno, rappresentanza montature di occhiali, Ditta individuale (FUSC no. 39 del 24. 2. 1994, pagina 1076). Nuova sede: Savosa. Nuovo recapito: Via Roncaccio 2, 6942 Savosa. Nuove persone iscritte o modifiche: Hurle, Antonio, cittadino italiano, in Savosa, titolare, con firma individuale [finora: in Massagno].
Giornale no 789 del 11.02.2003
(00865242 / CH-514.1.011.953-7)

■ **Artemide Illuminazione SA**, in Lugano, commercio di merce di ogni genere, Società anonima (FUSC no. 22 del 4. 2. 2003, pagina 15, publ. 845682). Nuovo recapito: Via Borromini 3, 6900 Lugano.
Giornale no 790 del 11.02.2003
(00865244 / CH-514.3.006.488-7)

■ **Banca Unione di Credito (BUC)**, in Lugano, attività bancaria, Società anonima (FUSC no. 15 del 24. 1. 2003, pagina 13, publ. 829680). Persone dimissionarie e firme cancellate: Della Pietra, Rinaldo, da Bosco/Gurin, in Lugano, con procura collettiva a due solo per la sede principale.
Giornale no 791 del 11.02.2003
(00865660 / CH-514.3.000.778-3)

■ Rettifica dell'iscrizione nel giornale no. 592 del 3. 2. 2003, pubblicato nel FUSC no. 25 del 7. 2. 2003 p. 13. **DART POSITIONER SA**, in Lugano, lo svolgimento di affari commerciali, Società anonima (FUSC no. 25 del 7. 2. 2003, pagina 13, publ. 851698). Persone iscritte: Bianda, Daniele, da Losone, in Gerra (Verzasca), presidente, con firma individuale [non: membro]; Bianda, Matteo, da Losone, in Gerra (Verzasca), membro, con firma individuale [non: presidente].
Giornale no 792 del 11.02.2003
(00865662 / CH-514.3.026.939-3)

■ **ELLEDI Sagl**, in Lugano, la commercializzazione internazionale di prodotti, Società a garanzia limitata (FUSC no. 213 del 4. 11. 2002, pagina 10, publ. 712602). Nuovo recapito: Via delle Scuole 1, Casa Torre, 6900 Lugano.
Giornale no 793 del 11.02.2003
(00865666 / CH-514.4.026.685-1)

■ **LebGOK-MIDDLE TRADERS AG**, in Lugano, il marketing di minerali di ferro, di prodotti metallurgici e di altri prodotti, Società anonima (FUSC no. 171 del 5. 9. 2001, pagina 6896). Nuovo recapito: Via Cassarinetta 15, 6900 Lugano.
Giornale no 794 del 11.02.2003
(00865668 / CH-514.3.024.506-3)

■ **Manzolini-Pedretti & Partners SA**, in Lugano, la tenuta di libri contabili, Società anonima (FUSC no. 136 del 17. 7. 2001, pagina 5485). Persone dimissionarie e firme cancellate: Borelli, Daniele, da Cadro, in Lugano, membro, con firma collettiva a due.
Giornale no 795 del 11.02.2003
(00865246 / CH-514.3.020.980-1)

■ **NUOVA REMONDA SA**, finora in Giubiasco, commercio di prodotti alimentari, Società anonima (FUSC no. 212 del 1. 11. 2002, pagina 11, publ. 710816). Statuti originari: 24.06.1994. Statuti modificati: 7. 2. 2003. Nuova sede: Bioggio. Nuovo recapito: Via Pradello, 6934 Bioggio. Scopo: Il commercio, vendita e rappresentanza di prodotti alimentari e di dolciumi. La società può costituire filiali, partecipare ad altre imprese in Svizzera e all'estero, acquistare o fondare imprese dello stesso genere nonché stipulare tutti i negozi ed i contratti che sono idonei a promuovere lo scopo della società o che si trovano comunque in una relazione diretta od indiretta con il perseguimento dello scopo stesso. Capitale azionario: CHF 100'000.--. Capitale azionario liberato: CHF 100'000.--. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1'000.--. Organo di pubblicazione: FUSC. Le comunicazioni e convocazioni della società agli azionisti, se noti, avvengono mediante lettera raccomandata. Nuove persone iscritte o modifiche: Studio Fiduciario Mario Huber SA, in Lugano, ufficio di revisione [come finora]; Blumenthal, Reto, da Degen, in Chiasso, amministratore unico, con firma individuale [finora: in Ligornetto].
Giornale no 796 del 11.02.2003
(00865248 / CH-509.3.006.269-5)

■ **Olati SA**, in Lugano, partecipazione al finanziamento, Società anonima (FUSC no. 79 del 25. 4. 2001, pagina 3057). Persone dimissionarie e firme cancellate: Consulfide SA, in Lugano, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modifiche: KTC Fiduciaria SA, in Manno, ufficio di revisione.
Giornale no 797 del 11.02.2003
(00865250 / CH-514.3.006.202-5)

■ **Paradeinvest Service AG**, in Savosa, prestazioni, Società anonima (FUSC no. 44 del 2. 3. 2000, pagina 1454). Nuova ragione sociale: **Paradeinvest Service AG in liquidazione**. In scioglimento: 28.01.2003. Persone dimissionarie e firme cancellate: Weber, Marcus, da Basilea e Arth, in Porza, presidente, con firma individuale; Semadeni, Arno, da Poschiavo, in Oberrieden, membro, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modifiche: Huonder, Gion Battesta, da Disentis/Mustér, in Disentis/Mustér, liquidatore, con firma individuale.
Giornale no 798 del 11.02.2003
(00865254 / CH-514.3.006.942-0)

■ **Porto Seguro SA**, in Lugano, la gestione di beni mobili e merci, Società anonima (FUSC no. 188 del 29. 9. 1998, pagina 6692). Persone dimissionarie e firme cancellate: Lafid SA, in Porza, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modifiche: Finolt SA, in Lugano, ufficio di revisione.
Giornale no 799 del 11.02.2003
(00865256 / CH-514.3.013.235-7)

■ **W.M. World Management SA**, in Breganzona, gestione di esercizi pubblici, Società anonima (FUSC no. 205 del 23. 10. 2002, pagina 12, publ. 697656). Persone dimissionarie e firme cancellate: Torriani, Ferdinando, da Mendrisio, in Lugano, membro, con firma collettiva a due; A Marca, Giuseppe, da Leggia, in Breganzona, presidente, con firma individuale; Monti, Carlo, da Avers, in Roveredo GR, membro, con firma collettiva a due. [La società è attualmente priva di amministrazione].
Giornale no 800 del 11.02.2003
(00865670 / CH-514.3.024.569-3)

■ **Westchester SA in liquidazione**, in Lugano, esercizi pubblici, Società anonima (FUSC no. 238 del 7. 12. 1999, pagina 8281). Persone dimissionarie e firme cancellate: Gabriel, Liliane, da Ennetbürgen, in Udligenswil, amministratrice unica e liquidatrice, con firma individuale. [La società è attualmente priva di amministrazione e di liquidatore].
Giornale no 801 del 11.02.2003
(00865674 / CH-514.3.003.954-1)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **ACUSTICPLAFON SA in liquidazione**, in Breganzona, lavori edili, Società anonima (FUSC no. 123 del 28. 6. 2001, pagina 4890). La procedura di fallimento è stata chiusa con Decreto della Pretura del Distretto di Lugano del 10.02.2003. Questa ragione sociale è radiata d'ufficio.
Giornale no 802 del 11.02.2003
(00865676 / CH-514.3.023.905-4)

■ **Argis SA in liquidazione**, in Agno, indagini di mercato, Società anonima (FUSC no. 230 del 24. 11. 2000, pagina 8019). La procedura di fallimento è stata chiusa con Decreto della Pretura del Distretto di Lugano del 10.02.2003. Questa ragione sociale è radiata d'ufficio.
Giornale no 803 del 11.02.2003
(00865678 / CH-514.3.003.659-8)

■ **Ars Café Sagl in liquidazione**, in Lugano, la gestione di esercizi pubblici, Società a garanzia limitata (FUSC no. 5 del 9. 1. 2001, pagina 177). La procedura di fallimento è stata chiusa con Decreto della Pretura del Distretto di Lugano del 10.02.2003. Questa ragione sociale è radiata d'ufficio.
Giornale no 804 del 11.02.2003
(00865258 / CH-514.4.018.677-4)

■ **Group M SA in liquidazione**, in Lugano, consulenza alle attività commerciali, Società anonima (FUSC no. 195 del 9. 10. 2001, pagina 7849). Questa ragione sociale è cancellata avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso.
Giornale no 805 del 11.02.2003
(00865260 / CH-514.3.007.654-2)

■ **Timberform AG in liquidazione**, in Lugano, acquisto e vendita di legnami, Società anonima (FUSC no. 169 del 3. 9. 2001, pagina 6810). Questa ragione sociale è cancellata avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso.
Giornale no 806 del 11.02.2003
(00865262 / CH-514.3.001.555-8)

Distretto di Mendrisio (TI)

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **POWER MANAGEMENT ASSOCIATES S.A., Tortola, Succursale di Chiasso**, in Chiasso, Via Livio 10, 6830 Chiasso, Succursale (nuova iscrizione). Ditta della sede principale: POWER MANAGEMENT ASSOCIATES S.A. Natura giuridica della sede principale: Limited. Sede principale: Tortola (British Virgin Islands). Data degli statuti della sede principale: 14.11.2002. Iscrizione nel RC della sede principale: registro delle società delle British Virgin Islands il 14.11.2002 con il Nr. 521008. Scopo della sede principale: L'acquisto, la vendita, l'importazione, l'esportazione, la rappresentanza ed il commercio di beni di consumo, alimentari e voluttuari. Capitale sociale della sede principale: USD 50'000.-- suddiviso in 50'000 azioni da USD 1.-- interamen-

te liberate. Pubblicazioni della sede principale: in forma legale. Disposizioni per la succursale: creata con verbale del consiglio di amministrazione del 05.12.2002. Persone iscritte: Scott, Vianca, cittadina panamense, in Panama City (Panama), amministratrice; Edghill, Marta, cittadina panamense, in Panama City (Panama), amministratrice; Beretta-Schiavi, Tatiana, da Berzona e Stabio, in Rancate, direttrice della succursale, con firma individuale.

Giornale no 263 del 11.02.2003
(00865264 / CH-524.9.009.670-7)

■ **Puppis SaGL**, in Morbio Inferiore, Centro Commerciale Serfontana, 6834 Morbio Inferiore, Società a garanzia limitata (nuova iscrizione). Data dello statuto: 10. 2. 2003. Scopo: La compravendita di capi e accessori di abbigliamento maschile, articoli di moda, come pure lo svolgimento di qualsiasi attività commerciale in relazione diretta con lo scopo sociale. Capitale sociale: CHF 20'000.--. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Santovito, Damiano, cittadino italiano, in Lugano, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 19'000.--; Cremascoli, Danilo, cittadino italiano, in Milano (I), socio, senza diritto di firma, con una quota da CHF 1'000.--.

Giornale no 264 del 11.02.2003
(00865680 / CH-524.4.009.671-9)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Cabik SA**, in Vacallo, gestione di negozi per la vendita di prodotti di maglieria, abbigliamento e moda in genere, Società anonima (FUSC no. 101 del 30. 5. 1997, pagina 3663). Persone dimissionarie e firme cancellate: Camponovo, Armanda, da Chiasso, in Vacallo, amministratrice unica, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modifiche: Ortelli, Daniele, da Caneggio, in Pedrinate (Chiasso), amministratore unico, con firma individuale.

Giornale no 265 del 11.02.2003
(00865682 / CH-524.3.007.531-2)

■ **Delta 9 Balerna SA**, in Balerna, materia prima rinnovabile, prodotti alimentari, cosmetici ecc. Società anonima (FUSC no. 193 del 7. 10. 2002, pagina 15). Persone dimissionarie e firme cancellate: Marucci, Simona, da Rancate e Vacallo, in Novazzano, amministratrice unica, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modifiche: Verzino, Antonio, da Giubiasco, in Pregassona, amministratore unico, con firma individuale.

Giornale no 266 del 11.02.2003
(00865684 / CH-524.3.009.302-9)

■ **Fondazione Antonio Torriani fu Leopoldo**, in Mendrisio, l'istituzione, la gestione ed il mantenimento di una casa per anziani, Fondazione (FUSC no. 31 del 14. 2. 2002, pagina 13, publ. 343972). Nuove persone iscritte o modifiche: Coduri, Arnoldo, da Iseo, in Mendrisio, presidente, con firma collettiva a due [finora: vice-presidente]; Rossi, Riccardo, da Arzo, in Mendrisio, vice-presidente, con firma collettiva a due [finora: membro, senza diritto di firma]; Padlina, Gabriele, da Brione sopra Minusio, in Mendrisio, membro, senza diritto di firma [finora: presidente, con firma collettiva a due].

Giornale no 267 del 11.02.2003
(00865688 / CH-524.7.005.652-5)

■ **Mida Alimentari Sagl**, in Chiasso, commercio prodotti alimentari, Società a garanzia limitata (FUSC no. 184 del 24. 9. 2001, pagina 7410). Statuti modificati: 6. 2. 2003. Persone dimissionarie e firme cancellate: Duca, Milena, cittadina italiana, in Bizzarone (I), socia, senza diritto di firma, con una quota da CHF 10'000.--. Nuove persone iscritte o modifiche: Fomasi, Walter, cittadino italiano, in Uggiate Trevano (I), socio, senza diritto di firma, con una quota da CHF 10'000.--.

Giornale no 268 del 11.02.2003
(00865266 / CH-524.4.009.299-9)

■ **MOON OF PARADISE SA**, in Chiasso, articoli per la casa e l'ufficio, arredamenti, prodotti naturali, capi d'abbigliamento, Società anonima (FUSC no. 219 del 12. 11. 2002, pagina 11, publ. 724276). Persone dimissionarie e firme cancellate: Bradanini, Alberto, da Lugano, in Origlio, amministratore unico, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modifiche: Gobbi, Tomaso, da Stabio, in Stabio, amministratore unico, con firma individuale.

Giornale no 269 del 11.02.2003
(00865268 / CH-524.3.009.467-9)

■ **Orbis Pictus SA**, in Chiasso, il commercio per conto di terzi, anche quale commissionaria, di opere d'arte, di materiale archeologico e qualunque oggetto di valore collezionistico e storico, Società anonima (FUSC no. 223 del 16. 11. 2001, pagina 9039). Persone dimissionarie e firme cancellate: Camponovo, Giorgio, da Chiasso, in Brusino Arsizio, presidente, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modifiche: Camponovo, Stefano, da Chiasso, in Besazio, amministratore unico, con firma individuale [finora: membro].

Giornale no 270 del 11.02.2003
(00865270 / CH-524.3.003.661-0)

■ **Van Laack SA**, in Morbio Inferiore, l'esercizio di un'impresa del ramo tessile, in particolare la fabbricazione e la vendita di articoli di abbigliamento e di biancheria, Società anonima (FUSC no. 64 del 2. 4. 2001, pagina 2437). Persone dimissionarie e firme cancellate: Hauser, Fritz, da Glarona, in Vacallo, segretario, con firma collettiva a due; Arthur Andersen AG filiale di Lugano, in Lugano, ufficio di revisione; Bläser, Josef Günter, cittadino tedesco, in Bielefeld (D), presidente, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modifiche: Albrecht Edler von Daniels, Christian, cittadino tedesco, in Köln (D), presidente, con firma individuale; Scacchi, Matteo, da Arzo, in Coldrerio, segretario, senza diritto di firma; Lucini, Dott. Tiziano, da Chiasso, in Vacallo, vice-presidente, con firma individuale [finora: Lucini, Dott., Tiziano, da Chiasso, in Vacallo, con firma collettiva a due]; Ernst & Young AG, in Lugano, ufficio di revisione.

Giornale no 271 del 11.02.2003
(00865272 / CH-524.3.006.660-4)

Distretto di Vallemaggia (TI)

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Canepa Rolando Impresa di costruzioni**, in Prato-Sornico. Indirizzo postale: 6694 Prato-Sornico, Ditta individuale (nuova iscrizione). Scopo: Impresa costruzioni e lavori vari nell'ambito dell'edilizia. Persone iscritte: Canepa, Rolando, da Menzonio, in Prato-Sornico, titolare, con firma individuale.

Giornale no 7 del 11.02.2003
(00865690 / CH-530.1.000.481-3)

■ **G.P. piastrelle sagl**, in Moghegno. Indirizzo postale: 6677 Moghegno, Società a garanzia limitata (nuova iscrizione). Data dello statuto: 7. 2. 2003. Scopo: L'esecuzione di attività artigianali nel campo del commercio ed in particolare della posa e della vendita di piastrelle e dell'esecuzione e lavorazione della pietra naturale ed artificiale, oltre ad ogni altra attività atta al raggiungimento dello scopo sociale. La società può costituire filiali in Svizzera e all'estero, come pure partecipare ad imprese identiche o simili. Capitale sociale: CHF 20'000.--. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Piazza, Giulio, da Vergeletto, in Locarno, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 19'000.--; Piazza, Brenno, da Vergeletto, in Locarno, socio, senza diritto di firma, con una quota da CHF 1'000.--.

Giornale no 8 del 11.02.2003
(00865692 / CH-530.4.000.482-6)

VD

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Au Violon d'Ingres, François Reymondin**, à L'Isle. Titulaire: Reymondin François, de Pully, à L'Isle. Objet : commerce d'antiquités; brocante.

Journal no 1510 du 11.02.2003
(00865696 / CH-550.1.033.142-1)

■ **Audition Plus SA**, à Pully, Grand-Rue 4. Nouvelle société anonyme. Statuts: 6 février 2003. But: commerce, représentation et location d'appareils et de lunettes acoustiques ainsi que de tout accessoire y relatif. Capital-actions entièrement libéré: CHF 100'000, divisé en 100 actions nominatives de CHF 1'000, avec restrictions quant à la transmissibilité. Organe de publication: Feuille officielle suisse du commerce. Administration: Cosendai Jean, de Sassel, à Ollon, avec signature individuelle. Signature collective à deux est conférée à Drevon Jérôme, de France, à Lausanne, et Fourets Arnaud, de France, à La Chaux-de-Fonds, directeurs. Réviseur: Fiduciaire D. Montessuis SA, à Montreux.

Journal no 1511 du 11.02.2003
(00865698 / CH-550.1.033.143-6)

■ **Belgravure, Vitor Moutinho**, à Crissier, rue du Jura 13. Titulaire: Moutinho Vitor, du Portugal, à Crissier. Objet: gravure et vente d'articles en étain et en verre, coupes médailles, challenges, etc.

Journal no 1512 du 11.02.2003
(00865274 / CH-550.1.033.144-4)

■ **Boucherie de Sévery SA**, à Sévery. Nouvelle société anonyme. Statuts: 5 février 2003. But: exploitation d'une boucherie-charcuterie, d'un magasin d'alimentation et d'abattoirs. Capital-actions entièrement libéré: CHF 200'000, divisé en 200 actions nominatives de CHF 1'000, avec restrictions quant à la transmissibilité. Reprise de biens envisagée: une partie des actifs et passifs de la raison individuelle Jean-Louis Bolay, à Sévery, pour CHF 46'844.61 au maximum. Organe de publication: Feuille officielle suisse du commerce. Administration: Bolay Vincent, de et à Pampigny, avec signature individuelle. Réviseur: Metreba Revisions- & Beratungs-AG, à Dübendorf.

Journal no 1513 du 11.02.2003
(00865276 / CH-550.1.033.145-2)

■ **Computec, Mazzilli & Stasi**, à Vevey, chemin Emile-Javel 12. Société en nom collectif qui a commencé le 1er février 2003. Objet : commerce de matériel informatique. Associés: Mazzilli Benoît, de Vouvry, à Corsier-sur-Vevey, et Stasi Roberto, d'Italie, à Montreux.

Journal no 1514 du 11.02.2003
(00865278 / CH-550.1.033.146-8)

■ **Ecoles de WingTsun, Stefan Eggimann + Petra Grieshaber**, à Lausanne, chemin du Martinet 27. Société en nom collectif qui a commencé le 1er février 2003. Objet : exploitation d'écoles d'arts martiaux et d'autodéfense. Associés : Eggimann Stefan, d'Oberwil (BL), et Grieshaber Petra, de Hallau, tous deux à Lausanne.

Journal no 1515 du 11.02.2003
(00865280 / CH-550.1.033.147-3)

■ **eProSoft Sàrl**, à Tannay, Chemin de la Dôle 2. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts : 6 février 2003. But : prestations de service et conseils en matière d'administration et de gestion d'entreprise; travaux dans le domaine de l'ingénierie, de l'informatique de gestion et scientifique; recherche et placement privé temporaire de cadres et de personnel administratif et d'exploitation; recherche de partenariats, d'investissements et d'affaires pour des entreprises et des particuliers; conseils, réalisation et management de projets informatiques; vente de matériel informatique. Capital social entièrement libéré : CHF 20'000. Associés : Speek Peter, des Pays-Bas, avec une part de CHF 19'000, gérant avec signature individuelle, et Speek Sylvane, de Mörschwil, avec une part de CHF 1'000, tous deux à Tannay. Organe de publication : Feuille officielle suisse du commerce.

Journal no 1458 du 10.02.2003
(00865872 / CH-550.1.033.134-2)

■ **Favre-Rochex P. Transport**, à Crissier, chemin des Cibleries 22. Titulaire: Favre-Rochex Patrick, du Locle, à Crissier. Objet : transport de marchandises.

Journal no 1516 du 11.02.2003
(00865282 / CH-550.1.033.148-9)

■ **Ntennou Romuald Marketing Services**, à Lausanne, chemin du Bois-de-la-Fontaine 7. Titulaire: Ntennou Romuald, du Cameroun, à Lausanne. Objet : vente téléphonique d'articles de diverse; sondage d'opinion téléphonique.

Journal no 1517 du 11.02.2003
(00865700 / CH-550.1.033.149-7)

■ **Red Ship Pub, Gachnang et Mignot**, à Aigle, rue du Bourg 14. Société en nom collectif qui a commencé le 1er janvier 2003. Objet : exploitation de cafés-restaurants. Associés : Gachnang Olivier, de et à Aigle, et Mignot Patrick, de Prilly, à Ollon.

Journal no 1518 du 11.02.2003
(00865702 / CH-550.1.033.150-2)

■ **Technovidéo, Alvarez Alonso & Cie**, à Puidoux, route de Chardonne 1. Société en nom collectif qui a commencé le 10 février 2003. Objet : commerce et location de DVD et vidéocassettes. Associés: Alvarez Alonso Félix, d'Espagne, à Martigny, et Barbezat Grégory, des Ponts-de-Martel, à Forel (Lavaux).

Journal no 1519 du 11.02.2003
(00865704 / CH-550.1.033.151-8)

■ **URFER Sellerie Création**, à Renens (VD), rue du Lac 16 D. Titulaire: Urfer Stéphane, de Bönigen, à Crissier. Objet: atelier de sellerie-garnissage pour automobiles.

Journal no 1520 du 11.02.2003
(00865706 / CH-550.1.033.152-3)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **3 C Invest S.A.**, à Pully, opérations financières et d'investissement notamment dans le secteur de l'immobilier et foncier à l'étranger (FOSC du 02.07.2001, p. 4984). CF Compagnie Fiduciaire de Gestion SA n'est plus réviseur. Nouveau réviseur : FIDSWISS S.A., à Pully.

Journal no 1567 du 11.02.2003
(00865756 / CH-550.1.025.396-0)

■ **ARC Concept S.à r.l.**, à Orges, commerce dans le domaine de la construction (FOSC du 08.02.2002, p. 15). Statuts modifiés le 6 février 2003. Nouvelle raison sociale : **EGC Sàrl**. Sartoretti Dominique, qui n'est plus gérant et dont la signature est radiée, et Bornand André ne sont plus associés; ils ont cédé chacun leur part de CHF 7'000 à Blumenstein Florian, de et à Cronay, et Delay Christian, de Provence, à Orbe, associés-gérants avec signature individuelle. L'associé-gérant Cachin André signe désormais individuellement.

Journal no 1521 du 11.02.2003
(00865284 / CH-550.0.049.048-0)

■ **Atra S.A.**, succursale de Montreux, entreprise de travaux publics et génie civil (FOSC du 03.11.1998, p. 7496). Siège principal : Aigle. La signature de Miéville Paul est radiée. La succursale est également engagée par la signature collective à deux des administrateurs Dubois Charles, de Mézières (VD), à Aigle, président, et Barman Raphaël, de Vérossaz, à Ollon, directeur.

Journal no 1522 du 11.02.2003
(00865286 / CH-550.0.174.284-3)

■ **BEPHOR Consulting S.A.**, à Le Chenit (FOSC du 06.02.2002, p. 13). Statuts modifiés le 6 février 2003. Siège transféré à Yverdon-les-Bains, rue du collège 4, c/o Oscar Herman. Nouveau but: étude, conception et construction de stands d'expositions ou autres, temporaires ou définitifs, et conseils y relatifs; conception et organisation de manifestations; organisation ou gérance de stands, foires et expositions globales; agencement, design et architecture d'intérieur.

Journal no 1523 du 11.02.2003
(00865288 / CH-550.1.003.951-6)

■ **Beta capital advisors S.à r.l.**, à Lausanne, étude de placements et gestion de fortunes (FOSC du 22.04.1999, p. 2624). La signature de Marguerat Yves est radiée. Signature individuelle est conférée à de Escoriaza Fernando, de Genève, à Cartigny, gérant.

Journal no 1524 du 11.02.2003
(00865290 / CH-550.0.151.600-3)

■ **Chaussures - Cordonnerie B. Mouquin**, à Le Chenit, vente et réparation de chaussures, clés, etc. (FOSC du 31.07.1990, p. 3068). Nouvel objet : vente et réparation d'articles de maroquinerie, de chaussures et d'articles de sport; location de matériel de sport; reproduction de clés; fabrication d'articles sur commande.

Journal no 1525 du 11.02.2003
(00865708 / CH-550.0.030.326-6)

■ **Chictifs S.à r.l.**, à Gland, exploitation d'un salon de coiffure (FOSC du 11.06.1997, p. 4013). Laurence Massarutto se nomme maintenant Laurence Gerber.

Journal no 1526 du 11.02.2003
(00865710 / CH-550.0.169.948-2)

■ **Coopérative pour le cautionnement immobilier CCI**, à Lausanne (FOSC du 24.01.2001, p. 572). Lanfranchi Raymond n'est plus administrateur; sa signature est radiée.

Journal no 1527 du 11.02.2003
(00865712 / CH-550.0.087.533-4)

■ **Cultural Sàrl**, à Lausanne, promotion et diffusion de la culture dans le domaine de l'histoire, de la littérature et de la musique (FOSC du 10.10.2002, p. 15). Didisheim Raymond, qui n'est plus associé, a cédé sa part de CHF 19'000 à l'associée Buchler Caroline, de Grande-Bretagne, à Londres (GB), gérante avec signature individuelle.

Journal no 1528 du 11.02.2003
(00865714 / CH-550.1.031.436-7)

■ **Demaurex & Cie S.A.**, à Chavannes-près-Renens, commerce de produits alimentaires et de consommation, ainsi que l'exploitation de centres de ventes (FOSC du 30.08.2002, p. 15). La procuration de Daeppen Gian est éteinte. Procuration collective à deux avec un administrateur est conférée à Schmid Thierry, de Höri, à Gland; ses pouvoirs sont toutefois limités au siège principal.

Journal no 1529 du 11.02.2003
(00865292 / CH-550.0.171.009-4)

■ **Dénériaz S.A.**, à Lausanne, entreprise générale de construction (FOSC du 19.09.2002, p. 16). Radiation de la mention de l'existence d'une succursale à Jouxtens-Mézery.

Journal no 1530 du 11.02.2003
(00865294 / CH-550.0.059.028-6)

■ **Dénériaz S.A.**, succursale de Morrens (VD), entreprise générale de construction (FOSC du 16.12.1999, p. 8531). Siège principal: Lausanne. L'administrateur Rosselet Jean-Pierre est président et continue à signer collectivement à deux.

Journal no 1531 du 11.02.2003
(00865296 / CH-550.0.178.339-8)

■ **Fondation de bienfaisance Nicolas et Hélène Porphyrogenis**, à Lausanne (FOSC du 14.01.2003, p. 14). Nouvelle adresse: avenue de Montbenon 1, c/o Société académique vaudoise.

Journal no 1532 du 11.02.2003
(00865298 / CH-550.0.118.460-2)

■ **Forasol S.A.**, à Préverenges, travaux dans le domaine du génie civil et du bâtiment (FOSC du 18.06.2002, p. 15). Krasavin Sergey et Sibilla Barbara ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. La procuration de Humberset Roland est éteinte. Le directeur Luche Claude est nommé directeur général et continue à signer collectivement à deux. Signature collective à deux est conférée à Lordi Anthony, des USA, à Genève, directeur. Procuration collective à deux est conférée à Buffet Sylvain, de France, à Saucigny (France). KPMG PEAT Fides n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Ernst & Young SA, à Lausanne.

Journal no 1533 du 11.02.2003
(00865716 / CH-550.0.139.840-0)

■ **Frédéric Manin Sàrl**, à Oron-la-Ville, révision et installation de citernes (FOSC du 31.01.2003, p. 14)* Rectificatif. Raison sociale exacte : **Frédéric Magnin Sàrl**.

Journal no 1534 du 11.02.2003
(00865718 / CH-550.1.032.938-5)

■ **Galerie de Genolier Au Temps qui passe Christiane Belli Arquier**, à Genolier, galerie d'art, commerce d'antiquités, morbiers et meubles (FOSC du 28.02.1995, p. 1147). Nouvelle raison de commerce: **Galerie de Genolier Au Temps qui passe, Christiane Arquier Martinez**. Belli Arquier Christiane, actuellement à Trélex, se nomme désormais Arquier Martinez Christiane.

Journal no 1535 du 11.02.2003
(00865720 / CH-550.0.004.770-1)

■ **GROUPE COFINIM S.A.**, à Belmont-sur-Lausanne, opérations commerciales, immobilières et financières (FOSC du 18.04.2001, p. 2850). Thuillard Jan n'est plus administrateur; sa signature est radiée.

Journal no 1536 du 11.02.2003
(00865722 / CH-550.1.013.253-9)

■ **HOLDING TRADITION SECURITIES S.A.**, à Lausanne (FOSC du 31.07.2002, p. 15). Houet-Dutruge Norbert et Vermot Patrice ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée.

Journal no 1537 du 11.02.2003
(00865300 / CH-550.0.091.515-1)

■ **Homberger mécanique S.A.**, à Lausanne, exploitation d'un atelier de mécanique (FOSC du 26.02.1997, p. 1303). Procuration individuelle est conférée à Homberger Sébastian, de Gossau (ZH), à Lausanne.

Journal no 1538 du 11.02.2003
(00865302 / CH-550.0.086.775-9)

■ **I.F.B. Constructions Sàrl**, à Aigle (FOSC du 29.05.2002, p. 14). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par le Président du Tribunal de l'arrondissement de l'Est vaudoise le 17 janvier 2003. Nouvelle raison sociale: **I.F.B. Constructions Sàrl en liquidation**.

Journal no 1539 du 11.02.2003
(00865304 / CH-550.0.117.820-6)

■ **Incap finance S.A.**, à Pully (FOSC du 24.01.2003, p. 15). Fiduciaire Luc Enderli n'est plus réviseur. Nouveau réviseur : FIDSWISS S.A., à Pully.

Journal no 1540 du 11.02.2003
(00865306 / CH-550.0.046.749-5)

■ **Invacare International Sàrl**, à Gland, commerce de marchandises (FOSC du 07.02.2003, p. 16). Rectificatif. Procuration collective à deux est conférée à Bown Jonathan (et non Brown Jonathan comme publié).
Journal no 1541 du 11.02.2003
(00865308 / CH-550.1.029.471-6)

■ **IPI Institut Privé d'Informatique S.à r.l.**, à Lausanne, services, formation et conseils dans le domaine de l'informatique, etc. (FOSC du 15.12.2000, p. 8563). Dissolution : 6 février 2003. La liquidation est opérée sous la raison sociale **IPI Institut Privé d'Informatique S.à r.l. en liquidation** par l'associé-gérant Collet Bernard, liquidateur avec signature individuelle. Adresse de la société en liquidation : chemin Jean-Jacques Porchat, c/o Bernard Collet.
Journal no 1542 du 11.02.2003
(00865726 / CH-550.0.146.781-9)

■ **Jecotex, Jean-Daniel Favrod-Coune**, à Longirod, publicité-promotion, rédaction, traduction et adaptation de textes (FOSC du 18.10.1996, p. 6366). Siège transféré à Ormont-Dessus, Les Diablerets, Les Petits Lilas. Favrod-Coune Jean-Daniel est désormais à Ormont-Dessus.
Journal no 1543 du 11.02.2003
(00865728 / CH-550.0.033.904-5)

■ **Labodia S.A.**, à Yens, commerce de produits utilisés dans la médecine de laboratoire (FOSC du 12.06.1998, p. 4011). Roch Catherine, inscrite sans signature, n'est plus administratrice.
Journal no 1544 du 11.02.2003
(00865730 / CH-550.0.109.540-9)

■ **Le Mirador S.A.**, à Lausanne, exploitation de commerces, notamment de boulangeries, tea-rooms et cafés-restaurants (FOSC du 15.08.2001, p. 6260). De Los Angeles Gingins Maria n'est plus administratrice; sa signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature individuelle : Garcia Esteban, junior, de et à Genève.
Journal no 1545 du 11.02.2003
(00865732 / CH-550.0.092.297-0)

■ **Leaderchip S.à r.l.**, à Préverenges, prestations de service sous forme d'étude, de recherche, de développement en microélectronique, etc. (FOSC du 23.11.2000, p. 7989). Statuts modifiés le 23 décembre 2002. Nouvelle raison sociale : **BAZZIC Sàrl**. Siège transféré à Montreux, avenue du Casino 52, c/o Multifiduciaire Léman SA.
Journal no 1546 du 11.02.2003
(00865310 / CH-550.1.020.027-5)

■ **LOGEM SOFTWARE ENGINEERING S.A.**, à Yverdon-les-Bains, activités dans le domaine informatique (FOSC du 17.03.1999, p. 1757). Albisser Gaston n'est plus administrateur; sa signature est radiée. L'administrateur Thévoz Frédy est nommé président et continue à signer collectivement à deux, toutefois pas avec Cosendai Hugues, Goy Philippe, Steiner Bernard et Macé Jérôme. L'administrateur Nydegger Laurent continue à signer collectivement à deux, mais désormais pas avec Cosendai Hugues et Goy Philippe.
Journal no 1547 du 11.02.2003
(00865312 / CH-550.0.160.463-8)

■ **Losinger Construction SA**, succursale de Bussigny-près-Lausanne, travaux divers et de construction, ainsi que leur planification et coordination (FOSC du 12.07.2002, p. 16). Siège principal : Berne. La signature de Combot Jean-Pierre, Garçon Thierry et Steppacher Nicole est radiée. Signature collective à deux, limitée à la succursal, est conférée à Pernette Yves, de France, à Divonne-les-Bains (France).
Journal no 1548 du 11.02.2003
(00865314 / CH-550.0.087.812-5)

■ **MEP trading S.à r.l.**, à Lausanne, commerce, installation, service et formation liés à des produits électroniques, mécaniques et informatiques (FOSC du 30.10.2000, p. 7382). L'associé Hoegarts Phillip n'est plus gérant; sa signature est radiée.
Journal no 1549 du 11.02.2003
(00865316 / CH-550.0.079.553-6)

■ **Moser Gestion S.A.**, à Bremblens, gestion et administration de fortunes, transactions sur valeurs mobilières et métaux précieux, mandats fiduciaires, conseils en gestion financière (FOSC du 27.05.1998, p. 3592). Dissolution: 6 février 2003. La liquidation est opérée sous la raison sociale **Moser Gestion S.A. en liquidation** par l'administrateur Moser François, liquidateur avec signature individuelle. Adresse de la société en liquidation: Moulin-du-Choc 17.
Journal no 1550 du 11.02.2003
(00865734 / CH-550.0.144.384-0)

■ **MQI Initiative S.A.**, à Jouxtens-Mézery, conseiller les publicitaires et les médias suisses et étrangers (FOSC du 04.09.2002, p. 15). Arthur Andersen AG n'est plus réviseur. Nouveau réviseur : DELOITTE & TOUCHE AG, à Zurich.
Journal no 1551 du 11.02.2003
(00865736 / CH-550.0.046.275-8)

■ **Peintcolor S.A.**, à Vevey (FOSC du 24.01.2003, p. 16). Radiation de la mention de l'existence d'une succursale à Châtel-Saint-Denis.
Journal no 1552 du 11.02.2003
(00865738 / CH-550.0.122.201-7)

■ **Progiplan S.A.**, à Lausanne, conseils dans le domaine de la gestion et de l'engineering; développement, exploitation et maintenance d'applications commerciales, technico-scientifiques et de gestion en informatique (FOSC du 19.12.2002, p. 19). Dissolution: 5 février 2003. La liquidation est opérée sous la raison sociale **Progiplan S.A. en liquidation** par l'administrateur Bourquin Marcel, liquidateur avec signature individuelle.
Journal no 1553 du 11.02.2003
(00865740 / CH-550.0.080.773-3)

■ **Randstad (Schweiz) AG**, succursale de Lausanne, prestations et services dans le cadre du secteur du personnel, recrutement, mise à disposition de personnel de toute profession (FOSC du 27.09.2001, p. 7526). Siège principal: Zurich. La signature de Farla Clemens Th. M. est radiée.
Journal no 1554 du 11.02.2003
(00865318 / CH-550.0.171.390-2)

■ **Rose d'azur publications S.A.**, à Pully (FOSC du 22.01.2001, p. 493). Fiduciaire Luc Enderli n'est plus réviseur. Nouveau réviseur : FIDSWISS S.A., à Pully.
Journal no 1555 du 11.02.2003
(00865322 / CH-550.0.046.680-2)

■ **S.I. Les Feys A.**, à Moudon, société anonyme, opérations immobilières (FOSC du 11.09.2001, p. 7080). Nouvelle adresse : 7, avenue du Fey, c/o Janine Perret. Turner-Robinson Charlotte n'est plus administratrice; sa signature est radiée. L'administrateur Meyer Max est nommé président et continue à signer collectivement à deux. La société est également engagée par la signature collective à deux de Herzog Jürg, de Berne, à Ittigen, administrateur et gérant, et Wöhrle Robert, de Wädenswil, à Berne.
Journal no 1556 du 11.02.2003
(00865324 / CH-550.0.154.321-3)

■ **S.I. Les Feys B.**, à Moudon, société anonyme, opérations immobilières (FOSC du 11.09.2001, p. 7080). Nouvelle adresse : 7, avenue du Fey, c/o Janine Perret. Turner-Robinson Charlotte n'est plus administratrice; sa signature est radiée. L'administrateur Meyer Max est nommé président et continue à signer collectivement à deux. La société est également engagée par la signature collective à deux de Herzog Jürg, de Berne, à Ittigen, administrateur et gérant, et Wöhrle Robert, de Wädenswil, à Berne.
Journal no 1557 du 11.02.2003
(00865326 / CH-550.0.154.300-1)

■ **Société Coopérative du Port de Founex**, à Founex (FOSC du 18.11.1996, p. 7086). Brugger Charles n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Barchka Audrey et Hill Michael, inscrits sans signature, ne sont plus administrateurs. Le vice-président Christin François, désormais à Founex, est nommé président et signe désormais collectivement à deux, toutefois pas avec le vice-président. Le secrétaire Schenk Laurent-Charles est nommé également vice-président et signe désormais collectivement à deux, toutefois pas avec le président. L'administrateur Piller Daniel, inscrit sans signature, engage désormais la société par sa signature collective à deux, toutefois pas avec le président ou le vice-président. Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux, toutefois avec le président ou le vice-président: Da Pojan Marie-José, de Genève, à Founex, trésorière, Aebi Jean, de Wynigen, à Bogis-Bossey, Michel Catherine, de Genève, à Prangins, et Schaeffer Jean, de Nyon, à Coppet. Nouvelle adresse: port, la capitainerie.
Journal no 1558 du 11.02.2003
(00865742 / CH-550.0.136.360-9)

■ **Société de laiterie et d'agriculture de Burtigny**, à Burtigny, société coopérative (FOSC du 22.03.1989, p. 1614). Fontolliet François, dont la signature est radiée, Christinet Willy et Burnet Albert, inscrits sans signature, ne sont plus administrateurs. Nouvel administrateur : Humbert Philippe, de Marchissy, à Burtigny, président avec signature collective à deux.
Journal no 1559 du 11.02.2003
(00865744 / CH-550.0.146.260-7)

■ **Société Immobilière de la Rue des Tilleuls, Vevey, S.A. en liquidation**, à Vevey (FOSC du 07.02.2003, p. 16). Rectificatif. Longchamp Pierre-André et Iso Christian ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée.
Journal no 1560 du 11.02.2003
(00865748 / CH-550.0.117.340-0)

■ **STRID SA**, à Yverdon-les-Bains, collecte, transport et traitement de déchets urbains (FOSC du 01.10.2002, p. 12). La signature de Billaud Alain est radiée. L'administrateur Lebet Claude est nommé secrétaire et continue à signer collectivement à deux.
Journal no 1561 du 11.02.2003
(00865750 / CH-550.0.160.141-6)

■ **The Grinberg Method International S.A.**, à Lausanne, organisation au niveau international de séminaires, cours, etc. pour l'enseignement et la diffusion de la méthode Grinberg (concept d'éducation corporelle) (FOSC du 22.01.2001, p. 493). Fiduciaire Luc Enderli n'est plus réviseur. Nouveau réviseur : FIDSWISS S.A., à Pully.
Journal no 1562 du 11.02.2003
(00865752 / CH-550.0.087.539-5)

■ **theScreener.com SA**, à Nyon, exploitation d'un logiciel appelé theScreener, fonctionnant sur l'Internet (FOSC du 28.05.2002, p. 13). Grivel Jacques n'est plus administrateur; sa signature est radiée. L'administrateur Grandjean Christian est nommé secrétaire et continue à signer collectivement à deux. Maumené Bruno, qui n'est plus administrateur et secrétaire, continue à signer collectivement à deux. Nouveaux administrateur avec signature collective à deux : Lusser Andreas, d'Altdorf (UR), à Adliswil, délégué, et Pinget Jean-Dominique, de Carouge (GE), à Viseu (Portugal).
Journal no 1563 du 11.02.2003
(00865328 / CH-550.1.000.864-5)

■ **Traducta SA**, à Pully, exploitation d'un service de traductions; mise à disposition d'interprètes; édition en tout genre (FOSC du 24.01.2003, p. 16). CF Compagnie Fiduciaire de Gestion S.A. n'est plus réviseur. Nouveau réviseur : FIDSWISS S.A., à Pully.
Journal no 1564 du 11.02.2003
(00865330 / CH-660.0.350.977-8)

■ **TSA Telecom S.A.**, à Lausanne, étude, fabrication, vente, installation, exploitation, location et maintenance d'appareils et de systèmes dans le domaine des télécommunications, de la téléphonie, etc. (FOSC du 07.02.2003, p. 16). Le siège de la succursale de Fribourg a été transféré à Farvagny.
Journal no 1565 du 11.02.2003
(00865332 / CH-550.0.186.939-0)

■ **World Health Policy Forum**, à Lausanne, fondation (FOSC du 19.11.2001, p. 9090). Toniolo Paolo n'est plus membre du conseil; sa signature est radiée. Pettoello-Mantovani Massimo, membre du conseil inscrit, est nommé président et continue à signer collectivement à deux.
Journal no 1566 du 11.02.2003
(00865334 / CH-550.1.000.693-0)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Dénériaz S.A.**, succursale de Jouxtens-Mézery, entreprise générale de construction (FOSC du 12.11.2002, p. 12). Siège principal : Lausanne. La raison sociale est radiée par suite de suppression de la succursale.
Journal no 1568 du 11.02.2003
(00865758 / CH-550.0.176.430-1)

■ **Garniture automobile, Kurt Urfer**, à Renens (VD), garnissage de véhicules (FOSC du 21.11.1989, p. 4720). La raison est radiée par suite de remise de commerce.
Journal no 1569 du 11.02.2003
(00865760 / CH-550.0.058.587-0)

■ **Jean-Louis Bolay**, à Sévery, exploitation d'une boucherie-charcuterie (FOSC du 17.07.1978, p. 2242). La raison est radiée, une partie des actifs et passifs ayant été repris par la société Boucherie de Sévery SA, à Sévery.
Journal no 1570 du 11.02.2003
(00865762 / CH-550.0.019.764-4)

■ **TDK Service T. Kern**, à Lonay, pose, entretien et réparation de fenêtres à tabatière et de stores (FOSC du 01.11.2001, p. 8574). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.
Journal no 1571 du 11.02.2003
(00865336 / CH-550.0.042.979-1)

■ **V&P Communications, Souza da Hora et La Gattuta**, à Lausanne, société en nom collectif, toute activité dans le domaine de la télécommunication (FOSC du 27.06.2002, p. 18). La société est dissoute. La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.
Journal no 1572 du 11.02.2003
(00865338 / CH-550.1.030.176-3)

VS

Oberwallis (VS)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ Berichtigung des im SHAB Nr. 91 vom 14. 05. 2002, S. 17, publizierten TB-Eintrags Nr. 439 vom 07. 05. 2002. **BBT Software AG**, in Zermatt, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 195 vom 09. 10. 2002, S. 15, Publ. 677964). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fricker, Ulrich Dr., von Aarau, in Rupperswil, Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung; Kalbermatten, Jean, von Visp, in Visp, Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung.
Tagebuch Nr. 138 vom 11.02.2003
(00865340 / CH-600.4.001.988-3)

■ **Duda GmbH**, in Leuk, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 62 vom 29. 03. 2001, S. 2338). Firma neu: **Duda GmbH in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 27.01.2003 aufgelöst. Liquidationsdomizil: c/o Ernst Witschard, 3952 Susten. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hajdin-Dzakic, Daniela, von Guggisberg, in Ostermundigen, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-- [bisher: jugoslawische Staatsangehörige, in Susten (Leuk), Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift]; Witschard, Ernst, von Leuk, in Susten (Leuk), Liquidator, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 139 vom 11.02.2003
(00865342 / CH-600.4.010.926-2)

■ **Hardware Service, Paul E. Ott**, in Wiler (Lötschen), Einzelfirma (SHAB Nr. 246 vom 17. 12. 1999, S. 8572). Über den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Bezirksrichters des Bezirkes Leuk vom 20.01.2003 der Konkurs eröffnet worden.
Tagebuch Nr. 140 vom 11.02.2003
(00865764 / CH-600.1.009.232-0)

Bas-Valais (VS)

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **FRUITS DE RIDDES SA**, à Riddes, c/o Christophe Profico, Rue de la Gare, 1908 Riddes, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 29. 01. 2003. But: achat, vente et mise en valeur de fruits et légumes, ainsi que toute opération rationnelle de ces produits; toute transaction financière ou commerciale convergente à son but, y compris acquisition, détention et exploitation d'immeubles et de biens immatériels. Capital-actions: CHF 300'000.--. Capital-actions libéré: CHF 100'000.--. Actions: 300 actions de CHF 1'000.-- nominatives avec clause d'agrément, dont 240 libérées à concurrence de CHF 330.- chacune (total : CHF 79'200.-) et 60 à concurrence de CHF 346.65 chacune (total : CHF 20'800.-). Organe de publication: FOSC. Personnes inscrites: Martinet, Daniel, de Leytron, à Leytron, président, avec signature collective à deux; Profico, Christophe, de Riddes, à Riddes, administrateur-délégué, avec signature collective à deux; Fiduciaire J. Philippoz SA, à Leytron, organe de révision.
Journal no 171 du 11.02.2003
(00865766 / CH-621.3.006.759-8)

■ **Jean-Marie Desboeufs**, à Monthey, Route de Choëx 15, 1870 Monthey, nouvelle raison individuelle. Objet de l'entreprise: bureau-conseil en téléphonie mobile et manufacture d'équipements de téléphonie mobile. Personne inscrite: Desboeufs, Jean-Marie, de Courtedoux, à Monthey, titulaire, avec signature individuelle.
Journal no 172 du 11.02.2003
(00865768 / CH-621.1.006.827-9)

■ **John Vaudan**, à Martigny, Av. de la Gare 50, 1920 Martigny, nouvelle raison individuelle. Objet de l'entreprise: exploitation d'un café-restaurant avec restauration à l'emporter sous l'enseigne 'La main gourmande'. Personne inscrite: Vaudan, John, de Bagnes, à Montagnier (Bagnes), titulaire, avec signature individuelle.
Journal no 173 du 11.02.2003
(00865770 / CH-621.1.006.828-7)

■ **Yann Buchard**, à Leytron, Rue de l'Industrie 56, 1912 Leytron, nouvelle raison individuelle. Objet de l'entreprise: dépannage de véhicules automobiles. Personne inscrite: Buchard, Yann, de Leytron, à Leytron, titulaire, avec signature individuelle.
Journal no 174 du 11.02.2003
(00865344 / CH-621.1.006.829-5)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **STOCK DISCOUNT SA**, à Martigny, produits manufacturés se rapportant aux secteurs de l'habillement de la personne, articles de sport et loisirs, jouets, biens d'équipement de la maison, etc... (FOSC no 205 du 23. 10. 2002, p. 13, publ. 698172). Personne et signature radiée: Desarzens, Claude, de Sarzens, à Bex, administrateur unique, avec signature individuelle. Inscription ou modification de personne: Rossier, Jean-Claude, de Rougemont, à Troistorrents, administrateur unique, avec signature individuelle.
Journal no 175 du 11.02.2003
(00865346 / CH-621.3.006.737-3)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Marie-Claire Martin**, à Evionnaz, 'Café Pernollet', raison individuelle (FOSC no 106 du 04. 06. 1993, p. 2885). Radiation par suite de cessation d'activité.
Journal no 176 du 11.02.2003
(00865348 / CH-621.1.005.743-5)

Valais Central (VS)

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Domotech Systems - Jean-Marie Rossier**, à Salins, Le Fio, 1991 Salins, nouvelle raison individuelle. Objet de l'entreprise: concept et intégration de systèmes domotiques; recherche de fuites sur réseau d'eau. Personne inscrite: Rossier, Jean-Marie, de Salins, à Salins, titulaire, avec signature individuelle.
Journal no 239 du 11.02.2003
(00865350 / CH-626.1.007.936-6)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Aranden SA**, à Sierre, fabrication d'articles d'invalides, commerce et vente de produits de brosserie, d'articles de nettoyage, etc... Société anonyme (FOSC no 199 du 15. 10. 2002, p. 15, publ. 685918). Modification des statuts: 30. 01. 2003. Nouvelle raison sociale: **Bromasol SA**. Actions: 50 actions nominatives de CHF 1'000.-- avec restrictions quant à la transmissibilité [précédemment: 50 actions nominatives de CHF 1'000.-- chacune]. Nouvel organe de publication: bulletin Officiel du Canton du Valais et, quand la loi l'exige, la FOSC. [statuts modifiés sur d'autres points non soumis à publication].
Journal no 240 du 11.02.2003
(00865772 / CH-626.3.000.082-2)

■ **Gestion des Berges Sàrl** à Chippis, exploitation ou location de l'hôtel et du restaurant des Berges et du bar y attenant, société à responsabilité limitée (FOSC no 195 du 09. 10. 2001, p. 7852). Modification des statuts: 10. 02. 2003. Nouvelle adresse administrative: c/o Gabriele Milesi, Via Ginnasio, 6982 Agno. Personne et signature radiée: Guggiari, Daniele, de Savosa, à Agno, associé et gérant, avec signature individuelle, pour une part sociale de CHF 6'000.--. Inscription ou modification de personnes: Milesi, Gabriele, de Onsernone, à Agno, associé et gérant, avec signature individuelle, pour une part sociale de CHF 30'000.-- [précédemment: pour une part sociale de CHF 18'000.--]; Guggiari, Stefano, de Savosa, à Agno, avec procuration individuelle [précédemment: associé et gérant, avec signature individuelle, pour une part sociale de CHF 6'000.--].
Journal no 241 du 11.02.2003
(00865774 / CH-626.4.006.277-4)

■ **Hostellerie des Berges SA** à Chippis, société anonyme (FOSC no 193 du 05. 10. 2001, p. 7767). Personne et signature radiée: Guggiari, Daniele, de Savosa, à Agno, administrateur, avec signature individuelle.
Journal no 242 du 11.02.2003
(00865776 / CH-626.3.005.864-3)

■ **Sepro SA Société d'études et de promotions immobilières**, à Icogne, immobilier, société anonyme (FOSC no 21 du 03. 02. 1997, p. 740). Bureaux : c/o Bernard Volluz, place de la Gare, 1907 Saxon. [biffé: Bureaux : c/o Jacques Volluz, 1907 Saxon]. Personne et signature radiée: Volluz, Jacques, de Charrat, à Saxon, administrateur unique, avec signature individuelle. Inscription ou modification de personne: Volluz, Bernard, de Charrat, à Saxon, administrateur unique, avec signature individuelle.
Journal no 243 du 11.02.2003
(00865778 / CH-626.3.001.423-0)

■ **SI Midane Crans SA en liquidation**, à Lens, acquisition, vente, échange, location, construction, financement, gérance d'immeubles ou de terrains avec ou sans accessoires, participation à toutes opérations financières, société anonyme (FOSC no 199 du 14. 10. 1998, p. 7049). Nouvelle raison sociale: **SI Midane Crans SA**. Par décision du 5.02.2003, le tribunal de Sierre a révoqué la faillite de la société prononcée le 21.08.1998. Personne et signature radiée: Fiduciaire Firelco, Massy Pierre-Alain, à Sierre : Massy, Pierre-Alain, de Saint-Jean, à Chippis, organe de révision. Inscription ou modification de personne: Antille, Joseph, de Sierre et Saint-Luc, à Randogne, organe de révision.
Journal no 244 du 11.02.2003
(00865780 / CH-626.3.001.615-0)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Fonds de prévoyance en faveur du personnel du bureau technique Gester SA**, à Sion, fondation (FOSC no 59 du 25. 03. 1999, p. 1968). Par décision du 24 janvier 2003, l'autorité de surveillance a prononcé la dissolution et la radiation de la fondation au sens des articles 88 et 89 CCS. Son nom est radié d'office en application de l'article 104 ORC.
Journal no 245 du 11.02.2003
(00865352 / CH-626.7.004.442-0)

■ **GVA, Groupement des voyagistes affiliés, en faillite**, à Sion, promotion des ventes par la mise en commun de la prospection, de la publicité et de la permanence téléphonique ainsi que de la facturation et du contentieux, association (FOSC no 214 du 05. 11. 2002, p. 15, publ. 714830). Raison sociale radiée, conformément à l'art. 66, al 2 ORC.
Journal no 246 du 11.02.2003
(00865354 / CH-626.6.002.619-6)

ZG

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Back Reminder AG**, Sitz: Baar, Domizil: Haldenstrasse 5, 6340 Baar, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 07.02.2003. Zweck: Erwerb, Veräusserung, Vermittlung und Verwaltung von Rechten, Lizenzen und Patenten; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, Liegenschaften erwerben, vermieten, belasten und veräussern sowie Patente, Marken und andere gewerbliche Schutzrechte erwerben, verwalten und übertragen. Aktienkapital: CHF 100'000, Liberierung: CHF 50'000, 100 Namenaktien zu CHF 1'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Wyssmüller, Kurt, Heimat: Oberwil im Simmental, in Neuheim, Mitglied mit Einzelunterschrift; Fintreu AG, in Baar, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 1455 vom 11.02.2003
(00864944 / CH-170.3.026.147-1)

■ **Charissma AG (Charissma Ltd) (Charissma SA)**, Sitz: Baar, Domizil: c/o KBT Treuhand AG, Zugerstrasse 50, 6340 Baar, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 30.01.2003, 04.02.2003. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen auf den Gebieten Organisation, Verwaltung, Rechtsberatung, Unternehmensführung und -beratung sowie Personalvermittlung; kann Beteiligungen und Grundstücke erwerben, verwerten, verwalten und veräussern, sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Tochtergesellschaften errichten. Aktienkapital: CHF 100'000, Liberierung: CHF 50'000, 200 Inhaberaktien zu CHF 500. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Vogel, Manuel, Heimat: Luzern, Zürich, in Baar, Mitglied mit Einzelunterschrift; Saldor Revisions GmbH, in Fehraltorf, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 1453 vom 11.02.2003
(00864940 / CH-170.3.026.146-0)

■ **Claudia Müller**, Sitz: Baar, Domizil: Sonnrain 3, 6340 Baar, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Dienstleistungen und Handel in den Bereichen Marketing und Vertrieb, Hygiene und Gesundheit sowie Sozialbetreuung. Eingetragene Personen: Müller, Claudia, Heimat: Wiliberg, in Engelberg, Inhaberin mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 1474 vom 11.02.2003
(00865044 / CH-170.1.005.554-9)

■ **Cooper Cameron (Luxembourg) SARL, Luxembourg, Zweigniederlassung Zug (Cooper Cameron (Luxembourg) SARL, Luxembourg, Zug branch)**, Sitz: Zug, Domizil: Bahnhofstrasse 21, 6300 Zug, Zweigniederlassung (Neueintragung). Angaben zum Hauptsitz: Firma: Cooper Cameron (Luxembourg) SARL. Rechtsnatur: Société à responsabilité limitée. Sitz: Luxemboung (Luxembourg). Eintragungsdatum: 09.01.2003. Zweck: Besitz von Beteiligungen in welcher Form auch immer an luxemburgischen und ausländischen Unternehmen, Erwerb von Aktien, Anleihen, lang- und mittelfristigen Schuldverschreibungen und sonstigen Wertpapieren jeder Art durch Kauf, Zeichnung oder auf andere Weise sowie deren Uebertragung durch Verkauf, Tausch oder anderweitig und der Besitz, die Verwaltung, Entwicklung und das Management des zugehörigen Portfolios, Beteiligung an der Errichtung und Entwicklung jeder finanziellen industriellen oder kommerziellen Unternehmung, kann Tochtergesellschaften oder angeschlossenen Gesellschaften jede Unterstützung in Form von Darlehen, Garantien oder anderweitig gewähren, kann Darlehen in jeder Form aufnehmen und Anleihen begeben, Kontroll- und Aufsichtsmassnahmen treffen sowie jede finanzielle, bewegliche oder unbewegliche, kommerzielle und industrielle Transaktion tätigen, die ihr zur Erfüllung und Entwicklung des Gesellschaftszwecks nützlich erscheint. Kapital: EUR 12'500, Liberierung: EUR 12'500, 250 Anteile zu EUR 50. Weitere Angaben zur Zweigniederlassung: Eingetragene Personen: Cooper Cameron (Gibraltar) Limited, in Gibraltar (UK), Gesellschafterin; Schmitt, Alex, Heimat: Luxemburg, in Luxemburg (LU), Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien; Mackie, George, Heimat: Vereinigtes Königreich, in Harragate (UK), Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lemmer, William C., Heimat: Vereinigte Staaten, in Houston (US), Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien; Burch, Rudolf V., Heimat: Samen, in Zug, Leiter der Zweigniederlassung mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 1433 vom 11.02.2003
(00865002 / CH-170.9.000.835-6)

■ **Kares + Gamuzza 3Point Marketing**, Sitz: Hünenberg, Domizil: Eichengasse 5, 6331 Hünenberg, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 01.01.2003. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen bzw. Umsetzung und Service in den Bereichen der Terminplanung, Web Design und Kommunikationslösungen mit eigenem Call Center sowie Handel. Angaben betreffend Übernahme: Die Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma 'Kares 3point Marketing', in Hünenberg. Eingetragene Personen: Kares, Milos, Heimat: Dietikon, in Emmenbrücke, Gesellschafter mit Einzelunterschrift; Gamuzza, Loredana, Heimat: Hergiswil NW, in Emmenbrücke, Gesellschafterin mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 1452 vom 11.02.2003
(00865026 / CH-170.2.000.992-3)

■ **Kymed AG**, Sitz: Baar, Domizil: Haldenstrasse 1, 6340 Baar, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 23.01.2003. Zweck: Erwerb, Veräusserung, Finanzierung und Verwaltung von Beteiligungen sowie alle damit zusammenhängenden Geschäfte. Aktienkapital: CHF 150'000, Liberierung: CHF 150'000, 150 vinkulierte Namenaktien zu CHF 1'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Zimmermann, Christian, Heimat: Schangnau, in Menziken, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hess, Dr. Jürg, Heimat: Winterthur, Walterswil BE, in Steinhausen, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gruber, Urs, Heimat: Klosters-Serneus, in Cham, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bühler, Robert, Heimat: Zürich, Rothrist, in Mettmenstetten, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Künzi Treuhand, Controlling & Consulting, in Baar, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 1428 vom 11.02.2003
(00864912 / CH-170.3.026.144-7)

■ **pro recycling ag**, Sitz: Baar, Domizil: Oberdorfstrasse 12, 6340 Baar, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 05.02.2003. Zweck: Entwicklung, Fabrikation und Vertrieb von Recycling-Maschinen und -Produkten, Import, Export und Handel von Waren aller Art, insbesondere auf dem Gebiete des Recyclings sowie alle damit zusammenhängenden Geschäfte; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Erwerb, Verkauf und Verwaltung von Immobilien und anderen Vermögenswerten. Aktienkapital: CHF 100'000, Liberierung: CHF 100'000, 100 vinkulierte Namenaktien zu CHF 1'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Flückiger, Beat, Heimat: Dürrenroth, in Baar, Präsident mit Einzelunterschrift, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift; Flückiger-Wiedenmeier, Rita, Heimat: Zürich, Würenlos, Dürrenroth, in Baar, Mitglied mit Einzelunterschrift; Fölmli Treuhand AG, in Risch, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 1438 vom 11.02.2003
(00864924 / CH-170.3.026.145-5)

■ **RETLAF AG**, Sitz: Zug, Domizil: Neugasse 4, 6300 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 10.02.2003. Zweck: Direkter oder indirekter, mehr- oder minderheitlicher Erwerb, dauernde Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen an in- und ausländischen Unternehmungen aller Art, insbesondere von Immobiliengesellschaften mit Liegenschaften ausserhalb der Schweiz; kann Unternehmen gründen, zugunsten von verbundenen Gesellschaften Darlehen gewähren, Garantien stellen, Devisen- und Finanzierungsgeschäfte aller Art tätigen, Obligationenanleihen und Darlehen aufnehmen, Tochtergesellschaften errichten sowie Immobilien und Grundstücke erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Aktienkapital: CHF 8'000'000, Liberierung: CHF 8'000'000, 8'000 Inhaberaktien zu CHF 1'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Walther, Stephan, Heimat: Kirchlindach, Wohlen bei Bern, in Zürich, Mitglied mit Einzelunterschrift; REFIDAR MOORE STEPHENS AG, in Opfikon, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 1457 vom 11.02.2003
(00864948 / CH-170.3.026.148-6)

■ **StrategyImpact GmbH**, Sitz: Baar, Domizil: Haldenstrasse 5, 6342 Baar, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 24.01.2003. Zweck: Managementberatung, insbesondere im Gesundheitswesen, Vermietung, Verpachtung und Verwaltung von Immobilien, Immobiliengeschäfte aller Art, Kauf, Verkauf, Registrierung und Verwertung von Immaterialgüterrechten, Erwerb und Gewährung von Lizenzen unter solchen Rechten sowie Beteiligung an anderen Unternehmen und Errichtung von Tochtergesellschaften; kann Grundbesitz überbauen sowie Sicherstellungen an Dritte leisten. Stammkapital: CHF 20'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Bünte, Dr. Matthias, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Benglen, Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 19'000; Bünte-Koch, Joska, Heimat: Bettwil, in Benglen, Gesellschafterin, Geschäftsführerin mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 1'000.
Tagebuch Nr. 1426 vom 11.02.2003
(00864998 / CH-170.4.004.147-2)

■ **Transglobe Steel Trading AG**, Sitz: Zug, Domizil: c/o ALLconsult Services Armin L. Landtwing, Baarerstrasse 19, 6304 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 10.02.2003. Zweck: Handel mit Rohstoffen aller Art, Erbringung von Dienstleistungen im Speditionsbereich in Europa und Übersee, Finanzierung von wirtschaftlich verbundenen Gesellschaften und Dritten, Erwerb, Halten und Verwalten von Beteiligungen an anderen Gesellschaften sowie Abschluss von Lizenz-, Kommissions- und Treuhandgeschäften. Aktienkapital: CHF 100'000, Liberierung: CHF 100'000, 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Nägeli, Hans-Peter, Heimat: Affoltern am Albis, Horgen, in Affoltern am Albis, Mitglied mit Einzelunterschrift; CONTRAST Revision AG, in Zug, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 1459 vom 11.02.2003
(00865030 / CH-170.3.026.150-3)

■ **VENTANAS AG**, Sitz: Zug, Domizil: Neugasse 4, 6300 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 10.02.2003. Zweck: Direkter oder indirekter, mehr- oder minderheitlicher Erwerb, dauernde Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen an in- und ausländischen Unternehmungen aller Art, insbesondere von Immobiliengesellschaften mit Liegenschaften ausserhalb der Schweiz; kann Unternehmen gründen, zugunsten von verbundenen Gesellschaften Darlehen gewähren, Garantien stellen, Devisen- und Finanzierungsgeschäfte aller Art tätigen, Obligationenanleihen und Darlehen aufnehmen, Tochtergesellschaften errichten sowie Immobilien und Grundstücke erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Aktienkapital: CHF 8'000'000, Liberierung: CHF 8'000'000, 8'000 Inhaberaktien zu CHF 1'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Hürlimann, Stephan, Heimat: Walchwil, in Zug, Mitglied mit Einzelunterschrift; REFIDAR MOORE STEPHENS AG, in Opfikon, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 1458 vom 11.02.2003
(00865028 / CH-170.3.026.149-4)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **ARGENTIS AG (ARGENTIS LTD.) (ARGENTIS SA)**, Sitz: Baar, EDV-Beratung, Erbringen von Beratungsdienstleistungen, Management Coaching, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 143 vom 26.07.2002, S. 16, Id. 579184). Zweigniederlassungen Neu: Wil SG.
Tagebuch Nr. 1467 vom 11.02.2003
(00865038 / CH-170.3.024.555-0)

■ **Balti AG**, Sitz: Baar, Bau von und Handel mit Geräten und Anlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 229 vom 26.11.2002, S. 16, Id. 744226). Eingetragene Personen Neu: Amadeo Wirtschaftsprüfung AG, in Zug, Revisionsstelle. Gelöscht: [RMB Consulting AG, in Baar, Revisionsstelle].
Tagebuch Nr. 1447 vom 11.02.2003
(00864936 / CH-170.3.011.094-4)

■ **BB Treuhand AG (BB Fiduciaire SA) (BB Trust Ltd)**, Sitz: Baar, Erbringung von Dienstleistungen in den Bereichen Treuhand, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 20 vom 31.01.2003, S. 16, Id. 840980). Berichtigung: Eingetragene Personen Geändert: Sergi, Lucio, Heimat: Italien, in Holzhäusern ZG, Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien [nicht: Heimat: Zug].
Tagebuch Nr. 1448 vom 11.02.2003
(00864938 / CH-020.3.902.908-3)

■ **Bolisse Sorgenta AG (Bolisse Sorgenta SA) (Bolisse Sorgenta Ltd)**, Sitz: Zug, Beratung und Mitwirkung bei der Abwicklung von internationalen Handelsgeschäften aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 18 vom 28.01.2002, S. 16, Id. 314362). Eingetragene Personen Geändert: Rudin, Stefan, Heimat: Zürich, in Oberwil-Lieli, Mitglied mit Einzelunterschrift [bisher: Delegierter mit Einzelunterschrift]. Gelöscht: [Bührer, Dr. Alfred, Heimat: Bibern SH, Hofen, Schaffhausen, in Zumikon, Präsident mit Einzelunterschrift].
Tagebuch Nr. 1435 vom 11.02.2003
(00865006 / CH-170.3.016.973-3)

■ **Carinco AG**, Sitz: [bisher: Luzern], Weltweiter Vertrieb von und Handel mit Audio- und Videorechten, deren Produktion auf eigene oder fremde Rechnung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 28 vom 11.02.2002, Seite 8). Statutenänderung: 07.02.2003. Sitz Neu: Steinhausen. Domizil Neu: Sumpfstrasse 28, 6300 Zug. Zweck: Weltweiter Vertrieb von und Handel mit Audio- und Videorechten, deren Produktion auf eigene oder fremde Rechnung; Auswertung auf eigenen und fremden Labeln; Durchführung aller kommerziellen und finanziellen Transaktionen; Beteiligungen; Verwaltung von Vermögenswerten, insbesondere Erwerb, Finanzierung, Erstellung, Verwaltung oder Veräusserung von Liegenschaften; Übernahme und Abgabe von Vertretungen; Tätigung von Patent- und Lizenzgeschäften; Anmeldung und Verwaltung von Warenzeichen; Vergabe von Wahrenzeichenrechten; Handel mit einschlägigen Artikeln. Aktienkapital Bisher: CHF 50'000, Liberierung: CHF 50'000, 50 Inhaberaktien zu CHF 1'000. Publikationsorgan Bisher: SHAB. Eingetragene Personen Bisher: Rütsche, Hans-Peter genannt Jean-Pierre, Heimat: Horw, Kirchberg SG, in Horw, Mitglied mit Einzelunterschrift; Recon Revisions- & Treuhand AG, in Luzern, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 1440 vom 11.02.2003
(00864928 / CH-509.3.006.315-3)

■ **Commerce in Thermotechnical Machines CTM**, Sitz: Baar, Import und Export von Waren aller Art, im speziellen von Warmluftgeneratoren, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 180 vom 15.09.2000, S. 6327). Firma Neu: **Commerce in Thermotechnical Machines CTM in Liquidation**. Domizil Neu: Liquidationsdomizil: c/o Dr. Albrecht Langhart, von Meiss Blum & Partner, Usteristrasse 14, 8021 Zürich. Bemerkungen Neu: Auflösung: Generalversammlung vom 06.02.2003. Eingetragene Personen Geändert: Langhart, Dr. Albrecht, Heimat: Oberstammheim, Winterthur, in Thalwil, Liquidator mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied mit Einzelunterschrift]. Gelöscht: [Blum, Dr. Claude, Heimat: Zürich, in Oberrieden, Präsident mit Einzelunterschrift].
Tagebuch Nr. 1441 vom 11.02.2003
(00865010 / CH-170.3.024.068-5)

■ **Dagh GmbH**, Sitz: Zug, Beteiligung an und Finanzierung, GmbH (SHAB Nr. 1 vom 04.01.1999, S. 3). Domizil Neu: c/o Walter Pfenniger, Schönbüel 4, 6300 Zug.
Tagebuch Nr. 1427 vom 11.02.2003
(00865000 / CH-170.4.000.242-5)

■ **DAX Holding AG**, Sitz: Cham, Erwerb und Halten von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 224 vom 19.11.2002, S. 14, Id. 734430). Eingetragene Personen Geändert: Stadelmann, Erwin, Heimat: Escholzmatt, in Hagendorn, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Vitznau, Präsident mit Einzelunterschrift]; Buhofer, Philipp, Heimat: Reinach AG, in Hagendorn, Vize-Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vize-Präsident mit Einzelunterschrift]. Neu: Schuler, Helene, Heimat: Arth, in Steinhausen, Prokuristin mit Kollektivprokura zu zweien; Blum, Flavia, Heimat: Zug, in Baar, Prokuristin mit Kollektivprokura zu zweien. Gelöscht: [Mettler, Hans, Heimat: Mogelsberg, in Pfungen, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien].
Tagebuch Nr. 1445 vom 11.02.2003
(00864930 / CH-170.3.020.355-6)

■ **Drill-Quest Engineering GmbH**, Sitz: [bisher: Luzern], Handel und Brokerage mit Industriegütern und Rohstoffen aller Art, GmbH (SHAB Nr. 242 vom 13.12.2002, Seite 9). Statutenänderung: 23.12.2002. Sitz Neu: Zug. Domizil Neu: Vorstadt 32, 6300 Zug. Zweck: Handel und Brokerage mit Industriegütern und Rohstoffen aller Art, insbesondere mit Ausrüstungsbestandteilen und Maschinen für den Bereich der Erdölförderung; Wartung solcher Ausrüstungen, deren zeitliche Überlassung einschliesslich des Bereichs der Erdölgewinnung und des Erdölhandels in allen Formen; Erwerb, Verwaltung, Belastung und Veräusserung von Grundstücken; Beteiligungen. Stammkapital: CHF 20'000. Publikationsorgan Bisher: SHAB. Eingetragene Personen Geändert: Schluneger, William B., Heimat: Vereinigte Staaten, in Luzern, Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 20'000 [bisher: Stammanteil: CHF 19'000]; Teucher, Giorgio, Heimat: Frauenfeld, in Steinhausen, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift [bisher: Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 1'000].
Tagebuch Nr. 1429 vom 11.02.2003
(00864914 / CH-100.4.026.507-5)

■ **E. Renggli AG**, Sitz: Risch, Herstellung und Vertrieb von Einrichtungen für Laboratorien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 234 vom 03.12.2001, S. 9496). Eingetragene Personen Neu: Segmüller Treuhand AG, in Littau, Revisionsstelle. Gelöscht: [Breves Treuhand AG, in Zug, Revisionsstelle].
Tagebuch Nr. 1437 vom 11.02.2003
(00864922 / CH-170.3.001.222-8)

■ **EDC European Distribution Center Ltd**, Sitz: Zug, Internationaler Grosshandel mit und Distribution von Produkten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 205 vom 23.10.2002, S. 14, Id. 697290). Eingetragene Personen Gelöscht: [Gramoba AG, in Baar, Revisionsstelle].
Tagebuch Nr. 1436 vom 11.02.2003
(00865008 / CH-350.3.002.883-1)

■ **Erro Textiles AG (Erro Textiles SA) (Erro Textiles Ltd)**, Sitz: Zug, Handel mit Textilien und Textilwaren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 9 vom 16.01.2003, S. 15, Id.

814814). Domizil Neu: Alpenstrasse 11, 6300 Zug. Eingetragene Personen Neu: Kessely & Strässler AG, in Winterthur, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 1443 vom 11.02.2003
(00865014 / CH-150.3.001.428-7)

■ **FCA Financial Consulting AG**, Sitz: Zug, Internationale Finanzberatung sowie Erbringung damit zusammenhängender Dienstleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 220 vom 13.11.2002, S. 15, Id. 725582). Eingetragene Personen Neu: Liegenschaften AG Rüschlikon, in Rüschlikon, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 1431 vom 11.02.2003
(00864918 / CH-170.3.013.960-8)

■ **FIRST Academy International AG**, Sitz: Zug, Internationale Durchführung von Seminaren, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 246 vom 19.12.2002, S. 20, Id. 780922). Eingetragene Personen Neu: Boso, Claudio, Heimat: Italien, in Montorio (IT), Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien; Cerio, Andrea, Heimat: Italien, in Pesaro (IT), Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lella, Nunzio, Heimat: Italien, in Santeremo in Colle (IT), Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Scheurer, Janine, Heimat: Filisur, in Sevelen, Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung; Bird, Vivian, Heimat: Dietwil, in Küssnacht am Rigi, Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung. Gelöscht: [Dirnberger, Wolfgang Otto, Heimat: Oesterreich, in Brixen (IT), Präsident mit Einzelunterschrift].
Tagebuch Nr. 1469 vom 11.02.2003
(00865042 / CH-170.3.025.618-6)

■ **FIRST HOLDING AG**, Sitz: Zug, Kauf, Verkauf und Beteiligungen an sowie Finanzierungen von Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 80 vom 26.04.2002, S. 16, Id. 445094). Eingetragene Personen Geändert: Dirnberger, Wolfgang Otto, Heimat: Oesterreich, in Brixen (IT), Präsident mit Einzelunterschrift [bisher: in Bressanone (IT)]; Kunz, Roland, Heimat: Zürich, in Muri AG, Mitglied mit Einzelunterschrift [bisher: Delegierter mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Scheurer, Markus, Heimat: Sevelen, in Sevelen, Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien]. Neu: Breitschopf, Roswitha, Heimat: Oesterreich, in Brixen (IT), Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Boso, Claudio, Heimat: Italien, in Montorio (IT), Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Scheurer, Janine, Heimat: Filisur, in Sevelen, Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung; Bird, Vivian, Heimat: Dietwil, in Küssnacht am Rigi, Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung.
Tagebuch Nr. 1466 vom 11.02.2003
(00865036 / CH-170.3.016.436-9)

■ **FonoTeam Music Production AG** Sitz: [bisher: Luzern], Weltweiter Vertrieb von und Handel mit Musik- und Videorechten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 28 vom 11.02.2002, Seite 8). Statutenänderung: 07.02.2003. Firma Neu: **FonoTeam Music Business Holdorf AG**. Sitz Neu: Steinhausen. Zweck: Weltweiter Vertrieb von und Handel mit Musik- und Videorechten, deren Verwaltung, Registrierung und Produktion auf eigene oder fremde Rechnung; Durchführung aller kommerziellen und finanziellen Transaktionen; Beteiligungen; Verwaltung von Vermögenswerten, insbesondere Erwerb, Finanzierung, Erstellung, Verwaltung oder Veräusserung von Liegenschaften; Übernahme von Vertretungen; Tätigung von Patent- und Lizenzgeschäften; Handel mit einschlägigen Artikeln und Waren. Aktienkapital Bisher: CHF 100'000, Liberierung: CHF 100'000, 1'000 vinkulierte Namenaktien zu CHF 100. Publikationsorgan Bisher: SHAB. Eingetragene Personen Bisher: Recon Revisions- & Treuhand AG, in Luzern, Revisionsstelle; Rütsche, Hans-Peter genannt Jean-Pierre, Heimat: Horw, Kirchberg SG, in Horw, Mitglied mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 1439 vom 11.02.2003
(00864926 / CH-100.3.022.821-2)

■ **Fugro Data Services AG**, Sitz: Zug, Kauf und Verkauf von Daten auf dem Gebiet der Vermessung und Geotechnik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 65 vom 05.04.2002, S. 20, Id. 414234). Domizil Neu: Bahnhofstrasse 29, 6300 Zug.
Tagebuch Nr. 1473 vom 11.02.2003
(00864964 / CH-170.4.001.256-4)

■ **Fugro Survey GmbH**, Sitz: Zug, Kauf und Verkauf von Daten auf dem Gebiet der Vermessung und Geotechnik, GmbH (SHAB Nr. 120 vom 25.06.1998, S. 4350). Domizil Neu: Bahnhofstrasse 29, 6300 Zug.
Tagebuch Nr. 1472 vom 11.02.2003
(00864962 / CH-170.4.002.019-7)

■ **GCM Global Credit Management AG (GCM Global Credit Management SA) (GCM Global Credit Management Ltd),** Sitz: [bisher: Zürich], Erbringung von Dienstleistungen im Bereich der Vermögensverwaltung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 227 vom 21.11.2000, Seite 7891). Statutenänderung: 23.12.2002. Sitz Neu: Zug. Domizil Neu: c/o Juris Treuhand AG, Alpenstrasse 2, 6304 Zug. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen im Bereich der Vermögensverwaltung, der Vermögens- und Finanzberatung sowie damit verwandten Bereichen; kann Grundstücke erwerben, belasten oder veräussern sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital Bisher: CHF 100'000, Liberierung: CHF 100'000, 100 vinkulierte Namenaktien zu CHF 1'000. Publikationsorgan Bisher: SHAB. Eingetragene Personen Neu: UTG-Unabhängige Treuhandgesellschaft m.b.H., in Baar, Revisionsstelle; Pedroja, Dr. Graziano, Heimat: Brione sopra Minusio, in Veltheim AG, Mitglied mit Einzelunterschrift. Gelöscht: [Preisig, Dr. Karl, Heimat: Schwellbrunn, in Herrliberg, Präsident mit Einzelunterschrift]; [Merivale-Austin, Bruce, Heimat: Vereinigtes Königreich, in London (UK), Mitglied mit Einzelunterschrift, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift]; [von Graffenried, Eric, Heimat: Bern, in Bern, Mitglied mit Einzelunterschrift]; [PricewaterhouseCoopers AG, in Zürich, Revisionsstelle].
Tagebuch Nr. 1468 vom 11.02.2003
(00865040 / CH-020.3.023.876-2)

■ **Getz Bros. & Co. Zug, Inc**, Sitz: Zug, Internationaler Handel mit Produkten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 99 vom 23.05.2001, S. 3889). Eingetragene Personen Geändert: Reinhardt, Dr. Christoph, Heimat: Basel, Zürich, in Zürich, Vize-Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien]. Neu: Webb, Robert W., Heimat: Vereinigte Staaten, in Lake Forest (US), Präsident mit Einzelunterschrift. Gelöscht: [Huber, Roland, Heimat: Zürich, in Zürich, Vize-Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Pritzker, Robert A., Heimat: Vereinigte Staaten, in Chicago (US), Präsident mit Einzelunterschrift]; [Gluth, Robert C., Heimat: Vereinigte Staaten, in Chicago (US), Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 1463 vom 11.02.2003
(00864952 / CH-170.3.004.540-9)

■ **Globetrade-Finanz AG**, Sitz: [bisher: Zug], Vermögensanlage und Verwaltung, Finanzierungen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 110 vom 07.06.2000, S. 3857). Statutenänderung: 07.02.2003. Sitz Neu: Baar. Domizil Neu: Dorfstrasse 38, 6340 Baar.
Tagebuch Nr. 1446 vom 11.02.2003
(00864932 / CH-170.3.017.493-0)

■ **Hilding Anders TMP AG**, Sitz: Baar, Erwerb, Verwaltung und Verkauf von Marken, Lizenzen und anderen Rechten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 119 vom 24.06.2002, S. 18, Id. 524932). Bemerkungen Neu: Auflösung: infolge Fusion gemäss Art. 748 OR mit der 'Slumberland Holding AG', in Schänis. Generalversammlung vom 20.12.2002. Aktiven und Passiven der Hilding Anders TMP AG gehen auf die 'Slumberland Holding AG' über.
Tagebuch Nr. 1449 vom 11.02.2003
(00865020 / CH-035.3.000.090-9)

■ **Infona AG in Liquidation**, Sitz: Zug, Durchführung und Vermittlung von speziellen Informations- und Ermittlungsaufträgen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 186 vom 26.09.2002, S. 15, Id. 657992). Eingetragene Personen Gelöscht: [Nuber, Maya, Heimat: Eggersriet, in Zug, Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung, Liquidatorin mit Einzelunterschrift].
Tagebuch Nr. 1421 vom 11.02.2003
(00864906 / CH-170.3.013.227-3)

■ **Innoventis (The Human Capital Company) GmbH in Liquidation (Innoventis (The Human Capital Company) S.à.r.l. en liquidation)**, Sitz: Steinhausen, Ganzheitliche Beratungsleistungen auf dem Gebiet der Managemententwicklung, GmbH (SHAB Nr. 16 vom 27.01.2003, S. 19, Id. 831286). Berichtigung: Firma Geändert: **Innoventis (The Human Capital Company) GmbH** [nicht: Innoventis (The Human Capital Company) GmbH in Liquidation]. Übersetzungen der Firma Geändert: **(Innoventis (The Human Capital Company) S.à.r.l.)** [nicht: (Innoventis (The Human Capital Company) S.à.r.l. en liquidation)]. Bemerkungen Geändert: Berichtigung: Die am 21.01.2003 ins Tagebuch eingetragene und am 27.01.2003 publizierte Einstellung des Konkursverfahrens wurde irrtümlich auf der falschen Firma vorgenommen. Die Innoventis (The Human Capital Company) GmbH befindet sich nicht in Konkurs. [nicht: Liquidation: Einstellung des am 27.08.2002 eröffneten Konkursverfahrens mangels Aktiven durch Verfügung vom 14.11.2002].
Tagebuch Nr. 1460 vom 11.02.2003
(00865032 / CH-170.4.003.309-9)

■ **Innoventis (The Intelligence Capital Company) AG in Liquidation**, Sitz: Zug, Ganzheitliche Beratungsleistungen auf dem Gebiet der Informationstechnologie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 174 vom 10.09.2002, S. 16, Id. 635600). Bemerkungen Neu: Einstellung des Konkursverfahrens mangels Aktiven durch Verfügung vom 14.11.2002.
Tagebuch Nr. 1461 vom 11.02.2003
(00865034 / CH-170.3.023.434-2)

■ **INTEGRA Biosciences Holding AG (INTEGRA Biosciences Holding SA) (INTEGRA Biosciences Holding Ltd)**, Sitz: Baar, Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 210 vom 30.10.2002, S. 15, Id. 706482). Eingetragene Personen Gelöscht: [Macaluso, Josef, Heimat: Kehrsatz, in Krauchthal, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien]; [Minger, Olivier, Heimat: Mülchi, in Cham, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien]; [Müller, Thomas, Heimat: Zürich, Birr, in Oberwil-Lieli, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien].
Tagebuch Nr. 1424 vom 11.02.2003
(00864994 / CH-020.3.005.903-4)

■ **IP Immo Projekt GmbH**, Sitz: Zug, Projektierung, Management und Durchführung von Immobilienprojekten, GmbH (SHAB Nr. 187 vom 27.09.2002, S. 16, Id. 660288). Statutenänderung: 07.02.2003. Eingetragene Personen Geändert: Scholz, Nicolas, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Zürich, Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 20'000 [bisher: Stammanteil: CHF 19'000]. Gelöscht: [Simmen, Hanspeter, Heimat: Realp, in Steinhausen, Gesellschafter, Stammanteil: CHF 1'000].
Tagebuch Nr. 1444 vom 11.02.2003
(00865018 / CH-170.4.003.913-1)

■ **KnowL-X, Financial Services Training & Consulting AG**, Sitz: Zug, Erbringung von Schulungen, Beratungen und Assessments, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 138 vom 19.07.2002, S. 25, Id. 569214). Eingetragene Personen Gelöscht: [Hauser, Mark Jason, Heimat: Richterswil, in Winterthur, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 1434 vom 11.02.2003
(00865004 / CH-170.3.025.696-3)

■ **Mediclear AG,** Sitz: [bisher: Bern], Verarbeitung von Daten im Bereiche des Gesundheitswesens, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 246 vom 19.12.2002, Seite 4). Statutenänderung: 07.02.2003. Sitz Neu: Risch. Domizil Neu: Industriestrasse 13, 6343 Rotkreuz. Zweck: Verarbeitung von Daten im Bereiche des Gesundheitswesens; kann im Zusammenhang damit Treuhandfunktionen übernehmen. Aktienkapital Bisher: CHF 100'000, Liberierung: CHF 100'000, 100 Namenaktien zu CHF 1'000. Publikationsorgan Bisher: SHAB. Eingetragene Personen Bisher: Glaronia Treuhand AG, in Glarus, Revisionsstelle; Velke, Andreas, Heimat: Uzwil, in Meggen, Direktor mit Einzelunterschrift. Neu: Schönholzer, Thomas, Heimat: Lützelflüh, in Zürich, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien; Christen, Bernhard, Heimat: Dürrenroth, in Düdingen, Vize-Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gelöscht: [Graf, Urs, Heimat: Bern, Leutwil, in Zollikofen, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Reumer, Eric, Heimat: Reichenburg, in Reichenburg, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Schnetzer, Jürg Heinz, Heimat: Zürich, Uzwil, in Spiegel bei Bern, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 1454 vom 11.02.2003
(00864942 / CH-035.3.020.360-2)

■ **moveline AG**, Sitz: Baar, Erbringung von Dienstleistungen als Systemhaus in der Konsumgüter- und Fertigindustrie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 211 vom 31.10.2002, S. 16, Id. 708400). Löschung: von Amtes wegen infolge Sitzverlegung nach Othmarsingen (SHAB Nr. 25 vom 07.02.2003, Seite 2).
Tagebuch Nr. 1471 vom 11.02.2003
(00864960 / CH-170.3.025.877-1)

■ **MPA Management Consulting AG**, Sitz: Zug, Erbringung von Dienstleistungen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 19 vom 30.01.2003, S. 17, Id. 838658). Eingetragene Personen Gelöscht: [Alta Group, in Zug, Revisionsstelle].
Tagebuch Nr. 1465 vom 11.02.2003
(00864956 / CH-170.3.024.278-6)

■ **Next Media AG**, Sitz: Zug, Marketing, Markt- und Betriebsanalysen, Marktforschung, Strategie- und Kommunikationskonzeptentwicklung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 162 vom 22.08.2000, S. 5705). Firma Neu: **Next Media AG in Liquidation**. Bemerkungen Neu: Auflösung: Generalversammlung vom 06.02.2003. Eingetragene Personen Neu: Julius Bär Family Office AG, in Zug, Liquidatorin. Gelöscht: [Studer, lic. iur. Peter Georg, Heimat: Luzern, Maschwanden, in Walchwil, Mitglied mit Einzelunterschrift].
Tagebuch Nr. 1456 vom 11.02.2003
(00864946 / CH-350.3.006.244-8)

■ **NFC Consulting GmbH**, Sitz: Steinhausen, Erbringung von Dienstleistungen im Bereich Handel mit Rohstoffen, GmbH (SHAB Nr. 20 vom 31.01.2003, S. 16, Id. 841014). Statutenänderung: 07.02.2003. Firma Neu: **ORETRADE GmbH**. Zweck Neu: Handel mit Rohstoffen, Metallen usw. sowie Erbringen von Dienstleistungen in diesem Bereich; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen oder solche übernehmen oder errichten.
Tagebuch Nr. 1442 vom 11.02.2003
(00865012 / CH-170.4.004.116-6)

■ **Orion Consulting AG**, Sitz: Cham, Betrieb eines Dienstleistungsunternehmens, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 115 vom 15.06.2000, S. 4047). Eingetragene Personen Geändert: Stocker, Josef A., Heimat: Wolhusen, in Buchs SG, Mitglied mit Einzelunterschrift [bisher: in Allenwinden]. Neu: Säuliamt Treuhand Serra, in Hedingen, Revisionsstelle. Gelöscht: [Serra, Duilio, Heimat: Sagogn, in Hedingen, Revisionsstelle].
Tagebuch Nr. 1432 vom 11.02.2003
(00864920 / CH-170.3.012.139-4)

■ **Parfums Grès Distribution SA (Parfums Grès Distribution AG) (Parfums Grès Distribution LTD)**, Sitz: Cham, Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 102 vom 30.05.2002, S. 17, Id. 489196). Eingetragene Personen Geändert: Baumann, Andreas, Heimat: Oberwil BL, in Adliswil, Präsident mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied mit Einzelunterschrift]. Neu: Gray, Richard, Heimat: Zürich, Dinhard, in Egg bei Zürich, Zeichnungsberechtigter mit Einzelunterschrift; Shapira, Alexander, Heimat: Schattdorf, in Erlenbach ZH, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gelöscht: [Denz, Silvio W., Heimat: Münchwilen AG, in Erlenbach ZH, Präsident mit Einzelunterschrift].
Tagebuch Nr. 1450 vom 11.02.2003
(00865022 / CH-170.3.025.025-2)

■ **Scania (Switzerland) Holding Ltd**, Sitz: Zug, Beteiligung an und Verwaltung von Unternehmungen der Scania-Gruppe, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 247 vom 20.12.2001, S. 10061). Eingetragene Personen Neu: Bergman, Jan, Heimat: Schweden, in Nykvarn (SE), Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gelöscht: [Egestrand, Ulf Stanley, Heimat: Schweden, in Värmdö (SE), Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 1464 vom 11.02.2003
(00864954 / CH-170.3.024.547-0)

■ **Servichem AG**, Sitz: Zug, Forschungs- und Entwicklungsarbeiten insbesondere in Chemie- und Kunststoffanwendungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 150 vom 07.08.2001, S. 6041). Domizil Neu: Bahnhofstrasse 11, 6300 Zug.
Tagebuch Nr. 1470 vom 11.02.2003
(00864958 / CH-170.3.005.029-0)

■ **Spitalbetriebe Baar - Zug AG**, Sitz: Zug, Betrieb der Spitäler in Baar und Zug, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 107 vom 06.06.2002, S. 19, Id. 499574). Eingetragene Personen Geändert: Suter, Dr. Jürg, Heimat: Affoltern am Albis, in Zollikon, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien]. Neu: Herzog, Dr. Yvonne, Heimat: Altdorf UR, in Altdorf UR, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Staffelbach, Daniel, Heimat: Knutwil, in Zug, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gelöscht: [Anton Muheim, Rita Maria, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Cham, Zeichnungsberechtigte mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Müller, Edi, Heimat: Balsthal, in Erlenbach ZH, Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 1425 vom 11.02.2003
(00864996 / CH-170.3.022.820-8)

■ **Steibi AG**, Sitz: Zug, An- und Verkauf von Wertschriften und Beteiligung an Unternehmungen aller Art sowie deren Verwaltung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 63 vom 29.03.2000, S. 2104). Eingetragene Personen Neu: Fiduciar Treuhand AG Chur, in Chur, Revisionsstelle. Gelöscht: [Huber Treuhand, in Chur, Revisionsstelle].
Tagebuch Nr. 1420 vom 11.02.2003
(00864904 / CH-350.3.003.708-9)

■ **SwissFresh AG**, Sitz: Zug, Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit frischen Lebensmitteln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 168 vom 02.09.2002, S. 14, Id. 624192). Eingetragene Personen Gelöscht: [Bucher, Astrid, Heimat: Ruswil, in Boswil, Direktorin mit Einzelunterschrift].
Tagebuch Nr. 1430 vom 11.02.2003
(00864916 / CH-170.3.025.762-9)

■ **Wefora Management GmbH**, Sitz: Zug, Finanzierungen aller Art, GmbH (SHAB Nr. 23 vom 05.02.2003, S. 17, Id. 847616). Statutenänderung: 06.02.2003. Eingetragene Personen Geändert: Iten, Peter A., Heimat: Zug, Unterägeri, in Unterägeri, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift [bisher: Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 2'000]; Höss, Benedikt, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Willemstad (NL), Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 250'000 [bisher: Stammanteil: CHF 248'000].
Tagebuch Nr. 1462 vom 11.02.2003
(00864950 / CH-170.4.004.124-6)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Building Contractor AG in Liquidation (Building Contractor SA en liquidation) (Building Contractor Inc in liquidation)**, Sitz: Zug, Erbringung von Dienstleistungen im in- und ausländischen Baubereiche, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 229 vom 23.11.2000, S. 7982). Löschung: Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.
Tagebuch Nr. 1419 vom 11.02.2003
(00864992 / CH-170.3.016.412-2)

■ **Interwil Trading AG in Liquidation**, Sitz: Zug, Handel mit Produkten der verschiedensten Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 136 vom 17.07.2002, S. 15, Id. 564512). Löschung: Die Liquidation ist durchgeführt, Firma erloschen.
Tagebuch Nr. 1422 vom 11.02.2003
(00864908 / CH-170.3.017.474-6)

■ **Kares 3point Marketing**, Sitz: Hünenberg, Erbringung von Dienstleistungen bzw. Umsetzung und Service in den Bereichen der Terminplanung, Web Design und Kommunikationslösungen mit eigenem Call-, Dialog-Center, sowie Handel mit Hard- und Software, Einzelfirma (SHAB Nr. 173 vom 09.09.2002, S. 14, Id. 633450). Löschung: infolge Übergangs der Aktiven und Passiven an die Kollektivgesellschaft 'Kares + Garnuzza 3Point Marketing', in Hünenberg.
Tagebuch Nr. 1451 vom 11.02.2003
(00865024 / CH-170.1.005.420-3)

■ **SPB Bau Holding AG in Liquidation (SPB Bau Holding SA en liquidation) (SPB Bau Holding Ltd in liquidation)**, Sitz: Zug, Halten von Beteiligungen an Gesellschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 108 vom 07.06.2002, S. 20, Id. 501056). Löschung: Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.
Tagebuch Nr. 1423 vom 11.02.2003
(00864910 / CH-170.3.010.711-0)

ZH

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Baltech-Fini Generalbau GmbH**, in Illnau-Effretikon, Vogelsangstrasse 14, 8307 Effretikon, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 3. 02. 2003. Zweck: Tätigkeit als Generalunternehmen sowie Ausführung jeder anderen Tätigkeit, die direkt oder indirekt mit dem Zweck vereinbar ist; kann mit jeder Art Güter Handel betreiben, Handels- und Finanztransaktion vornehmen, Beteiligungen oder sonstigen Wertpapiere kaufen, behalten oder veräussern, Immobilien kaufen, verkaufen und verwalten, Zweigniederlassungen oder Tochtergesellschaften in der Schweiz oder im Ausland eröffnen sowie jede andere Tätigkeit, die mit dem Gesellschaftszweck direkt oder indirekt zusammenhängt, ausführen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Baldauf, Hans Joe, von Zürich, in Barbengo, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stamm-

einlage von CHF 10'000.--; Baldauf, Ursula, von Zürich, in Barbengo, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--.

Tagebuch Nr. 4114 vom 11.02.2003
(00864654 / CH-020.4.026.414-2)

■ **BioTop, Life Science Inkubator Zürich-Schlieren**, in Schlieren, c/o Stadt Schlieren, Stadthaus, Freiestrasse 6, 8952 Schlieren, Verein (Neueintragung). Statutendatum: 28. 01. 2003. Zweck: Fördert im Interesse der Vernetzung von Wissen, Forschung und Entwicklung, der Unterstützung von Innovationsprozessen, der Erleichterung der Umsetzung von Forschungsergebnissen, der Erhöhung der Attraktivität für Jungunternehmen, des Aufbaus neuer Arbeits- und Forschungsplätze, der Generierung eines höheren Steueraufkommens, die Standortentwicklung des Wirtschaftsraums Zürich durch Schaffung optimaler Rahmen- und Startbedingungen für Unternehmungen im Life Science Bereich; betreibt zu diesem Zweck einen Inkubator, um Unternehmensgründungen zu erleichtern und zu unterstützen; kann sämtliche Aktivitäten unternehmen, die geeignet sind, den Vereinszweck zu fördern und die direkt oder indirekt mit diesem in Zusammenhang stehen. Mittel: Jahresbeiträge der Mitglieder von CHF 1'000.-- sowie Zuwendungen. Organisation: Generalversammlung, Vorstand von maximal 7 Personen, Geschäfts- und Revisionsstelle sowie Beirat. Eingetragene Personen: Sekanina, Klara, von Gänsbrunnen, in Zürich, Präsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Voser, Peter, von Schlieren und Neuenhof, in Schlieren, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Klöti, Andreas, von Zürich, in Baar, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sigrist, Adrian, von Kriens, in Dübendorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 4115 vom 11.02.2003
(00864656 / CH-020.6.000.734-4)

■ **Bodega Barado Costa**, in Hombrechtikon, Tödistrasse 9, 8634 Hombrechtikon, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Import und Verkauf von spanischen Weinen. Eingetragene Personen: Barado Costa, Xavier, spanischer Staatsangehöriger, in Hombrechtikon, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 4116 vom 11.02.2003
(00864572 / CH-020.1.042.254-1)

■ **HaMotec AG**, in Dänikon, c/o Hans-Peter und Zorahaima Waibel, Mühlestrasse 2, 8114 Dänikon, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 6. 02. 2003. Zweck: Handel mit und Montage von Vorhangschienensystemen, Innenbeschattungen und Bodenbelägen sowie Erbringung von diesbezüglichen Dienstleistungen im Neubau- und Renovations-Bereich wie auch die damit zusammenhängenden Unterhaltsarbeiten; kann alle Geschäfte eingehen, Verträge abschliessen und Darlehen gewähren, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern, oder die direkt oder indirekt damit in Zusammenhang stehen, Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten, sich an anderen Unternehmungen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Waibel, Hans-Peter, von Zürich, in Dänikon, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Aawi Treuhand AG, in Wetzikon ZH, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 4117 vom 11.02.2003
(00864574 / CH-020.3.026.520-8)

■ **ID Solutions GmbH**, in Meilen, Ruebsteinstrasse 45, 8706 Meilen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 22. 01. 2003. Zweck: Erbringen von Dienstleistungen im Informatikbereich und Entwicklung und Verkauf von Software; kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich bei anderen Unternehmen des In- und des Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten sowie kommerzielle und finanzielle Transaktionen durchführen, mit denen Synergien mit dem Hauptzweck zu erzielen sind; kann weiter Liegenschaften, Wertschriften und Lizenzrechte erwerben, verwalten und verkaufen, Darlehen aufnehmen und gewähren sowie Garantien und andere Sicherheiten stellen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Bäbler, Andreas, von Matt, in Meilen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; von Planta, Cyrill, von Zuoz und Chur, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--.

Tagebuch Nr. 4118 vom 11.02.2003
(00864658 / CH-020.4.026.415-8)

■ **Jörg Majoleth GmbH**, in Horgen, Gstaldenstrasse 11, 8810 Horgen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 3. 02. 2003. Zweck: Erbringen von Leistungen im Bereich Maler- und Gipserarbeiten sowie Restaurierungen; kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich bei anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Majoleth, Daniela, von Untervaz und Einsiedeln, in Horgen, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Majoleth, Hans Jörg, von Untervaz, in Horgen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--.

Tagebuch Nr. 4119 vom 11.02.2003
(00864660 / CH-020.4.026.416-3)

■ **kreativstatt GmbH**, in Zürich, Stauffacherstrasse 106, 8004 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 6. 02. 2003. Zweck: Beratung, Management und Ausübung jedwelcher Tätigkeit im Bereich des Personalwesens (Human Resource); Vorbereitung, Durchführung und Begleitung von kulturellen Anlässen jeder Art, insbesondere von Theateraufführungen, sowie deren Aufnahme auf Ton- und Bildträger jeder Art zum Zwecke des Handels damit; Kauf und Verkauf sowie Verwaltung, Auswertung und Entwicklung von Beteiligungen an anderen Gesellschaften jeder Art; Tätigung und Vermittlung von Finanzgeschäften jeder Art, insbesondere im Zusammenhang mit den oben genannten Zwekken; kann zudem im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten; Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern; alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern oder direkt oder indirekt mit ihm im Zusammenhang stehen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Flumini, Dr. Leopoldo, italienischer Staatsangehöriger, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Meier Flumini, Ursula, von Zurzach und Würenlingen, in Zürich, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--.

Tagebuch Nr. 4120 vom 11.02.2003
(00864576 / CH-020.4.026.417-9)

■ **Pescatore Sabathy Architekten GmbH**, in Winterthur, Werkstrasse 25, 8404 Winterthur, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 28. 01. 2003. Zweck: Erbringen von Architekturleistungen jeglicher Art sowie anverwandten Leistungen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Pescatore, Gian Paul, von Broglio, in Winterthur, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Sabathy, Niklaus, von Oberurnen, in Winterthur, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--.

Tagebuch Nr. 4121 vom 11.02.2003
(00864578 / CH-020.4.026.418-7)

■ **Salomon Schuh- und Schlüsselservice, Inh. Demir**, in Regensdorf, Zentrum, 8105 Regensdorf, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Reparatur von Schuhen sowie Schlüsselservice. Eingetragene Personen: Demir, Suleyman, türkischer Staatsangehöriger, in Buchs ZH, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 4122 vom 11.02.2003
(00864580 / CH-020.1.042.255-6)

■ **TENOSA Sperisen & Heer GmbH**, in Zürich, Probsteistrasse 95, 8051 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 4. 02. 2003. Zweck: Durchführung von Oberflächenbehandlungen aller Art, insbesondere in der Sanitärbranche sowie Durchführung von Unterhalts- und Reparaturarbeiten aller Art an Oberflächen; kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich bei anderen Unternehmen des In- und des Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten, alle Geschäfte eingehen, in denen Synergien mit dem Hauptzweck zu erzielen sind sowie Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Sperisen, Alfred, von Niederwil SO, in Winkel, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Heer Sperisen, Sandra, von Mogelsberg und Niederwil SO, in Winkel, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--.

Tagebuch Nr. 4124 vom 11.02.2003
(00864662 / CH-020.4.026.420-5)

■ **Trendgastronomie.ch - M. Gloor**, in Zürich, Baslerstrasse 29, 8048 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel von Gastronomieartikeln und Beratung von Gastronomiestätten aller Art. Eingetragene Personen: Gloor, Marco, von Zürich, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 4125 vom 11.02.2003
(00864582 / CH-020.1.042.256-4)

■ **Uni-Point Take Away GmbH**, in Zürich, Universitätstrasse 43, 8006 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 4. 12. 2002, 20. 12. 2002, 5. 02. 2003. Zweck: Handel mit Textilien, Geschenkartikeln und Lebensmitteln und Erbringung von Dienstleistungen in den Bereichen Gastronomie, Transport und Reinigung; kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen, Grundstücke erwerben, halten und veräussern sowie alle kommerziellen, finanziellen und anderen Tätigkeiten ausüben, welche mit dem Gegenstand der Gesellschaft im Zusammenhang stehen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Sacheinlagevertrag vom 4.12.2002 eine Kaffeemaschine, einen Pizza-Backofen und eine Gasgrillmaschine, wofür CHF 20'000.-- auf das Stammkapital angerechnet und CHF 66.-- als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Sibel, Meral, türkische Staatsangehörige, in Zürich, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Özlem, Turan, türkische Staatsangehörige, in Zürich, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--.

Tagebuch Nr. 4126 vom 11.02.2003
(00864584 / CH-020.4.026.229-0)

■ **Z-Tech GmbH**, in Illnau-Effretikon, c/o Roman Lorenzetti, Effretikonerstrasse 27, 8308 Illnau, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 31. 01. 2003. Zweck: Entwicklung, Produktion und Handel von und mit elektronischen sowie mechanischen Geräten aller Art, Durchführung von Schulungen im Bereich der Anwendung von entwickelten und produzierten Waren, Verwaltung und Unterhalt von Liegenschaften; kann alle Geschäfte tätigen, die mit diesem Zweck direkt oder indirekt im Zusammenhang stehen oder die geeignet sind, ihn zu fördern, Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten, zweckverbundene Vertretungen übernehmen, sich an Unternehmen gleicher oder ähnlicher Art in irgendeiner Form beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, halten und verkaufen. Stammkapital: CHF 21'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Bachmann, Monica, von Zürich, in Unterengstringen, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.--; Lorenzetti, Roman, von Zürich, in Illnau-Effretikon, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 11'000.--; Fäh, Brigitte, von Adliswil und Kaltbrunn, in Dietikon, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.--.

Tagebuch Nr. 4127 vom 11.02.2003
(00864664 / CH-020.4.026.421-0)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **ABC-Soft GmbH**, bisher in Unterägeri, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 177 vom 13. 09. 2001, S. 7155). Gründungsstatuten: 11.05.2000. Statutenänderung: 24. 01. 2003. Sitz neu: Zürich. Domizil neu: Überlandstrasse 41, 8050 Zürich. Zweck neu: Entwicklung und Programmierung von Softwarelösungen sowie Erbringung von allen damit zusammenhängenden Leistungen in allen EDV-Bereichen; kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen, Kommissionsgeschäfte und Handel mit Waren aller Art, insbesondere Soft- und Hardware, tätigen, Grundstücke und Immobilien im In- und Ausland erwerben, verwalten, vermieten und veräussern, alle anderen Geschäfte tätigen, welche mit dem genannten Zweck direkt oder indirekt im Zusammenhang stehen, sowie alle Massnahmen treffen, welche geeignet sind, die Erreichung des Gesellschaftszweckes zu fördern oder zu erleichtern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kohler, Daniel, von Rüti ZH, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.--]; Toolpage AG, in Zürich, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Zürcher, Hans-Peter, von Rüti GL, in Birmensdorf ZH, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 4128 vom 11.02.2003
(00864666 / CH-170.4.002.850-4)

■ **ADC Advanced Data Concepts AG**, in Zürich, Unternehmensorganisation und Informations-Technologie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 39 vom 26. 02. 2002, S. 16, Publ. 357778). Firma neu: **ADC Advanced Data Concepts AG in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 28.01.2003 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Raess, Adelheid, von Winterthur, in Madiswil, Mitglied und Liquidatorin, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied].

Tagebuch Nr. 4129 vom 11.02.2003
(00864586 / CH-020.3.900.233-3)

■ **Aeschbacher Bauunternehmung AG**, in Illnau-Effretikon, Arbeiten im Hoch- und Tiefbau, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 132 vom 11. 07. 2002, S. 18, Publ. 553882). Firma neu: **Aeschbacher Bauunternehmung AG in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Verfügung des Einzelrichters im summarischen Verfahren des Bezirkes Pfäffikon vom 14.01.2003 aufgelöst worden, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in Bezug auf die Revisionsstelle angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Keller, Martin, von Basel und Bonaduz, in Uster, Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied].

Tagebuch Nr. 4130 vom 11.02.2003
(00864588 / CH-270.3.000.083-2)

■ **Aktiengesellschaft vormals Walter Schmid WS**, in Bassersdorf, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 15 vom 22. 01. 1999, S. 481). Statutenänderung: 5. 02. 2003. Firma neu: **Schmid Bike Parts AG**. Domizil neu: Hardstrasse 16, 8303 Bassersdorf. Zweck neu: Grosshandel mit Waren im Fahrradbereich sowie weitere damit zusammenhängende Dienstleistungen; kann alle Geschäfte vornehmen, die mit dem Gesellschaftszweck direkt oder indirekt zusammenhängen oder ihn zu fördern geeignet sind, insbesondere auch die Übernahme von Vertretungen und inklusive Erwerb von Liegenschaften; kann Zweigniederlassungen eröffnen, gleichartige Unternehmen gründen, übernehmen und führen oder sich an solchen beteiligen. Aktien neu: 200 Namenaktien zu CHF 1'000.-- [bisher: 200 Inhaberaktien zu CHF 1 000.--]. Qualifizierte Tatbestände: [Die Bestimmung über die Sacheinlage/Sachübernahme bei der Gründung ist aus den Statuten gestrichen worden.] [gestrichen: Uebernahm Aktiven und Passiven der Einzelfirma 'Walter Schmid, Inhaber Paul Eberhard', in Bassersdorf, gemäss Bilanz per 1.9.1983 zum Preise von CHF 183'000.--, welcher voll auf das Grundkapital angerechnet wurde.]. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen mittels eingeschriebenem Brief an die im Aktienbuch eingetragenen Adressen. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Meier, Jakob, von Volketswil und Hundwil, in Volketswil, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ziörjen, Erwin, von Zweisimmen, in Bassersdorf, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied]; Ziörjen, Erika, von Zweisimmen, in Bassersdorf, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Steuerrechts- und Treuhandpraxis J. Meier, in Volketswil, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 4131 vom 11.02.2003
(00864668 / CH-020.3.900.806-0)

■ **Aramis Gastro Management GmbH in Liquidation**, in Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 229 vom 26. 11. 2002, S. 18, Publ. 743760). Das Konkursverfahren ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 27.01.2003 mangels Aktiven eingestellt worden.

Tagebuch Nr. 4132 vom 11.02.2003
(00864670 / CH-020.4.018.304-3)

■ **BadeStil AG**, in Winterthur, Planung und Ausführung von Badezimmern und Anlagen im Wellness- und Fitnessbereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 160 vom 21. 08. 2002, S. 10, Publ. 609200). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kreis, Heiner, von St. Gallen und Zürich, in St. Gallen, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schmidt, Andy, von Winterthur, in Kesswil, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: in Amriswil].

Tagebuch Nr. 4133 vom 11.02.2003
(00864590 / CH-020.3.021.327-4)

■ **Beat Steiner Autospritzwerk AG**, in Wangen-Brüttisellen, Führung eines Autospritzwerkes, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 216 vom 07. 11. 2001, S. 8744). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Steiner, Beat, von Zürich, in Wangen-Brüttisellen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kavas, Ahmet, von Kloten, in Kloten, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Kavas, Ayla, türkische Staatsangehörige, in Kloten, Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 4134 vom 11.02.2003
(00864592 / CH-020.3.025.161-3)

■ Berichtigung des im SHAB Nr. 26 vom 10. 02. 2003, S. 21, publizierten TB-Eintrags Nr. 3485 vom 04. 02. 2003. **Diagnostica, Laboratorium für klinisch-chemische Analytik AG**, in Zürich, Betrieb eines Laboratoriums, Erbringen von Dienstleistungen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 26 vom 10. 02. 2003, S. 21, Publ. 853530). [Irrtümlich wurde Konrad, Günter J., von Kerns, in Cham (bisher: in Luzern) als Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien gelöscht. Deshalb nachstehend folgende Wiedereintragung:]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Konrad, Günter J., von Kerns, in Cham, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 4135 vom 11.02.2003
(00864672 / CH-020.3.906.776-4)

■ **Distefora Holding AG**, in Zumikon, Halten von Beteiligungen an schweizerischen und ausländischen Unternehmungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 8 vom 15. 01. 2003, S. 18, Publ. 812388). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kagerer, Martin, deutscher Staatsangehöriger, in Regensburg (D), Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 4136 vom 11.02.2003
(00864674 / CH-020.3.020.527-9)

■ **Fürsorgestiftung des Personals der Diethelm & Co AG**, in Zürich, Vorsorge zugunsten der Arbeitnehmer der Firma 'Diethelm & Co AG', in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 83 vom 01. 05. 2001, S. 3230). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bürgi, Josef, von Kestenholz, in Herrliberg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hunziker, Dr. Erich, von Moosleerau, in Zürich, Mitglied und Protokollführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fassbind, Dr. Renato, von Arth, in Oberweningen, Mitglied und Protokollführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Piaz, Josef F., von Zürich, in Zollikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 4138 vom 11.02.2003
(00864596 / CH-020.7.900.974-1)

■ **Hewlett-Packard (Schweiz) GmbH**, in Urdorf, Verkauf und Service der Hewlett-Packard-Produkte, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 187 vom 27. 09. 2002, S. 19, Publ. 659824). Statutenänderung: 7. 02. 2003. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hewlett-Packard SA, in Meyrin, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 440'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 439'000.--]; Brandmeier, Ralf, deutscher Staatsangehöriger, in Dangstetten (D), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--].

Tagebuch Nr. 4139 vom 11.02.2003
(00864676 / CH-020.4.025.729-0)

■ **Inspectron Cleaning Systems GmbH**, bisher in Münchenbuchsee, Betrieb einer Spezialreinigung und Handel mit Produkten aller Art usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 250 vom 27. 12. 2001, S. 10209). Gründungsstatuten: 10.11.1994. Statutenänderung: 17. 12. 2002. Sitz neu: Thalwil. Domizil neu: Böhnirainstrasse 13, 8800 Thalwil. Zweck: Betrieb einer Spezialreinigung sowie Handel mit Produkten aller Art; kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich bei anderen Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten, alle Geschäfte eingehen, die mit dem Zweck der Gesellschaft in direktem oder indirektem Zusammenhang stehen sowie Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: CHF 100'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Abt, Markus, von Eggersriet, in Muri bei Bern, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 50'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Deuber, Roger, von Zürich, in Thalwil, Gesellschafter und Ge-

schäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 100'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 50'000.--].
Tagebuch Nr. 4140 vom 11.02.2003
(00864678 / CH-035.4.010.353-4)

■ **Klöckner Stahl AG**, in Dietikon, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 127 vom 04. 07. 2002, S. 27, Publ. 541468). Statutenänderung: 16. 01. 2003. Zweck neu: Handel mit Eisen und Stahl sowie mit anderen Waren; kann alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern oder die direkt oder indirekt damit in Zusammenhang stehen, ferner Zweigniederlassungen errichten und sich an anderen Unternehmungen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: KPMG Fides Peat, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Würth Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 4141 vom 11.02.2003
(00864598 / CH-020.3.914.972-7)

■ **Landw. Verein Pfäffikon - Hittnau - Russikon**, in Pfäffikon, Bezweckt die geistige und materielle Förderung der Mitglieder, insbesondere durch die Berufsbildung durch Veranstaltung von Kursen und Vorträgen, Genossenschaft (SHAB Nr. 21 vom 31. 01. 2000, S. 666). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bünzli, Ernst, von Hittnau, in Hittnau, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Appenzeller, Heinz, von Pfäffikon, in Pfäffikon, Mitglied und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Egli, Paul, von Pfäffikon, in Pfäffikon, Mitglied und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung]; Egli, Andreas, von Russikon und Nesslau, in Russikon, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.
Tagebuch Nr. 4142 vom 11.02.2003
(00864600 / CH-020.5.900.971-2)

■ **Meierhofer's Gipfeli-Kurier**, in Dietikon, Einzelfirma (SHAB Nr. 22 vom 04. 02. 2003, S. 22, Publ. 845018). Das Konkursverfahren ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 30.01.2003 mangels Aktiven eingestellt worden.
Tagebuch Nr. 4143 vom 11.02.2003
(00864680 / CH-020.1.020.261-2)

■ **Mode Designschule B**, in Zürich, Genossenschaft (SHAB Nr. 184 vom 24. 09. 2002, S. 21, Publ. 653864). Statutenänderung: 3. 12. 2002. Firma neu: **Mode Design Schule Zürich**.
Tagebuch Nr. 4144 vom 11.02.2003
(00864682 / CH-020.5.901.210-8)

■ **Modehaus Mühlemann GmbH**, in Pfäffikon, Handel und Verkauf von Textilien, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 94 vom 15. 05. 2000, S. 3257). Firma neu: **Modehaus Mühlemann GmbH in Liquidation**. Mit Verfügung vom 07.02.2003 hat der Konkursrichter des Bezirksgerichts Pfäffikon über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet; demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.
Tagebuch Nr. 4145 vom 11.02.2003
(00864684 / CH-020.4.018.031-1)

■ **Nanoplan GmbH in Liquidation**, in Schlieren, Planung und Errichtung von sowie Reparatur an haustechnischen Anlagen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 12 vom 21. 01. 2003, S. 23, Publ. 820726). Das Konkursverfahren ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 24.01.2003 mangels Aktiven eingestellt worden.
Tagebuch Nr. 4146 vom 11.02.2003
(00864602 / CH-020.4.019.279-0)

■ **NOVABOAT AG**, bisher in Hergiswil NW, Kauf, Vermietung und Finanzierung von Wasserfahrzeugen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 116 vom 19. 06. 2002, S. 9, Publ. 517166). Gründungsstatuten: 11.04.1994. Statutenänderung: 30. 01. 2003. Sitz neu: Zürich. Domizil neu: Okenstrasse 4, 8037 Zürich. Zweck: Kauf, Vermietung und Finanzierung von Wasserfahrzeugen aller Art; Handel mit Produkten für den Wassersport; An- und Verkauf von Immobilien; Verwalten von eigenen und fremden Immobilien; kann sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen sowie alles vorkehren, was die Erreichung des Geschäftszweckes direkt oder indirekt fördert. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im SHAB oder, sofern die Adresse des Aktionärs bekannt ist und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes vorschreibt, durch eingeschriebenen Brief oder durch ein elektronisches Übermittlungsmedium, das eine Empfangsquittung produziert. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Revor AG, Treuhand- & Revisionsgesellschaft, in Dübendorf, Revisionsstelle [wie bisher]; Meier, Werner, von Zürich und Würenlingen, in Erlenbach ZH, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: von Zürich].
Tagebuch Nr. 4147 vom 11.02.2003
(00864604 / CH-170.3.019.136-9)

■ **Omega Grafica GmbH**, bisher in Wetzikon ZH, Nationale und internationale Handel mit Produkten der graphischen Branche, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 22 vom 01. 02. 2002, S. 18, Publ. 321990). Statutenänderung: 13. 01. 2003. Firma neu: **AgoPrint GmbH**. Sitz neu: Adliswil. Domizil neu: Austrasse 14, 8134 Adliswil.
Tagebuch Nr. 4148 vom 11.02.2003
(00864686 / CH-020.4.024.552-1)

■ **Patow.Net Informatik, Inhaber J. C. Patow**, in Wangen-Brüttisellen, Netzwerk Installation, IT - Support, Computer und Software Verkauf, Einzelfirma (SHAB Nr. 40 vom 25. 02. 2000, S. 1302). Über den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Uster vom 06.02.2003 der Konkurs eröffnet worden.
Tagebuch Nr. 4150 vom 11.02.2003
(00864606 / CH-020.1.018.926-6)

■ **Polypop Mercury Promotion AG in Liquidation**, in Schlieren, Gastronomiekonzepte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 233 vom 02. 12. 2002, S. 20, Publ. 751708). Das Konkursverfahren ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 24.01.2003 mangels Aktiven eingestellt worden.
Tagebuch Nr. 4151 vom 11.02.2003
(00864608 / CH-170.3.021.480-4)

■ **PROSE AG**, in Winterthur, Beratung und Engineering im Bereich Schienenfahrzeuge, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 7 vom 11. 01. 2002, S. 27, Publ. 5536). Statutenänderung: 24. 01. 2003. Aktienkapital neu: CHF 580'000.-- [bisher: CHF 250'000.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 580'000.--. Aktien neu: 580 Namenaktien zu CHF 1'000.-- [bisher: 250 Namenaktien zu CHF 1'000.--]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Treuhandbüro Kurt Stoll, eidg. dipl. Buchhalter, in Flurlingen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stoll Treuhand AG, in Schaffhausen, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 4152 vom 11.02.2003
(00864688 / CH-290.3.003.707-2)

■ **Riff-Raff Productions AG in Liquidation**, in Zürich, Komposition und Produktion von Musik aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 224 vom 19. 11. 2002, S. 18, Publ. 733670). Das Konkursverfahren ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 30.01.2003 mangels Aktiven eingestellt worden.
Tagebuch Nr. 4153 vom 11.02.2003
(00864690 / CH-020.3.000.718-7)

■ **Robert Aerni Ingenieur AG**, in Dietlikon, Führung eines Ingenieurunternehmens für haustechnische Installationen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 170 vom 04. 09. 2002, S. 18, Publ. 627122). Statutenänderung: 5. 11. 2002. Aktienkapital neu: CHF 500'000.-- [bisher: CHF 1'000'000.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 500'000.--. Aktien neu: 2'000 Namenaktien zu CHF 100.-- (Stimmrechtsaktien) und 300 Namenaktien zu CHF 1'000.-- [bisher: 2'000 Namenaktien zu CHF 100.-- (Stimmrechtsaktien) und 800 Namenaktien zu CHF 1'000.--]. Bei der Kapitalherabsetzung vom 05.11.2002 werden 500 Namenaktien zu CHF 1'000.-- vernichtet und zurückbezahlt; die Beachtung der gesetzlichen Vorschriften von Art. 734 OR wird mit öffentlicher Urkunde vom 24.01.2003 festgestellt.
Tagebuch Nr. 4154 vom 11.02.2003
(00864610 / CH-020.3.900.372-4)

■ **S. Petkovic**, in Schwerzenbach, Betrieb einer Baumpflegerei, Einzelfirma (SHAB Nr. 46 vom 07. 03. 2001, S. 1693). Über den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 05.02.2003 der Konkurs eröffnet worden.
Tagebuch Nr. 4155 vom 11.02.2003
(00864612 / CH-020.1.021.384-4)

■ **Sound Company A. Trunz AG**, in Dietikon, Vertrieb von Gebrauchsartikeln auf dem Gebiet der Elektronik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 13 vom 19. 01. 2001, S. 418). Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 20.12.2002 infolge Fusion mit der Serlog Service und Logistik AG, in Spreitenbach. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen gemäss Fusionsbilanz per 11.12.2002 durch Universalsukzession auf die Serlog Service und Logistik AG über.
Tagebuch Nr. 4156 vom 11.02.2003
(00864692 / CH-020.3.916.511-6)

■ **Stiftung Kleintierheim Refugium**, in Zürich, Aufnahme und Pflege von Tieren, besonders von Kleintieren, im Falle von Heimatlosigkeit sowie während der Abwesenheit ihrer Besitzer, Stiftung (SHAB Nr. 154 vom 13. 08. 2002, S. 18, Publ. 598532). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Saller, Reinhard, von Volken und Zürich, in Niederhasli, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zweidler, Ursula, von Winterthur, in Winterthur, Mitglied und Aktuarin, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Küng, Ilse Maria, von Wädenswil und Geltwil, in Illnau-Effretikon, Mitglied und Aktuarin, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 4157 vom 11.02.2003
(00864694 / CH-020.7.904.317-8)

■ **STS int. / Smile 2000 Reiser**, in Wetzikon ZH, Handel mit Nahrungsergänzungs-, Kosmetik- und Körperpflegeprodukten sowie Marketingdienstleistungen, Einzelfirma (SHAB Nr. 16 vom 27. 01. 2003, S. 25, Publ. 831030). Das Konkursverfahren ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Hinwil vom 22.01.2003 mangels Aktiven eingestellt worden.
Tagebuch Nr. 4158 vom 11.02.2003
(00864614 / CH-020.1.039.549-4)

■ **Swap Engineering AG in Liquidation**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 17 vom 28. 01. 2003, S. 22, Publ. 833300). Das Konkursverfahren ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 29.01.2003 mangels Aktiven eingestellt worden.
Tagebuch Nr. 4159 vom 11.02.2003
(00864616 / CH-020.3.007.694-9)

■ **Vohdin Optik AG**, in Zürich, Gross- und Detailhandel mit optischen Geräten und Artikeln aller Art sowie Führung von augenoptischen Detailgeschäften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 246 vom 17. 12. 1999, S. 8555). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Vohdin, Judith Elisabeth, von Zürich, in Egg, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Vohdin-Steiger, Karin, von Zürich und Schlierbach, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 4160 vom 11.02.2003
(00864696 / CH-020.3.007.472-3)

■ **XXYZB Info Tech AG in Liquidation**, in Zürich, Support von Computer Software sowie sämtlicher in diesem Zusammenhang stehenden Dienstleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 219 vom 12. 11. 2002, S. 19, Publ. 723858). Das Konkursverfahren ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 24.01.2003 mangels Aktiven eingestellt worden.
Tagebuch Nr. 4161 vom 11.02.2003
(00864698 / CH-020.3.023.073-4)

■ **Y. Hürlimann GmbH, Zweigniederlassung Pfäffikon ZH**, in Pfäffikon, Dienstleistungen im Bauhaupt- und Nebengewerbe, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 118 vom 22. 06. 1999, S. 4160), mit Hauptsitz in: Wollerau. Statuten Hauptsitz neu: Statuten geändert am 07.10.2002.
Tagebuch Nr. 4162 vom 11.02.2003
(00864618 / CH-020.9.001.150-4)

■ **Zwahlen & Partner AG**, in Winterthur, Finanz- und Immobiliendienstleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 119 vom 24. 06. 2002, S. 22, Publ. 522976). Firma neu: **Zwahlen & Partner AG in Liquidation**. Mit Verfügung vom 06.02.2003 hat der Konkursrichter des Bezirksgerichts Winterthur über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet; demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.
Tagebuch Nr. 4163 vom 11.02.2003
(00864620 / CH-020.3.024.858-0)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **AT Albania Travel & Tours AG in Liquidation**, in Zürich, Betrieb eines Reisebüros mit allen Dienstleistungen im Zusammenhang mit Touristik und Kuraufenthalten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 117 vom 21. 06. 1999, S. 4126). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht, weil die Gesellschaft keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innert angesetzter Frist geltend gemacht wurde.
Tagebuch Nr. 4164 vom 11.02.2003
(00864700 / CH-020.3.005.467-0)

■ **Baugeschäft Fischer AG in Liquidation**, in Uster, Zur Hauptsache Ausführung von Hoch- und Tiefbauarbeiten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 201 vom 17. 10. 2001, S. 8113). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.
Tagebuch Nr. 4165 vom 11.02.2003
(00864702 / CH-020.3.902.773-2)

■ **BECHER & CO BAUUNTERNEHMUNG in Liquidation**, in Rümlang, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 219 vom 12. 11. 2002, S. 16, Publ. 723762). Die Gesellschaft wird im Sinne von Art. 66 Abs. 2 Satz 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 4166 vom 11.02.2003
(00864622 / CH-020.2.003.453-8)

■ **Dama - Optikmaschinen AG in Liquidation**, in Wetzikon ZH, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 26 vom 07. 02. 2002, S. 21, Publ. 330018). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Hinwil vom 06.02.2003 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 4167 vom 11.02.2003
(00864626 / CH-020.3.001.036-3)

■ **Dietschweiler & Frey AG in Liquidation**, in Zürich, Betrieb eines Ingenieurbüros für Hoch- und Tiefbau, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 247 vom 20. 12. 2001, S. 10062). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.
Tagebuch Nr. 4168 vom 11.02.2003
(00864704 / CH-020.3.913.229-7)

■ **EGLI Security & Protection**, in Küsnacht ZH, Transporte von Wertsachen, Schutz von Objekten und Personen, Einzelfirma (SHAB Nr. 86 vom 03. 05. 2000, S. 2955). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 4137 vom 11.02.2003
(00864594 / CH-020.1.019.530-7)

■ **Franci-Bicycles AG in Liquidation**, in Zürich, Import, Export und Handel mit Sportartikeln jeglicher Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 136 vom 16. 07. 1999, S. 4858). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht, weil die Gesellschaft keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innert angesetzter Frist geltend gemacht wurde.
Tagebuch Nr. 4169 vom 11.02.2003
(00864706 / CH-020.3.007.647-4)

■ **Hairstyling-Kosmetik Marco Zegarelli & Oliva Filomena**, in Zürich, Hairstyling, Coiffeur und Kosmetik, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 5 vom 08. 01. 1999, S. 104). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.
Tagebuch Nr. 4170 vom 11.02.2003
(00864708 / CH-020.2.003.256-5)

■ **Hofmann GmbH Oetwil am See in Liquidation**, in Oetwil am See, Wirtschaftliche Erbringung von Leistungen in folgenden Segmenten: Ofenbau, Holzherde, Cheminéebau, Kaminbau, keramische Bodenbeläge und Kittfugen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 182 vom 20. 09. 2002, S. 16, Publ. 649684). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Meilen vom 06.02.2003 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 4171 vom 11.02.2003
(00864628 / CH-020.4.000.729-6)

■ **ID Interior Deco AG in Liquidation**, in Zürich, Handel mit Einrichtungsgegenständen und Kunstgewerbeartikeln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 7 vom 11. 01. 2000, S. 187). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht, weil die Gesellschaft keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innert angesetzter Frist geltend gemacht wurde.
Tagebuch Nr. 4172 vom 11.02.2003
(00864630 / CH-020.3.912.629-2)

■ **Mishelli Handel GmbH in Liquidation**, in Zürich, Führung eines Reinigung-, Maler- und Transportunternehmens und Handel mit Waren aller Art, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 219 vom 12. 11. 2002, S. 18, Publ. 723892). Die Gesellschaft wird im Sinne von Art. 66 Abs. 2 Satz 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 4173 vom 11.02.2003
(00864710 / CH-020.4.018.832-1)

■ **Multimedia-Design Frasca & Zezza in Liquidation**, in Wetzikon ZH, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 219 vom 12. 11. 2002, S. 18, Publ. 723814). Die Gesellschaft wird im Sinne von Art. 66 Abs. 2 Satz 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 4174 vom 11.02.2003
(00864712 / CH-020.2.003.947-2)

■ **Royal Personal AG**, in Zürich, Rekrutierung von Arbeitskräften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 177 vom 13. 09. 2002, S. 18, Publ. 640202). Die Vorschriften von Art. 748 OR sind eingehalten. Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird mit Bestätigung des Revisors vom 30.10.2002 vor Ablauf des Sperrjahres gelöscht.
Tagebuch Nr. 4175 vom 11.02.2003
(00864632 / CH-020.3.006.872-5)

■ **RPT Revisions & Treuhand AG**, in Zürich, Mandate im Treuhand- und Revisionsbereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 116 vom 19. 06. 2002, S. 21, Publ. 516330). Die Vorschriften von Art. 748 OR sind eingehalten. Die Gesellschaft wird mit Bestätigung des Revisors vom 03.10.2002 vor Ablauf des Sperrjahres gelöscht.
Tagebuch Nr. 4176 vom 11.02.2003
(00864634 / CH-020.3.921.186-1)

■ **Teldaco AG in Liquidation**, in Dietlikon, Erbringung von Internet- und Informatikdienstleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 243 vom 14. 12. 2001, S. 9863). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Bülach vom 05.02.2003 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 4177 vom 11.02.2003
(00864714 / CH-020.3.022.971-3)

■ **Texagent AG in Liquidation**, in Schwerzenbach, Führung einer Agentur für Textilien, Produkte der Papierhygieneindustrie, Hilfsmittel für die Geriatrie und verwandte Produkte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 185 vom 22. 09. 2000, S. 6498). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht, weil die Gesellschaft keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innert angesetzter Frist geltend gemacht wurde.
Tagebuch Nr. 4178 vom 11.02.2003
(00864716 / CH-020.3.925.912-1)

■ **Vabag Vandenberg AG in Liquidation**, in Zürich, Wirtschaftsberatung, Vermittlung von Beteiligungen und Finanzierungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 66 vom 03. 04. 2000, S. 2210). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht, weil die Gesellschaft keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innert angesetzter Frist geltend gemacht wurde.
Tagebuch Nr. 4179 vom 11.02.2003
(00864636 / CH-020.3.903.012-7)

■ **Verlag KAVALLO GmbH in Liquidation**, in Oberglatt, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 219 vom 12. 11. 2002, S. 19, Publ. 723928). Die Gesellschaft wird im Sinne von Art. 66 Abs. 2 Satz 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 4180 vom 11.02.2003
(00864638 / CH-020.4.019.758-5)

■ **Vontec AG in Liquidation**, in Zürich, Installationen von EDV-Netzwerken, Telefon-Gross- und Kleinanlagen, Schwachstromanlagen sowie Produktion und Verkauf von Audio- und Videotexanlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 26 vom 08. 02. 1999, S. 871). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht, weil die Gesellschaft keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innert angesetzter Frist geltend gemacht wurde.
Tagebuch Nr. 4181 vom 11.02.2003
(00864718 / CH-020.3.001.037-9)

Schuldenrufe
Appel aux créanciers
Scioglimento di società

Schuldenruf infolge Fusion von Genossenschaften
Appel aux créanciers à la suite de la fusion de sociétés coopératives
Diffida ai creditori in seguito a fusione di società cooperative

Art. 914 OR – Art. 914 CO – Art. 914 CO

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Genossenschaft:* **Raiffeisenbank Bärschwil, Bärschwil**
2. *Name und Sitz der übernehmenden Genossenschaft:* Raiffeisenbank Region Laufen, Laufen
3. *Anmeldefrist für Forderungen:* **17.03.2003**
4. *Anmeldestelle für Forderungen:* Raiffeisenbank Region Laufen, Bahnhofstr. 30, 4242 Laufen
5. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Genossenschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
6. *Bemerkungen:* Die Raiffeisenbank Region Laufen, Genossenschaft, übernimmt im Sinne einer Universalsukzession und ohne Liquidation Aktiven und Passiven der Raiffeisenbank Bärschwil, in Bärschwil. Sofern nicht ausdrücklich innert der Anmeldefrist Widerspruch erhoben wird, geht die Schuld auf die Raiffeisenbank Region Laufen über. Die Beschlüsse der Generalversammlungen datieren vom 16.03.2001, bzw. 23.03.2001. Es handelt sich um eine Wiederholung des bereits anno 2001 publizierten Schuldenrufes.

Raiffeisenbank Region Laufen
4242 Laufen

(00861808)

Schuldenruf infolge Fusion von Aktiengesellschaften
Appel aux créanciers à la suite de la fusion de sociétés anonymes
Diffida ai creditori in seguito a fusione di società anonime

Art. 748 und Art. 749 OR
Art. 748 et art. 749 CO
Art. 748 e art. 749 CO

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Wandfluh Automotive AG, Kandergrund**
2. *Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:* Wandfluh Automotive Holding AG, Frutigen
3. *Beschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
4. *Datum des Beschlusses:* 09.12.2002
5. *Anmeldefrist für Forderungen:* **19.03.2003**
6. *Anmeldestelle für Forderungen:* Wandfluh Automotive Holding AG, Bruno Dähler, Helkenstrasse 13, Postfach 134, 3714 Frutigen
7. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
8. *Bemerkungen:* Ohne fristgemässe Forderungsanmeldung wird der Verzicht auf Befriedigung oder Sicherstellung angenommen. Die Wandfluh Automotive AG, Kandergrund, ist damit aufgelöst. Sämtliche Aktiven und Passiven der Gesellschaft gemäss Fusionsbilanz per 30. November 2002 sind durch Universalsukzession rückwirkend per 30. November 2002 auf die Wandfluh Automotive Holding AG, Frutigen, übergegangen.

Wandfluh Automotive Holding AG
3714 Frutigen

(00866084)

Liquidations-Schuldenruf einer Aktiengesellschaft
Appel aux créanciers à la liquidation d'une société anonyme
Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una società anonima

Art. 742 OR – Art. 742 CO – Art. 742 CO

Seconda pubblicazione

1. *Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta:* **W. Buslogistica SA in liquidazione, Ascona**
2. *Scioglimento deciso da:* l'assemblea
3. *Data della decisione:* 28.02.2002
4. *Termine per annunciare i crediti:* **20.03.2003**
5. *Servizio a cui annunciare i crediti:* Fabio Albertini, liquidatore, , 6597 Agarone
6. *Avvertenza: I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.*

Fabio Albertini
6597 Agarone

(00865994)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Senti AG, Malerwerkstätten in Liquidation, Bad Ragaz**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 05.02.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **15.03.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Prefera Treuhandgesellschaft, , 7320 Sargans
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Prefera Treuhandgesellschaft
7320 Sargans

(00863896)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Vauthier + Partner AG in Liquidation, Basel**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 29.01.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **15.03.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Vauthier + Partner AG in Liq., Schönbeinstrasse 23, 4056 Basel
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Holliger Simonius & Partner
4010 Basel

(00863842)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Norcon AG in Liquidation, Chur**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 24.10.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **21.03.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Dr. Andrew Wright, Liquidator, Norcon AG in Liquidation, c/o Duri Sulser, Vazerolgasse 12, 7000 Chur
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Norcon AG c/o Duri Sulser
7000 Chur

(00863892)

Première publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Fleurotel S.A. en liquidation, Fribourg**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 20.01.2003
4. *Echéance de préavis des créances:* **21.03.2003**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Fleurotel S.A. en liquidation, c/o TAC Management Services SA, place Notre-Dame 4, 1700 Fribourg
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
7. *Remarques:* Ils sont informés que le liquidateur se réserve le droit de procéder à une répartition anticipée (art. 745 al. 3 CO).

Etude Wicht & Christen, Notaires
1211 Genève 11

(00863850)

Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Société Immmobilière Marché-Centre en liquidation , Genève**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 30.01.2003
4. *Echéance de préavis des créances:* **10.03.2003**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* S.I. Marché-Centre en liquidation, c/o Probus Compagnie SA , place de Saint-Gervais 1, 1201 Genève
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
7. *Remarques:* L'attention des créanciers est attirée sur le fait que la société a l'intention de demander la procédure de radiation anticipée selon l'art. 745 al. 3 CO.

Etude de Mes Jeandin & Defacqz, Notaires
1205 Genève

(00857776)

Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Société Immmobilière Rue du Marché 12 en liquidation , Genève**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 30.01.2003
4. *Echéance de préavis des créances:* **10.03.2003**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* S.I. Rue du Marché 12 en liquidation, c/o Probus Compagnie SA , place de Saint-Gervais 1, 1201 Genève
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
7. *Remarques:* L'attention des créanciers est attirée sur le fait que la société a l'intention de demander la procédure de radiation anticipée selon l'art. 745 al. 3 CO.

Etude de Mes Jeandin & Defacqz, Notaires
1205 Genève

(00857778)

Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Société Immmobilière Rue du Marché No 14 en liquidation , Genève**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 30.01.2003
4. *Echéance de préavis des créances:* **10.03.2003**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* S.I. Rue du Marché No 14 en liquidation, c/o Probus Compagnie SA , place de Saint-Gervais 1, 1201 Genève
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
7. *Remarques:* L'attention des créanciers est attirée sur le fait que la société a l'intention de demander la procédure de radiation anticipée selon l'art. 745 al. 3 CO.

Etude de Mes Jeandin & Defacqz, Notaires
1205 Genève

(00857780)

Première publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Alga Trading and Consulting SA en liquidation, Genève**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 20.12.2002
4. *Echéance de préavis des créances:* **19.03.2003**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Gabriele Chikhi, liquidatrice, c/o Synergie et Conseil Synco SA, rue Liotard 62, 1203 Genève
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
7. *Remarques:* La société a l'intention de procéder à une répartition anticipée de l'actif dans les conditions prévues à l'art. 745 al. 3 CO.

Synergie et Conseil Synco SA
1203 Genève

(00863840)

Première publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **EMS Au Centenaire SA en liquidation, Genève**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 04.07.2002
4. *Echéance de préavis des créances:* **21.03.2003**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* EMS Au Centenaire SA en liquidation, c/o Fiduciaire Desponds SA, rue Hugo-de-Senger 5, 1205 Genève
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
7. *Remarques:* La société a l'intention de procéder à une répartition anticipée des actifs dans les conditions prévues à l'article 745 CO.

Mes Hugues Renaud et Valérie Marti, Notaires
1211 Genève 12

(00863868)

Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Voski S.A. en liquidation, Genève**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 07.02.2003
4. *Echéance de préavis des créances:* **18.03.2003**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Agop Karoghlanian, liquidateur, p.a. Voski SA en liquidation, rue De-Grenus 10, 1201 Genève
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
7. *Remarques:* L'attention des créanciers est attirée sur le fait que la société a l'intention de demander la procédure anticipée selon l'article 745, alinéa 3 CO.

Didier Kohli, notaire
1002 Lausanne

(00866004)

Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Pierre Fabre Genève SA en liquidation, Genève**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale
3. *Date de la décision:* 10.02.2003
4. *Echéance de préavis des créances:* **20.03.2003**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Pierre Fabre Genève SA en liquidation, p.a. Leu Frères SA, liquidatrice, case postale 365, 1211 Genève 12
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
7. *Remarques:* Ils sont informés que le liquidateur se réserve le droit de procéder à une répartition anticipée (art. 745 al. 3 CO).

Dubois Jean-Paul, Crot Pierre, Notaires
1260 Nyon

(00866030)

Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Vanessa Productions en liquidation, Genève**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 04.02.2003
4. *Echéance de préavis des créances:* **18.03.2003**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Vanessa Productions en liquidation, c/o Befac Fiduciaire SA, rue Jacques-Dalphin 37 A, 1227 Carouge
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
7. *Remarques:* L'attention des créanciers est attirée sur le fait que la société a l'intention de demander la procédure de radiation anticipée, selon l'art. 745 al. 3 CO.

Etude de Mes Bernasconi & Terrier, notaires
1205 Genève

(00866040)

Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Société Immobilière Voltaire-Genève en liquidation, Genève**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 22.01.2003
4. *Echéance de préavis des créances:* **19.03.2003**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Daniel Collet, p.a. Université de Genève, rue du Général-Dufour 24, 1211 Genève 4
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
7. *Remarques:* L'atttention des créanciers est attirée sur le fait que la société a l'intention de demander la procédure de radiation anticipée selon l'art. 745 alinéa 3 CO

Mottu & van Berchem, notaires
1227 Carouge

(00866062)

Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Namobel SA en liquidation, Genève**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 29.01.2003
4. *Echéance de préavis des créances:* **17.03.2003**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Namobel SA en liquidation, c/o SFG Société Fiduciaire et de Gérance SA, Boulevard du Théâtre 10, case postale 5225, 1211 Genève 11
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*

Aubert Yves, Notaire
1204 Genève

(00866086)

Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Groupe EAM SA en liquidation, Genève**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 28.01.2003
4. *Echéance de préavis des créances:* **17.03.2003**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Progressia Société Fiduciaire et de Gestion SA, rue St-Pierre 18, 1700 Fribourg
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*

Maître Michel Torche
1701 Fribourg

(00866102)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **BW-Informatik AG in Liquidation, Illnau-Effretikon**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 13.01.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **25.04.2003**

5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Roger Pfister, Liquidator, Rütlistrasse 28, 8308 Illnau
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

   Roger Pfister
   8308 Illnau

(00865996)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Fertec AG in Liquidation, Kradolf-Schönenberg**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* Gesellschafterversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 29.11.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **20.03.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Willi Humbel, Liquidator, c/o Fertec AG in Liquidation, Oberfeldstrasse 9, 9214 Kradolf
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
7. *Bemerkungen:* Eine vorzeitige Vermögensverteilung und damit die vorzeitige Löschung im Handelsregister gemäss Art. 745 Abs. 3 OR bleibt vorbehalten.

   Ernst & Young AG
   8280 Kreuzlingen

(00866032)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **The Privilegers AG in Liquidation, Köniz**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 11.02.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **20.03.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Ueli Lüscher, Liquidator, Altes Stettlergut 66, 3098 Köniz
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

   Lehmann & Deutsch, Notariat & Advokatur
   3098 Köniz

(00863836)

Première publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **COVANSYS S.A. en liquidation, Lausanne**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 05.02.2003
4. *Echéance de préavis des créances:* **21.03.2003**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Olivier Matter, liquidateur, c/o Tradafin SA, avenue de Rumine 31, 1000 Lausanne 5
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*

   M. Laurent Besso, notaire
   1002 Lausanne

(00866022)

Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Progiplan SA en liquidation, Lausanne**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 05.02.2003
4. *Echéance de préavis des créances:* **17.03.2003**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Marcel Bourquin, liquidateur , Place des Halles 5, 2000 Neuchâtel
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*

   Montmollin & Stucker; Avocats et Notaires
   2001 Neuchâtel

(00866058)

Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **G+B publishing services S.A. en liquidation, Lausanne**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 23.01.2003
4. *Echéance de préavis des créances:* **17.03.2003**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* DUCHOSAL REVISION FISCALITE FIDUCIAIRE SA, route de Florissant 4, 1206 Genève
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
7. *Remarques:* Ils sont informés que le liquidateur se réserve le droit de procéder à une répartition anticipée (art. 745 al. 3 CO).

   Patrick de Preux, Laurent Besso & Jean Schmidt; Etude des Notaires
   1002 Lausanne

(00866064)

Terza pubblicazione

1. *Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta:* **Prumay SA in liquidazione, Lugano**
2. *Scioglimento deciso da:* l'assemblea
3. *Data della decisione:* 05.02.2003
4. *Termine per annunciare i crediti:* **19.03.2003**
5. *Servizio a cui annunciare i crediti:* Franz Wild, liquidatore, Via Mondonico 94, 6982 Agno
6. *Avvertenza: I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.*

   Franco Felder, notaio
   6901 Lugano

(00866074)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Aspro Technology AG in Liquidation, Mellingen**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 08.01.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **30.04.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Aspro Technology AG in Liquidation, Obere Bahnhofstrasse 13, 5507 Mellingen
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
7. *Bemerkungen:* Es wird beabsichtigt, das Vermögen gemäss Art. 745 Abs. 3 OR vorzeitig zu verteilen.

   Schaufelberger & van Hoboken; Rechtsanwälte
   8702 Zollikon 2

(00866070)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Mogatec - Moderne Gartentechnik AG in Liquidation, Oensingen**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* Handelsregisteramt Thal-Gäu
3. *Datum des Beschlusses:* 08.11.2000
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **20.03.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* lic.iur Rémy Wyssmann, Rechtsanwalt und Notar, Liquidator, Hauptstrasse 36, Postfach, 4702 Oensingen
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
7. *Bemerkungen:* Das Handelsregisteramt Thal-Gäu hat mit SHAB-Publikation vom 8. November 2000 die Gesellschaft gemäss Art. 708 i.V.m. Art. 86 Abs. 1 und 2 HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt.

   Remy Wyssmann; Advokatur und Notariat
   4702 Oensingen

(00866020)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Eichenberger Gips- und Fassadenbau AG in Liquidation, Reinach**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 06.07.2000
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **21.03.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Peter Eichenberger, Haldenstrasse 21, 5734 Reinach
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

   Peter Eichenberger
   5734 Reinach

(00863890)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Translate-IT AG in Liquidation, Risch**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 20.01.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **20.03.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Stefan Gyseler, Liquidator, Gyseler Consulting, Sihlbruggstrasse 105, 6340 Baar
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

   GYSELER CONSULTING; Betriebswirtschafts- & Marketingbetreuung
   6340 Baar

(00866038)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Thasa Schaffhausen AG in Liquidation, Schaffhausen**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 06.12.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **18.03.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Thasa Schaffhausen AG in Liquidation, Förenstrasse 33, 8200 Schaffhausen
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

   Thasa Schaffhausen AG in Liquidation
   8200 Schaffhausen

(00866006)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Kühne & Nagel Oilfield Services AG in Liquidation, Schindellegi/Feusisberg**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 29.01.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **20.03.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Bruno Salzmann, Liquidator, Hafenweg 9, 8808 Pfäffikon
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

   Bruno Salzmann
   8808 Pfäffikon

(00866052)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Olimar Reisen AG in Liquidation, Stäfa**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 18.12.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **19.03.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Olimar Reisen AG in Liquidation, Häldelistrasse 19, 8712 Stäfa
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
7. *Bemerkungen:* Die Gläubiger werden ausdrücklich darauf aufmerksam gemacht, dass eine vorzeitige Verteilung des Vermögens der Gesellschaft gemäss Art. 745 Abs. 3 OR beabsichtigt ist.

   RVP RUOSS VÖGELE PARTNER; Rechtsanwälte
   8032 Zürich

(00866060)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Carrosserie Illgraben AG in Liquidation, Susten / Leuk**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* Entscheid Bezirksgericht Leuk und Westlich-Raron
3. *Datum des Beschlusses:* 20.01.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **17.03.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Ernst Witschard, Postfach, 3952 Susten
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

   Witschard AG für Treuhand, Steuer - und Unternehmensberatung
   3952 Susten

(00866106)

Première publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Boucherie-Charcuterie Pfeiffer SA, en liquidation, Vevey**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 27.01.2003
4. *Echéance de préavis des créances:* **25.02.2003**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Monsieur Pierre Pfeifferi, Avenue Major-Davel 24, 1800 Vevey
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*

   Etude S. Perrin, Th. Monition et S. Laydu Molinari, notaires
   1820 Montreux

(00031967)

Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Winsley S.A. en liquidation, Villars-sur-Glâne**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 14.01.2003
4. *Echéance de préavis des créances:* **20.03.2003**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Mme Edith Citherlet Martinet, Chemin du Galetas, 1132 Lully
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
7. *Remarques:* La société se réserve la possibilité de procéder à une répartition anticipée des actifs (art. 745 al. 3 CO)

   Etude du notaire Christian Terrier
   1009 Pully

(00865998)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Thales GeoSolutions AG in Liquidation, Wil**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 24.10.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **21.03.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Dr. Andrew Wright, Liquidator, Thales GeoSolutions AG in Liquidation, Bahnhofplatz 1, 9501 Wil SG
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

   Thales Geosolutions AG
   9501 Wil

(00863898)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Selesta AG (Selesta SA) (Selesta Ltd) in Liquidation, Wohlen**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 06.02.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **20.03.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Bruno Bertschi, Liquidator, Breitistrasse 7, 5610 Wohlen
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

   Theo Fischer, Notar
   5610 Wohlen

(00866042)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Norwag AG in Liquidation, Wädenswil**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 18.07.2000
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **21.03.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Hugo Zeller, Konradsweg 41, 8832 Wilen bei Wollerau
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

   Hugo Zeller
   8832 Wilen bei Wollerau

(00863846)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Baumei AG in Liquidation, Zollikon**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 12.11.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **20.03.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Belfida Treuhand AG, Badenerstrasse 334, 8040 Zürich
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

   BELFIDA TREUHAND AG
   8040 Zürich

(00866010)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **BC Lutz Company Ltd. in Liquidation, Zollikon**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 28.01.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **20.03.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* BC Lutz Company Ltd. in Liquidation, c/o Amplus GmbH, Zelglistrasse 15, 8320 Fehraltorf
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
7. *Bemerkungen:* Es ist beabsichtigt, die Gesellschaft gemäss Art. 745 Abs. 3 OR vorzeitig löschen zu lassen.

   AMPLUS GmbH
   8320 Fehraltorf

(00866016)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Industrial Machinery Company AG in Liquidation, Zug**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 31.12.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **21.03.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Curator & Horwath AG, Liquidatorin, Brandschenkestrasse 60, 8039 Zürich

6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Curator & Horwath AG
8039 Zürich

(00863848)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **ECH Enterprises AG in Liquidation (ECH Enterprises SA en liquidation) (ECH Enterprises Ltd in liquidation), Zug**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 23.12.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **22.03.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Matthew Hadley, Liquidator, Baarerstrasse 8, 6300 Zug
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Matthew Hadley
6300 Zug

(00863860)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Atasco AG in Liquidation, Zug**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 28.01.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **03.04.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Atasco AG in Liquidation, St. Antonsgasse 4, 6300 Zug
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Bär & Karrer
8024 Zürich

(00865980)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **SZK Anlagen AG in Liquidation, Zug**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Gesellschafterversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 28.08.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **20.03.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Mandataria Treuhand AG, Liquidatorin, Am Schanzengraben 23, 8039 Zürich
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

MANDATARIA TREUHAND AG
8039 Zürich

(00866014)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Franchem AG in Liquidation, Zug**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Gesellschafterversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 28.08.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **20.03.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Mandataria Treuhand AG, Liquidatorin, Am Schanzengraben 23, 8039 Zürich
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

MANDATARIA TREUHAND AG
8039 Zürich

(00866034)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **SEM Sport Event Management AG in Liquidation, Zug**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 24.01.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **20.03.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Urs Maag, Liquidator, Torlenstrasse 34, 8713 Uerikon
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Inco Consulting AG
6300 Zug

(00866036)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Verwa AG in Liquidation, Zürich**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 20.09.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **20.03.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Verwa AG in Liquidation, c/o UBS AG, A1LX-999, Postfach, 8098 Zürich
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

UBS AG
8098 Zürich

(00866116)

Liquidations-Schuldenruf einer Gesellschaft mit beschränkter Haftung
Appel aux créanciers à la liquidation d'une société à responsabilité limitée
Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una società a garanzia limitata

Art. 823 i.V.m. Art 742 OR
At. 823 en relation avec art. 742 CO
Art. 823 CO i.r.c. l'art. 742 CO

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **VTEC GmbH in Liq., 4010 Basel**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* Stefan Ebert und Viktor von Burg
3. *Datum des Beschlusses:* 10.12.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **14.03.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* VTEC GmbH, c/o T.O. Advisco Brunngässlein 3 Postfach 606, 4010 Basel
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

VTEC GmbH
4010 Basel

(00032201)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **Mercator Software GmbH in Liquidation, Basel**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses;* 15.01.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **15.03.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Keith Sunderland, c/o Mercator Software GmbH in Liquidation, Aeschenvorstadt 71, 4051 Basel
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
7. *Bemerkungen:* Im Übrigen ist beabsichtigt, das Vermögen der aufgelösten Gesellschaft in Anwendung von Art. 745 Abs. 3 OR nach Ablauf von drei Monaten zu verteilen.

Thomas M. Burkard, Rechtsanwalt
8027 Zürich

(00866092)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **Vigna d'Oro GmbH in Liquidation, Biel-Benken**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* Gesellschafterversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 24.01.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **07.03.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Elliker Treuhand AG, Solothurnerstrasse 72, 4008 Basel
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Vigna d'Oro GmbH in Liq.
4105 Biel-Benken

(00866024)

Terza pubblicazione

1. *Ragione sociale / nome e sede della Sagl sciolta:* **Madreterra Sagl in liquidazione, Chiasso**
2. *Scioglimento deciso da:* l'assemblea generale straordinaria
3. *Data della decisione:* 23.04.1999
4. *Termine per annunciare i crediti:* **30.03.2003**
5. *Servizio a cui annunciare i crediti:* INTERFIDA Revisioni e Consulenze SA, P. Ponte 9, CP 143, 6850 Mendrisio
6. *Avvertenza: I creditori della società a garanzia limitata sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.*
7. *Osservazioni:* Si rende attenti i creditori che il liquidatore intende procedere ad una ripartizione anticipata del patrimonio (art. 823 CO, art. 745 cpv 3 CO).

INTERFIDA
6850 Mendrisio

(00866066)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **Texam-Trading GmbH in Liquidation, Feusisberg**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* Gesellschafterversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 09.04.1999
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **21.03.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Imhof Treuhand AG Schwyz, Liquidatorin, Herrengasse 15, Postfach 258, 6431 Schwyz
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Imhof Treuhand AG
6430 Schwyz

(00863888)

Première publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la sàrl dissoute:* **AROBASEFM S.à r.l. en liquidation, Genève**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 27.01.2003
4. *Echéance de préavis des créances:* **19.03.2003**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* BERNEY & ASSOCIES S.A. Société Fiduciaire, liquidatrice, rue du Nant 8, 1207 Genève
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société à responsabilité limitée dissoute d'annoncer leurs prétentions.*

BERNEY & ACCOCIÉS S.A.
1211 Genève 6

(00863862)

Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la sàrl dissoute:* **Laboratoire Stallergenes S.à r.l. en liquidation, Genève**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 28.01.2003
4. *Echéance de préavis des créances:* **18.03.2003**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Société Fiduciaire Interfico SA, rue de Savoie 7 a, case postale 3339, 1211 Genève 3
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société à responsabilité limitée dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
7. *Remarques:* Conformément à l'article 745 al. 3 CO la société se réserve le droit de procéder à une répartition anticipée des actifs.

Etude de Me Laurent Brechbuhl, Notaire
1208 Genève

(00866048)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **SEIM Informatik GmbH in Liquidation, Geroldswil**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Gesellschafterversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 04.02.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **28.03.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* SEIM Informatik GmbH in Liquidation, Co Beat Filli, Rebbergstrasse 30, 8954 Geroldswil
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Beat Filli
8954 Geroldswil

(00866108)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **Höfer Baumaschinen-Service GmbH in Liquidation, Gwatt (Gemeinde Thun)**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 10.01.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **19.03.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Höfer Baumaschinen-Service GmbH in Liquidation, Ribigasse 2, 3645 Gwatt (Thun)
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Höfer Baumaschinen-Service GmbH
3645 Gwatt

(00863852)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **Schoensleben Informatik GmbH in Liquidation, Illnau-Effretikon**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* Gesellschafterversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 05.02.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **28.02.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Schoensleben Informatik GmbH in Liquidation, Breitenacherstrasse 13, 8308 Illnau
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Schoensleben Informatik GmbH in Liq.
8308 Illnau

(00866018)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **Baurob GmbH in Liquidation, Langenthal**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Gesellschafterversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 20.01.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **21.03.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Keller Jürg, Liquidator, Hinterwiesstrasse 3, 9444 Diepoldsau SG
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Andreas Bandi Notariat + Advokatur
4901 Langenthal

(00863904)

Prima pubblicazione

1. *Ragione sociale / nome e sede della Sagl sciolta:* **Gianbar Sagl in liquidazione, Lugano**
2. *Scioglimento deciso da:* l'assemblea
3. *Data della decisione:* 19.12.2002
4. *Termine per annunciare i crediti:* **21.03.2003**
5. *Servizio a cui annunciare i crediti:* Maria Carmen Naso, via Stazione, 6965 Cadro
6. *Avvertenza: I creditori della società a garanzia limitata sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.*

Avv. Daniele Jörg
6901 Lugano

(00866046)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **Alpen Region Brienz-Meiringen-Hasliberg Tourismus GmbH in Liquidation, Meiringen**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 20.02.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **20.03.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Alpen Region Brienz-Meiringen-Hasliberg Tourismus GmbH in Liquidation, Bahnhofstrasse 22, 3860 Meiringen
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Alpen Region Brienz Meiringen Hasliberg Tourismus
3860 Meiringen

(00866028)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **TF Service GmbH in Liquidation, Menziken**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Gesellschafterversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 14.12.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **19.03.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* TF Service GmbH in Liquidation, Russirainstrasse 13, 5737 Menziken
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
7. *Bemerkungen:* Es ist beabsichtigt, die Liquidation nach OR Art. 745, Absatz 3 durchzuführen.

Marcel Widmer Treuhand
5734 Reinach

(00866096)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **Foto Kosmos GmbH in Liquidation, Niedergesteln**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* Gesellschafterversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 16.02.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **20.03.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Foto Kosmos GmbH in Liquidation, c/o Millius Petra, , 3924 St. Niklaus
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Petra Millius
3924 St. Niklaus VS

(00866008)

Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la sàrl dissoute:* **PLUG-IN Sàrl en liquidation, Orsières**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 31.01.2003
4. *Echéance de préavis des créances:* **15.05.2003**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* M. Bertrand Zuchuat, Plan-Cerisier, 1921 Martigny-Combe
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société à responsabilité limitée dissoute d'annoncer leurs prétentions.*

Léo Farquet; Notaire
1920 Martigny

(00866082)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **ARCSOL GmbH in Liquidation, Pfäffikon ZH**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* Gesellschafterversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 11.02.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **21.03.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Rolf Zedi, Wallikerstrasse 1, 8330 Pfäffikon ZH
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

   Rolf Zedi
   8330 Pfäffikon

(00863902)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **Proofex Schweiz GmbH in Liquidation, Risch ZG**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Gesellschafterversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 27.01.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **31.03.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Liquida AG, Kanzleigemeinschaft, Kantonsstrasse 40, 6048 Horw LU
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

   Liquida AG, Kanzleigemeinschaft
   6048 Horw-Luzern

(00861818)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **UVK, Fachverlag für Wissenschaft und Studium GmbH in Liquidation, St. Gallen**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 08.01.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **19.03.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Ernst & Young AG, Liquidatorin, Hauptstrasse 54, 8280 Kreuzlingen
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

   Ernst & Young AG
   8280 Kreuzlingen

(00866056)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **Bruno Meier GmbH in Liquidation, Sursee**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 07.12.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **19.03.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Bruno Meier, Liquidator, Chottenrain 4b, 6210 Sursee
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

   Bruno Meier
   6210 Sursee

(00866080)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **Duda GmbH in Liquidation, Susten / Leuk**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 27.01.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **17.03.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Ernst Witschard, Liquidator, Postfach, 3952 Susten
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

   Witschard AG für Treuhand, Steuer - und Unternehmensberatung
   3952 Susten

(00866104)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **Power IT GmbH for consulting & solutions in Liq., Wettingen**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* Gesellschafterversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 16.12.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **19.03.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Power IT GmbH for consulting & solutions in Liq., Seminarstrasse 56B, 5430 Wettingen
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

   Power IT GmbH for consulting & solutions in Liquidation
   5430 Wettingen

(00857806)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **LB Consulting GmbH in Liquidation, Wädenswil**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Gesellschafterversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 11.03.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **11.04.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* LB Consulting GmbH in Liquidation, Schützenmattstrasse 10, 8820 Wädenswil
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
7. *Bemerkungen:* Es besteht die Absicht, das Vermögen gemäss Art. 823 OR i.V.m. Art. 745 Abs. 3 OR vorzeitig zu verteilen.

   Cecilia Leidemann Bäck
   8820 Wädenswil

(00863838)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **GM Global Media GmbH in Liquidation, Zufikon**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* Gesellschafterversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 30.10.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **18.02.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* GM Global Media GmbH c/o J. Maurer, Rosmattstrasse 23, 5621 Zufikon
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

   GM Global Media GmbH in Liq. c/o. J.Maurer
   5621 Zufikon

(00866000)

Liquidations-Schuldenruf einer Genossenschaft
Appel aux créanciers à la liquidation d'une société coopérative
Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una società cooperativa

Art. 913 i.V.m. Art 742 OR
Art. 913 en relation avec art. 742 CO
Art. 913 i.r.c. l'art. 742 CO

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Genossenschaft:* **Käsereigenossenschaft Geltwil in Liquidation, Geltwil**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 09.04.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **20.03.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Ernst König Liquidator, Dorfstr. 60, 5637 Geltwil
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Genossenschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

   Ernst König
   5637 Geltwil

(00863864)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Genossenschaft:* **Fleckviehzuchtgenossenschaft Günsberg in Liquidation, Günsberg**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 30.07.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **21.03.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Fleckviehzuchtgenossenschaft Günsberg in Liquidation, bei Josef Schär, Präsident, Gasse 1, 4524 Günsberg
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Genossenschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

   Josef Schär
   4524 Günsberg

(00863874)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Genossenschaft:* **Fleckviehzuchtgenossenschaft Hubersdorf-Kammersrohr in Liquidation, Hubersdorf**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 21.06.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **21.03.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Fleckviehzuchtgenossenschaft Hubersdorf-Kammersrohr in Liquidation, bei Margrit Biberstein-Bleicher, Kassierin und Aktuarin, Sattlermattstrasse 9, 4535 Hubersdorf
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Genossenschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

   Margrit Biberstein-Bleicher
   4535 Hubersdorf

(00863858)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Genossenschaft:* **Viehzuchtgenossenschaft Riedholz in Liquidation, Riedholz**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 08.07.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **21.03.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Viehzuchtgenossenschaft Riedholz in Liquidation, bei Max Gasser, Präsident, Schürmattstrasse 5, 4532 Feldbrunnen
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Genossenschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

   Max Gasser
   4532 Feldbrunnen

(00863880)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Genossenschaft:* **Sennereigenossenschaft Hub-Wald in Liquidation, Wald ZH**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 12.12.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **19.03.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Robert Müdespacher, Liquidator, Auf Rüti, 8498 Gibswil
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Genossenschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

   Robert Müdespacher
   8498 Gibswil

(00866068)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Genossenschaft:* **Beizengenossenschaft zum goldenen Ochsen in Liquidation, Zofingen**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 28.02.2001
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **15.03.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Simon Achermann, Storchengasse 4, 4800 Zofingen
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Genossenschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

   Simon Achermann
   4800 Zofingen

(00863856)

Liquidations-Schuldenruf einer Stiftung
Appel aux créanciers à la liquidation d'une fondation
Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una fondazione

Art. 58 ZGB – Art. 58 CC – Art. 58 CC

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Stiftung:* **Pensions-Kasse BHG in Liquidation, Basel**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* Aufsichtsbehörde BVG und Stiftungsaufsicht BS
3. *Datum des Beschlusses:* 14.12.1999
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **20.03.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Dr. Hubertus Ludwig, Liquidator, VISCHER, Anwälte und Notare, Aeschenvorstadt 4, 4010 Basel
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Stiftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

   VISCHER, Anwälte und Notare
   4010 Basel

(00866026)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Stiftung:* **Vorsorgestiftung Hofmann + Boschung AG in Liquidation, Basel**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* Stiftungsrat
3. *Datum des Beschlusses:* 05.02.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **17.03.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Vorsorgestiftung der Hofmann + Boschung AG, c/o Roland Tschudin Unternehmensberatung AG, Liquidatoren, Mittebrühlstrasse 36, Postfach, 4416 Bubendorf
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Stiftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

   Roland Tschudin Unternehmensberatung AG
   4416 Bubendorf

(00866076)

Sitzverlegung ins Ausland und Aufforderung an die Gläubiger
Transfert du siège social à l'étranger et appel aux créanciers
Trasferimento di sede all'estero e diffida ai creditori

Art. 163 f. IPRG – Art. 163 s. LDIP – Art. 163 s. LDIP

Terza pubblicazione

1. *Ragione sociale / nome della società:* **Fershan Holding SA in liquidazione**
2. *Forma giuridica della società:* società anonima
3. *Sede attuale della società:* Chiasso
4. *Nuova sede della società:* Milano (Italia)
5. *Trasferimento della sede deciso da:* l'assemblea
6. *Data della decisione:* 05.02.2003
7. *Termine per annunciare i crediti:* **17.04.2003**
8. *Servizio a cui annunciare i crediti:* Paolo Dermitzel, Studio FIAM SA, Via Livio 14, 6830 Chiasso
9. *Avvertenza: I creditori della società sono invitati a far valere i propri diritti.*

   Studio Legale e Notarile Moroni Stampa - Postizzi
   6901 Lugano

(00866072)

Abhanden gekommene Werttitel
Titres disparus
Titoli smarriti

Aufruf
Sommation
Diffida

Art. 983 und 984 OR
Art. 983 et 984 CO
Art. 983 e 984 CO

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Inhaberschuldbrief**
2. *Lautend auf:* den ursprünglichen Schuldner Richard Flory, geb. 1920, von Wohlen AG, wohnhaft gewesen General Wille-Str. 277, 8706 Feldmeilen
3. *Lastend auf:* an zweiter Pfandstelle auf dem Grundstück General Wille-Str. 277 in 8706 Meilen, Kat. Nr. 7810,GBBl. 3258
4. *Saldo/Wert:* CHF 30'000
5. *Ausgestellt am:* 30.05.1961
6. *Auskündungsfrist:* 17.02.2004
7. *Bemerkungen:* ES020072

   Bezirksgericht Meilen, Einzelrichter im summarischen Verfahren
   8706 Meilen

(00022979)

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Namenschuldbrief**
2. *Lastend auf:* GB Aarau Nr. 962, Plan 113, Parzelle 269, im 1. Rang
3. *Saldo/Wert:* CHF 30'000
4. *Ausgestellt am:* 18.01.1949
5. *Auskündungsfrist:* 17.02.2004
6. *Bemerkungen:* SU.2003.50124

   Gerichtspräsidium Aarau
   5001 Aarau

(00031847)

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Sparheft**
2. *Lautend auf:* NAB (Neue Aargauer Bank) mit Sitz in Aarau. (alte Heft Nr. 51-108917-101.6 AAE-Muri)
3. *Nr. des Titels:* 0887-552956-20
4. *Saldo/Wert:* CHF 11'959.35
5. *Ausgestellt am:* 21.01.2003
6. *Auskündungsfrist:* 19.08.2003
7. *Bemerkungen:* SU.2003.50125

   Gerichtspräsidium Aarau
   5001 Aarau

(00031877)

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Inhaberschuldbrief**
2. *Lastend auf:* GB Aarau Nr. 3426, Plan 112, Parzelle 3639, im 2. Rang mit Nachrückungsrecht
3. *Saldo/Wert:* CHF 40'000
4. *Ausgestellt am:* 30.06.1954
5. *Auskündungsfrist:* 17.02.2004
6. *Bemerkungen:* Maximalzinsfuss 6 % SU.2003.50155

   Gerichtspräsidium Aarau
   5001 Aarau

(00032217)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Inhaberschuldbrief**
2. *Lastend auf:* den Grundstücken GB Schaffhausen Nr. 9310 9312, 9314, 9316 9318, 9320, 9322, 9323, 9328, 9329, 9332, 15648 15663, 15665 15688 "Wiesli", als Gesamtpfandrecht im 2. Rang, Pfandregister Nr. 31'414; Grundeigentümer und Schuldner: Kurt Dietschy, Freyastrasse 9, 8212 Neuhausen am Rheinfall.
3. *Saldo/Wert:* CHF 1'000'000
4. *Ausgestellt am:* 29.09.1989
5. *Auskündungsfrist:* 30.06.2003
6. *Bemerkungen:* 43/2002/427

   Kantonsgericht Schaffhausen
   8201 Schaffhausen

(00691358)

Troisième publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

1. *Titre:* **cédule hypothécaire au porteur**
2. *Grevant:* la parcelle feuillet no 1482 de la commune de Saint-Légier-La Chiésaz, route de Châtel-St-Denis 18, propriété d'Arthur Kaiser, par succession de Raymond Schneider, premier rang, intérêt maximum 6%, inscrite au Registre foncier de Vevey, le 1er septembre 1953 sous no 197212 ID.1998/002528, constituée par Roger Tièche
3. *Solde/Valeur:* CHF 8'904.00
4. *Expiration de l'échéance:* 30.06.2003
5. *Remarques:* JN02.006434 mjr

   Tribunal d'Arrondissement de l'est Vaudois
   1800 Vevey 1

(00691362)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Inhaberschuldbrief**
2. *Lastend auf:* dem Grundstück Kat.Nr. 7400 (Grundbuchblatt 3644), Gwadweg 4, 8804 Au-Wädenswil an zweiter Pfandstelle
3. *Saldo/Wert:* CHF 15'000
4. *Ausgestellt am:* 30.04.1970
5. *Auskündungsfrist:* 18.06.2003

   Bezirksgericht Horgen
   8810 Horgen

(00691364)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Schuldbrief**
2. *Lastend auf:* GB Lüterkofen Nr. 1277, im 5. Rang
3. *Saldo/Wert:* CHF 25'000
4. *Ausgestellt am:* 31.03.1982
5. *Auskündungsfrist:* 17.10.2003
6. *Bemerkungen:* BWZPR.2002.767-ABWKAM

   Zivilgericht Bucheggberg-Wasseramt
   4502 Solothurn

(00691420)

Deuxième publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

1. *Titre:* **cédule hypothécaire au porteur**
2. *Grevant:* la parcelle no 821 de la commune de Puidoux, lieu dit "La Loche Dessus", propriété de Pierre et Nicole Delaloye, en premier rang, intérêt maximum 7%, inscrite au Registre foncier de Lavaux
3. *N° du titre:* 114'856
4. *Solde/Valeur:* CHF 20'000
5. *Délivré le:* 05.07.1972
6. *Expiration de l'échéance:* 31.10.2003
7. *Remarques:* jn02.011458 mjr

   Tribunal d'Arrondissement de l'est Vaudois
   1800 Vevey 1

(00691426)

Deuxième publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

1. *Titre:* **cédules hypothécaires au porteur**
2. *Au nom de:* la société propriétaire "Aiglon Collège Services S.A. (Aiglon College Services Ltd.)
3. *Grevant:* la parcelle no 2331 de la commune d'Ollon, au lieu dit "Les Margueronnes":
   a) cédule hypothécaire au porteur de CHF 45'000.-, troisième rang, profit des cases libres, intérêt maximum 10%, inscrite au Registre foncier d'Aigle le 30 juin 1992, sous no 343'203 ID 1999/009329
   b) cédule hypothécaire au porteur de CHF 65'000.-, troisième rang, profit des cases libres, intérêt maximum 10%, inscrite au Registre foncier d'Aigle le 30 juin 1992, sous no 343'204, ID 1999/009331
4. *Expiration de l'échéance:* 20.11.2003
5. *Remarques:* JN02.011498 mjr

   Tribunal d'Arrondissement de l'est Vaudois
   1800 Vevey 1

(00691428)

Troisième publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

1. *Titre:* **cédule hypothécaire au porteur**
2. *Grevant:* en 1er rang la parcelle 1234 de la Commune du Chenit, anciennement propriété de Liliane Depraz, actuellement propriété de Mathias Meylan, intérêt maximum 6%, inscrite au Registre foncier de La Vallée.
3. *N° du titre:* 24'370
4. *Solde/Valeur:* CHF 40'000
5. *Délivré le:* 11.12.1947
6. *Expiration de l'échéance:* 01.07.2003
7. *Remarques:* JN02.006967

   Tribunal d'Arrondissement de la Broye et du N. VD
   1401 Yverdon-les-Bains

(00695066)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Inhaberschuldbrief**
2. *Lautend auf:* den ursprünglichen Schuldner und Pfandeigentümer Dr. Konrad Keller, geb. 1906, von Zürich und Thayngen.
3. *Lastend auf:* der Liegenschaft In der Sommerau 24, 8053 Zürich, Kat.Nr. 4450, GBBl. 1439, (Pfandtitelverzeichnis Nr. 179), an dritter Pfandstelle, heutiger Pfandeigentümer: Jürg Keller, geboren 3. April 1936, von Zürich und Thayngen SH, Vorderbergstr. 45, 4104 Oberwil.
4. *Saldo/Wert:* CHF 30'000
5. *Ausgestellt am:* 27.06.1966
6. *Auskündungsfrist:* 19.06.2003
7. *Bemerkungen:* ES020069

   Bezirksgericht Zürich
   8026 Zürich

(00695068)

Troisième publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

1. *Titre:* **cédules hypothécaires**
2. *Grevant:* en 2e rang, inscrites au Registre Foncier le 31 octobre 1955 sous PjB 3576, parcelle 1452, feuille 10 de la commune d'Anière, 5 cédules hypothécaire au porteur de CHF 1'000.- chacune
3. *Expiration de l'échéance:* 24.10.2003
4. *Remarques:* C/22925/2002-12 SP

   Tribunal de première instance de Genève
   1211 Genève 3

(00788478)

Troisième publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

1. *Titre:* **cédule hypothécaire au porteur**
2. *Grevant:* en 6e rang sans concours, avec profit des cases libres, la parcelle 4749, feuille 39 de la commune de Collonge-Bellerive, inscrite au Registre Foncier le 27 mars 1995
3. *N° du titre:* Pj 1569
4. *Solde/Valeur:* CHF 150'000
5. *Expiration de l'échéance:* 24.10.2003
6. *Remarques:* C/19293/2002-12 SP

   Tribunal de première instance de Genève
   1211 Genève 3

(00788480)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Sparheft der Basler Kantonalbank**
2. *Lautend auf:* Max Frey-Bühlmayer
3. *Nr. des Titels:* 42/015.213.17
4. *Auskündungsfrist:* 16.07.2003
5. *Bemerkungen:* AM 2002 47

   Zivilgericht Basel-Stadt
   4001 Basel

(00844388)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Anlagesparheft der Bank Coop AG (vormals GZB)**
2. *Lautend auf:* Elisabeth Kipfer-Strauss
3. *Nr. des Titels:* CMA Nr. 098876.07.00.39-3
4. *Auskündungsfrist:* 16.07.2003
5. *Bemerkungen:* AM 2002 45

   Zivilgericht Basel-Stadt
   4001 Basel

(00844390)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Sparheft der Bank Coop AG (vormals GZB)**
2. *Lautend auf:* Ulrich Wagner
3. *Nr. des Titels:* 209850.00.00.06-3
4. *Auskündungsfrist:* 16.07.2003
5. *Bemerkungen:* AM 2002 43

   Zivilgericht Basel-Stadt
   4001 Basel

(00844394)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Namenschuldbrief**
2. *Lastend auf:* Grundstück Nr. 2533, Grundbuch Wartau, im 1. Rang.
3. *Nr. des Titels:* Beleg 2/210
4. *Saldo/Wert:* CHF 3'500
5. *Ausgestellt am:* 14.12.1929
6. *Auskündungsfrist:* 12.02.2004
7. *Bemerkungen:* SZ.2003.21-WP-PSC

   Bezirksgerichtspräsidium Werdenberg
   8887 Mels

(00861346)

Première publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

1. *Titre:* **cédules hypothécaires**
2. *Grevant:* les immeubles numéros 495, 502 et 531 du Registre Foncier de la Commune de Corbières:
   a) huit cédules hypothécaires, au porteur, au taux d'int. max. de 10%, au capital de CHF 300'000.-
   b) seize cédules hypothécaires au porteur, au taux d'int. max. de 10%, au capital de CHF 100'000.-
3. *Délivré le:* 28.09.1989
4. *Expiration de l'échéance:* 17.02.2004

   Greffe du Tribunal de la Gruyère
   1630 Bulle

(00863872)

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Namensparheft**
2. *Lautend auf:* Namensparheft der Raiffeisenbank Balsthal-Laupersdorf, Saldo per 31.12.2001: CHF 7'191.85, eingetragener Saldo: CHF 1'000.-.
3. *Nr. des Titels:* 19712.79 (Nr. alt: 701337.0)
4. *Auskündungsfrist:* 17.08.2003
5. *Bemerkungen:* TGZPR.2002.803-ATGJEK

   Richteramt Thal-Gäu
   4710 Balsthal

(00863894)

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Schuldbrief**
2. *Lautend auf:* zu Gunsten des Inhabers
3. *Lastend auf:* Art. 322 des Grundbuches der Gemeinde Courtaman, PJNo 82'932, im V. Rang, Eigentum von Klaus Wursthorn und Lidia Wursthorn-Triet, Mottastrasse 126, 1791 Cortaman
4. *Saldo/Wert:* CHF 90'000
5. *Ausgestellt am:* 16.03.1989
6. *Auskündungsfrist:* 01.03.2004
7. *Bemerkungen:* GP 2003-071

   Gericht des Seebezirks
   3280 Murten

(00863906)

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Kassenobligationen der Raiffeisenbank Saas Grund**
2. *Lautend auf:* den Inhaber, Laufzeit 2.8.2000 - 2.8.2008:
   a) Kassenobligation Nr. 528, CHF 150'000.-;
   b) Kassenobligation Nr. 529, CHF 150'000.-.
3. *Auskündungsfrist:* 17.08.2003
4. *Bemerkungen:* Z2 03 21

   Bezirksgericht Visp
   3930 Visp

(00863910)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Schuldbrief**
2. *Lautend auf:* zu Gunsten der Raiffeisenbank Wünnewil-Flamatt
3. *Lastend auf:* Grundstück Art. 14 des Grundbuches der Gemeinde Wünnewil-Flamatt
4. *Saldo/Wert:* CHF 15'000
5. *Ausgestellt am:* 24.09.1942
6. *Auskündungsfrist:* 14.02.2004

   Gerichtsschreiberei des Sensebezirkes
   1712 Tafers

(00866044)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Inhaberschuldbrief**
2. *Lastend auf:* den Grundstücken Nrn. 187 und 191, Grundbuch Gunzwil, im 2. Rang
3. *Saldo/Wert:* CHF 3'000
4. *Ausgestellt am:* 01.08.1945
5. *Auskündungsfrist:* 14.02.2004
6. *Bemerkungen:* 01 03 25

   Amtsgericht Sursee
   6210 Sursee

(00866050)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Aktienzertifikate**
2. *Lautend auf:*
   a) Aktienzertifikat Nr. 2 über 1 Namenaktie (Nr. 2) zu nominal CHF 1'000.- der Fischmarkt Immobilien AG mit Sitz in Zug.
   b) Aktienzertifikat Nr. 6 über 198 Namenaktien (Nrn. 203-400) zu nominal je CHF 1'000.- der Fischmarkt Immobilien AG mit Sitz in Zug.

c) Aktienzertifikat Nr. 8 über 200 Namenaktien (Nrn. 601-800) zu nominal CHF 500.- der Fischmarkt Immobilien AG mit Sitz in Zug.

3. *Auskündungsfrist:* 31.08.2003
4. *Bemerkungen:* ES 2003 58

Kantonsgerichtspräsidium Zug
6301 Zug

(00866094)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Namenschuldbrief**
2. *Lautend auf:* Gamperdonwiese-Flumserberg, Grundstück-Nr. 20'021, Grundbuchkreis Flums, Pfandrechtsnummer 31/5477, Rang 1, Grundeigentümerin Zamboni-Baumann Margot, 30.1.1954, verh., von Kilchberg ZH, Schwandenakker 2, 8052 Zürich
3. *Saldo/Wert:* CHF 30'000
4. *Ausgestellt am:* 14.07.1972
5. *Auskündungsfrist:* 13.02.2004
6. *Bemerkungen:* SZ.2003.22-SP-JWY

Bezirksgericht Sargans
8887 Mels

(00866100)

Kraftloserklärung
Annulation
Ammortamento

Art. 971, 977, 986 OR
Art. 971, 977, 986 CO
Art. 971, 977, 986 CO

Le titre mentionné ci-après n'a pas été présenté à la judicature soussignée et dans le délai imparti. Il est donc déclaré nul.

1. *Titre:* **certificats**
2. *Au nom de:* - 5 parts au porteur représentées par les certificats no 14354 à 14358 et - 5 parts au porteur représentées par le certificat no 2466,\némises initialement en faveur de Maurice Giriens, en sa qualité d'investisseur, - détenues ensuite de son décès par son épouse Berthe Giriens -, par le Fonds Immobilier Romand FIR, fonds de placement du 18 mars 1994, dont la direction est gérée par la Société pour la gestion de placements collectifs GEP SA, société anonyme dont le siège est à Lausanne, la banque dépositaire étant la Banque Cantonale Vaudoise.
3. *Remarques:* JN02.009057/NZ/11

Tribunal d'Arrondissement de Lausanne
1014 Lausanne

(00863866)

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

1. *Titel:* **Sparhefte**
2. *Lautend auf:* Sparhefte der Raiffeisenbank Balsthal-Laupersdorf
   a) Sparheft Nr. neu: 10437.29 / Nr. alt.: 202525.6, Saldo per 22. März 2002: CHF 12'243.55, eingetragener Saldo: CHF 12'119.50
   b) Sparheft Nr. neu: 10437.85 / Nr. alt: 203749.1, Saldo per 22. März 2002: CHF 21'976.10, eingetragener Saldo: CHF 21'752.90
   c) Sparheft Nr. neu: 10437.88 / Nr. alt: 200214.0, Saldo per 22. März 2002: CHF 406'190.40, eingetragener Saldo: CHF 250'393.10
3. *Bemerkungen:* TGZPR.2002.198-ATGJEK

Richteramt Thal-Gäu
4710 Balsthal

(00863876)

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

1. *Titel:* **Schuldbriefe**
2. *Lastend auf:* GB Holderbank Nr. 620
   a) Schuldbrief vom 30. September 1963 im Betrage von CHF 5'000.-, zugunsten des Inhabers, im III. Rang; Schuldner und Grundstückeigentümer zur Zeit der Errichtung: Heutschi Hans, Holderbank
   b) Schuldbrief vom 2. Oktober 1978 im Betrage von CHF 75'000.-, zugunsten des Inhabers, im VI. Rang; Schuldner und Grundstückeigentümer zur Zeit der Errichtung: Heutisch geb. Bader Klara, Holderbank Gläubiger beider Schuldbriefe zur Zeit der Errichtung: Inhaber
3. *Bemerkungen:* TGZPR.2001.686-ATGJEK

Richteramt Thal-Gäu
4710 Balsthal

(00863882)

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

1. *Titel:* **Schuldbrief**
2. *Lautend auf:* zugunsten der Credit Suisse (mit Hauptsitz in Zürich).
3. *Lastend auf:* GB Oensingen Nr. 120 im 2. Rang; Schuldner und Grundstückeigentümer zur Zeit der Errichtung: Allemann Peter, Solothurnerstrasse 25, 4702 Oensingen; Gläubiger zur Zeit der Errichtung: EKO Hypothekar- und Handelsbank, 4702 Oensingen.
4. *Bemerkungen:* TGZPR.2001.679-ATGJEK

Richteramt Thal-Gäu
4710 Balsthal

(00863884)

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

1. *Titel:* **Inhaberschuldbrief**
2. *Lastend auf:* Grundstück Nr. 205, Grundbuch Wauwil, ohne Vorgang, angegangen 1. Juli 1959, der Elfriede Häusler, Waldegg 22, 6242 Wauwil
3. *Saldo/Wert:* CHF 26'000
4. *Bemerkungen:* 01 01 537

Amtsgericht Willisau
6130 Willisau

(00863908)

Amtliche Publikationen:

Bitte senden Sie Ihre Manuskripte wenn möglich auf elektronischem Wege an unsere Redaktion.
E-mail: shab@seco.admin.ch

Besten Dank für Ihre Mitarbeit

Öffentliches Beschaffungswesen
Marchés publics
Acquisti pubblici

Ausschreibungen nicht der WTO unterstellt
Appels d'offres non soumis à l'OMC
Bandi di concorso non sottomessi alle regole dell'OMC

Lieferaufträge Fournitures Forniture

Öffentlich-rechtliche Organisationen des Bundes
Organisations de droit public de la Confédération
Aziende federali di diritto pubblico

1. Auftraggeberin
1.1 Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers:
SBB AG, Division Personenverkehr
Geschäftsbereich Rollmaterial, Service
Beschaffung, Distribution Altstetten
Bernhard Meier
Hohlstrasse 400
8048 Zürich / CH
Telefon 0512 22 55 94/Fax 0512 22 55 63
e-mail: bernhard.meier@sbb.ch
1.2 Unterlagen sind bei folgender Adresse erhältlich:
SBB AG, Division Personenverkehr
Geschäftsbereich Rollmaterial, Service
Beschaffung, Distribution Altstetten
Bernhard Meier
Hohlstrasse 400
8048 Zürich / CH
Telefon 0512 22 55 94/Fax 0512 22 55 63
e-mail: bernhard.meier@sbb.ch
1.3 Angebote sind an folgende Adresse zu schicken:
SBB AG, Division Personenverkehr
Beschaffung, Distribution Altstetten
mit dem Vermerk Kältemodul "nicht öffnen"
Bernhard Meier
Hohlstrasse 400
8048 Zürich / CH
Telefon 0512 22 55 94/Fax 0512 22 55 63
e-mail: bernhard.meier@sbb.ch
1.4 Art des Auftraggebers: Andere
1.5 Verfahrensart: Offenes Verfahren
1.6 Auftragsart: Lieferauftrag
2. Auftragsgegenstand
2.1 Art des Lieferauftrages: Kauf
2.2 Projekttitel der Beschaffung:
Kältemodul für Klimaanlage DPZ (Lok 450)
2.3 Nummer des Gemeinschaftsvokabular (CPV): 35211000
2.4 Detaillierter Produktebeschrieb: Herstellung und Lieferung von 117 Kältemodule gemäss den Ausschreibungsunterlagen.
2.5 Ort der Lieferung: SBB AG, Division Personenverkehr, Unterhaltsstelle Oberwinterthur, Flugplatzstrasse 7, 8404 Winterthur
2.6 Aufteilung des Auftrags in Lose: Nein
2.7 Varianten zugelassen: Nein
2.8 Teilangebote zugelassen: Nein
2.9 Liefertermin: vom 31.05.2003 bis 31.12.2005
Teillieferungen gemäss Ausschreibungsunterlagen
Terminvorstellung: 1.Teillieferung 31.05.2003
Aushandlung des Lieferplans bleibt vorbehalten.
3. Bedingungen
3.1 Kaution / Sicherheiten: keine
3.2 Zahlungsbedingungen: siehe Ausschreibungsunterlagen
3.3 Einzubeziehende Kosten: siehe Ausschreibungsunterlagen
3.4 Bietergemeinschaften: nicht zugelassen
3.5 Eignungskriterien:
- Erwiesene technische Leistungsfähigkeit
- Terminliche Leistungsfähigkeit - Organisation des Anbieters
- finanzielle Leistungsfähigkeit des Anbieters
Die SBB AG behält sich ausdrücklich das Recht vor, weitere Nachweise zu verlangen sowie eigene Erfahrungen in die Bewertung der Befähigung einzubringen.
3.6 Geforderte Nachweise:
- Referenzen im Bereich der Herstellung über vergleichbare Produkte
- Firmenprofil
- Organigramm der Firma, auch der Mutter- oder Holdinggesellschaft
- Bescheinigung über das Vorliegen eines anerkannten Qualitätsmanagementsystems
- Erklärungen über den Gesamtumsatz der Unternehmung in den der Ausschreibung vorangegangenen drei Jahren
- Bankerklärung (Bonitätsauskunft), die garantiert, dass dem Anbieter im Falle der Auftragserteilung entsprechende Kredite gewährt werden
- Beglaubigter Handelsregisterauszug
- Betreibungsregisterauszug.
Die SBB AG behält sich ausdrücklich das Recht vor, weitere Nachweise zu verlangen.
3.7 Zuschlagskriterien:
aufgrund der in den Unterlagen genannten Kriterien
3.8 Anmeldung zum Bezug der Ausschreibungsunterlagen erwünscht bis: 28.02.2003
Kosten: CHF 300.00
Zahlungsbedingungen: 30 Tage netto nach Erhalt der Rechnung
3.9 Schlusstermin für die Einreichung der Angebote:
15.04.2003, 17.00 Uhr
eintreffend bei SBB. Verspätete Angeboten können nicht mehr berücksichtigt werden und werden ungeöffnet an den Absender zurückgesandt.
3.10 Sprachen für Angebote: Deutsch
3.11 Gültigkeit des Angebotes: 12 Monate ab Schlusstermin für den Eingang der Angebote
4. Andere Informationen
4.1 Voraussetzung für nicht dem WTO-Abkommen angehörige Länder: keine
4.2 Geschäftsbedingungen: Die Allgemeinen Geschäftsbedingungen der SBB AG für die Beschaffung von technischen Systemen, Maschinen und Apparaten (AGB-T, Ausgabe 1997)
4.3 Verhandlungen: bleiben vorbehalten
4.4 Verfahrensgrundsätze: Die Auftraggeberin vergibt öffentliche Aufträge für Leistungen in der Schweiz nur an Anbieterinnen und Anbieter, welche die Einhaltung der Arbeitsschutzbestimmungen und der Arbeitsbedingungen für Arbeitnehmer und Arbeitnehmerinnen sowie die Lohngleichheit für Mann und Frau, gewährleisten.
4.5 Sonstige Angaben:
Die Anbieter können für die Ausarbeitung ihres Angebotes keine Entschädigung beanspruchen.
Vorbehalten bleiben die Kreditgenehmigung und die Zustimmung der zuständigen Organe der SBB AG.
4.6 Rechtsmittelbelehrung: Soweit die vorliegende Beschaffung den massgeblichen Schwellenwert erreicht (Art.2a Abs.3 Voeb), eine Tätigkeit im Sinne von Art. 2a Abs.2 lit. b sowie eine Leistung, die unter Boeb / Voeb fällt, betrifft, kann gegen diese Verfügung innert 20 Tagen seit Eröffnung bei der Rekurskommission für das öffentliche Beschaffungswesen (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne) schriftlich Beschwerde geführt werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Kopie der vorliegenden Publikation und vorhandene Beweismittel sind beizulegen.

(00026317)

1. Pouvoir adjudicateur
1.1 Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur:
SA CFF, Division voyageurs
Matériel roulant, Service
Service Beschaffung, Distribution Altstetten
Bernhard Meier
Hohlstrasse 400
8048 Zurich / CH
Téléphone +41(0)512 22 55 94/Fax +41(0)512 22 55 63
e-mail: bernhard.meier@sbb.ch
1.2 Les documents sont disponibles à l'adresse suivante:
SA CFF, Division voyageurs
Matériel roulant, Service
Service Beschaffung, Distribution Altstetten
Bernhard Meier
Hohlstrasse 400
8048 Zurich / CH
Téléphone +41(0)512 22 55 94/Fax +41(0)512 22 55 63
e-mail: bernhard.meier@sbb.ch
1.3 Les offres sont à envoyer à l'adresse suivante:
SA CFF, Matériel roulant, Service
Service Beschaffung, Distribution Altstetten ave la mention Module réfrigérant "ne pas ouvrir"
Bernhard Meier
Hohlstrasse 400
8048 Zurich / CH
Téléphone +41(0)512 22 55 94/Fax +41(0)512 22 55 63
e-mail: bernhard.meier@sbb.ch
1.4 Genre de pouvoir adjudicateur: Autres
1.5 Mode de procédure choisi: Procédure ouverte
1.6 Genre de marché: Marché de fournitures
2. Objet du marché
2.1 Genre du marché de fournitures: Achat
2.2 Titre du projet du marché:
Module réfrigérant pour climatisation DPZ (Loc 450)
2.3 Vocabulaire commun des marchés publics (CPV): 35211000
2.4 Description détaillée des produits: Construction et livraison de 117 modules réfrigérants selon documents de soumission.
2.5 Lieu de la fourniture: SA CFF, Division Voyageurs, Centre d'entretien d'Oberwinterthur, Flugplatzstrasse 7, 8404 Winterthur
2.6 Allotissement du marché en lots: Non
2.7 Variantes admises: Non
2.8 Offres partielles admises: Non
2.9 Délai de livraison: du 31.05.2003 jusqu'au 31.12.2005
Livraison par lots selon documents de soumission.
Proposition de la SA CFF: première livraison partielle: 31.05.2003
Négociations sont réservées
3. Conditions
3.1 Caution / garanties: aucune
3.2 Conditions de paiement: selon documents de soumission
3.3 Coûts à inclure dans le prix offert: selon documents de soumission
3.4 Communautés de soumissionnaires: non admise
3.5 Critères d'aptitude:
- aptitudes techniques prouvées
- aptitudes sur le plan des délais et organisation - capacité financière du soumissionnaire
La SA CFF se réserve expressément le droit de réclamer d'autres preuves et de tenir compte de ses propres expériences avec le soumissionnaire lors de l'examen des critères d'aptitude.
3.6 Justificatifs requis:
- Références dans le domaine de la construction de produits similaires
- Profil de l'entreprise
- Organigramme de l'entreprise, le cas échéant aussi de la maison mère, du holding etc.
- Certification d'un système d'assurance-qualité reconnu
- Bilans ou extraits des bilans de l'entreprise pour les trois exercices qui ont précédé l'appel d'offre.
- Attestation bancaire (renseignements sur la bonité) garantissant l'octroi des crédits nécessaires au soumissionnaire en cas d'adjudication du marché
- Extrait du registre du commerce certifié conforme
- Extrait du registre des poursuites
La SA CFF se réserve expressément le droit de réclamer d'autres justificatifs
3.7 Critères d'adjudication:
conformément aux critères cités dans les documents
3.8 Déclaration d'acquisition du dossier d'appel d'offres souhaitée jusqu'au: 28.02.2003
Prix: CHF 300.00
Conditions de paiement: 30 jours net après réception de la facture
3.9 Délai de clôture pour le dépôt des offres: **15.04.2003, 17.00 Heure**
réception par la SA CFF. Des offres tardives ne peuvent plus être prises en considération et seront renvoyées fermées à leur expéditeur.
3.10 Langues utilisées pour les offres: Allemand
3.11 Validité de l'offre: 12 mois à partir de la date limite d'envoi
4. Autres informations
4.1 Conditions pour les pays n'ayant pas adhéré aux accords de l'OMC: Aucune
4.2 Conditions générales: Conditions générales des Chemins de fer fédéraux suisses pour l'acquisition de systèmes techniques, de machines et d'appareils (CG-T, édition 1977)
4.3 Négociations: sont réservées
4.4 Conditions régissant la procédure: Pour les prestations fournies en Suisse, les dispositions relatives à la protection des travailleurs et travailleuses et les conditions de travail, ainsi que l'égalité de traitement entre femmes et hommes sur le plan salarial, sont à observer.
4.5 Autres indications:
Les offrants ne peuvent revendiquer une indemnité pour l'élaboration de l'offre.
L'octroi des crédits nécessaires et l'approbation des organes compétents de la SA CFF sont réservés.
4.6 Indication des voies de recours: Dans la mesure où le marché dépasse la valeur seuil (art. 2a al. 3 OMP), où il s'agit d'une activité au sens de l'article 1bis al. 2 b OMP et où il s'agit de prestations relevant du champ d'application de la LMP / OMP, la présente publication peut être attaquée, dans un délai de 20 jours à compter de sa notification, auprès de la Commission de recours en matière de marchés publics (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne). Le mémoire de recours, à présenter en deux exemplaires, indique les conclusions, motifs et moyens de preuve et porte la signature de la partie recourante ou de son mandataire; y seront joints une copie de la présente publication et les pièces invoquées comme moyens de preuve, lorsqu'elles sont disponibles.

(00026327)

1. Auftraggeberin
1.1 Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers:
SBB AG, Division Personenverkehr
Rollmaterial, Service
Beschaffung, Distribution Altstetten
Bernhard Meier
Hohlstrasse 400
8048 Zürich / CH
Telefon 0512 22 55 94/Fax 0512 22 55 63
e-mail: bernhard.meier@sbb.ch
1.2 Unterlagen sind bei folgender Adresse erhältlich:
SBB AG, Division Personenverkehr
Rollmaterial, Service
Beschaffung,Distribution Altstetten
Bernhard Meier
Hohlstrasse 400
8048 Zürich / CH
Telefon 0512 22 55 94/Fax 0512 22 55 63
e-mail: bernhard.meier@sbb.ch
1.3 Angebote sind an folgende Adresse zu schicken:
SBB AG, Division Personenverkehr
Rollmaterial, Service
Beschaffung,Distribution Altstetten mit dem Vermerk Schaltschrank "nicht öffnen"
Bernhard Meier
Hohlstrasse 400
8048 Zürich / CH
Telefon 0512 22 55 94/Fax 0512 22 55 63
e-mail: bernhard.meier@sbb.ch
1.4 Art des Auftraggebers: Andere
1.5 Verfahrensart: Offenes Verfahren
1.6 Auftragsart: Lieferauftrag
2. Auftragsgegenstand
2.1 Art des Lieferauftrages: Kauf
2.2 Projekttitel der Beschaffung:
Steuerschränke für Klimaanlage DPZ (Lok 450)
2.3 Nummer des Gemeinschaftsvokabular (CPV): 35211000
2.4 Detaillierter Produktebeschrieb: Herstellung und Lieferung von 116 Steuerschränke für Klimaanlage DPZ (Lok 450) gemäss den Ausschreibungsunterlagen.
2.5 Ort der Lieferung: SBB AG, Division Personenverkehr, Unterhaltsstelle Oberwinterthur,Flugplatzstrasse 7, 8404 Winterthur
2.6 Aufteilung des Auftrags in Lose: Nein
2.7 Varianten zugelassen: Nein
2.8 Teilangebote zugelassen: Nein
2.9 Liefertermin: vom 31.05.2003 bis 31.12.2005
Teillieferungen gemäss Ausschreibungsunterlagen
Terminvorstellung: 1.Teillieferung 31.05.2003
Aushandlung des Lieferplans bleibt vorbehalten.
3. Bedingungen
3.1 Kaution / Sicherheiten: keine
3.2 Zahlungsbedingungen: siehe Ausschreibungsunterlagen
3.3 Einzubeziehende Kosten: siehe Ausschreibungsunterlagen
3.4 Bietergemeinschaften: nicht zugelassen
3.5 Eignungskriterien:
- Erwiesene technische Leistungsfähigkeit
- Terminliche Leistungsfähigkeit und Organisation des Anbieters
- Finanzielle Leistungsfähigkeit des Anbieters
3.6 Geforderte Nachweise:
- Referenzen im Bereich der Herstellung über vergleichbare Produkte im Bereich Schienenfahrzeug
- Firmenprofil
- Organigramm der Firma, auch der Mutter- oder Holdinggesellschaft/n - Beglaubtigter Handelsregisterauszug
- Bescheinigung über das Vorliegen eines anerkannten Qualitätsmanagementsystems
- Erklärung über den Gesamtumsatz der Unternehmung in den der Auschreibung vorangegangenen drei Jahren.
- Bankerklärung (Bonitätsauskunft), die garantiert, dass dem Anbieter im Falle der Auftragserteilung entsprechende Kredite gewährt werden.
- Betreibungsregisterauszug.
Die SBB AG behält sich ausdrücklich das Recht vor, zu einem späteren Zeitpunkt zusätzlich andere Nachweise zur Eignung zu verlangen.
3.7 Zuschlagskriterien:
aufgrund der in den Unterlagen genannten Kriterien
3.8 Anmeldung zum Bezug der Ausschreibungsunterlagen erwünscht bis: 28.02.2003
Kosten: CHF 300.00
Zahlungsbedingungen: 30 Tage netto nach Erhalt der Rechung
3.9 Schlusstermin für die Einreichung der Angebote:
31.03.2003, 17.00 Uhr
eintreffend bei SBB. Verspätete Angeboten können nicht mehr berücksichtigt werden und werden ungeöffnet an den Absender zurückgesandt.
3.10 Sprachen für Angebote: Deutsch
3.11 Gültigkeit des Angebotes: 12 Monate ab Schlusstermin für den Eingang der Angebote
4. Andere Informationen
4.1 Voraussetzung für nicht dem WTO-Abkommen angehörige Länder: keine
4.2 Geschäftsbedingungen: Die Allgemeinen Geschäftsbedingungen der SBB AG für die Beschaffung von technischen Systemen, Maschinen und Apparaten (AGB-T, Ausgabe 1997)
4.3 Verhandlungen: bleiben vorbehalten
4.4 Verfahrensgrundsätze: Die Auftraggeberin vergibt öffentliche Aufträge für Leistungen in der Schweiz nur an Anbieterinnen und Anbieter, welche die Einhaltung der Arbeitsschutzbestimmungen und der Arbeitsbedingungen für Arbeitnehmer und Arbeitnehmerinnen sowie die Lohngleichheit für Mann und Frau, gewährleisten.
4.5 Sonstige Angaben:
Die Anbieter können für die Ausarbeitung ihres Angebotes keine Entschädigung beanspruchen.
Vorbehalten bleiben die Kreditgenehmigung und die Zustimmung der zuständigen Organe der SBB AG.
4.6 Rechtsmittelbelehrung: Soweit die vorliegende Beschaffung den massgeblichen Schwellenwert erreicht (Art.2a Abs.3 Voeb), eine Tätigkeit im Sinne von Art. 2a Abs.2 lit. b sowie eine Leistung, die unter Boeb / Voeb fällt, betrifft, kann gegen diese Verfügung innert 20 Tagen seit Eröffnung bei der Rekurskommission für das öffentliche Beschaffungswesen (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne) schriftlich Beschwerde geführt werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Kopie der vorliegenden Publikation und vorhandene Beweismittel sind beizulegen.

(00026431)

1. Pouvoir adjudicateur
1.1 Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur:
SA CFF, Division voyageurs
Matériel roulant, Service
Beschaffung, Distribution Altstetten
Bernhard Meier
Hohlstrasse 400
8048 Zurich / CH
Téléphone +41(0)512 22 55 94/Fax +41(0)512 22 55 63
e-mail: bernhard.meier@sbb.ch

1.2 *Les documents sont disponibles à l'adresse suivante:*
SA CFF, Division voyageurs
Matériel roulant, Service
Beschaffung, Distribution Altstetten
Bernhard Meier
Hohlstrasse 400
8048 Zurich / CH
Téléphone +41(0)512 22 55 94/Fax +41(0)512 22 55 63
e-mail: bernhard.meier@sbb.ch
1.3 *Les offres sont à envoyer à l'adresse suivante:*
SA CFF, Division voyageurs
Matériel roulant, Service
Tableau Distribution Altstetten avec mention Tableau "ne pas ouvrir"
Bernhard Meier
Hohlstrasse 400
8048 Zurich / CH
Téléphone +41(0)512 22 55 94/Fax +41(0)512 22 55 63
e-mail: bernhard.meier@sbb.ch
1.4 *Genre de pouvoir adjudicateur:* Autres
1.5 *Mode de procédure choisi:* Procédure ouverte
1.6 *Genre de marché:* Marché de fournitures
2. *Objet du marché*
2.1 *Genre du marché de fournitures:* Achat
2.2 *Titre du projet du marché:*
Tableaux de commande pour climatisation DPZ (Loc 450)
2.3 *Vocabulaire commun des marchés publics (CPV):* 35211000
2.4 *Description détaillée des produits:* Confection et livraison de 116 tableaux de commande pour la climatisation DPZ (Loc 450) selon documents de soumission
2.5 *Lieu de la fourniture:* SA CFF, Division Voyageurs, Centre d'entretien d'Oberwinterthur, Flugplatzstrassr 7, 8404 Winterthur
2.6 *Allotissement du marché en lots:* Non
2.7 *Variantes admises:* Non
2.8 *Offres partielles admises:* Non
2.9 *Délai de livraison:* du 31.05.2003 jusqu'au 31.12.2005
Livraison par lots selon documents de soumission.
Délai de livraison souhaité du premier lot: 31.05.2003
Négociation du plan de livraison reste réservé.
3. *Conditions*
3.1 *Caution / garanties:* aucune
3.2 *Conditions de paiement:* selon documents de soumission
3.3 *Coûts à inclure dans le prix offert:* selon documents de soumission
3.4 *Communautés de soumissionnaires:* non admise
3.5 *Critères d'aptitude:*
- aptitudes techniques prouvées
- aptitudes sur le plan des délais et organisation
- capacité financière du soumissionnaire
3.6 *Justificatifs requis:*
- Références dans la confection de tableaux électriques dans le domaine de véhicules ferroviaires.
- Profil de l'entreprise.
- Organigramme de l'entreprise, le cas échéant aussi de la maison mère, du holding.
- Extrait du registre du commerce certifié conforme
- Attestation d'un système d'assurance-qualité reconnu
- Bilans ou extraits des bilans de l'entreprise pour les trois exercices qui ont précédé l'appel d'offre
- Attestation bancaire (renseignements sur la bonité) garantissant l'octroi des crédits nécessaires au soumissionnaire en cas d'adjudication du marché.
- Extrait du registre des poursuites et faillites.
La SA CFF se réserve expressément le droit de réclamer ultérieurement d'autres justificatifs.
3.7 *Critères d'adjudication:*
conformément aux critères cités dans les documents
3.8 *Déclaration d'acquisition du dossier d'appel d'offres souhaitée jusqu'au:* 28.02.2003
Prix: CHF 300.00
Conditions de paiement: 30 jours net après réception de la facture
3.9 *Délai de clôture pour le dépôt des offres:* **31.03.2003, 17.00 Heure**
Date et heure de réception par la SA CFF. Les offres tardives ne peuvent pas être prises en considération et elles seront renvoyées non ouvertes à leur expéditeur.
3.10 *Langues utilisées pour les offres:* Allemand
3.11 *Validité de l'offre:* 12 mois à partir de la date limite d'envoi
4. *Autres informations*
4.1 *Conditions pour les pays n'ayant pas adhéré aux accords de l'OMC:* Aucune
4.2 *Conditions générales:* Conditions générales des Chemins de fer fédéraux suisses pour l'acquisition de systèmes techniques, de machines et d'appareils (CG-T), édition 1997.
4.3 *Négociations:* sont réservées
4.4 *Conditions régissant la procédure:* Pour les prestations fournies en Suisse, les dispositions relatives à la protection des travailleurs et travailleuses et les conditions de travail, ainsi que l'égalité de traitement entre femmes et hommes sur le plan salarial, sont à observer.
4.5 *Autres indications:*
Les offrants ne peuvent revendiquer une indemnité pour l'élaboration de l'offre.
L'octroi des crédits nécessaires et l'approbation des organes compétents de la SA CFF sont réservés.
4.6 *Indication des voies de recours:* Dans la mesure où le marché dépasse la valeur seuil (art. 2a al. 3 OMP), où il s'agit d'une activité au sens de l'article 1bis al. 2 b OMP et où il s'agit de prestations relevant du champ d'application de la LMP / OMP, la présente publication peut être attaquée, dans un délai de 20 jours à compter de sa notification, auprès de la Commission de recours en matière de marchés publics (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne). Le mémoire de recours, à présenter en deux exemplaires, indique les conclusions, motifs et moyens de preuve et porte la signature de la partie recourante ou de son mandataire; y seront joints une copie de la présente publication et les pièces invoquées comme moyens de preuve, lorsqu'elles sont disponibles.

(00026433)

Vergebene Aufträge nach WTO
Ordres attribués conformément à l'OMC
Appalti aggiudicati in donformità all'OMC

Sektorenunternehmen

Kantone Cantons Cantoni

1. *Pouvoir adjudicateur*
1.1 *Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur:*
Romande Energie SA
Rue de Lausanne 53
Case postale 476
1110 Morges 1 / CH
Téléphone 021 802 91 11/Fax 021 802 95 95
1.2 *Genre de pouvoir adjudicateur:* Canton
1.3 *Mode de procédure choisi:* Procédure ouverte
1.4 *Genre de marché:*
2. *Objet du marché*
2.1 *Titre du projet du marché:*
Transformateurs de distribution puissance de 50 à 250 kVA
2.2 *Vocabulaire commun des marchés publics (CPV):* 31213200
3. *Procédure*
3.1 *Désignation de l'adjudicataire retenu:*
Sotero (Transfix)
Prévérenges / CH
3.2 *Indication sur le prix:* 294'067.00 CHF (Non capitalisé)
4. *Autres informations:*
4.1 *Date de l'adjudication:* 10.02.2003
4.2 *Indication des voies de recours:* La décision d'adjudication peut faire l'objet d'un recours écrit dans les 10 jours suivant sa notification auprès du Tribunal administratif du canton de Vaud, Avenue Eugène-Rambert 15, 1014 Lausanne. La mémoire de recours doit être adressée à l'autorité de recours en deux exemplaires. Il doit indiquer les conclusions, les motifs et les moyens de preuve et porter la signature du recourant ou de son mandataire. Il doit être accompagné d'une expédition de la décision attaquée ainsi que des pièces invoquées comme moyens de preuve.

(00866098)

1. *Pouvoir adjudicateur*
1.1 *Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur:*
Romande Energie SA
Rue de Lausanne 53
Case postale 476
1110 Morges 1 / CH
Téléphone 021 802 91 11/Fax 021 802 95 95
1.2 *Genre de pouvoir adjudicateur:* Canton
1.3 *Mode de procédure choisi:* Procédure ouverte
1.4 *Genre de marché:*
2. *Objet du marché*
2.1 *Titre du projet du marché:*
Transformateurs de distribution puissance de 400 à 1000 kVA
2.2 *Vocabulaire commun des marchés publics (CPV):* 31213200
3. *Procédure*
3.1 *Désignation de l'adjudicataire retenu:*
ABB Sécheron
Genève / CH
3.2 *Indication sur le prix:* 1'249'421.60 CHF/3'074'061.60 (Capitalisé)
4. *Autres informations:*
4.1 *Date de l'adjudication:* 10.02.2003
4.2 *Indication des voies de recours:* La décision d'adjudication peut faire l'objet d'un recours écrit dans les 10 jours suivant sa notification auprès du Tribunal administratif du canton de Vaud, Avenue Eugène-Rambert 15, 1014 Lausanne. La mémoire de recours doit être adressée à l'autorité de recours en deux exemplaires. Il doit indiquer les conclusions, les motifs et les moyens de preuve et porter la signature du recourant ou de son mandataire. Il doit être accompagné d'une expédition de la décision attaquée ainsi que des pièces invoquées comme moyens de preuve.

(00866120)

Vergebene Aufträge nicht der WTO unterstellt
Ordres attribués non soumis à l'OMC
Appalti aggiudicati non sottomessi alle regole dell'OMC

Lieferaufträge Fournitures Forniture

Bund Confédération Confederazione

1. *Auftraggeberin*
1.1 *Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers:*
Gruppe Rüstung
Abt. Ausrüstung & ABC-Schutzmaterial
Richard Flück
Papiermühlestrasse 23b
3003 Bern / CH
Telefon +41 (0)31 323 55 49/Fax +41 (0)31 323 70 08
e-mail: richard.flueck@gr.admin.ch
1.2 *Art des Auftraggebers:* Bund
1.3 *Verfahrensart:* Offenes Verfahren
1.4 *Auftragsart:* Lieferauftrag
2. *Auftragsgegenstand*
2.1 *Projekttitel der Beschaffung:*
T-Shirt oliv, AEB03
2.2 *Nummer des Gemeinschaftsvokabular (CPV):* 18330000
3. *Verfahren*
3.1 *Vergabekriterien:*
- Qualität 40 %
- Preis 40 %
- Termin 20 %
3.2 *Berücksichtigter Anbieter:*
Baltex Industries Corp., Ltd
107 Moo 7, Nongprue
20260 Banglamung, Chonburi / Thailand
Cozamin s.r.l.
Str. Otelarilor, Nr. 25
6200 Galati / Rumänien
State owned company Romtehnica
5c Timisoara street
77311 Bucharest 6 / Rumänien
3.3 *Aufträge an Dritte:* Nein
3.4 *Angabe über den Preis:* Preisspanne von 2.83 CHF bis 8.43 CHF
4. *Sonstige Informationen:*
4.1 *Sonstige Angaben:* Ausschreibung im SHAB-Nr. 224 vom 19.11.2002
Für Projekt T-Shirt AEB03
4.2 *Datum des Zuschlags:* 17.01.2003
4.3 *Anzahl eingegangene Angebote:* ohne Angabe

(00032275)

1. *Pouvoir adjudicateur*
1.1 *Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur:*
Gruppe Rüstung
Abt. Ausrüstung & ABC-Schutzmaterial
Richard Flück
Papiermühlestrasse 23b
3003 Bern / CH
Téléphone +41 (0)31 323 55 49/Fax +41 (0)31 323 70 08
e-mail: richard.flueck@gr.admin.ch
1.2 *Genre de pouvoir adjudicateur:* Confédération
1.3 *Mode de procédure choisi:* Procédure ouverte
1.4 *Genre de marché:* Marché de fournitures
2. *Objet du marché*
2.1 *Titre du projet du marché:*
T-Shirt olive, AEB03
2.2 *Vocabulaire commun des marchés publics (CPV):* 18330000
3. *Procédure*
3.1 *Critères d'adjudication:*
- Qualité 40 %
- Prix 40 %
- Capacité 20 %
3.2 *Désignation de l'adjudicataire retenu:*
Baltex Industries Corp. Ltd
107 Moo 7, Nongprue
20260 Banglamung, Chonburi
Cozamin s.r.l.
Str. Otelarilor, Nr. 25
6200 Galati / Rumänien
State owned company Romtehnica
5c Timisoara street
77311 Bucharest 6 / Rumänien
3.3 *Marchés sous-traitable à des tiers:* Non
3.4 *Indication sur le prix:* Fourechette de prix 2.83 CHF jusqu'au 8.43 CHF
4. *Autres informations:*
4.1 *Autres indications:* Appel d'offres dans la FOSC n° 224 du 19.11.2002
Pour le projet T-Shirt AEB03
4.2 *Date de l'adjudication:* 17.01.2003
4.3 *Nombre d'offres contractées:* sans indication

(00032389)

1. *Commissioning party*
1.1 *Client's official name and address:*
Gruppe Rüstung
Abt. Ausrüstung & ABC-Schutzmaterial
Richard Flück
Papiermühlestrasse 23b
3003 Bern / CH
Telephone +41 (0)31 323 55 49/Fax +41 (0)31 323 70 08
e-mail: richard.flueck@gr.admin.ch
1.2 *Client category:* Confederation
1.3 *Type of procedure:* Open procedure
1.4 *Type of commission:* Delivery order
2. *Object of the commission*
2.1 *Project title of the acquisition:*
T-Shirt oliv, AEB03
2.2 *Number of the Community Procurement Vocabulary (CPV):* 18330000
3. *Procedure*
3.1 *Criteria for award:*
- Quality 40 %
- Price 40 %
- Capacity 20 %
3.2 *Tenderer considered:*
Baltex Industries Corp., Ltd
107 Moo 7, Nongprue
20260 Banglamung, Chonburi / Thailand
Cozamin s.r.l.
Str. Otelarilor, Nr. 25
6200 Galati / Rumänien
State owned company Romtehnica
5c Timisoara street
77311 Bucharest 6 / Rumänien
3.3 *Commissions from third parties:* No
3.4 *Information about the price:* Price range from 2.83 CHF up to 8.43 CHF
4. *Additional information:*
4.1 *Additional information:* Ausschreibung Shab-Nr.EN 224 From 19.11.2002
Für Projekt T-Shirt AEB03
4.2 *Date of the award:* 17.01.2003
4.3 *Number of offers received:* without information

(00032393)

1. *Auftraggeberin*
1.1 *Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers:*
Gruppe Rüstung
Abt. Ausrüstung & ABC-Schutzmaterial
Richard Flück
Papiermühlestrasse 23b
3003 Bern / CH
Telefon +41 (0)31 323 55 49/Fax +41 (0)31 323 70 08
e-mail: richard.flueck@gr.admin.ch
1.2 *Art des Auftraggebers:* Bund
1.3 *Verfahrensart:* Offenes Verfahren
1.4 *Auftragsart:* Lieferauftrag
2. *Auftragsgegenstand*
2.1 *Projekttitel der Beschaffung:*
Tricothemd oliv, AEB03
2.2 *Nummer des Gemeinschaftsvokabular (CPV):* 18330000
3. *Verfahren*
3.1 *Vergabekriterien:*
- Qualität 40 %
- Preis 40 %
- Termin 20 %
3.2 *Berücksichtigter Anbieter:*
Baltex Industries Corp., Ltd
107 Moo 7, Nongprue
20260 Banglamung, Chonburi / Thailand
Natural Textiles Pvt. Ltd
5/2, 1-4 Beratana Agrahara
15th KM Hosur Main Road
Singasandra Post
560068 Bangalore / Indien
Qualiance Exports
27/28 Chamundinagar
R.T. Nagar
560032 Bangalore / Indien
Warrantex Garments Trad. Ltd
Unic C1, 7th floor, Phase 5
760-762 Cheung Sha Wan Road
HK-Kowloon / Hongkong
3.3 *Aufträge an Dritte:* Nein
3.4 *Angabe über den Preis:* Preisspanne von 5.55 CHF bis 14.48 CHF
4. *Sonstige Informationen:*
4.1 *Sonstige Angaben:* Ausschreibung im SHAB-Nr. 224 vom 19.11.2002
Für Projekt T-Shirt AEB03
4.2 *Datum des Zuschlags:* 17.01.2003
4.3 *Anzahl eingegangene Angebote:* ohne Angabe

(00032281)

1. *Pouvoir adjudicateur*
1.1 *Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur:*
Gruppe Rüstung
Abt. Ausrüstung & ABC-Schutzmaterial
Richard Flück
Papiermühlestrasse 23b
3003 Bern / CH
Téléphone +41 (0)31 323 55 49/Fax +41 (0)31 323 70 08
e-mail: richard.flueck@gr.admin.ch
1.2 *Genre de pouvoir adjudicateur:* Confédération
1.3 *Mode de procédure choisi:* Procédure ouverte
1.4 *Genre de marché:* Marché de fournitures
2. *Objet du marché*
2.1 *Titre du projet du marché:*
Tricot olive, AEB03

2.2 Vocabulaire commun des marchés publics (CPV): 18330000

3. Procédure

3.1 Critères d'adjudication:
- Qualité 40 %
- Prix 40 %
- Capacité 20 %

3.2 Désignation de l'adjudicataire retenu:
Baltex Industries Corp., Ltd
107 Moo 7, Nongprue
20260 Banglamung, Chonburi / Thailand
Natural Textiles Pvt. Ltd
5/2, 1-4 Beratana Agrahàra
15th KM Hosur Main Road
Singasandra Post
560068 Bangalore / Indien
Qualiance Exports
27/28 Chamundinagar
R.T. Nagar
560032 Bangalore / Indien
Warrantex Garments Trad. Ltd
Unic C1, 7th floor, Phase 5
760-762 Cheung Sha Wan Road
HK-Kowloon / Hongkong

3.3 Marchés sous-traitable à des tiers: Non

3.4 Indication sur le prix: Fourechette de prix 5.55 CHF jusqu'au 14.48 CHF

4. Autres informations:

4.1 Autres indications: Appel d'offres dans la FOSC n° 224 du 19.11.2002
Pour le projet Tricot AEB03

4.2 Date de l'adjudication: 17.01.2003

4.3 Nombre d'offres contractées: sans indication

(00032397)

1. Commissioning party

1.1 Client's official name and address:
Gruppe Rüstung
Abt. Ausrüstung & ABC-Schutzmaterial
Richard Flück
Papiermühlestrasse 23b
3003 Bern / CH
Telephone +41 (0)31 323 55 49/Fax +41 (0)31 323 70 08
e-mail: richard.flueck@gr.admin.ch

1.2 Client category: Confederation

1.3 Type of procedure: Open procedure

1.4 Type of commission: Delivery order

2. Object of the commission

2.1 Project title of the acquisition:
Tricot oliv, AEB03

2.2 Number of the Community Procurement Vocabulary (CPV): 18330000

3. Procedure

3.1 Criteria for award:
- Quality 40 %
- Price 40 %
- Capacity 20 %

3.2 Tenderer considered:
Baltex Industries Corp., Ltd
107 Moo 7, Nongprue
20260 Banglamung, Chonburi / Thailand
Natural Textiles Pvt. Ltd
5/2, 1-4 Beratana Agrahara
15th KM Hosur Main Road
Singasandra Post
560068 Bangalore / Indien
Qualiance Exports
27/28 Chamundinagar
R.T. Nagar
560032 Bangalore / Indien
Warrantex Garments Trad. Ltd
Unic C1, 7th floor, Phase 5
760-762 Cheung Sha Wan Road
HK-Kowloon / Hongkong

3.3 Commissions from third parties: No

3.4 Information about the price: Price range from 5.55 CHF up to 14.48 CHF

4. Additional information:

4.1 Additional information: Ausschreibung Shab-Nr.EN 224 From 19.11.2002
Für Projekt Tricot AEB03

4.2 Date of the award: 17.01.2003

4.3 Number of offers received: without information

(00032399)

Bauaufträge Constructions Costruzioni

Öffentlich-rechtliche Organisationen des Bundes
Organisations de droit public de la Confédération
Aziende federali di diritto pubblico

1. Auftraggeberin

1.1 Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers:
SBB AG, Bern
Projekt Management Zimmerberg
Markus Amrein
Kasernenstr. 95/97, Postfach
8021 Zürich / CH
Telefon 0512 22 3131/Fax 0512 22 3176
e-mail: m.amrein@sbb.ch

1.2 Art des Auftraggebers:

1.3 Verfahrensart: Offenes Verfahren

1.4 Auftragsart: Bauauftrag

2. Auftragsgegenstand

2.1 Projekttitel der Beschaffung:
Lärmschutz Kanton Aargau
Lärmschutzwände Boswil

2.2 Nr. BKP:

2.3 Nummer des Gemeinschaftsvokabular (CPV): 45000000

3. Verfahren

3.1 Vergabekriterien:
- Zuschlagskriterien gemäss Ausschreibung
- Termine
- hinreichende Befähigung zur Auftragserfüllung
- Qualität
- Sicherheit

3.2 Berücksichtigter Anbieter:
Anliker AG
Meierhöflistrasse 18
6020 Emmenbrücke / CH

3.3 Aufträge an Dritte: Nein

3.4 Angabe über den Preis: 1'215'010.65 CHF

3.5 Begründung des Zuschlagentscheides: tiefste Kosten pro Punkt Nutzwert: 2'795.05 CHF / Punkt Nutzwert

4. Sonstige Informationen:

4.1 Datum des Zuschlags: 10.02.2003

4.2 Anzahl eingegangene Angebote: 17

(00032223)

Publications officielles:

Merci d'envoyer vos manuscrits à notre rédaction dans la mesure du possible par voie électronique.
E-mail: shab@seco.admin.ch

Merci de votre collaboration

Marken
Marques
Marchi

Eidgenössisches Institut für Geistiges Eigentum
Institut Fédéral de la Propriété Intellectuelle
Istituto Federale della Proprietà Intellettuale
Swiss Federal Institute of Intellectual Property

Verlängerungen
Prolongations
Proroghe

(111) ■ **P-317056** - (540) **KAYE DIGISTRIP** - Prolongation. - Protection à partir du: 25.06.2002 - (580) *Enregistré le:* 24.01.2003

(111) ■ **P-321922** - (540) **LORA** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 22.10.2002 - (580) *Eingetragen am:* 24.01.2003

(111) ■ **P-322823** - (540) **DUROVERN** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 17.12.2002 - (580) *Eingetragen am:* 24.01.2003

(111) ■ **P-322825** - (540) **EMSOL** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 17.12.2002 - (580) *Eingetragen am:* 24.01.2003

(111) ■ **P-322826** - (540) **INDUX** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 17.12.2002 - (580) *Eingetragen am:* 24.01.2003

(111) ■ **P-322827** - (540) **LUXORAL** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 17.12.2002 - (580) *Eingetragen am:* 24.01.2003

(111) ■ **P-322990** - (540) **BACO** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 17.01.2003 - (580) *Eingetragen am:* 27.01.2003

(111) ■ **P-323289** - (540) **FANTA** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 30.01.2003 - (580) *Eingetragen am:* 24.01.2003

(111) ■ **P-323392** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 04.01.2003 - (580) *Eingetragen am:* 24.01.2003

(111) ■ **P-323437** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 24.02.2003 - (580) *Eingetragen am:* 24.01.2003

(111) ■ **P-323688** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 11.04.2003 - (580) *Eingetragen am:* 24.01.2003

(111) ■ **P-323840** - (540) **NUSSANA** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 03.01.2003 - (580) *Eingetragen am:* 27.01.2003

(111) ■ **P-323841** - (540) **NUSSA** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 03.01.2003 - (580) *Eingetragen am:* 27.01.2003

(111) ■ **P-323842** - (540) **NUSSAN** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 26.01.2003 - (580) *Eingetragen am:* 27.01.2003

(111) ■ **P-323843** - (540) **NUXOPAN** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 26.01.2003 - (580) *Eingetragen am:* 27.01.2003

(111) ■ **P-323974** - Prolongation. - Protection à partir du: 18.05.2003 - (580) *Enregistré le:* 24.01.2003

(111) ■ **P-323993** - Prolongation. - Protection à partir du: 10.12.2002 - (580) *Enregistré le:* 24.01.2003

(111) ■ **P-324145** - (540) **PINIOL** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 22.02.2003 - (580) *Eingetragen am:* 24.01.2003

(111) ■ **P-324219** - (540) **CALYPSO** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 07.03.2003 - (580) *Eingetragen am:* 24.01.2003

(111) ■ **P-324332** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 23.02.2003 - (580) *Eingetragen am:* 24.01.2003

(111) ■ **P-324450** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 16.03.2003 - (580) *Eingetragen am:* 24.01.2003

(111) ■ **P-324474** - (540) **SUPERLUX** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 17.12.2002 - (580) *Eingetragen am:* 24.01.2003

(111) ■ **P-324478** - (540) **ALEVANTE** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 11.07.2003 - (580) *Eingetragen am:* 24.01.2003

(111) ■ **P-324787** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 30.03.2003 - (580) *Eingetragen am:* 24.01.2003

(111) ■ **P-324959** - (540) **LENTARD** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 12.04.2003 - (580) *Eingetragen am:* 24.01.2003

(111) ■ **P-324961** - (540) **ULTRATARD** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 12.04.2003 - (580) *Eingetragen am:* 24.01.2003

(111) ■ **P-325024** - (540) **PANACOLLE** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 18.04.2003 - (580) *Eingetragen am:* 24.01.2003

(111) ■ **P-325111** - Prolongation. - Protection à partir du: 14.01.2003 - (580) *Enregistré le:* 24.01.2003

(111) ■ **P-325155** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 31.03.2003 - (580) *Eingetragen am:* 24.01.2003

(111) ■ **P-325174** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 21.04.2003 - (580) *Eingetragen am:* 24.01.2003

(111) ■ **P-326144** - (540) **BEROL** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 21.02.2003 - (580) *Eingetragen am:* 24.01.2003

(111) ■ **P-326434** - (540) **ESTEE LAUDER ENERGIZER** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 27.09.2003 - (580) *Eingetragen am:* 27.01.2003

(111) ■ **P-326451** - (540) **HERBALIFE** - Prolongation. - Protection à partir du: 28.02.2003 - (580) *Enregistré le:* 24.01.2003

(111) ■ **P-326473** - (540) **WICOS** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 19.05.2003 - (580) *Eingetragen am:* 24.01.2003

(111) ■ **P-326723** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 08.07.2003 - (580) *Eingetragen am:* 27.01.2003

(111) ■ **P-326848** - (540) **CELL-U-LOSS** - Prolongation. - Protection à partir du: 05.07.2003 - (580) *Enregistré le:* 24.01.2003

(111) ■ **P-326849** - (540) **HERBALIFELINE** - Prolongation. - Protection à partir du: 05.07.2003 - (580) *Enregistré le:* 24.01.2003

(111) ■ **P-326931** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 09.04.2003 - (580) *Eingetragen am:* 24.01.2003

(111) ■ **P-326956** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 20.06.2003 - (580) *Eingetragen am:* 24.01.2003

(111) ■ **P-327241** - (540) **RAFFLES** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 19.04.2003 - (580) *Eingetragen am:* 24.01.2003

(111) ■ **P-327538** - (540) **GROBEXTRA** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 31.08.2003 - (580) *Eingetragen am:* 27.01.2003

(111) ■ **P-328163** - (540) **STANTON** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 04.10.2003 - (580) *Eingetragen am:* 24.01.2003

(111) ■ **P-330128** - Prolongation. - Protection à partir du: 08.12.2003 - (580) *Enregistré le:* 24.01.2003

(111) ■ **P-330194** - (540) **TERSUISSE** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 22.12.2003 - (580) *Eingetragen am:* 27.01.2003

(111) ■ **P-331586** - Prolongation. - Protection à partir du: 08.12.2003 - (580) *Enregistré le:* 24.01.2003

(111) ■ **P-400929** - Prolongation. - Protection à partir du: 01.04.2003 - (580) *Enregistré le:* 27.01.2003

(111) ■ **P-400930** - Prolongation. - Protection à partir du: 01.04.2003 - (580) *Enregistré le:* 27.01.2003

(111) ■ **P-400931** - Prolongation. - Protection à partir du: 01.04.2003 - (580) *Enregistré le:* 27.01.2003

(111) ■ **P-401519** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 01.04.2003 - (580) *Eingetragen am:* 27.01.2003

(111) ■ **P-402457** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 23.04.2003 - (580) *Eingetragen am:* 27.01.2003

(111) ■ **P-404039** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 01.04.2003 - (580) *Eingetragen am:* 27.01.2003

(111) ■ **P-404041** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 01.04.2003 - (580) *Eingetragen am:* 24.01.2003

(111) ■ **P-404042** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 01.04.2003 - (580) *Eingetragen am:* 24.01.2003

(111) ■ **P-404043** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 01.04.2003 - (580) *Eingetragen am:* 24.01.2003

(111) ■ **P-404044** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 01.04.2003 - (580) *Eingetragen am:* 24.01.2003

(111) ■ **P-404045** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 01.04.2003 - (580) *Eingetragen am:* 24.01.2003

(111) ■ **P-404046** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 01.04.2003 - (580) *Eingetragen am:* 24.01.2003

(111) ■ **P-404047** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 01.04.2003 - (580) *Eingetragen am:* 24.01.2003

(111) ■ **P-404048** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 01.04.2003 - (580) *Eingetragen am:* 24.01.2003

(111) ■ **P-404289** - Prolongation. - Protection à partir du: 01.04.2003 - (580) *Enregistré le:* 27.01.2003

(111) ■ **P-404327** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 01.04.2003 - (580) *Eingetragen am:* 27.01.2003

(111) ■ **P-404728** - (540) **RED NIGHTS** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 24.06.2003 - (580) *Eingetragen am:* 24.01.2003

(111) ■ **P-405173** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 01.04.2003 - (580) *Eingetragen am:* 27.01.2003

(111) ■ **P-405174** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 01.04.2003 - (580) *Eingetragen am:* 27.01.2003

(111) ■ **P-405175** - (540) **CASSA DEI MEDICI** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 01.04.2003 - (580) *Eingetragen am:* 27.01.2003

(111) ■ **P-405283** - (540) **BONAFIDE** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 21.06.2003 - (580) *Eingetragen am:* 27.01.2003

(111) ■ **P-405364** - (540) **UNITED PARCEL SERVICE** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 01.04.2003 - (580) *Eingetragen am:* 24.01.2003

(111) ■ **P-405390** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 01.04.2003 - (580) *Eingetragen am:* 27.01.2003

(111) ■ **P-405967** - (540) **E. BLUM & CO.** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 01.04.2003 - (580) *Eingetragen am:* 27.01.2003

(111) ■ **P-406114** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 10.06.2003 - (580) *Eingetragen am:* 24.01.2003

(111) ■ **P-407404** - (540) **WETROK** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 25.05.2003 - (580) *Eingetragen am:* 24.01.2003

(111) ■ **P-407632** - (540) **JOHN BLAIR** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 01.04.2003 - (580) *Eingetragen am:* 27.01.2003

(111) ■ **P-408010** - (540) **FIESTA** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 01.04.2003 - (580) *Eingetragen am:* 27.01.2003

(111) ■ **P-408816** - (540) **VERSICHERUNGSEXPERTE DER BASLER** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 01.04.2003 - (580) *Eingetragen am:* 24.01.2003

(111) ■ **P-409080** - (540) **KRÄUTERBERG** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 10.09.2003 - (580) *Eingetragen am:* 24.01.2003

(111) ■ **P-409598** - (540) **BELLCOLIN** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 02.04.2003 - (580) *Eingetragen am:* 24.01.2003

(111) ■ **P-409624** - (540) **CASCADE** - Prolongation. - Protection à partir du: 01.04.2003 - (580) *Enregistré le:* 24.01.2003

(111) ■ **P-409939** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 01.04.2003 - (580) *Eingetragen am:* 27.01.2003

(111) ■ **P-409983** - (540) **THE SPORTS AUTHORITY** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 01.04.2003 - (580) *Eingetragen am:* 27.01.2003

(111) ■ **P-410088** - (540) **DIBRELL BROTHERS, INCORPORATED** - Prolongation. - Protection à partir du: 01.04.2003 - (580) *Enregistré le:* 27.01.2003

(111) ■ **P-410090** - (540) **DIBRELL BROTHERS TOBACCO COMPANY, INCORPORATED** - Prolongation. - Protection à partir du: 01.04.2003 - (580) *Enregistré le:* 27.01.2003

(111) ■ **P-410091** - (540) **DIBRELL BROTHERS INTERNATIONAL, S.A.** - Prolongation. - Protection à partir du: 01.04.2003 - (580) *Enregistré le:* 27.01.2003

(111) ■ **P-410175** - (540) **MEDIPLAN** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 01.04.2003 - (580) *Eingetragen am:* 24.01.2003

(111) ■ **P-410178** - (540) **FLEXIPLAN** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 01.04.2003 - (580) *Eingetragen am:* 24.01.2003

(111) ■ **P-410179** - (540) **INTERFLEX** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 01.04.2003 - (580) *Eingetragen am:* 24.01.2003

(111) ■ **P-410183** - (540) **PLUSPLAN** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 01.04.2003 - (580) *Eingetragen am:* 24.01.2003

(111) ■ **P-410194** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 01.04.2003 - (580) *Eingetragen am:* 27.01.2003

(111) ■ **P-410230** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 01.04.2003 - (580) *Eingetragen am:* 24.01.2003

(111) ■ **P-410232** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 01.04.2003 - (580) *Eingetragen am:* 24.01.2003

(111) ■ **P-410233** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 01.04.2003 - (580) *Eingetragen am:* 24.01.2003

(111) ■ **P-410781** - (540) **EXPERT EN ASSURANCES DE LA BALOISE** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 01.04.2003 - (580) *Eingetragen am:* 24.01.2003

(111) ■ **P-411261** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 01.04.2003 - (580) *Eingetragen am:* 27.01.2003

(111) ■ **P-411262** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 01.04.2003 - (580) *Eingetragen am:* 27.01.2003

(111) ■ **P-411263** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 01.04.2003 - (580) *Eingetragen am:* 27.01.2003

(111) ■ **P-411278** - Prolongation. - Protection à partir du: 20.04.2003 - (580) *Enregistré le:* 27.01.2003

(111) ■ **P-411325** - (540) **KNOWS** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 01.04.2003 - (580) *Eingetragen am:* 27.01.2003

(111) ■ **P-411387** - Prolongation. - Protection à partir du: 28.04.2003 - (580) *Enregistré le:* 24.01.2003

(111) ■ **P-411433** - (540) **ALIZE** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 26.04.2003 - (580) *Eingetragen am:* 24.01.2003

(111) ■ **P-411662** - (540) **MCA** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 01.04.2003 - (580) *Eingetragen am:* 24.01.2003

(111) ■ **P-411734** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 01.04.2003 - (580) *Eingetragen am:* 24.01.2003

(111) ■ **P-411959** - (540) **MELACONTROL** - Prolongation. - Protection à partir du: 02.04.2003 - (580) *Enregistré le:* 27.01.2003

(111) ■ **P-412021** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 20.04.2003 - (580) *Eingetragen am:* 27.01.2003

(111) ■ **P-412084** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 25.05.2003 - (580) *Eingetragen am:* 24.01.2003

(111) ■ **P-412614** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 27.04.2003 - (580) *Eingetragen am:* 27.01.2003

(111) ■ **P-412634** - Prolongation. - Protection à partir du: 04.06.2003 - (580) *Enregistré le:* 27.01.2003

(111) ■ **P-412670** - (540) **KALLISTA** - Prolongation. - Protection à partir du: 04.06.2003 - (580) *Enregistré le:* 27.01.2003

(111) ■ **P-413261** - (540) **RED BULL** - Prolongation. - Protection à partir du: 23.07.2003 - (580) *Enregistré le:* 27.01.2003

(111) ■ **P-413424** - (540) **RESILIENCE** - Prolongation. - Protection à partir du: 17.08.2003 - (580) *Enregistré le:* 27.01.2003

(111) ■ **P-414625** - Prolongation. - Protection à partir du: 17.06.2003 - (580) *Enregistré le:* 27.01.2003

(111) ■ **P-415109** - (540) **HANDYBOX** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 30.07.2003 - (580) *Eingetragen am:* 24.01.2003

(111) ■ **P-415754** - (540) **FLEXIFONDS** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 28.06.2003 - (580) *Eingetragen am:* 24.01.2003

(111) ■ **P-415822** - Prolongation. - Protection à partir du: 21.10.2003 - (580) *Enregistré le:* 27.01.2003

(111) ■ **P-415863** - (540) **PHILIP MORRIS** - Prolongation. - Protection à partir du: 21.10.2003 - (580) *Enregistré le:* 27.01.2003

(111) ■ **P-416106** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 09.11.2003 - (580) *Eingetragen am:* 27.01.2003

(111) ■ **P-417241** - (540) **AUTRAN** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 29.10.2003 - (580) *Eingetragen am:* 27.01.2003

(111) ■ **P-418384** - (540) **HAI-SOCIETY** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 10.09.2003 - (580) *Eingetragen am:* 27.01.2003

(111) ■ **P-418449** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 10.09.2003 - (580) *Eingetragen am:* 27.01.2003

(111) ■ **P-420303** - (540) **CHESTERFIELD** - Prolongation. - Protection à partir du: 21.10.2003 - (580) *Enregistré le:* 27.01.2003

Vollständige oder teilweise Löschungen auf Antrag des/der Inhaber/s
Radiations totales ou partielles sur requête du titulaire
Cancellazioni totali o parziali su richiesta del titolare

(111) ■ **P-288779**
(540) **FLO-PAK** - Löschung auf Antrag des/der Inhabers/in.
(580) *Eingetragen am:* 23.01.2003

(111) ■ **325384**
(540) **SNOW CROP** - Teilweise Löschung - Neues
(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
32 Mineral- und kohlensäurehaltige Wässer und andere nicht alkoholische Getränke; Sirupe und andere Präparate zur Bereitung von Getränken.
(580) *Eingetragen am:* 14.01.2003

(111) ■ **P-330194**
(540) **TERSUISSE** - Teilweise Löschung - Neues
(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
22 Blachen, Segel und Zelte.
23 Garne und Fäden für textile Zwecke.
24 Webstoffe, gewirkte und gestrickte Gewebe, soweit sie in dieser Klasse enthalten sind.
(580) *Eingetragen am:* 22.01.2003

(111) ■ **485800**
Teilweise Löschung - Neues
(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
9 Computerprogramme, Computersoftware, Datenträger (bespielt), magnetische Datenaufzeichnungsträger, Datenverarbeitungsgeräte, Computer und dazugehörige Peripheriegeräte für die Datenspeicherung und Datenverarbeitung sowie Teile der vorgenannten Waren; in digitaler Form abgespeicherte Bedienungs- und Benutzeranleitungen, insbesondere auf Diskette, CD-ROM und anderen Speichermedien; Computersoftware in Form von Internet-Portalen.
16 Druckereierzeugnisse, nämlich Handbücher, Benutzermanuals und Informationsbroschüren im Zusammenhang mit internetbasierten Hard- und Softwarelösungen und der Erbringung von damit zusammenhängenden Dienstleistungen.
35 Werbung und Marketing für Dritte in digitalen Netzen im Zusammenhang mit internetbasierten Hard- und Softwarelösungen.
38 Telekommunikation; Vermietung von Telekommunikationseinrichtungen, Bereitstellung von Telekommunikationsnetzen sowie von Übertragungswegen für Dritte gegen Entgelt; Zurverfügungstellung von Online-Zeiten in digitalen Netzen für Dritte; Sammeln, Übermittlung und Lieferung von Nachrichten aller Art in digitalen Netzen; Dienstleistungen eines Providers, nämlich Vermittlung und Vermietung von Zugriffszeiten zu Datennetzen.
42 Erstellen von Programmen für die Datenverarbeitung (Computersoftware); Aktualisieren von Programmen für die Datenverarbeitung (Computersoftware); Entwicklung von Computerprogrammen und Design von Homepages zur Bewerbung und zum Zwecke des Marketings für Dritte; Erstellen von Homepages für das Internet für Dritte; Design von Programmen für die Datenverarbeitung (Computersoftware); Design von Computersoftware in Form von Internet-Portalen; Vermietung von Programmen für die Datenverarbeitung (Computersoftware); Computerberatungsdienste; Wiederherstellung von Computerdaten; Wartung von Computersoftware; Vermietung und Wartung von Speicherplätzen zur Benutzung als Websites für Dritte (hosting); Vermietung von Zugriffszeit zu Datenbanken; technische Projektplanung von Einrichtungen für die Telekommunikation; inhaltliche Projektplanung von Einrichtungen für die Telekommunikation zum Zwecke des e-commerce; Dienstleistungen eines Providers, nämlich Vermittlung und Vermietung von Zugriffszeiten zu Computer-Datenbanken; Bereitstellung von Zugang zu Datenbanken; Vermietung von Datenverarbeitungsgeräten und Computern; gewerbsmässige Beratung im Bereich Internet, insbesondere gewerbsmässige Beratung von Dritten beim Aufbau von e-commerce Lösungen und Internetauftritten (Webconsulting).
(580) *Eingetragen am:* 07.01.2003

(111) ■ **485908**
Teilweise Löschung - Neues
(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
1 Chemische Erzeugnisse für gewerbliche, wissenschaftliche, photografische, land-, garten- und forstwirtschaftliche Zwecke, chemische Katalysatoren, biochemische Katalysatoren.
9 Messgeräte, Präzisionsmessgeräte, ausschliesslich für die chemische und biochemische Industrie.

42 Forschung auf dem Gebiet der Chemie, Dienstleistungen eines Chemikers, Durchführung von chemischen Analysen, Dienstleistungen von chemischen Labors, Forschungen auf dem Gebiet der Chemie.
(580) *Eingetragen am:* 09.01.2003

(111) ■ **485909**
Teilweise Löschung - Neues
(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
1 Chemische Erzeugnisse für gewerbliche, wissenschaftliche, photografische, land-, garten- und forstwirtschaftliche Zwecke, chemische Katalysatoren, biochemische Katalysatoren.
9 Messgeräte, Präzisionsmessgeräte, ausschliesslich für die chemische und biochemische Industrie.
42 Forschung auf dem Gebiet der Chemie, Dienstleistungen eines Chemikers, Durchführung von chemischen Analysen, Dienstleistungen von chemischen Labors, Forschungen auf dem Gebiet der Chemie.
(580) *Eingetragen am:* 09.01.2003

(111) ■ **486689**
(540) **SMILY** - Löschung auf Antrag des/der Inhabers/in.
(580) *Eingetragen am:* 21.01.2003

(111) ■ **493952**
Radiation partielle - Nouvelle
(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
1 Polymères polyoléfiniques destinés à l'industrie, notamment pour la fabrication de câbles électriques ou tubes et profils plastique.
42 Services de recherche et développement dans le domaine des polymères polyoléfiniques; information et conseils, dont information et conseils en ligne dans le domaine des polymères polyoléfiniques.
Rectification.
(580) *Enregistré le:* 12.12.2002

(111) ■ **495080**
(540) **SIRIO** - Löschung auf Antrag des/der Inhabers/in.
(580) *Eingetragen am:* 21.01.2003

(111) ■ **496392**
(540) **ADAWNA** - Teilweise Löschung - Neues
(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
5 Präparate für die Raucherentwöhnung.
(580) *Eingetragen am:* 30.12.2003

(111) ■ **496599**
(540) **SUMAX** - Teilweise Löschung - Neues
(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
5 Rezeptpflichtiges humanmedizinisches sumatriptanhaltiges Arzneimittel.
(580) *Eingetragen am:* 09.01.2003

(111) ■ **497046**
Löschung auf Antrag des/der Inhabers/in.
(580) *Eingetragen am:* 27.01.2003

(111) ■ **497519**
(540) **CICR** - Radiation partielle - Nouvelle
(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
10 Appareils et instruments médicaux, chirurgicaux, dentaires et vétérinaires; membres artificiels, articles orthopédiques; matériel de suture.
12 Véhicules; appareils de locomotion par terre, par air ou par eau.
16 Papier, carton et produits en ces matières, non compris dans d'autres classes; affiches, cartes, cartes de visites, papier à lettres; publications, journaux, livres, imprimés, documents d'identification; photographies; produits de l'imprimerie; adhésifs pour la papeterie; matériel d'instruction ou d'enseignement à l'exception des appareils; matières plastiques pour l'emballage comprises dans cette classe.
22 Tentes, bâches, sacs postaux, sacs pour le transport et l'emmagasinage de marchandises en vrac et sacs pour l'emballage en matière textile.
24 Tissus et produits textiles, compris dans cette classe; drapeaux non en papier.
25 Vêtements, chapellerie.
35 Publicité, consultation pour la direction des affaires, consultation pour les questions de personnel; recrutement de personnel; publications de textes publicitaires; diffusion de matériel publicitaires (tracts, prospectus, imprimés); travaux de bureau; traitement de données publiques et privées; recueil et systématisation de données dans une banque de données; recueil et traitement de données et d'informations par réseaux électroniques globaux (Internet); relations publiques.
38 Télécommunications; services de messagerie; fourniture d'accès à une banque de données pour télécharger des informations par médias électroniques (Internet); services de communication, comprenant transmission, diffusion et émission audio et vidéo par réseaux informatiques globaux (internet).
39 Transport de biens et de personnes; transport en ambulance; affrètement; emballage, entreposage et livraison de marchandises; distribution de journaux, de courrier et de colis; distribution et adduction d'eau; distribution d'énergie; archivage de données, opérations de secours; assistance en cas de panne de véhicules; services d'information et de consultation professionelle en matière de transport.
41 Education, formation et informations notamment en matière de droit international et de droit humanitaire, en matière médicale et en matière d'infrastructure hospitalière; enseignement et cours par correspondance; formation et informations dans les secteurs agricole, vétérinaire et sanitaire; organisation et conduite de congrès , de séminaires, de symposium, de colloques et de conférences; montage de programmes radiophonique et de programme de télévision; représentations théâtrales; production de films; publications de livres; enregistrement sur bandes vidéo; services de bibliothèques itinérantes; divertissement; organisation de manifestations culturelles et sportives.
42 Recherches légales; services d'assistance juridique; programmation pour ordinateur; consultations et conseils en matière de conception, de programmation, d'installation et de maintenance de bases de données informatiques, de serveurs de bases de données informatiques, de centres fournisseurs d'accès à un réseau informatique ou de transmission de données; location de temps d'accès à un centre serveur de bases de données et à des banques de données par le biais de réseaux informatiques globaux (internet); fourniture de moteurs de recherche et d'hyperliens à des fins de consultation de données et d'informations par réseaux globaux; services d'informations dans le domaine du droit humanitaire pouvant être activés en ligne; maintenance de site WEB pour le compte de tiers; services de consultation professionnelle en matière de développement technique et de protection de l'environnement.
43 Services d'hébergement temporaire.
44 Services d'assistance médicale; services de premiers soins; traitements médicaux et chirurgicaux; traitements orthopédiques; placement de prothèses; services d'assistance dans le secteur agricole, vétérinaire et sanitaire; services de consultation professionnelle en matière d'assistance sanitaire et de pharmacie; services d'informations dans le domaine médical pouvant être activés en ligne.
45 Services d'enquête et de recherche de personnes disparues.
(580) *Enregistré le:* 24.12.2002

(111) ■ **501040**
(540) **TOKO** - Teilweise Löschung - Neues
(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
25 Bekleidungsstücke, Schuhwaren, Kopfbedeckungen jeglicher Art ausgenommen Motorradbekleidung, Motorradschuhwaren und Motorradkopfbedeckungen.
28 Spiele, Spielzeug; Turn- und Sportartikel, soweit sie in dieser Klasse enthalten sind; Christbaumschmuck; Spielkarten.
(580) *Eingetragen am:* 14.01.2003

(111) ■ **502981**
Löschung auf Antrag des/der Inhabers/in.
(580) *Eingetragen am:* 23.01.2003

(111) ■ **503380**
Teilweise Löschung - Neues
(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
16 Papeteriewaren, Schreibwaren.
20 Korbwaren.
21 Haushaltsgeräte und handbetriebene Maschinen (nicht aus Edelmetall) für Haushalt und Küche; Glas-, Porzellan- und Steingut-Waren für Haushalt und Küche, Kunstgegenstände aus Glas, Porzellan und Steingut, Bürsten.
28 Spiele, Spielzeug; Turn- und Sportartikel, soweit sie in dieser Klasse enthalten sind.
36 Finanzwesen, nämlich Spendensammlungen für gemeinnützige Zwecke.
(580) *Eingetragen am:* 21.01.2003

(111) ■ **503483**
Radiation partielle - Nouvelle
(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
9 Ordinateurs, équipement informatique; composants et pièces de rechange pour tous les produits précités; périphériques d'ordinateurs, circuits intégrés; matériel informatique; appareils pour la recherche d'informations électroniques à partir d'un réseau informatique global ou sur Internet; appareils et instruments scientifiques, nautiques, géodésiques, électriques, photographiques, cinématographiques, optiques, de pesage, de mesure, de signalisation, de contrôle (supervision), de sauvetage et d'enseignement; appareils pour l'enregistrement, la transmission ou la reproduction de sons ou d'images; supports de données magnétiques; disques; distributeurs automatiques et mécanismes pour appareils à pré-paiement; caisses enregistreuses, machines à calculer, ordinateurs et équipements informatiques pour le traitement de l'information; appareils extincteurs; tous les produits précités de provenance européenne; logiciels; publications électroniques; logiciels pour la gestion de bases de données; programmes d'ordinateurs, logiciels et publications sous forme électronique fournis en ligne à partir de bases de données informatiques, de moteurs ou d'outils de recherche disponibles sur un réseau informatique global ou sur Internet; logiciels interactifs.
16 Produits de l'imprimerie, à savoir publications; manuels d'instruction.
35 Publicité; gestion des affaires, administration des affaires; comptabilité; services de publicité et de marketing; services de promotion; services de gestion de base de données; services d'informations d'affaires fournis en ligne à partir d'une base de données informatique ou sur Internet; études de marché; analyse d'impacts publicitaires et d'études de marché; fourniture d'informations et de conseils relatifs à tous les services précités.
36 Assurance; affaires monétaires; affaires immobilières; services de transferts immobiliers.
41 Services d'éducation; publications électroniques (non téléchargeables); mise à disposition en ligne de publications électroniques; publication en ligne de livres et revues électroniques; mise à disposition de publications qui peuvent être parcourues à partir d'un réseau informatique global ou sur Internet; information concernant les services d'éducation et de divertissement; organisation et conduite de conférences, cours, séminaires, stages, expositions et symposiums; information en matière de services juridiques; fourniture d'informations et de conseils relatifs à tous les services précités; services de traduction.
42 Services juridiques; recherches techniques et juridiques; recherches juridiques; services de création, de fondation et d'inscription de sociétés; établissement, maintenance et gestion de droits de propriété intellectuelle et industrielle; services d'agence de brevets et de marques; services de consultation professionnelle et de conseils dans le domaine des droits de propriété intellectuelle et industrielle; recherches de titres en matière de propriété intellectuelle et industrielle et préparation de rapports y relatifs; programmation d'ordinateurs; location d'ordinateurs; services de graphisme, de dessin et de rédaction pour la compilation de pages web sur Internet; informations fournies en ligne à partir d'une base de données informatique ou sur Internet; création et maintenance de sites web; hébergement de sites web appartenant à des tiers; installation et entretien de logiciels informatiques; compilation, création et mise à jour d'un registre de noms de domaines; location de temps d'accès à une base de données informatique; fourniture d'informations et de conseils relatifs aux services précités.
(580) *Enregistré le:* 24.12.2002

(111) ■ **503686**
(540) **M2C** - Teilweise Löschung - Neues
(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
9 Energie-, Verbrauchs-, Durchfluss- und Rückflusszähler aller Art; Elektrizitätszähler; Wärmezähler; Gaszähler; Wasserzähler; Tarifzähler; Datenübertragungsgeräte; Apparate und Computer zur Verrechnung von Energie und von damit zusammenhängenden Dienstleistungen von Energieversorgungsunternehmen; Energieüberwachungsapparate; Apparate zur Erfassung, Übertragung und Verarbeitung von Messwerten und Zählerdaten; Datenverarbeitungsgeräte und Computer; Datenbanken, nämlich Hardware und Software für die Organisation, Speicherung und den Zugriff von Daten; Hardware und Software für die Speicherung von Daten, insbesondere von Energiedaten, sowie deren leichten Rückgewinnung und Archivierung (meter data warehouse); Datenspeicher, nämlich Hardware und Software für das Sammeln und Warten von Daten; Software, insbesondere zum Energiemanagement, zum Energiekundenmanagement, zur Ermittlung von Energiedaten und Kundendaten, für den Energiemarkt und den Energiehandel, für die Energieberichterstattung, Energieverrechnung und Energietarifierung, zur Errechnung und Abrechnung von Energiekosten, Errechnung und Abrechnung von Gebühren und für die Administration von Energiekundenprozessen; Geräte und Software für die Erfassung der Qualität der Netzspannung oder der Energie; Geräte und Software für die Bearbeitung, Analyse, Darstellung und Weiterleitung von Daten an Verrechnungssysteme.
35 Planung (Hilfe) bei der Geschäftsführung, nämlich Einsatzplanung und Routenplanung für Dritte bezüglich der Ermittlung von Energiedaten und des Auswechselns von Energie-, Verbrauchs-, Durchfluss- und Rückflusszählern aller Art; Erfassung, Ablesung, Datenformatierung, Aufbereitung und Analyse von Kundendaten, Aktualisieren von Energiedaten; Einkauf von Energie-, Verbrauchs-, Durchfluss- und Rückflusszählern aller Art und von Datenübertragungsgeräten für Dritte; betriebswirtschaftliche Beratung und Information von Kunden im Auftrag von Dritten bezüglich der Ermittlung von Energiedaten und des Auswechselns von Energie-, Verbrauchs-, Durchfluss- und Rückflusszählern aller Art; betriebswirtschaftliches Infrastrukturmanagement für Verkaufsstellen bezüglich der Ermittlung von Energiedaten und des Auswechselns von Energie-, Verbrauchs-, Durchfluss- und Rückflusszählern aller Art; Beschaffung, Bearbeitung und Lieferung von Information im Bereich Energieangebot, Energienachfrage, Energieverbrauch und Energiekosten; Durchführung von Energietarifverhandlungen im Auftrag des Kunden; Beschaffung von Tarif- und Energiedaten von Energieanbietern im Energiemarkt, Aufbereitung von Daten und Erstellen von Übersichten in den vorgenannten Bereichen; Administration von Energiekundenprozessen.
36 Verrechnungsverkehr, nämlich Energieverrechnungen und -tarifierungen; Erstellen von Leasing- und Finanzierungskonzepten für Dritte bezüglich der Ermittlung von Energiedaten und des Auswechselns von Energie-, Verbrauchs-, Durchfluss- und Rückflusszählern aller Art, Energiezählbewirtschaftung, nämlich Leasing von Energie- und Wasserzählern; Ausgabe von vorbezahlten Wertkarten (prepaid cards); Inkasso, Clearing und Forderungsverwaltung für Dritte bezüglich der Ermittlung von Energiedaten und des Auswechselns von Energie-, Verbrauchs-, Durchfluss- und Rückflusszählern aller Art; finanzielles Infrastrukturmanagement für Verkaufsstellen bezüglich der Ermittlung von Energiedaten und des Auswechselns von Energie-, Verbrauchs-, Durchfluss- und Rückflusszählern aller Art.
37 Installation, Wartung und Reparatur von Anlagen, Apparaten und Einrichtungen auf dem Gebiet des Energiemanagements, des Energiekundenmanagements, der Ermittlung von Energiedaten und Kundendaten, des Energiemarktes und des Energiehandels, der Energieberichterstattung, Energieverrechnung und Energietarifierung, der Errechnung und Abrechnung von Energiekosten, Errechnung und Abrechnung von Energiekosten, Errechnung und Abrechnung von Gebühren und der Administration von Energiekundenprozessen.
42 Technische Beratung im Bereich des Energiemanagements, des Energiekundenmanagements, der Ermittlung von Energiedaten und Kundendaten, des Energiemarktes und Energiehandels, der Energieberichterstattung, Energieverrechnung und Energietarifierung, der Errechnung und Abrechnung von Energiekosten; wissenschaftliche Analyse von Energiedaten; Entwicklung, Aktualisierung und Wartung von Software im vorgenannten Bereich; technische Planung von Anlagen im vorgenannten Bereich, nämlich Erstellung von Pflichtenheften; Erstellung von technischen Gutachten im Bereich Datenermittlung (über Energie, Kunden, Energiemarkt und Energiehandel); Beglaubigung, Zertifizierung, technische Prüfung und technische oder wissenschaftliche Durchführung von Stichproben von Anlagen, Apparaten und Einrichtungen auf dem Gebiet des Energiemanagements, des Energiekundenmanagements, der Ermittlung von Energiedaten und Kundendaten, des Energiemarktes und des Energiehandels, der Energieberichterstattung, der Energieverrechnung und Energietarifierung, der Errechnung und Abrechnung von Energiekosten; technische Infrastrukturplanung für Verkaufsstellen.
45 Betrugs- und Missbrauchserkennung im Bereich des Energiemanagements, des Energiekundenmanagements, der Ermittlung von Energiedaten und Kundendaten, des Energiemarktes und Energiehandels, der Energieberichterstattung, Energieverrechnung und Energietarifierung sowie der Errechnung und Abrechnung von Energiekosten.
(580) *Eingetragen am:* 10.01.2003

(111) ■ **503719**
Teilweise Löschung - Neues
(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
6 Baumaterialien aus Metall.
11 Heiz-, Wasserleitungsanlagen sowie sanitäre Anlagen; Heizöfen; Heizkörper; Guss- und Stahlrohrradiatoren, Konvektoren und Wärmeaustauscher; Dampfkesselarmaturen, Armaturen, Zubehör und Bestandteile zu den vorgenannten Erzeugnissen soweit in dieser Klasse enthalten.
(580) *Eingetragen am:* 10.01.2003

(111) ■ **503872**
(540) **CARDIO-VIT** - Löschung auf Antrag des/der Inhabers/in.
(580) *Eingetragen am:* 24.01.2003

Vollständige und teilweise Widerrufe sowie Löschungen aufgrund richterlichen Urteils
Révocations totales et partielles, et radiations en raison d'un jugement
Revoche totali o parziali dovute ad una sentenza del tribunale

(111) ■ **470414**
(540) **SOTAPRESS** - Widerruf.
Vollständiger Widerruf gestützt auf den Entscheid im Widerspruchsverfahren Nr. 4364/2000 vom 25. Oktober 2002.
(580) *Eingetragen am:* 25.10.2002

(111) ■ **475208**
Widerruf.
Vollständiger Widerruf gestützt auf den Entscheid im Widerspruchsverfahren Nr. 4630/2000 vom 24. Oktober 2002.
(580) *Eingetragen am:* 24.10.2002

(111) ■ **479493**
(540) **BROAD VISION** - Teilweiser Widerruf - Neues
(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
18 Leder- und Lederimitationen sowie Waren daraus, insbesondere Damen- und Herrentaschen, Reisetaschen, Schultaschen, Aktentaschen, Reise- und Handkoffer, Reisenecessaires, Brieftaschen, Schlüsseltaschen, Schlüsselanhänger; Beutel für Kleinteile, Rucksäcke, Einkaufstaschen; alle vorgenannten Waren soweit in Klasse 18 enthalten.
24 Webstoffe und Textilwaren, soweit in Klasse 24 enthalten; Bett- und Tischdecken.
25 Bekleidungsstücke einschliesslich Bekleidungsstücke aus Leder, Lederimitationen oder aus Pelz; Sportbekleidung, Gürtel für Bekleidungsstücke, Kopfbedeckungen, Handschuhe, Schals.
Teilweiser Widerruf gestützt auf den Entscheid im Widerspruchsverfahren Nr. 4911/2001 vom 22. August 2002.
(580) *Eingetragen am:* 22.08.2002

(111) ■ **487388**
Révocation.
Révocation totale selon la décision dans la procédure d'opposition no 5342/2001 du 8 août 2002.
(580) *Enregistré le:* 08.08.2002

(111) ■ **489705**
Widerruf.
Vollständiger Widerruf gestützt auf den Entscheid im Widerspruchsverfahren Nr. 5473/2002 vom 22. August 2002.
(580) *Eingetragen am:* 22.08.2002

(111) ■ **491791**
Teilweiser Widerruf - Neues
(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
35 Geschäftsführung, insbesondere Betrieb von Rechenzentren für Dritte; Unternehmensverwaltung; Büroarbeiten; Zusammenstellen, Systematisieren und Bearbeiten von Daten in einer Datenbank; Beratung auf dem Gebiet der Geschäftsführung.
Teilweiser Widerruf gestützt auf den Entscheid im Widerspruchsverfahren Nr. 5561/2002 vom 26. Juli 2002.
(580) *Eingetragen am:* 26.07.2002

Berichtigungen
Rectifications
Rettifiche

(111) ■ **504949**
(540) **BAZE** - Berichtigung:
(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
12 Fahrzeuge, insbesondere Fahrräder.
21 Fahrradflaschen.
25 Bekleidungsstücke, Schuhwaren, Kopfbedeckungen.
28 Sportartikel.
Berichtigung.
(580) *Eingetragen am:* 04.11.2002

(111) ■ **505859**
Rectification:
(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
29 Viande, viande séchée des Grisons, extraits de viande, saucissons, produits de boucherie et de charcuterie, gibier, produits laitiers, fromages; tous les produits précités provenant des Grisons; conserves de viande et de charcuterie; pâtés à la viande, produits alimentaires extrudés (snacks) et plats préparés ou surgelés constitués totalement ou partiellement de viande ou de charcuterie; poissons et conserves de poisson, volaille, fruits de mer, mollusques et de crustacés; pâtés, produits alimentaires extrudés (snacks) et plats préparés ou surgelés constitués totalement ou partiellement de poisson, de volaille, de gibier, de fruits de mer, de mollusques ou de crustanocés; fruits et légumes conservés, séchés et cuits, gelées, confitures; oeufs, lait huiles et graisses comestibles; conserves de légumes et de fruits; mets tous préparés compris dans cette classe; produits surgelés compirs dans cette classe; tous les produits précités de provenance Suisse.
35 Publicité, distribution des prospectus et d'échantillons, gestion des affaires commerciales, en particulier consultations et information en questions touristiques, d'organisation et de qualité.
39 Transport, organisation des voyages; les services consistant en informations concernant les voyages ou les transports de marchandises par des courtiers et des agences de tourisme, informations relatives aux tarifs, aux horaires et aux modes de transport; services d'un bureau des objets trouvés.
41 Education, formation, divertissements, activités sportives et culturelles, congrès, événements; organisation des congrès, des événements culturels, sportifs et politiques; coordination des événements et fêtes.
43 Restauration (alimentation); hébergement temporaire; réservations de logis par des agences de voyages ou de courtiers.
44 Soins médicaux, d'hygiène et de beauté.
Rectification.
(580) *Enregistré le:* 12.12.2002

(111) ■ **506279**
Rettificazione:
(320/330) *Rivendicazione di priorità:* 22 gennaio 2002, IT-Italia
Rettificazione.
(580) *Registrato il:* 09.01.2003

(111) ■ **506620**
Berichtigung:
Berichtigung.
(580) *Eingetragen am:* 21.01.2003

Teilweise und vollständige Übertragungen
Transferts totaux et partiels
Trasmissioni totali e parziali

(111) ■ **P-275844 P-287205 P-287259** - Transfert à: - (730) *Titulaire:* Kraton Polymers Research B.V., Badhuisweg 3, 1030 BH Amsterdam, NL-Pays-Bas - (740) *Mandataire:* Dr. Bruno Hammer, Sunneraiweg 21, 8610 Uster - (580) *Enregistré le:* 20.12.2002

(111) ■ **P-281380** - (540) **VITIGARD** - Übertragung an: - (730) *Inhaber/in:* Peter F. Hünenberger, Hirzbodenpark 16, 4052 Basel - (740) *Vertreter/in:* Patentanwaltsbüro Feldmann AG, Kanalstrasse 17 Postfach, 8152 Glattbrugg - (580) *Eingetragen am:* 15.01.2003

(111) ■ **P-286772 P-322190 325930 332413 402621 457439** - Übertragung an: - (730) *Inhaber/in:* KUHN RIKON AG, 8486 Rikon im Tösstal - (740) *Vertreter/in:* Isler & Pedrazzini AG, Postfach 6940, 8023 Zürich - (580) *Eingetragen am:* 06.01.2003

(111) ■ **P-287315** - (540) **PETRO BOND** - Übertragung an: - (730) *Inhaber/in:* Baroid Industrial Minerals, Inc., 3000 North Sam Houston Parkway East, Houston, TX 77032, US-Vereinigte Staaten v. Amerika - (740) *Vertreter/in:* E. Blum & Co. Patentanwälte VSP, Vorderberg 11, 8044 Zürich - (580) *Eingetragen am:* 16.01.2003

(111) ■ **P-287315** - (540) **PETRO BOND** - Übertragung an: - (730) *Inhaber/in:* Baroid Drilling Fluids, Inc., 3000 North Sam Houston Parkway East, Houston, TX 77032, US-Vereinigte Staaten v. Amerika - (740) *Vertreter/in:* E. Blum & Co. Patentanwälte VSP, Vorderberg 11, 8044 Zürich - (580) *Eingetragen am:* 16.01.2003

(111) ■ **P-287315** - (540) **PETRO BOND** - Übertragung an: - (730) *Inhaber/in:* Baroid Corporation, 3000 North Sam Houston Parkway East, Houston, TX 77032, US-Vereinigte Staaten v. Amerika - (740) *Vertreter/in:* E. Blum & Co. Patentanwälte VSP, Vorderberg 11, 8044 Zürich - (580) *Eingetragen am:* 16.01.2003

(111) ■ **P-287315** - (540) **PETRO BOND** - Übertragung an: - (730) *Inhaber/in:* Dresser Industries, Inc. Legal Department, 3000 N. Sam Houston Pkwy. East, Houston, TX 77032, US-Vereinigte Staaten v. Amerika - (740) *Vertreter/in:* E. Blum & Co. Patentanwälte VSP, Vorderberg 11, 8044 Zürich - (580) *Eingetragen am:* 16.01.2003

(111) ■ **P-287315** - (540) **PETRO BOND** - Übertragung an: - (730) *Inhaber/in:* Dresser Industries, LLC Legal Department, 3000 N. Sam Houston Pkwy. East, Houston, TX 77032, US-Vereinigte Staaten v. Amerika - (740) *Vertreter/in:* E. Blum & Co. Patentanwälte VSP, Vorderberg 11, 8044 Zürich - (580) *Eingetragen am:* 16.01.2003

(111) ■ **P-287315** - (540) **PETRO BOND** - Übertragung an: - (730) *Inhaber/in:* Halliburton Energy Services, Inc., 2601 Beltline Road, 1-B-121, Carrollton, TX 75006, US-Vereinigte Staaten v. Amerika - (740) *Vertreter/in:* E. Blum & Co. Patentanwälte VSP, Vorderberg 11, 8044 Zürich - (580) *Eingetragen am:* 16.01.2003

(111) ■ **326269** - (540) **JAGUAR** - Übertragung an: - (730) *Inhaber/in:* Jaguar International Corporation, 6-8, Satahigashimachi, 2-chome, Moriguchi-shi, Osaka-fu, JP-Japan - (740) *Vertreter/in:* KIRKER & Cie, Conseils en Marques SA, 122, rue de Genève Case Postale 153, 1226 Thônex - (580) *Eingetragen am:* 15.01.2003

(111) ■ **337702** - (540) **EIDRELLE** - Übertragung an: - (730) *Inhaber/in:* Trevira GmbH, Lyoner Strasse 38a, 60528 Frankfurt am Main, DE-Deutschland - (740) *Vertreter/in:* Bovard AG, Optingenstrasse 16, 3000 Bern 25 - (580) *Eingetragen am:* 17.01.2003

(111) ■ **341585** - (540) **ANCO** - Übertragung an: - (730) *Inhaber/in:* FEDERAL-MOGUL IGNITION COMPANY, 26555 Northwestern Highway, Southfield, Michigan 48034, US-Vereinigte Staaten v. Amerika - (740) *Vertreter/in:* Jacobacci & Partners S.A., 2, avenue de la Gare des Eaux-Vives, 1207 Genève - (580) *Eingetragen am:* 17.01.2003

(111) ■ **348922** - (540) **FRISSON** - Transfert partiel - Nouvelle
(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
16 Agenda, porte-agenda.
18 Produits en cuir, à savoir sacs et pochettes dame et homme, petite maroquinerie (porte-feuille, porte-monnaie, porte carte-crédit, porte-clefs), valises, attache-case, mallettes, sacs de sport.
25 Vêtements, chaussures, chapellerie.
- Radiation partielle de la liste de produits et/ou services suite à une cession partielle. - (580) *Enregistré le:* 16.01.2003

(111) ■ **354553** - Übertragung an: - (730) *Inhaber/in:* Wipf Management AG, Industriestrasse, 8604 Volketswil - (740) *Vertreter/in:* Troesch Scheidegger Werner AG, Schwäntenmos 14, 8126 Zumikon - (580) *Eingetragen am:* 16.01.2003

(111) ■ **373420** - (540) **CENTURION** - Übertragung an: - (730) *Inhaber/in:* ARYSTA LIFESCIENCE CORPORATION, 8-1, Akashi-cho, Chuo-ko, Tokyo 104-6591, JP-Japan - (740) *Vertreter/in:* MOINAS & SAVOYE SA, 42, rue Plantamour, 1201 Genève - Rectification de la transmission du 04.09.2002. - (580) *Eingetragen am:* 04.09.2002

(111) ■ **380033** - Transfert à: - (730) *Titulaire:* BIOMILL S.A., 1523 Granges-Marnand - (740) *Mandataire:* BUGNION S.A., 10, route de Florissant, 1206 GENEVE - (580) *Enregistré le:* 16.01.2003

(111) ■ **387266** - Transfert à: - (730) *Titulaire:* UMG ABS, Ltd., 8-1, Akashi-cho, Chuo-ku, Tokyo, JP-Japon - (740) *Mandataire:* Ammann Patentanwälte AG, Schwarztorstrasse 31, 3001 Bern - (580) *Enregistré le:* 14.01.2003

(111) ■ **397876** - (540) **ACTISITE** - Übertragung an: - (730) *Inhaber/in:* Solco Basle Ltd, Ruhrbergstrasse 21, 4127 Birsfelden - (740) *Vertreter/in:* E. Blum & Co. Patentanwälte VSP, Vorderberg 11, 8044 Zürich - (580) *Eingetragen am:* 16.01.2003

(111) ■ **397876** - (540) **ACTISITE** - Übertragung an: - (730) *Inhaber/in:* ICN Switzerland AG, Ruhrbergstrasse 21, 4127 Birsfelden - (740) *Vertreter/in:* E. Blum & Co. Patentanwälte VSP, Vorderberg 11, 8044 Zürich - (580) *Eingetragen am:* 16.01.2003

(111) ■ **431188** - Übertragung an: - (730) *Inhaber/in:* Eurail Group G.I.E., P.O. Box 2112, 3500 GC Utrecht, NL-Niederlande - (580) *Eingetragen am:* 16.01.2003

(111) ■ **443580** - Transfert à: - (730) *Titulaire:* The Citco Group Limited, Corporate Center, West Bay Road, Grand Cayman, KY-Caïmanes, Iles - (740) *Mandataire:* E. Blum & Co. Patentanwälte VSP, Vorderberg 11, 8044 Zürich - (580) *Enregistré le:* 06.01.2003

(111) ■ **480389 480390 480391 480392** - Übertragung an: - (730) *Inhaber/in:* Clariden Bank, Claridenstrasse 26, Postfach, 8022 Zürich - (580) *Eingetragen am:* 08.01.2003

(111) ■ **485520 485521** - Transfert à: - (730) *Titulaire:* GlobeCast France (Société par Actions Simplifiée), 10, rue d'Oradour sur Glane, F-75015 Paris, FR-France - (740) *Mandataire:* WILLIAM BLANC & CIE Conseils en Propriété Industrielle SA, Avenue du Pailly 25, 1220 Les Avanchets - (580) *Enregistré le:* 17.01.2003

(111) ■ **485822** - (540) **AUTO-LINE** - Übertragung an: - (730) *Inhaber/in:* Heco Filtration A/S, Hecovej 1, 8722 Hedensted, DK-Dänemark - (740) *Vertreter/in:* Meisser & Weinmann, Bahnhofstrasse 8, 7250 Klosters - (580) *Eingetragen am:* 22.01.2003

(111) ■ **485980** - (540) **CREAFACTORY** - Übertragung an: - (730) *Inhaber/in:* Creafactory AG, Gotthardstrasse 31, 6300 Zug - (580) *Eingetragen am:* 29.11.2002

(111) ■ **487051 487050** - Übertragung an: - (730) *Inhaber/in:* West Texas Trading Company, 425 Aviation Boulevard, Santa Rosa California 95403, US-Vereinigte Staaten v. Amerika - (740) *Vertreter/in:* Fuhrer Marbach & Partner, Konsumstrasse 16A, 3007 Bern - (580) *Eingetragen am:* 16.01.2003

(111) ■ **492015** - (540) **j-tennis** - Übertragung an: - (730) *Inhaber/in:* Newsports GmbH, Münchner Strasse 15, 85774 Unterföhring, DE-Deutschland - (740) *Vertreter/in:* Meyer Marks AG, Antonigasse 4, 5620 Bremgarten AG - (580) *Eingetragen am:* 16.01.2003

(111) ■ **503206** - (540) **STORM** - Übertragung an: - (730) *Inhaber/in:* sub_raum GmbH, Lenaustrasse 9, 68167 Mannheim, DE-Deutschland - (740) *Vertreter/in:* Büro Dr. iur. Josef Bollag, Unter Altstadt 10, Postfach, 6301 Zug - (580) *Eingetragen am:* 03.01.2003

Lizenzen
Licences
Licenze

(111) ■ **469135** - (540) **FOXTREE** - Ausschliessliche Lizenz zu Gunsten von: Marco Dominique Weber, Guggerstrasse 17, 8702 Zollikon - (580) *Eingetragen am:* 11.11.2002

Firmaänderungen
Modifications de raison
Modificazioni della ragione commerciale

(111) ■ **328442** - (540) **SIGAL** - Neue Firma: - (730) *Inhaber/in:* SIGG Switzerland AG, Walzmühlestrasse 60, 8501 Frauenfeld - (580) *Eingetragen am:* 16.01.2003

(111) ■ **P-400929 P-400930 P-400931** - Nouvelle raison sociale: - (730) *Titulaire:* MINOTEL Suisse, 2, chemin Renou, 1005 Lausanne - (580) *Enregistré le:* 22.01.2003

(111) ■ **406381** - (540) **UNIRENOVA** - Neue Firma: - (730) *Inhaber/in:* Karl Steiner AG, Hagenholzstrasse 60, 8050 Zürich - (580) *Eingetragen am:* 09.01.2003

(111) ■ **P-417241** - (540) **AUTRAN** - Neue Firma: - (730) *Inhaber/in:* BP p.l.c., Britannic House, 1 Finsbury Circus, London EC2M 7BA, GB-Grossbritannien - (580) *Eingetragen am:* 22.01.2003

(111) ■ **433200 459321** - Neue Firma: - (730) *Inhaber/in:* MBDA UK Limited, Six Hills Way, Stevenage, Hertfordshire SG1 2DA, GB-Grossbritannien - (580) *Eingetragen am:* 08.01.2003

(111) ■ **503553** - (540) **Landis+Gyr** - Neue Firma: - (730) *Inhaber/in:* Landis+Gyr AG, Feldstrasse 1, 6300 Zug - (580) *Eingetragen am:* 09.01.2003

Firmaänderungen und Sitzverlegungen
Modifications de raison et transferts de siège
Modificazioni della ragione commerciale e trasferimenti di sede

(111) ■ **390721** - Nouvelle raison sociale et nouveau siège: - (730) *Titulaire:* Stylmod Lingerie, S.A.S., ZI Impasse Saint Eloi, 77220 Gretz Armainvilliers, FR-France - (580) *Enregistré le:* 20.12.2002

Firma- und Adressänderungen
Modifications de raison et changements d'adresse
Modificazioni della ragione commerciale e dell'indirizzo

(111) ■ **359267** - (540) **ASTRA** - Neue Firma und Adresse: - (730) *Inhaber/in:* SES ASTRA S.A., Château de Betzdorf, 6815 Betzdorf, LU-Luxemburg - (580) *Eingetragen am:* 27.12.2002

(111) ■ **427240** - (540) **MULTICASH** - Neue Firma und Adresse: - (730) *Inhaber/in:* OMIKRON Systemhaus Gesellschaft für Informations- und Kommunikationssysteme mbH & Co., von-Hünefeld-Strasse 55, 50829 Köln, DE-Deutschland - (580) *Eingetragen am:* 02.12.2002

Sitzverlegungen
Transferts de siège
Trasferimenti di sede

(111) ■ **P-322823 P-322825 P-322826 P-322827 P-324474** - Neuer Sitz: - (730) *Inhaber/in:* Walter Mäder AG, Industriestrasse 1, 8956 Killwangen - (580) *Eingetragen am:* 13.11.2002

(111) ■ **P-329278 P-329279** - Neuer Sitz: - (730) *Inhaber/in:* Kabushiki Kaisha Toshiba (Toshiba Corporation), 1-1, Shibaura 1-chome Minato-ku, Tokyo, JP-Japan - (580) *Eingetragen am:* 27.01.2003

(111) ■ **397876** - (540) **ACTISITE** - Neuer Sitz: - (730) *Inhaber/in:* Alza Corporation, 1900 Charleston Road, Mountain View, CA 94039-7210, US-Vereinigte Staaten v. Amerika - (580) *Eingetragen am:* 16.01.2003

(111) ■ **P-406448** - (540) **PAUL DITISHEIM** - Nouveau siège social: - (730) *Titulaire:* Solvil et Titus S.A., 6, route des Acacias, 1227 Les Acacias - (580) *Enregistré le:* 27.01.2003

(111) ■ **P-409624** - (540) **CASCADE** - Nouveau siège social: - (730) *Titulaire:* J.-A. et Ph. Orsat Frères, Cave Taillefer S.A., Case postale, 1906 Charrat - (580) *Enregistré le:* 25.11.2002

(111) ■ **412436** - (540) **SWISSTRADE** - Neuer Sitz: - (730) *Inhaber/in:* Exim-Index AG, Neugasse 10, 8005 Zürich - (580) *Eingetragen am:* 16.01.2003

(111) ■ **459744 460125 484027** - Neuer Sitz: - (730) *Inhaber/in:* Dolmetsch AG, Alte Winterthurerstrasse 14a, 8304 Wallisellen - (580) *Eingetragen am:* 20.12.2002

Adressänderungen
Changements d'adresse
Cambiamenti d'indirizzo

(111) ■ **P-325640** - Nouvelle adresse: - (730) *Titulaire:* MAVALA S.A., 2, rue Antoine Jolivet, 1211 Genève 26 - (580) *Enregistré le:* 24.01.2003

(111) ■ **326031 327440 350115 354986 365383 365699 370050** - Neue Adresse: - (730) *Inhaber/in:* VISA INTERNATIONAL SERVICE ASSOCIATION, 900 Metro Center Boulevard, Foster City, CA 94404, US-Vereinigte Staaten v. Amerika - (580) *Eingetragen am:* 06.01.2003

(111) ■ **387266** - Nouvelle adresse: - (730) *Titulaire:* Mitsubishi Rayon Co., Ltd., 6-41, Konan 1-chome, Minato-ku, Tokyo, JP-Japon - (580) *Enregistré le:* 14.01.2003

(111) ■ **422041** - Neue Adresse: - (730) *Inhaber/in:* Öger Tours GmbH, Sportallee 4, 22305 Hamburg, DE-Deutschland - (580) *Eingetragen am:* 23.12.2002

(111) ■ **425367** - Neue Adresse: - (730) *Inhaber/in:* Herlitz PBS Aktiengesellschaft, Papier-, Büro- und Schreibwaren, Am Borsigturm 100, 13507 Berlin, DE-Deutschland - (580) *Eingetragen am:* 23.12.2002

(111) ■ **433800** - Neue Adresse: - (730) *Inhaber/in:* Savitor Acrona GmbH, Alwiedenthaler Höhe 25, 21149 Hamburg, DE-Deutschland - (580) *Eingetragen am:* 23.12.2002

(111) ■ **505062** - (540) **IFAST** - Nouvelle adresse: - (730) *Titulaire:* International Financial Data Services (Canada) Limited, 30 Adelaide Street East, Suite 1, Toronto M5C 3G9 (Ontario), CA-Canada - (580) *Enregistré le:* 08.01.2003

Vertreterbestellungen
Désignations d'un mandataire
Designazioni di un mandatario

(111) ■ **P-324759** - (540) **KNORRLI** - Erstmalige/r - (740) *Vertreter/in:* Unilever (Schweiz) AG, Grafenau 12, 6301 Zug - (580) *Eingetragen am:* 24.01.2003

(111) ■ **328442** - (540) **SIGAL** - Erstmalige/r - (740) *Vertreter/in:* E. Blum & Co. Patentanwälte VSP, Vorderberg 11, 8044 Zürich - (580) *Eingetragen am:* 16.01.2003

(111) ■ **P-406346** - (540) **DESTOFIL** - Erstmalige/r - (740) *Vertreter/in:* Braun & Partner, Reussstrasse 22, 4054 Basel - (580) *Eingetragen am:* 27.01.2003

(111) ■ **P-410284** - Erstmalige/r - (740) *Vertreter/in:* Dr. Heinz Schweizer Rechtsanwalt, Am Guggenberg 20 Postfach 89, 8053 Zürich - (580) *Eingetragen am:* 27.01.2003

(111) ■ **461647 461902** - Erstmalige/r - (740) *Vertreter/in:* Fuhrer Marbach & Partner, Konsumstrasse 16A, 3007 Bern - (580) *Eingetragen am:* 13.01.2002

(111) ■ **496599** - (540) **SUMAX** - Erstmalige/r - (740) *Vertreter/in:* Advokaturbüro Kneta & Partner, Münzgraben 6, Postfach, 3000 Bern 7 - (580) *Eingetragen am:* 09.01.2003

(111) ■ **503553** - (540) **Landis+Gyr** - Erstmalige/r - (740) *Vertreter/in:* OK pat AG, Chamerstrasse 50, 6300 Zug - (580) *Eingetragen am:* 09.01.2003

Vertreterlöschungen
Radiations de mandataire
Cancellazioni di mandatari

(111) ■ **326207** - (540) **TWO GENTLEMEN'S BOTTLE** - Vertreterlöschung: - (740) *Vertreter/in:* Patentanwaltsbüro Eder & Cie., Lindenhofstrasse 40, 4052 Basel - (580) *Eingetragen am:* 24.01.2003

(111) ■ **404306** - Vertreterlöschung: - (740) *Vertreter/in:* Usego AG Rechtsdienst, Industriestrasse 25, 8604 Volketswil - (580) *Eingetragen am:* 13.01.2003

(111) ■ **405145** - Vertreterlöschung: - (740) *Vertreter/in:* Dr. Thomas Heiniger, Limmatquai 3, 8001 Zürich - (580) *Eingetragen am:* 22.01.2003

Vertreteränderungen
Modifications de mandataire
Modificazioni di mandatari

(111) ■ **P-319290** - (540) **HIBICLEAR** - Neue/r - (740) *Vertreter/in:* E. Blum & Co. Patentanwälte VSP, Vorderberg 11, 8044 Zürich - (580) *Eingetragen am:* 24.01.2003

(111) ■ **P-324176** - (540) **LASTO** - Neue/r - (740) *Vertreter/in:* A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich - (580) *Eingetragen am:* 27.01.2003

(111) ■ **P-324180** - (540) **CORBAL** - Neue/r - (740) *Vertreter/in:* A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich - (580) *Eingetragen am:* 27.01.2003

(111) ■ **326031 327440 350115 354986 365383 365699 370050** - Neue/r - (740) *Vertreter/in:* Isler & Pedrazzini AG, Postfach 6940, 8023 Zürich - (580) *Eingetragen am:* 06.01.2003

(111) ■ **P-326434 P-326723 P-413424** - Neue/r - (740) *Vertreter/in:* Baker & McKenzie Rechtsanwälte, Zollikerstrasse 225, 8034 Zürich - (580) *Eingetragen am:* 22.01.2003

(111) ■ **359267** - (540) **ASTRA** - Neue/r - (740) *Vertreter/in:* Isler & Pedrazzini AG, Postfach 6940, 8023 Zürich - (580) *Eingetragen am:* 27.12.2002

(111) ■ **390721** - Nouveau/nouvelle - (740) *Mandataire:* Bovard AG, Optingenstrasse 16, 3000 Bern 25 - (580) *Enregistré le:* 20.12.2002

(111) ■ **397386** - Neue/r - (740) *Vertreter/in:* Bovard AG, Optingenstrasse 16, 3000 Bern 25 - (580) *Eingetragen am:* 14.01.2003

(111) ■ **P-408010** - (540) **FIESTA** - Neue/r - (740) *Vertreter/in:* Isler & Pedrazzini AG, Postfach 6940, 8023 Zürich - (580) *Eingetragen am:* 22.01.2003

(111) ■ **P-410088 P-410090 P-410091** - Nouveau/nouvelle - (740) *Mandataire:* Baker & McKenzie Rechtsanwälte, Zollikerstrasse 225, 8034 Zürich - (580) *Enregistré le:* 22.01.2003

(111) ■ **P-411278** - Nouveau/nouvelle - (740) *Mandataire:* Micheli & Cie, 122, rue de Genève Case postale 61, 1226 Genève-Thônex - (580) *Enregistré le:* 22.01.2003

(111) ■ **412436** - (540) **SWISSTRADE** - Neue/r - (740) *Vertreter/in:* Isler & Pedrazzini AG, Postfach 6940, 8023 Zürich - (580) *Eingetragen am:* 16.01.2003

(111) ■ **417722** - Neue/r - (740) *Vertreter/in:* Isler & Pedrazzini AG, Postfach 6940, 8023 Zürich - (580) *Eingetragen am:* 16.01.2003

(111) ■ **P-418384 P-418449** - Neue/r - (740) *Vertreter/in:* Dr. Renata Kündig, Hallenstrasse 15, 8008 Zürich - (580) *Eingetragen am:* 22.01.2003

(111) ■ **422041** - Neue/r - (740) *Vertreter/in:* Isler & Pedrazzini AG, Postfach 6940, 8023 Zürich - (580) *Eingetragen am:* 23.12.2002

(111) ■ **425367** - Neue/r - (740) *Vertreter/in:* Isler & Pedrazzini AG, Postfach 6940, 8023 Zürich - (580) *Eingetragen am:* 23.12.2002

(111) ■ **433800** - Neue/r - (740) *Vertreter/in:* Isler & Pedrazzini AG, Postfach 6940, 8023 Zürich - (580) *Eingetragen am:* 23.12.2002

Änderung von Vertreteradressen und Vertreterfirmen
Changement d'adresse et de raison d'un mandataire
Cambiamento d'indirizzo di persone e ditte mandatarie

(111) ■ **P-318711** - Neue/r Vertreteradresse/-sitz/-firma: - (730) *Inhaber/in:* Consitex S.A., via Laveggio 16, 6850 Mendrisio - (740) *Inhaber/in:* Jacobacci & Partners S.A., 2, avenue de la Gare des Eaux-Vives, 1207 Genève - (740) *Vertreter/in:* Jacobacci & Perani SA, 4, rue de l'Est, 1207 Genève - (580) *Eingetragen am:* 10.01.2003

BE INNOVATIVE
www.ige.ch
e=mc2

Andere gesetzliche Publikationen
Autres publications légales
Altre pubblicazioni legali

Bundesgesetz über die Anlagefonds
Loi fédérale sur les fonds de placement
Legge federale sui fondi d'investimento

Zweite Veröffentlichung

■ **Bekanntmachung von Prospektänderungen**

PIONEER FONDS
- **Pioneer Fund**
- **Pioneer Value Fund**
- **Pioneer Mid-Cap Value Fund – Investmentfonds für mittelgrosse und andere US-Unternehmen**
- **Pioneer International Value Fund**

INVESTMENTFONDS NACH US-AMERIKANISCHEM RECHT

- Titel «Anlagestil, Anlageziele und Allgemeine Risiken der Pioneer Fonds», der 2. Satz wurde wie folgt ergänzt: «Pioneer bemisst den möglichen Wert eines Wertpapiers, einschliesslich der Attraktivität seiner Bewertung am Markt, auf der Grundlage der Vermögenswerte des Unternehmens und dessen Aussicht auf Steigerung der Einnahmen und Gewinne.» Der 3. Satz lautet neu: «Bei dieser Bewertung stützt sich Pioneer auf eine sorgfältige Prüfung, und die Fundamentalanalyse, einer Bewertung des Emittenten anhand seiner Finanzberichte und Geschäftstätigkeit.» Folgende Sätze wurden ergänzt: "Soweit hierbei maximale Prozentsätze für die Anlage in bestimmte Titel und/oder Regionen angegeben werden, beziehen sich diese Angaben jeweils auf den Zeitpunkt der Anlage. Nachfolgende Veränderungen des Wertes solcher Anlagen, des Nettoinventarwertes eines Fonds oder sonstiger Umstände bleiben bei der Beurteilung, ob die Anlage mit den Anlagezielen und -strategien der Fonds übereinstimmt, unberücksichtigt."
- Titel "Anlageziel, Vorbemerkung und Pioneer Fund", folgender Abschnitt wurde bei allen Fonds in nahezu identischer Form ergänzt. Die Prozentzahlen sind jedoch unterschiedlich. Beim Pioneer Fund lautet die Ergänzung wie folgt: "Der Fonds darf bis zu 10% seines Anlagevermögens in Aktien und Schuldverschreibungen, die von nicht-US-amerikanischen Unternehmen emittiert wurden, sowie in Schuldverschreibungen nicht-US-amerikanischer Regierungen investieren. Der Fonds wird nicht mehr als 5% seines Anlagevermögens in Wertpapiere von Emittenten aus Schwellenländern (Emerging Markets) investieren. Darüber hinaus darf der Fonds Schuldverschreibungen erwerben, die von US-amerikanischen Gesellschaften oder von der US-amerikanischen Regierung ausgegeben wurden. Üblicherweise wird der Fonds nur in Schuldverschreibungen mit Investment-Grade anlegen. Er darf jedoch bis zu 5% seines Anlagevermögens in Schuldverschreibungen einschliesslich von Wandelschuldverschreibungen anlegen, die nicht als Investment-Grade eingestuft wurden. Der Fonds wird dann in Schuldverschreibungen anlegen, wenn Pioneer der Ansicht ist, dass dies mit den Anlagezielen des Fonds im Einklang steht, um entweder das Portfolio des Fonds zu diversifizieren oder um eine grössere Liquidität zu erreichen. Obwohl der Fonds normalerweise im Wesentlichen sein gesamtes Anlagevermögen investieren wird, um seine Anlageziele zu erreichen, darf der Fonds das übrige Anlagevermögen auch in Wertpapiere mit einer Restlaufzeit von weniger als einem Jahr anlegen sowie Bargeld und bargeldgleiche Mittel halten. Zu defensiven Zwecken oder in ausergewöhnlichen Umständen darf der Fonds jedoch auch theoretisch bis zu 100% seines Vermögens in dieser Form anlegen. Der Fonds darf ebenfalls Futures und Optionen auf Wertpapiere, Indices und Währungen, Devisentermingeschäfte und andere Derivate erwerben. Der Fonds nutzt solche Derivate nicht als vorrangige Anlagestrategie sondern regelmässig nur zur Absicherung, dem sogenannten Hedging. Der Fonds darf Derivate allerdings auch zu anderen Zwecken nutzen, wozu unter anderem die folgenden gehören: Als Absicherung gegen ungünstige Entwicklungen der Aktienkurse, Zinssätze oder Wechselkurse; als Ersatz für den Erwerb oder die Veräusserung von Wertpapieren; zum Zwecke der effizienten Vermögensverwaltung, wobei eine solche nicht der Absicherung dienende Strategie als spekulativ bezeichnet werden kann." Beim Pioneer Value Fund und Pioneer Mid-Cap Value Fund lautet die erste Prozentzahl statt 5% 25%, beim Pioneer International Value Fund 20%.
- Titel "Anlageziel – Pioneer Mid-Cap Value Fund", der erste Absatz lautet neu: "Unter normalen Umständen legt der Fonds mindestens 80% seines gesamten Anlagevermögens in Aktien mittelgrosser Unternehmen an. Mittelgrosse Unternehmen sind solche Unternehmen, deren Marktwert innerhalb der Bandbreite der Gesellschaften liegt, die im Russell Midcap Value Index enthalten sind. Am 30. April 2002 lag der Marktwert der im Index vertretenen Unternehmen zwischen USD 30 Mio. und USD 16 Mrd.. Im Sinne der Anlagestrategie des Fonds zählen zu den Aktien Stammaktien und andere Dividendenpapiere wie zum Beispiel Wandelschuldverschreibungen, Depositenzertifikate (Depositary Receipts), Warrants, Bezugsrechte sowie Vorzugsaktien."
- Titel "Abwicklung eines Ersterwerbs von Anteilen", der letzte Absatz lautet neu: "Die Fonds stellen keine Anteilszertifikate aus sondern verbuchen die Anteile in elektronischer Form."
- Titel "Verwaltung der Pioneer Fonds", Daniel T. Geraci ist neu verbundener Treuhänder.
- Titel "Vergütung von leitenden Angestellten und Treuhänder", die Pioneer Fonds vergüten den Treuhändern ihre Tätigkeit wie folgt: "- seit dem 1. Januar 2001 zahlt jeder Fonds mit einem Vermögen von mehr als 50 Mio. USD jedem verbundenen Treuhänder ein jährliches Honorar von USD 500 und jeder Fonds mit einem Vermögen von weniger als 50 Mio. USD zahlt an jeden verbundenen Treuhänder ein jährliches Honorar von USD 200 (Pioneer erstattet dem jeweiligen Fonds diese Honorare)." Folgender Absatz wurde ganz gestrichen: "Vor dem 3. Oktober 2000 erhielten unabhängige Treuhänder, von den Pioneer Fonds ein Basishonorar, ein variables Honorar, dessen Höhe von den Nettovermögen der Fonds…".
- Titel "Berechnung der ergebnisgebundenen Gebührenangleichung": Pioneer Fund und Pioneer Value Fund", beim 2. Abschnitte wurde folgender Satz ergänzt: "Die monatliche Performanceabhängige Vergütungsanpassung wird gegebenenfalls weiter angepasst, um sicherzustellen, dass die gesamte jährliche Anpassung 0.10% des durchschnittlichen täglichen Nettovermögens für dieses Jahr nicht übersteigt."
- Titel "Nettoinventarwert und Festsetzung der Ausgabepreise", der 2. Absatz lautet neu: "Die Fonds bewerten die Wertpapiere ihrer Portfolios üblicherweise unter Zugrundelegung ihrer Schlusskurse oder ihrer verfügbaren Kursnotierungen. Wertpapiere, die am Datum ihrer Bewertung nicht gehandelt worden sind, oder Wertpapiere, deren Kurse nicht allgemein notiert sind, werden mit dem Mittelwert zwischen Brief- und Geldkurs bewertet. In ausländischen Währungen notierte Wertpapiere werden auf der Grundlage von Wechselkursen in U.S.-Dollar umgerechnet, die von unabhängigen Bewertungsgesellschaften geliefert werden. Im allgemeinen schliesst der Handel mit ausländischen Wertpapieren jeden Tag zu unterschiedlichen Zeiten vor Geschäftsschluss der New Yorker Wertpapierbörse. Der Wert solcher Wertpapiere, der zur Berechnung des Nettoinventarwertes der Anteile eines Pioneer Fonds benutzt wird, wird zu diesen Zeiten ermittelt. Die Wechselkurse für Auslandswährungen werden im allgemeinen ebenfalls vor Geschäftsschluss der New Yorker Wertpapierbörse ermittelt. Sofern Schlusskurse oder Kursnotierungen nicht verfügbar sind oder von Pioneer für unzuverlässig angesehen werden, dürfen die Fonds den angemessenen Wert eines Wertpapiers ansetzen. Der angemessene Wert ergibt sich insoweit aus der Bewertung eines Wertpapiers auf Grundlage von anderen Faktoren als dessen Marktwert, wobei diese Bewertung nach einem von den Treuhändern genehmigten Verfahren erfolgt. Die Fonds dürfen auch dann den angemessenen Wert eines Wertpapiers, auch eines nicht-US-amerikanischen Wertpapiers, ansetzen, wenn Pioneer feststellt, dass der Schlusskurs des Wertpapiers an der Börse, wo dieses Wertpapier vorrangig gehandelt wird, auf Grund von Faktoren, die einen oder mehrere relevante Wertpapiermärkte oder den jeweiligen Emittenten betreffen, den Wert des Wertpapiers nicht mehr richtig wiedergibt. Durch den Ansatz des angemessenen Wertes bei der Bewertung von Wertpapieren eines Fonds kann es vorkommen, dass sich der Nettoinventarwert von dem Nettoinventarwert, der bei Verwendung der Schlusskurse errechnet worden wäre, unterscheidet. Internationale Wertpapiermärkte können an Tagen, an denen die US Märkte geschlossen sind, geöffnet sein. Aus diesem Grund könnte sich der Wert eines Wertpapiers, das ein Fonds besitzt, an einem Tag ändern, an dem Anteile dieses Fonds weder gekauft noch verkauft werden können. Die Fonds dürfen sich bei der Bewertung einiger ihrer Wertpapiere auch der Hilfe von Bewertungsagenturen bedienen. Schuldverschreibungen mit einer Restlaufzeit von 60 Tagen oder weniger werden zu ihren Anschaffungskosten zuzüglich abgegrenzter Zinsen bewertet, was in etwa ihren Marktwert wiedergibt."
- Titel «Anlagebeschränkungen», umformuliert: «Der Fonds wird darüber hinaus seine Anlagen nicht auf Wertpapiere von Gesellschaften einer bestimmten Branche konzentrieren. Nach der derzeitigen Auffassung der SEC liegt eine Konzentration von Anlagen in einer bestimmten Branche dann vor, wenn solche Anlagen 25% oder mehr des Gesamtvermögens des Fonds umfassen. Diese Beschränkung gilt nicht für Anlagen in Wertpapiere der Regierung der Vereinigten Staaten.»

Nyon/Zürich, 10. Februar 2003

Die Vertreterin und Zahlstelle in der Schweiz:
Banque MeesPierson BGL S.A., Nyon

Adresse für Anfragen, Mitteilungen und Zahlungen:
Banque MeesPierson BGL S.A., Niederlassung Zürich
Rennweg 57, Postfach, 8023 Zürich

Auf Anfrage sind bei der obengenannten Niederlassung der Vertreterin ein Exemplar des Prospektes sowie die Jahres- und Halbjahresberichte kostenlos erhältlich.

Einmalige Veröffentlichung

■ **Mitteilung an die Anteilinhaber**

F.I.T. Asian Fund
(neu: F.I.T.-Galileo Asian Fund)
Anlagefonds nach irischem Recht

Wir teilen Ihnen mit, dass der Anlagefonds F.I.T. Asian Fund mit Wirkung ab 12. Dezember 2002 die folgenden wesentlichen Änderungen erfahren hat:

I. Prospektänderungen

1. Namensänderung des Anlagefonds F.I.T. Asian Fund in F.I.T.-Galileo Asian Fund
Der Name des Anlagefonds wurde von F.I.T. Asian Fund in F.I.T.-Galileo Asian Fund geändert.

2. Namensänderung der Fondsleitung
Der Name der Fondsleitung des Anlagefonds wurde von F.I.T. Investment Trust Limited in F.I.T.-Galileo Investment Trust Limited geändert.

3. Neue Verwaltungsratsmitglieder der Fondsleitung
Zwei Verwaltungsräte haben ihren Rücktritt erklärt und an ihre Stelle wurden wiederum zwei Verwaltungsräte in die Fondsleitung gewählt. Die Personalien und der Lebenslauf der neu gewählten Verwaltungsräte sind im Prospekt ersichtlich.

4. Namensänderung des Trustees
Der Name des Trustees "MeesPierson Investor Services" wurde in "Fortis Global Custody Management and Trustee Services (Ireland) Limited" geändert.

5. Namensänderung der Verwaltungsstelle
Der Name der Verwaltungsstelle "MeesPierson Fund Services (Dublin) Limited" wurde in "Fortis Fund Services (Ireland) Limited" geändert.

6. Änderung der Gebühr für die Verwaltungsstelle
Die Gebühren für die Verwaltungsstelle wurden im Prospekt wie folgt geändert:
"Die Verwaltungsstelle erhält als jährliche Vergütung für ihre Dienstleistungen einen Betrag, der höchstens 0,2% bezüglich der ersten EUR 55 Millionen des Nettovermögenswertes des Fonds beträgt, 0,175% bezüglich der nächsten EUR 55 Millionen des Nettovermögenswertes des Fonds sowie 0,15% des restlichen Nettovermögenswertes des Fonds, mindestens jedoch eine jährliche Gebühr von EUR 88.000, welche wöchentlich aufläuft und monatlich rückwirkend (oder entsprechend anderweitiger Vereinbarung zwischen der Fondsleitung und der Verwaltungsstelle) bezahlt wird. Im Falle, dass die Verwaltungsstelle zusätzliche Anteilsklassen zu verwalten hat, ist eine zusätzliche Gebühr von EUR 11.000 pro Jahr pro zusätzliche Anteilsklasse an die Verwaltungsstelle zu bezahlen und im Falle, dass die Verwaltungsstelle den Jahresabschluss für den Fonds zu erstellen hat, ist eine zusätzliche jährliche Gebühr von EUR 2.700 an die Verwaltungsstelle zu bezahlen."

II. Änderung des Trust Deed (Treuhandvertrag)

1. Zusätzlicher Treuhandvertrag
Der Treuhandvertrag aufgrund dessen der Fonds gegründet wurde, wurde um den zweiten zusätzlichen Treuhandvertrag vom 12. Dezember 2002 ergänzt.

III. Weitere Mitteilungen
Die Publikationen des Anlagefonds erfolgen in der Neuen Zürcher Zeitung.

Nyon / Zürich, 14. Februar 2003

Die Vertreterin und Zahlstelle in der Schweiz:
Banque MeesPierson BGL S.A., Nyon

Adresse für Anfragen, Mitteilungen und Zahlungen:
Banque MeesPierson BGL S.A., Zweigniederlassung Zürich, Rennweg 57, 8023 Zürich

Auf Anfrage ist bei der obengenannten Zweigniederlassung der Vertreterin ein Exemplar des abgeänderten Prospekts sowie die Jahres- und Halbjahresberichte kostenlos erhältlich.

Einmalige Veröffentlichung

■ **Mitteilung an die Anteilinhaber**

F.I.T. Delta Growth Fund
(neu: F.I.T.-Galileo Delta Growth Fund)
Anlagefonds nach irischem Recht

Wir teilen Ihnen mit, dass der Anlagefonds F.I.T. Delta Growth Fund mit Wirkung ab 12. Dezember 2002 die folgenden wesentlichen Änderungen erfahren hat:

I. Prospektänderungen

1. Namensänderung des Anlagefonds F.I.T. Delta Growth Fund in F.I.T.-Galileo Delta Growth Fund
Der Name des Anlagefonds wurde von F.I.T. Delta Growth Fund in F.I.T.-Galileo Delta Growth Fund geändert.

2. Namensänderung der Fondsleitung
Der Name der Fondsleitung des Anlagefonds wurde von F.I.T. Investment Trust Limited in F.I.T.-Galileo Investment Trust Limited geändert.

3. Neue Verwaltungsratsmitglieder der Fondsleitung
Zwei Verwaltungsräte haben ihren Rücktritt erklärt und an ihre Stelle wurden wiederum zwei Verwaltungsräte in die Fondsleitung gewählt. Die Personalien und der Lebenslauf der neu gewählten Verwaltungsräte sind im Prospekt ersichtlich.

4. Namensänderung des Trustees
Der Name des Trustees "MeesPierson Investor Services" wurde in "Fortis Global Custody Management and Trustee Services (Ireland) Limited" geändert.

5. Namensänderung der Verwaltungsstelle
Der Name der Verwaltungsstelle "MeesPierson Fund Services (Dublin) Limited" wurde in "Fortis Fund Services (Ireland) Limited" geändert.

6. Änderung der Gebühr für die Verwaltungsstelle
Die Gebühren für die Verwaltungsstelle wurden im Prospekt wie folgt geändert:
"Die Verwaltungsstelle erhält als jährliche Vergütung für ihre Dienstleistungen einen Betrag, der höchstens 0,2% bezüglich der ersten EUR 55 Millionen des Nettovermögenswertes des Fonds beträgt, 0,175% bezüglich der nächsten EUR 55 Millionen des Nettovermögenswertes des Fonds sowie 0,15% des restlichen Nettovermögenswertes des Fonds, mindestens jedoch eine jährliche Gebühr von EUR 88.000, welche wöchentlich aufläuft und monatlich rückwirkend (oder entsprechend anderweitiger Vereinbarung zwischen der Fondsleitung und der Verwaltungsstelle) bezahlt wird. Im Falle, dass die Verwaltungsstelle zusätzliche Anteilsklassen zu verwalten hat, ist eine zusätzliche Gebühr von EUR 11.000 pro Jahr pro zusätzliche Anteilsklasse an die Verwaltungsstelle zu bezahlen und im Falle, dass die Verwaltungsstelle den Jahresabschluss für den Fonds zu erstellen hat, ist eine zusätzliche jährliche Gebühr von EUR 2.700 an die Verwaltungsstelle zu bezahlen."

II. Änderung des Trust Deed (Treuhandvertrag)

1. Zusätzlicher Treuhandvertrag
Der Treuhandvertrag aufgrund dessen der Fonds gegründet wurde, wurde um den zweiten zusätzlichen Treuhandvertrag vom 12. Dezember 2002 ergänzt.

III. Weitere Mitteilungen
Die Publikationen des Anlagefonds erfolgen in der Neuen Zürcher Zeitung.

Nyon / Zürich, 14. Februar 2003

Die Vertreterin und Zahlstelle in der Schweiz:
Banque MeesPierson BGL S.A., Nyon

Adresse für Anfragen, Mitteilungen und Zahlungen:
Banque MeesPierson BGL S.A., Zweigniederlassung Zürich, Rennweg 57, 8023 Zürich

Auf Anfrage ist bei der obengenannten Zweigniederlassung der Vertreterin ein Exemplar des abgeänderten Prospekts sowie die Jahres- und Halbjahresberichte kostenlos erhältlich.

Einmalige Veröffentlichung

■ **Mitteilung an die Anteilinhaber**

F.I.T. Japan Fund
(neu: F.I.T.-Galileo Japan Fund)
Anlagefonds nach irischem Recht

Wir teilen Ihnen mit, dass der Anlagefonds F.I.T. Japan Fund mit Wirkung ab 12. Dezember 2002 die folgenden wesentlichen Änderungen erfahren hat:

I. Prospektänderungen

1. Namensänderung des Anlagefonds F.I.T. Japan Fund in F.I.T.-Galileo Japan Fund
Der Name des Anlagefonds wurde von F.I.T. Japan Fund in F.I.T.-Galileo Japan Fund geändert.

2. Namensänderung der Fondsleitung
Der Name der Fondsleitung des Anlagefonds wurde von F.I.T. Investment Trust Limited in F.I.T.-Galileo Investment Trust Limited geändert.

3. Neue Verwaltungsratsmitglieder der Fondsleitung
Zwei Verwaltungsräte haben ihren Rücktritt erklärt und an ihre Stelle wurden wiederum zwei Verwaltungsräte in die Fondsleitung gewählt. Die Personalien und der Lebenslauf der neu gewählten Verwaltungsräte sind im Prospekt ersichtlich.

4. Namensänderung des Trustees
Der Name des Trustees "MeesPierson Investor Services" wurde in "Fortis Global Custody Management and Trustee Services (Ireland) Limited" geändert.

5. Namensänderung der Verwaltungsstelle
Der Name der Verwaltungsstelle "MeesPierson Fund Services (Dublin) Limited" wurde in "Fortis Fund Services (Ireland) Limited" geändert.

6. Änderung der Gebühr für die Verwaltungsstelle
Die Gebühren für die Verwaltungsstelle wurden im Prospekt wie folgt geändert:
"Die Verwaltungsstelle erhält als jährliche Vergütung für ihre Dienstleistungen einen Betrag, der höchstens 0,2% bezüglich der ersten EUR 55 Millionen des Nettovermögenswertes des Fonds beträgt, 0,175% bezüglich der nächsten EUR 55 Millionen des Nettovermögenswertes des Fonds sowie 0,15% des restlichen Nettovermögenswertes des Fonds, mindestens jedoch eine jährliche Gebühr von EUR 88.000, welche wöchentlich aufläuft und monatlich rückwirkend (oder entsprechend anderweitiger Vereinbarung zwischen der Fondsleitung und der Verwaltungsstelle) bezahlt wird. Im Falle, dass die Verwaltungsstelle zusätzliche Anteilsklassen zu verwalten hat, ist eine zusätzliche Gebühr von EUR 11.000 pro Jahr pro zusätzliche Anteilsklasse an die Verwaltungsstelle zu bezahlen und im Falle, dass die Verwaltungsstelle den Jahresabschluss für den Fonds zu erstellen hat, ist eine zusätzliche jährliche Gebühr von EUR 2.700 an die Verwaltungsstelle zu bezahlen."

II. Änderung des Trust Deed (Treuhandvertrag)

1. Zusätzlicher Treuhandvertrag
Der Treuhandvertrag aufgrund dessen der Fonds gegründet wurde, wurde um den zweiten zusätzlichen Treuhandvertrag vom 12. Dezember 2002 ergänzt.

III. Weitere Mitteilungen
Die Publikationen des Anlagefonds erfolgen in der Neuen Zürcher Zeitung.

Nyon / Zürich, 14. Februar 2003

Die Vertreterin und Zahlstelle in der Schweiz:
Banque MeesPierson BGL S.A., Nyon

Adresse für Anfragen, Mitteilungen und Zahlungen:
Banque MeesPierson BGL S.A., Zweigniederlassung Zürich, Rennweg 57, 8023 Zürich

Auf Anfrage ist bei der obengenannten Zweigniederlassung der Vertreterin ein Exemplar des abgeänderten Prospekts sowie die Jahres- und Halbjahresberichte kostenlos erhältlich.

Einmalige Veröffentlichung

■ **Mitteilung an die Anteilinhaber**

F.I.T.-Galileo China Fund
F.I.T.-Galileo Global Fund
F.I.T.-Galileo Asian Fund
F.I.T.-Galileo Japan Fund
F.I.T.-Galileo Delta Growth Fund
Anlagefonds nach irischem Recht

Wir teilen Ihnen mit, dass die Banque MeesPierson BGL S.A., Nyon, ihre Funktion als Vertreterin und Zahlstelle in der Schweiz der obgenannten Fonds per 31. März 2003 beendet.
Die Anleger werden darauf hingewiesen, dass sie die Auszahlung ihrer Anteile in bar bis zum 31. März 2003 verlangen können.

Nyon / Zürich, 14. Februar 2003

Die Vertreterin und Zahlstelle in der Schweiz:
Banque MeesPierson BGL S.A., Nyon

Adresse für Anfragen, Mitteilungen und Zahlungen:
Banque MeesPierson BGL S.A., Zweigniederlassung Zürich, Rennweg 57, 8023 Zürich

Auf Anfrage sind bei der obengenannten Zweigniederlassung der Vertreterin ein Exemplar des Prospekts, der Trusturkunde sowie die Jahres- und Halbjahresberichte kostenlos erhältlich.

Einmalige Veröffentlichung

■ **Prospektänderungen**

Im Sinne von Art. 8 Abs. 2 AFG teilt die Schweizer Vertretung der Fondsleitung des Man ***AHL Diversified Markets EU (vormals AHL Global Markets Fund)*** – Anlagefonds niederländischen Rechts, in der Schweiz als übriger Fonds mit besonderem Risiko zugelassen – den Anlegern mit, dass folgende Änderungen des Prospekts vorgenommen wurden:
(1) Der Fonds heisst neu Man AHL Diversified Markets EU.

(2) Der Fonds wird seit dem 1. September 2002 durch die Autorité Financiële Markten überwacht (bisher durch die Niederländische Zentralbank) (vgl. Seite 4 des Prospekts).
(3) Im Prospekt neu aufgenommen wurde ein Hinweis für Anleger in Singapur (vgl. Seite 4 f.).
(4) Neu als Geschäftsführer des Fonds eingesetzt wurde Herr R.V. van Beemen (vgl. Seite 21).
(5) Als Treuhänder des Fonds fungiert neu die IMFC Fund Services B.V., Amsterdam (bisher: Trustmaatschappij ING Bank B.V., Amsterdam) (vgl. Seite 21 ff.).
(6) Es wurden verschiedene Details im Zusammenhang mit der Zeichnung geändert bzw. angepasst.

Zürich, 17. Februar 2003

Der Vertreter des Fonds in der Schweiz:
Man Management AG
Bahnhofstrasse 15, 8808 Pfäffikon
Telefon 055 / 415 36 36, Telefax 055 / 415 36 37

Für Anleger in der Schweiz: Der Fondsprospekt, das Fonds-Reglement und der Jahres- und Halbjahresbericht sowie eine Aufstellung der Käufe und Verkäufe für Rechnung des Man AHL Diversified Markets EU können kostenlos beim Vertreter in der Schweiz während der üblichen Geschäftszeiten eingesehen und bezogen werden.

Unique publication

■ **Annonce de remboursement partiel pour le Fonds public Strategic Ratchet Fund "CHF", "USD" et "EURO"**

La direction du **Strategic Ratchet Fund «CHF», «USD» et «EURO»** FidFund Management S.A., St-Cergue, ainsi que la banque dépositaire Royal Bank of Canada (Suisse), Genève, ont dénoncé le contrat de placement collectif pour le 10 février 2003 selon les parutions dans les organes officiels de publication du fonds en date du 10 janvier 2003.
Elles informent tous les investisseurs de parts qu'il sera procédé à un remboursement partiel du capital (approchant 90%), valeur 19 février 2003, selon les décomptes ci-dessous :
Pour le **Strategic Ratchet Fund «CHF»** (val. N°668043): **CHF** 870.00
Pour le **Strategic Ratchet Fund «USD»** (val. N°668044): **USD** 830.00
Pour le **Strategic Ratchet Fund «EURO»** (val. N°332533): **EUR** 805.00
Les porteurs de parts sont priés de présenter leurs parts auprès de la banque dépositaire.

St-Cergue, le 17 février 2003

La direction:
FidFund Management S.A., St-Cergue

La banque dépositaire:
Royal Bank of Canada (Suisse), Genève

Unica pubblicazione

■ **Informazione agli azionisti**

POPSO (SUISSE) INVESTMENT FUND SICAV
Fondo d'investimento lussemburghese tipo umbrella del 18 marzo 1999

Informiamo gli azionisti di POPSO (SUISSE) INVESTMENT FUND SICAV (di seguito la "Sicav") dei seguenti cambiamenti nel Prospetto della Sicav con effetto al 1° marzo 2003:
1. Banca Popolare di Sondrio (SUISSE) S.A. è nominata nuovo Gestore della Sicav.
2. Vontobel Asset Management AG è nominata Subgestore dei seguenti comparti:
   POPSO (SUISSE) INVESTMENT FUND SICAV-Euro Bond;
   POPSO (SUISSE) INVESTMENT FUND SICAV-Swiss Franc Bond;
   POPSO (SUISSE) INVESTMENT FUND SICAV-US Dollar Bond;
   POPSO (SUISSE) INVESTMENT FUND SICAV-Swiss Equity;
   POPSO (SUISSE) INVESTMENT FUND SICAV-USA Equity.
3. Orsay Asset Management SNC è nominata Subgestore del comparto POPSO (SUISSE) INVESTMENT FUND SICAV-European Convertible Bond.
4. Morgan Stanley Asset and Investment Trust Management Co.Limited è nominata Subgestore del comparto POPSO (SUISSE) INVESTMENT FUND SICAV-Japanese Equity.

Il nuovo prospetto datato marzo 2003, aggiornato con questi cambiamenti, nonché il bilancio annuale e semi annuale sono disponibili gratuitamente presso gli sportelli del rappresentante.

Luxembourg, 17 febbraio 2003

Rappresentante e ufficio di pagamento per la Svizzera:
Banca Popolare di Sondrio (SUISSE) S.A.
Via Maggio 1, 6900 Lugano
Il Consiglio d'Amministrazione

Schiffsregister
Registre des bateaux
Registro di bordo

■ **Streichung**

Kanton Basel-Stadt
Streichung im Register. Tankmotorschiff **«Piz Albana»**, Reg.Nr. 1710. Eigentum: Vopak (Schweiz) AG, in Birsfelden BL.

4001 Basel, den 11. Februar 2003

Schiffsregisteramt Basel

■ **Streichung**

Kanton Basel-Stadt
Streichung im Register. Fahrgastschiff **«Blue Danube II»**, Reg.Nr. 1714. Eigentum: EC Line AG, in Basel.

4001 Basel, den 11. Februar 2003

Schiffsregisteramt Basel

Register der Ursprungsbezeichnungen und geografischen Angaben
Registre des appellations d'orgine et des indications géographiques
Registro delle denominazioni di origine e delle indicazioni geografiche

■ **Veröffentlichung von Eintragungsgesuchen**
Publication de demandes d'enregistrement
Pubblicazione di domanda di registrazione

Gestützt auf die Artikel 2 und 9 (für die GUB) bzw. 3 und 9 (für die GGA) der Verordnung vom 28. Mai 1997 über den Schutz von Ursprungsbezeichnungen und geografischen Angaben für landwirtschaftliche Erzeugnisse und verarbeitete landwirtschaftliche Erzeugnisse (SR 910.12; GUB/GGA-Verordnung) wird das nachgenannte Eintragungsgesuch veröffentlicht.

Rechtsmittelbelehrung:
Gegen die Eintragung können Personen, die ein schutzwürdiges Interesse geltend machen können sowie die Kantone, Einsprache erheben. Die Einsprache ist innerhalb von drei Monaten ab Datum der Veröffentlichung schriftlich beim Bundesamt für Landwirtschaft (BLW), Mattenhofstrasse 5, 3003 Bern einzureichen (Art. 10 GUB/GGA-Verordnung). Das BLW wird in Anwendung der Verordnung vom 10. September 1969 über Kosten und Entschädigungen im Verwaltungsverfahren für seine Einspracheentscheide Verfahrenskosten auferlegen.
Wer zur Einsprache berechtigt ist, kann, nach telefonischer Voranmeldung (031 / 323 27 63) und innerhalb der Einsprachefrist, Einsicht in das Dossier nehmen.

Bundesamt für Landwirtschaft

En vertu des articles 2 et 9 pour les AOP et des articles 3 et 9 et pour les IGP de l'ordonnance du 28 mai 1997 concernant la protection des appellations d'origine et des indications géographiques des produits agricoles et des produits agricoles transformés (RS 910.12; Ordonnance sur les AOP et les IGP), la demande d'enregistrement suivante est publiée.

Voies de droit:
Toute personne justifiant d'un intérêt digne de protection ainsi que les cantons peuvent faire opposition contre l'enregistrement. L'opposition est à adresser par écrit à l'Office fédéral de l'agriculture (OFAG), Mattenhofstrasse 5, 3003 Berne, dans les trois mois suivant la date de la publication de la demande d'enregistrement (art. 10 de l'ordonnance sur les AOP et les IGP). L'OFAG percevra des frais pour sa décision sur opposition en application de l'ordonnance du 10 septembre 1969 sur les frais et indemnités en procédure administrative.
Toute personne ayant la qualité pour faire opposition peut consulter sur annonce téléphonique préalable (031 / 323 27 63) et pendant la durée du délai d'opposition le dossier auprès de l'OFAG.

Office fédéral de l'agriculture

Visti gli articoli 2 e 9 (per le DOP) rispettivamente 3 e 9 (per le IGP) dell'ordinanza del 28 maggio 1997 sulla protezione delle denominazioni di origine e delle indicazioni geografiche dei prodotti agricoli e dei prodotti agricoli trasformati (RS 910.12; ordinanza DOP/IGP) vengono pubblicate le seguenti domande di registrazione.

Rimedi giuridici:
Possono opporsi alla registrazione le persone in grado di far valere un interesse degno di protezione ed i Cantoni. L'opposizione deve essere inoltrata per iscritto all'Ufficio federale dell'agricoltura (UFAG), Mattenhofstrasse 5, 3003 Berna, entro tre mesi dalla data di pubblicazione della domanda di registrazione (art. 10 ordinanza DOP/IGP). Per le sue decisioni su opposizione l'UFAG riscuoterà una tassa in applicazione dell'ordinanza del 10 settembre 1969 sulle tasse e spese nella procedura amministrativa.
Coloro che hanno diritto di inoltrare un'opposizione possono consultare il fascicolo presso l'UFAG previo appuntamento telefonico (031 / 323 27 63) ed entro il termine d'opposizione.

Ufficio federale dell'agricoltura

Le délai d'opposition contre la demande suivante échoit le 17 mai 2003.

Résumé de la demande d'enregistrement du Cardon épineux genevois

1. Groupement demandeur
Nom: Association Cynara
Adresse: Union maraîchère de Genève, rue Blavignac 16, 1227 Carouge
Composition: producteurs et transformateurs

2. Nom du produit
Cardon épineux genevois

3. Protection demandée
Appellation d'origine contrôlée

4. Type de produit
Légume sous forme de produit frais, de conserves, produits stérilisés et produits frais prêts à l'emploi.

5. Preuve de la représentativité du groupement demandeur
L'ensemble des producteurs et transformateurs connus sont membres de l'association Cynara.

6. Preuve que la dénomination n'est pas générique
L'étude démoscopique menée en 1999 précise que les consommateurs qui connaissent le cardon l'associent au canton de Genève. Il y a utilisation d'un nom cantonal, ce qui implique la reconnaissance de l'appellation comme indication de provenance (cf. accords bilatéraux conclus par la Suisse prévoyant la protection absolue des noms de cantons; jurisprudence «saucisson vaudois»).

7. Dossier historique
La tradition de la culture du cardon est établie de longue date à Genève. Les immigrés protestants qui ont fui, suite à l'édit de Nantes (1685) et se sont installés à Plainpalais, étaient d'habiles cultivateurs qui firent fructifier les semences de cardons épineux qu'ils avaient emportées avec eux. Au fil du temps, le maraîcher genevois a sélectionné les meilleures plantes pour la multiplication. La culture des cardons est traditionnelle et des efforts tout particuliers ont été investis depuis la deuxième guerre mondiale pour obtenir la fameuse variété « Cardon argenté épineux de Plainpalais » telle qu'on la définit aujourd'hui. Parmi les dernières régions qui produisent le cardon en Europe, Genève est la seule qui produise encore du cardon avec épines.

8. Typicité du produit liée au terroir
Le cardon se complaît dans les terres lourdes et argileuses. Le sol genevois composé des alluvions du Rhône et de l'Arve lui réussit particulièrement bien. Les conditions climatiques exprimées par des températures et une humidité très contrastées durant la période de croissance donnent à ce produit une consistance qui en fait toute sa typicité.

9. Description des méthodes locales, loyales et constantes
La littérature mentionne le Cardon argenté épineux de Plainpalais comme étant une variété locale, adaptée aux conditions, issue de la sélection et du croisement de variétés provenant de différents horizons. Ce long travail de sélection massale par de nombreuses générations de maraîchers a permis une adaptation, non seulement aux conditions de culture, mais encore au goût des maraîchers et du consommateur tout au long de son histoire. La constance des méthodes de sélection des pieds mères et des exigences en matière de blanchiment confèrent des caractéristiques organoleptiques spécifiques au Cardon épineux genevois.

10. Cahier des charges
a) Aire géographique
Les limites du canton de Genève. La zone franche n'est pas comprise.
b) Description du produit et principales caractéristiques
Le Cardon épineux genevois se caractérise par une saveur intense de légume-côte, dont le goût rappelle celui du cœur d'artichaut, avec une note de noix et de beurre doux. La consistance reste ferme et croquante à la cuisson. Sa structure est peu filandreuse.
c) Description de la méthode d'obtention du produit
Cardon de la variété Cardon argenté épineux de Plainpalais. Les graines sont issues de plantes-mères sélectionnées par un collège de sélectionneurs. La sélection se réfère à des critères précis qui font toute la spécificité de cette variété.
Le semis et la plantation ont lieu au printemps. Le cardon ne nécessite pas d'interventions phytosanitaires particulières et systématiques. Les conditions de production sont celles du respect des règles de la production intégrée (PI). En outre, le désherbage est exclusivement mécanique.
d) Organisme de certification
La certification du produit selon la norme EN 45'011 est assurée par Procert Safety SA, Organisme de certification, Thunstrasse 17, 3000 Berne 6 (SCES 038). Les exigences minimales de contrôle sont décrites dans le manuel de contrôle du Cardon épineux genevois s'appliquant à l'ensemble de la filière.
e) Etiquetage et traçabilité
Le Cardon épineux genevois mentionne sur l'étiquette
le nom: **Cardon épineux genevois**
et **Appellation d'origine contrôlée**
et/ou **AOC**
Le nom ou le numéro de l'organisme de certification doit apparaître sur l'étiquette.

Schuldübernahmen
Reprises de dettes
Assunzioni di debito

Dritte Veröffentlichung

■ **Anzeige gemäss Ar. 181 OR**

Die Firma **Pharma Resources Dr. Schluttig GmbH,** Otto-Hahn-Strasse 46, Postfach, D-63303 **Dreieich,** Deutschland, gibt hiermit den Gläubigern der Dolder AG, Immengasse 9, 4004 Basel, bekannt, dass sie mit Vertrag vom 15. August 2002 sämtliche Aktiven (mit Ausnahme von Forderungen gegenüber Kunden des Registrierungsgeschäftes für bis zum 30. September 2002 erbrachte Leistungen) und sämtliche Passiven sowie sämtliche Vertragsverhältnisse des Registrierungsgeschäftes der Dolder AG, Immengasse 9, 4004 Basel im Sinne von Art. 181 OR per 30. September 2002 käuflich übernommen hat.

D-61381 Friedrichdorf, 7. Februar 2003

Pharma Resources Dr. Schluttig GmbH

Erbenruf
Sommation aux ayants droit
Ricerca eredi sconosciuti

Seconda pubblicazione

■ **Ricerca eredi sconosciuti (art. 555 CCS) (inc, no. PC.02.967)**

La Pretura del Distretto di Lugano in relazione all'istanza 3/4 dicembre 2002 (con relativo complemento 4/5 febbraio 2003) dell'Avv. Raffaella Taddei Marsiglia, Lugano, diffida chiunque ritenesse di essere erede della defunta **Bettinelli Teresa Maria**, nata Cortenova, figlia di Valentino e di Carolina, nata Berterini, nata a Viganello il 18 agosto 1914, attinente di Cadro, già domiciliata a **Lugano,** deceduta a Lugano il 6 settembre 2001, ad annunciarsi a questa Pretura entro il termine di un anno dalla prima pubblicazione della presente grida.

6901 Lugano, 12 febbraio 2003

Il Segretario Assessore:
Avv. Claudia Canonica

Öffentliches Inventar/Rechnungsruf
Bénéfice d'inventaire
Beneficio d'inventario

Seconda pubblicazione

■ **Grida per beneficio d'inventario**

Istante: Flavia Pfenninger, Basel
Successione: del defunto **Lars Gotthard Pfenninger,** attinente di Stäfa e Zurigo, con ultimo domicilio in Verscio, nato il 24 marzo 1930, figlio di Arthur e di Helene Gertrud n. Meili, morto a Locarno il 24 dicembre 2002.
Diffida: tutti i creditori e i debitori del defunto compresi i creditori per fidejussione, sono invitati a notificare i loro debiti e crediti alla scrivente Pretura.
Comminatoria: i creditori i cui crediti non risultano dall'inventario, perché non notificati, non hanno azione né contro gli eredi personalmente né contro l'eredità, riservati i cpv. 2 e 3 dell'art. 580 CC.
Notaio delegato dell'inventario: **avv. Fiorenzo Cotti, Largo Zorzi 12, 6601 Locarno**
Chiusura dell'inventario: **31 marzo 2003**
Termine per le notifiche: **28 febbraio 2003**

6601 Locarno, 30 gennaio 2003

Pretura di Locarno-Campagna

Amtliche Publikationen:
Bitte senden Sie Ihre Manuskripte wenn möglich als e-Mail an die SHAB-Redaktion.
E-mail: shab@seco.admin.ch
Besten Dank für Ihre Mitarbeit

Publications officielles:
Merci d'envoyer vos manuscrits à notre rédaction dans la mesure du possible par voie électronique.
E-mail: shab@seco.admin.ch
Merci de votre collaboration

Infoservice
Service d'information
Servizio d'informazioni

Bundesamt für Landwirtschaft
Office fédéral de l'agriculture
Ufficio federale dell'agricoltura

■ Ausschreibungsbekanntmachung Nr. 1/03 über die Versteigerung des Zollkontingents Nr. 27 (Brotgetreide) für die Einfuhr ab 1. Mai 2003

1. Allgemeine Hinweise

Das Zollkontingent Nr. 27 (Zolltarifnummern 1001.9031, 1002.0031, 1007.0021, 1008.1021/2021/9021/9051) wird durch Versteigerung verteilt.
Die Einfuhr von Brotgetreide innerhalb des Zollkontingents Nr. 27 bedarf einer Generaleinfuhrbewilligung (GEB) der Treuhandstelle der Schweizerischen Getreidepflichtlagerhalter (TSG; vgl. auch Ziffer 3).
Die Beweislast für das fristgerecht eingereichte Steigerungsgebot trägt jede bietende Person selbst.
Massgebend für die Rechtzeitigkeit der Telefax- oder E-Mail-Eingabe ist der Aufdruck der Übermittlungszeit auf dem Fax bzw. die Eingangszeit des E-Mails.
Steigerungsgebote mit 0 (null Franken und null Rappen) sind keine Preisgebote und werden nicht berücksichtigt.
Vermutete Preisabsprachen zwischen Bieterinnen sowie Bietern bringt das Bundesamt für Landwirtschaft unmittelbar dem Sekretariat der Wettbewerbskommission zur Anzeige, damit dieses den Sachverhalt unter kartellrechtlichen Gesichtspunkten beurteilen kann, um allenfalls ein kartellrechtliches Verfahren einzuleiten. Das Bundesamt für Landwirtschaft behält sich vor, an der Absprache beteiligte Bieterinnen und Bieter von der Zollkontingentanteilsberechtigung auszuschliessen.

2. Rechtsgrundlagen

Rechtsgrundlage bildet Artikel 2b der Einfuhrverordnung Getreide und Futtermittel vom 7. Dezember 1998 (SR 916.112.211) in Verbindung mit Artikel 4 und 16 ff. der Agrareinfuhrverordnung vom 7. Dezember 1998 (AEV, SR 916.01).

3. Teilnahmeberechtigung und Gebotsformulare

An der Versteigerung können alle natürlichen und juristischen Personen sowie Personengemeinschaften teilnehmen, die im schweizerischen Zollgebiet Wohnsitz oder Sitz haben und über eine GEB der TSG verfügen.
Gebotsformulare können beim Bundesamt für Landwirtschaft (Sektion Acker- und Futterbau, Mattenhofstrasse 5, 3003 Bern, Tel. 031 323 02 41) bezogen oder von dessen Homepage (www.blw.admin.ch) heruntergeladen und ausgedruckt werden.

4. Versteigerungsmenge

Das Zollkontingent Nr. 27 umfasst 70'000 Tonnen (brutto) Brotgetreide. Zur Versteigerung für die Periode ab 1. Mai 2003 gelangen davon 35'000 Tonnen Brotgetreide.
Die zugeschlagenen Mengen können zum jeweiligen Kontingentszollansatz eingeführt werden.

5. Steigerungsgebote und Höchststeigerungsmenge

Die Steigerungsgebote sind dem Bundesamt für Landwirtschaft (Sektion Acker- und Futterbau, Mattenhofstrasse 5, 3003 Bern) oder zu dessen Handen der schweizerischen Post oder einer schweizerischen diplomatischen oder konsularischen Vertretung auf dem offiziellen Gebotsformular bis spätestens Freitag, 14. März 2003 (Einreichungsfrist), mit dem Vermerk „Steigerungsgebot Brotgetreide", einzureichen.
Gebote können per Telefax (031 322 44 97) oder E-Mail (jean-francois.kolly@blw.admin.ch) übermittelt werden, sofern das rechtsgültig unterzeichnete Gebotsformular im Original am der Einreichungsfrist folgenden Werktag (massgebend ist der Poststempel oder der Eingangsvermerk bei persönlicher Übergabe) nachgereicht wird.
Jede bietende Person kann maximal fünf Steigerungsgebote mit verschiedenen Preisen und Mengen einreichen. Jedes Gebot kann auf die gesamte mögliche Zuteilmenge (siehe dazu unter Ziffer 6 die Mengenbeschränkung für die Zuteilung) lauten. Die Preise sind in Schweizerfranken und ganzen Rappen je 100 Kilogramm anzugeben.
Bei Einreichung von mehreren Steigerungsgeboten werden diese zusammengezählt, falls sie für die Zuteilung ganz oder teilweise berücksichtigt werden können.
Auf Steigerungsgebote wird nicht eingetreten, wenn sie:
a) nach Ablauf der Einreichungsfrist eingereicht werden;
b) Vorbehalte, Einschränkungen und Änderungen gegenüber der Ausschreibung enthalten.

Die Steigerungsgebote können nach Ablauf der Einreichungsfrist weder geändert noch zurückgezogen werden.

6. Zuteilung

Die Zuteilung erfolgt, beginnend beim höchsten gebotenen Preis, in abnehmender Reihenfolge der gebotenen Preise.
Übersteigen auf dem tiefsten noch zu berücksichtigenden Preisniveau die eingereichten Steigerungsgebote die noch zu verteilende Menge, so werden diese proportional gekürzt.
Der Zollkontingentsanteil pro Bieter oder Bieterin darf höchstens 20 Prozent der zur Versteigerung ausgeschriebenen Zollkontingentsteilmenge betragen. Die Zuteilung pro Person bleibt demnach beschränkt auf maximal 7'000 Tonnen Brotgetreide.

7. Zuschlagspreis, Zahlungsfrist und Einfuhr

Der Zuschlagspreis entspricht dem Gebotspreis.
Vor Bezahlung des gesamten Zuschlagspreises ist die Einfuhr zum Kontingentszollansatz (KZA) nicht zulässig. Widerhandlungen gegen diese Bestimmung werden nach Massgabe des Zollgesetzes bestraft.
Die Zahlungsfrist beträgt, vorbehältlich des vorangehenden Absatzes, 60 Tage nach Rechtskraft des Zuschlages.
Der Zuschlagspreis ist in jedem Fall geschuldet, unabhängig davon, ob der zugeschlagene Zollkontingentsanteil eingeführt wird oder nicht. Im Zuschlagspreis für die ersteigerte Menge sind keine Grenzabgaben (Zoll, etc.) und Gebühren enthalten.

8. Zeitliche Ausnützung des Einfuhrrechtes

Der Zollkontingentsanteil kann nur vom 1. Mai bis zum 31. Dezember 2003 ausgenützt, d.h. importiert werden.

9. Auskunftspersonen

Für Auskünfte stehen Ihnen die Herren Jean-François Kolly (Tel. 031 323 02 41) und André Bouverat (Tel. 031 322 27 15) zur Verfügung.

Bundesamt für Landwirtschaft
Hauptabteilung Produktion und Internationales
Sektion Acker- und Futterbau

■ Appel d'offres no 1/03 concernant la mise en adjudication du contingent tarifaire no 27 (céréales panifiables) pour l'importation à partir du 1er mai 2003

1. Remarques générales

Le contingent tarifaire no 27 (numéros de tarif 1001.9031, 1002.0031, 1007.0021, 1008.1021/2021/9021/9051) est attribué par mise aux enchères.
Les importations de blé panifiable dans le cadre du contingent tarifaire no 27 requièrent un permis général d'importation (PGI) délivré par l'Office fiduciaire des détenteurs suisses de stocks obligatoires de céréales (OSSOC, voir également chiffre 3).
La charge de la preuve concernant l'envoi de l'offre dans le délai imparti incombe à l'enchérisseur.
Fait foi, en la matière, l'heure de transmission imprimée sur le fax ou l'heure de réception figurant sur l'e-mail.
Les offres comportant le chiffre 0 (zéro franc et zéro centime) ne sont pas prises en considération.
L'Office fédéral de l'agriculture dénonce toute convention de prix supposée entre enchérisseurs au secrétariat de la Commission de la concurrence, afin que les faits soient évalués à la lumière de la législation sur les cartels et qu'une procédure soit engagée au besoin. Les enchérisseurs qui sont partie prenante d'une telle convention pourront se voir privés par l'office fédéral de l'agriculture de leur droit à une part de contingent tarifaire.

2. Base légale

La base légale est inscrite à l'article 2b de l'ordonnance du 7 décembre 1998 sur l'importation de céréales et de matières fourragères (RS 916.112.211), en combinaison avec les articles 4 et 16ss de l'ordonnance du 7 décembre 1998 sur les importations agricoles (OIAgr, RS 916.01).

3. Droit de participation et formulaires d'enchère

Pourront prendre part aux enchères, les personnes physiques et les personnes morales ou les communautés de personnes qui ont leur domicile ou leur siège social sur le territoire douanier suisse et qui sont détentrices d'un PGI délivré par l'OSSOC.
Les formulaires d'enchère peuvent être obtenus auprès de l'Office fédéral de l'agriculture (Section Cultures des champs et culture fourragère, Mattenhofstrasse 5, 3003 Berne, tél. 031 323 02 41) ou déchargés du site internet (www.blw.admin.ch) et imprimés.

4. Quantité mise aux enchères

Le contingent tarifaire no 27 comprend 70'000 tonnes (brut) de blé panifiable. La quantité mise aux enchères à partir du 1er mai 2003 s'élève à 35'000 tonnes de blé panifiable. Les quantités adjugées peuvent êtres importées au taux du contingent en vigueur.

5. Offres d'enchère et quantité maximale pouvant être enchérie

Les offres doivent être présentées à l'Office fédéral de l'agriculture (Section Cultures des champs et culture fourragère, Mattenhofstrasse 5, 3003 Berne) ou confiées à l'intention de l'office à la poste suisse ou à une représentation suisse diplomatique ou consulaire, au moyen du formulaire d'enchère officiel portant la mention «Offre concernant la mise aux enchères de blé panifiable» au plus tard jusqu'au vendredi 14 mars 2003 (dernier délai).
Les offres peuvent être transmises par téléfax (031 322 44 97) ou par e-mail (jean-francois.kolly@blw.admin.ch), à condition que l'original du formulaire, dûment signé, parvienne à l'Office fédéral de l'agriculture le jour ouvrable suivant la date du délai fixé pour l'envoi (le cachet de la poste fait foi ou, en cas de remise personnelle, la date de réception).
Chaque enchérisseur peut présenter cinq offres au plus, portant sur des quantités et des prix différents. Chaque offre peut porter sur la quantité maximale attribuable à une personne (voir à ce sujet, sous chiffre 6, la limitation quantitative pour l'attribution). Les prix doivent être indiqués en francs suisses et en centimes entiers par 100 kg.
Lorsqu'il y a plusieurs offres, elles sont additionnées, pour autant qu'elles puissent être prises en compte, totalement ou partiellement, dans l'attribution.
Les offres ne sont pas prises en considération si:
a) elles seront reçues après le délai imparti;
b) elles contiennent des réserves, des restrictions ou des modifications par rapport à l'appel d'offres.

Après l'échéance du délai, les offres ne peuvent être ni modifiées ni retirées.

6. Attribution

L'attribution des parts s'effectue selon un ordre décroissant, en commençant par le prix le plus élevé offert.
Si les offres au prix le plus bas envisageable dépassent le solde à attribuer, elles sont réduites proportionnellement.
La part de contingent tarifaire attribuée à un enchérisseur se monte au maximum à 20 pour cent de la quantité du contingent tarifaire mise aux enchères. L'attribution par personne se limite en conséquence à 7'000 tonnes de blé panifiable au maximum.

7. Prix de l'adjudication, délai de paiement et importation

Le prix d'adjudication correspond au prix offert.
Avant le paiement du prix total de l'adjudication, il ne peut pas être procédé à l'importation au taux du contingent (TC). Les infractions à cette disposition sont réprimées conformément à la loi sur les douanes.
Sous réserve de l'alinéa précédent, le délai de paiement est de 60 jours à compter du jour où l'adjudication est entrée en force.
Le prix de l'adjudication est dû dans tous les cas, que la part de contingent tarifaire adjugée soit importée ou non. Il ne comprend ni les prélèvements à la frontière (droits de douane, etc.) ni les émoluments.

8. Durée de validité du droit d'importer

La part de contingent tarifaire ne peut être importée qu'entre le 1er mai et le 31 décembre 2003.

9. Renseignements

Pour tout complément d'information, vous voudrez bien vous adresser à Messieurs Jean-François Kolly (tél. 031 323 02 41) et André Bouverat (tél. 031 322 27 15).

Office fédéral de l'agriculture
Division principale Production et Affaires internationales
Section Cultures des champs et culture fourragère

■ Avviso di pubblicazione 1/03 concernente la vendita all'asta del contingente doganale n. 27 (cereali panificabili) per l'importazione dal 1° maggio 2003

1. Avvertenze generali

Il contingente doganale n. 27 (voci di tariffa 1001.9031, 1002.0031, 1007.0021, 1008.1021/2021/9021/9051) è ripartito mediante vendita all'asta.
Per importare cereali panificabili nell'ambito del contingente doganale n. 27 è necessario un permesso generale d'importazione (PGI) concesso dall'Ufficio fiduciario dei detentori svizzeri di scorte obbligatorie di cereali (USSOC; cfr. il punto 3).
Ciascun offerente è tenuto a dimostrare di aver inoltrato tempestivamente l'offerta.
L'orario di trasmissione del fax, risp. l'orario d'entrata dell'e-mail è determinante al fine di stabilire se l'offerta inoltrata per telefax o e-mail è tempestiva.
Le offerte che ammontano a 0 (zero franchi e zero centesimi) non sono tenute in considerazione.
Qualora vi fosse il sospetto che gli offerenti si siano accordati sui prezzi, l'Ufficio federale dell'agricoltura informa immediatamente la segreteria della Commissione della concorrenza, affinché essa possa valutare la fattispecie dal profilo del diritto sui cartelli ed eventualmente avviare un procedimento nel quadro del diritto sui cartelli. L'Ufficio federale dell'agricoltura si riserva il diritto di escludere dall'assegnazione di quote di contingente doganale gli offerenti che si sono accordati sui prezzi.

2. Basi legali

Articolo 2b dell'ordinanza del 7 dicembre 1998 sull'importazione di cereali da semina e di alimenti per animali (RS 916.112.211) congiuntamente agli articoli 4, 16 e segg. dell'ordinanza del 7 dicembre 1998 sulle importazioni agricole (OIAgr; RS 916.01).

3. Offerenti autorizzati e moduli d'offerta

Possono partecipare all'asta le persone fisiche e giuridiche nonché le comunità di persone con domicilio o sede sul territorio doganale svizzero titolari di un PGI dell'USSOC.
I moduli d'offerta possono essere richiesti presso l'Ufficio federale dell'agricoltura (Sezione Campicoltura e foraggicoltura, Mattenhofstrasse 5, 3003 Berna, tel. 031 323 02 41) oppure scaricati da Internet digitando www.blw.admin.ch.

4. Quantitativo messo all'asta

Il contingente doganale n. 27 comprende 70'000 tonnellate (lorde) di cereali panificabili. Il quantitativo messo all'asta per il periodo dal 1° maggio 2003 ammonta a 35'000 tonnellate di cereali panificabili.
I quantitativi aggiudicati possono venir importati all'aliquota di dazio del contingente.

5. Offerte e quantitativo massimo

Le offerte devono essere presentate all'Ufficio federale dell'agricoltura (Sezione Campicoltura e foraggicoltura, Mattenhofstrasse 5, 3003 Berna) o, alla sua attenzione, presso la Posta svizzera oppure presso una rappresentanza consolare utilizzando il modulo d'offerta ufficiale entro venerdì, 14 marzo 2003 (termine d'inoltro), con la menzione "Offerta cereali panificabili".
Le offerte possono essere inoltrate per telefax (031 322 44 97) oppure e-mail (jean-francois.kolly@blw.admin.ch) a condizione che il giorno feriale seguente la data d'inoltro venga inviato l'originale del modulo d'offerta recante la firma giuridicamente valida (è determinante il timbro postale o il timbro d'entrata in caso di consegna a mano).
Ciascun offerente può presentare al massimo cinque offerte con prezzi e quantitativi diversi. Un'offerta può riguardare anche l'intero quantitativo (v. al riguardo la limitazione quantitativa al punto 6). I prezzi per 100 chilogrammi lordi vanno indicati in franchi e in centesimi interi.
In caso di presentazione di più offerte, esse vengono sommate, sempreché possano essere tenute completamente o parzialmente in considerazione ai fini dell'assegnazione.
Non si entra nel merito di offerte:
a) presentate dopo la scadenza del termine d'inoltro;
b) che contengono riserve, limitazioni e modifiche rispetto alla pubblicazione.

Decorso il termine d'inoltro, le offerte non possono essere modificate né ritirate.

6. Assegnazione

L'assegnazione avviene, a partire dal miglior prezzo, in ordine decrescente rispetto ai prezzi offerti.
Se al livello più basso dei prezzi che entra in considerazione le offerte presentate superano il quantitativo che dev'essere ancora assegnato, esse sono ridotte proporzionalmente.
La quota assegnata a ogni offerente ammonta al massimo al 20 per cento del quantitativo del contingente doganale messo all'asta. L'assegnazione per persona è quindi limitata a 7'000 tonnellate di cereali panificabili.

7. Prezzo d'aggiudicazione, termine di pagamento e importazione

Il prezzo d'aggiudicazione corrisponde al prezzo offerto.
Non possono venir effettuate importazioni all'aliquota di dazio del contingente prima del pagamento dell'intero prezzo d'aggiudicazione. Le infrazioni alle presenti disposizioni sono punite giusta la legge sulle dogane.
Fatto salvo il paragrafo precedente, il termine di pagamento è di 60 giorni dopo il passaggio in giudicato dell'aggiudicazione.
Il prezzo d'aggiudicazione dev'essere pagato in ogni caso, indipendentemente dal fatto che la quota di contingente doganale aggiudicata sia stata importata o meno. Il prezzo d'aggiudicazione per il quantitativo acquistato non comprende alcun tributo doganale (dazi, ecc.) né tasse.

8. Utilizzazione del diritto d'importazione

La quota di contingente doganale può essere utilizzata, ossia importata, soltanto fra il 1o maggio e il 31 dicembre 2003.

9. Persone di contatto

Per ulteriori informazioni vogliate rivolgervi ai signori Jean-François Kolly (tel. 031 323 02 41) e André Bouverat (tel. 031 322 27 15).

Ufficio federale dell'agricoltura
Divisione principale Produzione e affari internazionali
Sezione Campicoltura e foraggicoltura

Amtliche Publikationen:

Bitte senden Sie Ihre Manuskripte wenn möglich auf elektronischem Wege an unsere Redaktion.

E-mail: shab@seco.admin.ch

Besten Dank für Ihre Mitarbeit

Unternehmenspublikationen
Publications d'entreprises
Pubblicazioni d'imprese

Sportbahnen Marbachegg AG

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

im Gemeindesaal Marbach
Samstag, 8. März 2003, 11.00 Uhr

Traktanden:

1. Geschäftsbericht 2001/2002
   Antrag: Genehmigung.
2. Jahresrechnung 2001/2002 unter Kenntnisnahme des Berichtes der Revisionsstelle
   Antrag: Genehmigung.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Bilanzgewinnes
   Antrag: Gewinnvortrag aus dem Vorjahr Fr. 106 451.73
   Verlust 1. November 2001 bis 31. Oktober 2002 Fr. –49 735.09
   Vortrag auf neue Rechnung Fr. 56 716.64
4. Entlastung der Mitglieder des Verwaltungsrates
   Antrag: Entlastung aller Mitglieder.
5. Wahl der Revisionsstelle für das Geschäftsjahr 2002/2003
   Antrag: Franz Emmenegger, Treuhandbüro, Schüpfheim.
6. Verschiedenes

Jahresbericht, Jahresrechnung und Bericht der Revisionsstelle liegen 20 Tage vor der Generalversammlung beim Sitz der Gesellschaft, Pfrundmoos 19, 6196 Marbach, während der Bürozeiten zur Einsicht auf.

Aufgrund der grösseren Anzahl Aktionäre bitten wir Sie, aus organisatorischen Gründen unbedingt die Anmeldekarte für die Teilnahme an der Generalversammlung zu benutzen.

Vor und nach der Generalversammlung werden wir Ihnen die Zertifikate der neuen Aktien gegen Unterschrift abgeben.

Wir freuen uns, Sie an der Generalversammlung begrüssen zu dürfen.

Marbach, 4. Februar 2003 Der Verwaltungsrat

218160

Zu verkaufen / A vendre

Aktiengesellschaft mit Sitz im Kanton Schwyz. Keine Schuld. Kapital Fr. 100 000, Inhaberaktien. CHF 42 000.–. Fax +41 22 364 15 64.

Société anonyme. Siège dans canton de Schwyz, pas de dettes. Capital 100 000 actions au porteur. Fr. 42 000.–. Fax +41 22 364 15 64.

217654

Einladung zur 134. ordentlichen Generalversammlung der Hypothekarbank Lenzburg auf Samstag, 15. März 2003, 15 Uhr, in der Mehrzweckhalle Lenzburg

Traktanden und Anträge des Verwaltungsrates

1. Geschäftsbericht 2002
Der Verwaltungsrat beantragt, den Geschäftsbericht 2002 zu genehmigen.

2. Verwendung des Bilanzgewinnes
Der Verwaltungsrat beantragt, den Bilanzgewinn von CHF 14'739'000.– wie folgt zu verwenden:

– Dividende von CHF 85.–	CHF	6'120'000.–
– Zuweisung an die gesetzlichen Reserven	CHF	8'400'000.–
– Vortrag auf neue Rechnung	CHF	219'000.–
	CHF	14'739'000.–

3. Entlastung des Verwaltungsrates
Der Verwaltungsrat beantragt, den Mitgliedern des Verwaltungsrates Entlastung zu erteilen.

4. Wahl der Revisionsstelle
Der Verwaltungsrat beantragt, das Mandat der PricewaterhouseCoopers AG, Zürich, als aktienrechtliche Revisionsstelle für ein Jahr zu verlängern.

5. Verschiedenes

Vortrag: Niklaus Müller, Bereichsleiter Informatik der Hypothekarbank Lenzburg «Herausforderung und Chance der eigenen Informatik»

Der Geschäftsbericht und der Bericht der Revisionsstelle liegen ab 13. Februar 2003 beim Hauptsitz der Bank zur Einsichtnahme auf.

Aktionäre können sich an der Generalversammlung vertreten lassen durch:
– einen anderen Aktionär
– unsere Bank
– den unabhängigen Stimmrechtsvertreter

Als unabhängigen Stimmrechtsvertreter im Sinne von Art. 689c OR bezeichnen wir Herrn Matthias Gloor, Notar, Burghalde 19, 5600 Lenzburg.

Lenzburg, 22. Januar 2003 Der Verwaltungsrat

HYPOTHEKARBANK LENZBURG
www.hbl.ch

218149

AGIE CHARMILLES

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

der Agie Charmilles Holding AG, Zug, auf Donnerstag, **13. März 2003, 14.30 Uhr** (Türöffnung 13.30 Uhr), bei **SWX Swiss Exchange** (Börse), **Convention Point, Exchange Raum, Selnaustrasse 30, 8021 Zürich.**

Traktanden und Anträge des Verwaltungsrates

1. Jahresbericht, Jahresrechnung sowie Gruppenrechnung 2002
Antrag: Genehmigung des Jahresberichts, der Jahresrechnung und der Gruppenrechnung 2002.

2. Entlastung des Verwaltungsrates und der Gruppenleitung
Antrag: Erteilung der Entlastung.

3. Verwendung des Bilanzgewinns 2002
Antrag: Verwendung des Bilanzgewinns von CHF 127'163'618 wie folgt:
– Vortrag auf neue Rechnung CHF 127'163'618

Erläuterung: Agie Charmilles pflegt eine ergebnisorientierte Dividendenpolitik. Die Dividendenausschüttung an die Aktionäre bewegt sich jeweils zwischen einem Drittel und der Hälfte des konsolidierten Reingewinns. Aufgrund des bescheidenen Gruppenergebnisses beantragt der Verwaltungsrat, auf die Ausrichtung einer Dividende zu verzichten.

4. Wahl in den Verwaltungsrat
Antrag: Wahl von Dr. sc.techn. ETH Jürg Krebser für eine Amtsdauer von 1 Jahr

Erläuterung: Martin Huber wurde zum künftigen Präsidenten des Verwaltungsrates der Georg Fischer AG ernannt und tritt deshalb auf den Zeitpunkt der Generalversammlung vor Ablauf seiner Amtszeit aus dem Verwaltungsrat der Agie Charmilles Holding AG zurück. Sein Nachfolger als Präsident des Verwaltungsrates wird Dr. Kurt E. Stirnemann, zur Zeit Delegierter des Verwaltungsrates und Vorsitzender der Gruppenleitung.

Dr. Jürg Krebser leitete seit 1994 als Mitglied der Konzernleitung der Georg Fischer AG die Unternehmensgruppe Rohrleitungssysteme. Er soll die Nachfolge von Dr. Kurt E. Stirnemann als Mitglied und Delegierter des Verwaltungsrates sowie als Vorsitzender der Gruppenleitung übernehmen.

Dr. Jürg Krebser tritt in die laufende Amtsdauer des zurücktretenden Martin Huber ein.

5. Wahl der Revisionsstelle und des Konzernprüfers
Antrag: Wiederwahl von Ernst & Young AG, Basel, als Revisionsstelle und Konzernprüfer.

Erläuterung: Ernst & Young ist eine international tätige und anerkannte, unabhängige Revisionsstelle. Der Verwaltungsrat empfiehlt sie zur Wiederwahl.

Geschäftsbericht
Der Geschäftsbericht mit dem Jahresbericht, der Jahresrechnung und der Gruppenrechnung 2002 sowie dem Bericht der Revisionsstelle und des Konzernprüfers liegt ab 17. Februar 2003 zur Einsichtnahme am Sitz der Gesellschaft (nach telefonischer Voranmeldung Tel. +41(0)41 711 13 76) auf. Den eingetragenen Namenaktionären werden die Unterlagen am 17. Februar 2003 direkt zugestellt.

Zutrittskarten
Den Aktionären, die am 16. Februar 2003 mit Stimmrecht im Aktienregister eingetragen sind, wird eine persönliche Einladung zur Generalversammlung durch die Post zugestellt. Stimmberechtigt sind die am 3. März 2003 mit Stimmrecht im Aktienregister eingetragenen Aktionäre.

Aktionäre müssen zur Teilnahme an der Generalversammlung im Besitz von Zutrittskarten sein. **Zutrittskarten samt Stimmmaterial werden den Aktionären auf schriftliche Bestellung hin vor der Versammlung zugestellt.** Der dazu notwendige Antwortschein liegt der Einladung bei und ist der Gesellschaft bis zum 7. März 2003 (Eingang bei der Gesellschaft) einzureichen. Die frühzeitige Rücksendung des Antwortscheins erleichtert dem Aktienregister die Vorbereitungsarbeiten zur Generalversammlung. Die Zutrittskarten samt Stimmmaterial werden ab 3. März 2003 per Post zugesandt.

Stimmrecht
In der Zeit vom 3. März bis 13. März 2003 werden keine Eintragungen von Namenaktien im Aktienregister der Gesellschaft vorgenommen, welche zur Ausübung des Stimmrechts an der Generalversammlung berechtigen. Im Falle eines Verkaufs aus dem auf der Zutrittskarte aufgeführten Bestand ist der Aktionär für diese Aktien nicht mehr stimmberechtigt. Die ihm zugestellte Zutrittskarte samt Stimmmaterial ist deshalb am Eingang der Generalversammlung berichtigen zu lassen.

Vollmachten
Falls Sie nicht persönlich an unserer Generalversammlung teilnehmen, können Sie sich wie folgt vertreten lassen:

a) durch einen anderen stimmberechtigten Aktionär;
   Gemäss § 13 der Statuten kann ein Aktionär sein Stimmrecht durch schriftliche Vollmacht an einen anderen stimmberechtigten Aktionär übertragen. Auf der Rückseite der Zutrittskarte, welche Sie mittels dem der Einladung beigelegten Antwortschein beantragen können, ist in diesem Falle die Vollmachtserklärung auszufüllen und die Zutrittskarte samt Stimmmaterial direkt dem Bevollmächtigten zuzustellen.
b) durch Ihre Bank als Depotvertreter:
   In diesem Fall bitten wir Sie, die Zutrittskarte samt Stimmmaterial, welche Sie mittels dem der Einladung beigelegten Antwortschein beantragen können, direkt Ihrer Bank zukommen zu lassen, mit den entsprechenden schriftlichen Weisungen für die Abstimmung;
c) durch unsere Gesellschaft:
   Wenn Sie den der Einladung beigelegten Antwortschein unterschrieben und ohne Weisung für die Stimmabgabe dem Aktienbüro unserer Gesellschaft zustellen, werden wir Ihr Stimmrecht im Sinne der Zustimmung zu den Anträgen des Verwaltungsrates ausüben (Organvertreter: Mauro Fontana, Generalsekretär);
d) durch den unabhängigen Stimmrechtsvertreter:
   Im Sinne von Artikel 689c OR können Sie Herrn Rechtsanwalt Dr. Marco Moser, Hänibühl 8, 6300 Zug, bevollmächtigen. In diesem Fall bitten wir Sie, den der Einladung beigelegten Antwortschein direkt dem unabhängigen Stimmrechtsvertreter zukommen zu lassen, mit den entsprechenden schriftlichen Weisungen für die Abstimmung. Bei Fehlen von Weisungen stimmt er nach bestem Ermessen im Interesse der Aktionäre.

Depotvertreter
Depotvertreter im Sinne von Artikel 689d OR und die weiteren institutionellen Vertreter werden gebeten, der Gesellschaft die Anzahl der von ihnen vertretenen Aktien möglichst frühzeitig, spätestens jedoch bis am 13. März 2003, 14.00 Uhr (bei der Zutrittskontrolle), zu melden.

Zug, den 17. Februar 2003

Agie Charmilles Holding AG
Im Namen des Verwaltungsrates
Der Präsident:

Martin Huber

Agie Charmilles Holding AG, CH-6300 Zug

217410

Chemin de fer Musée Blonay-Chamby

Convocation

Les membres de la Société coopérative du Chemin de fer Musée Blonay-Chamby sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le vendredi 11 avril 2003, à 19 h 30,

en la Salle des Vignerons du Buffet de la gare de Lausanne.

Ordre du jour statutaire.

Pour le comité et le conseil d'administration
M. Friederich
Président

214712

---

absolute
■■■■■■■■ u.s.

Information gemäss Art. 21 des Bundesgesetzes über die Börsen und den Effektenhandel

Credit Suisse Group, Paradeplatz 8, 8001 Zürich, hat uns mitgeteilt, dass sie indirekt durch ihre Tochtergesellschaft Credit Suisse, Paradeplatz 8, 8001 Zürich, an Absolute U.S. AG am 10. Februar 2003 den Grenzwert von 10% der im Handelsregister eingetragenen Stimmrechte überschritten hat und mit 262 529 Inhaberaktien über einen Stimmrechtsanteil von 10,31% verfügt.

ABSOLUTE U.S. AG

218063

UBS Warburg

EDIPRESSE

Cotation de 80 706 nouvelles actions au porteur Edipresse S.A. au marché principal du SWX Swiss Exchange

Annonce de cotation

Décision de l'Assemblée générale extraordinaire	L'Assemblée générale extraordinaire d'Edipresse S.A., Lausanne, du 13 février 2003 a décidé d'augmenter le capital-actions de CHF 4 035 300 par émission de 80 706 actions au porteur, avec exclusion du droit de souscription des actionnaires actuels. Les nouvelles actions au porteur ainsi créées servent à payer partiellement Publigroupe SA, Lausanne, pour la reprise de 25% de Presse Publications SR SA avec siège à Lausanne.
Cotation	La cotation et l'admission au marché principal du SWX Swiss Exchange des 80 706 actions au porteur supplémentaires Edipresse S.A. d'une valeur nominale de CHF 50 chacune ont été demandées et acceptées pour le 17 février 2003 (premier jour de négoce).
Capital-actions	Le capital-actions d'Edipresse S.A. s'élève à CHF 58 535 300 et est divisé en 1 629 965 actions nominatives d'une valeur nominale de CHF 10 chacune et en 844 713 actions au porteur d'une valeur nominale CHF 50 chacune.
Droit au dividende	Les droits des actionnaires liés aux 80 706 nouvelles actions au porteur correspondent à ceux des actions au porteur déjà existantes.
Numéro de valeur / ISIN / symbole	Action au porteur Edipresse S.A. d'une valeur nominale de CHF 50 332 259 CH0003322598 EDI
Lieu et date	Zurich, le 17 février 2003
	Conformément au règlement de cotation du SWX Swiss Exchange aucun prospectus de cotation n'est émis pour cette augmentation de capital. Cette annonce de cotation ne constitue pas un prospectus d'émission au sens des art. 652a respectivement 1156 CO.

UBS Warburg is a business group of UBS AG

218152

BB Medtech AG

Offenlegung von Beteiligungen

Gestützt auf das am 1. Januar 1998 vollständig in Kraft getretene Börsengesetz teilt die

BB Medtech AG, Vordergasse 3, 8200 Schaffhausen

mit, dass ihre 100%-Tochterfirma Medhealth N.V., De Ruyterkade 62, Willemstad, Curaçao, Niederländische Antillen, den Bestand an eigenen Inhaberaktien

– per 10. Februar 2003 auf unter 5% (total 741 491 / 4,63%) des Stimmrechtsanteils reduziert hat.

Schaffhausen, 11. Februar 2003

BB Medtech AG

218075

Dätwyler Holding

Dätwyler Holding AG
Gotthardstrasse 31, CH-6460 Altdorf

Bekanntmachung

an die Aktionäre unserer Gesellschaft

Die ordentliche Generalversammlung der Aktionäre der Dätwyler Holding AG wird am ***Dienstag, 29. April 2003 um 17.00 Uhr im Tellspielhaus in Altdorf*** *stattfinden.*

Aktionäre, welche Aktien im Nennwert von einer Million Schweizer Franken vertreten, sind nach schweizerischem Obligationenrecht (Art. 699, Abs. 3 OR) berechtigt, die Traktandierung eines Verhandlungsgegenstandes zu verlangen.

Allfällige Traktandierungsbegehren sind zusammen mit den diesbezüglichen Anträgen und dem Nachweis der dazu notwendigen Aktien im Nennwert von einer Million Schweizer Franken bis spätestens 11. März 2003 schriftlich dem Verwaltungsrat der Dätwyler Holding AG mitzuteilen.

Altdorf, 17. Februar 2003

Dätwyler Holding AG
Der Verwaltungsrat

218086

Cédric Johner S.A., Vandoeuvres

Les actionnaires de la société sont convoqués en assemblée générale extraordinaire le 10 mars 2003, à 18 heures, avec l'ordre du jour suivant:

1. Composition du conseil d'administration
2. Divers

L'assemblée aura lieu dans les locaux de la société.

Pour le conseil d'administration
Le président: Jérôme de Witt

218141

O-BAI AG Switzerland, Zürich

Einladung zur 1. ordentlichen Generalversammlung

Montag, 5. Mai 2003, 14.00 Uhr
bei der OBT AG, Hardturmstrasse 120, 8005 Zürich

Traktanden
1. Verzicht der Teilnahme der Revisionsstelle an der Generalversammlung
2. Jahresbericht
3. Bericht der Revisionsstelle
4. Genehmigung der Jahresrechnung für das am 31. März 2003 abgeschlossene Geschäftsjahr
5. Entlastung des Verwaltungsrates
6. Wahlen
7. Verschiedenes

Der Verwaltungsrat

218109

Saline de Bex S.A.

L'assemblée générale annuelle des actionnaires

est fixée au mardi 11 mars 2003, à 17 h, à l'Hôtel de Ville de Bex.

Ordre du jour:
1. Rapport de gestion et comptes de l'exercice 2002.
2. Rapport de l'organe de révision.
3. Discussion et votations sur les conclusions de ces rapports, la décharge au conseil d'administration et la répartition du solde constaté par le compte de profits et pertes.
4. Nomination de l'organe de révision.
5. Divers.

Les cartes d'admission et le rapport de gestion peuvent être retirés, sur présentation des actions, du mardi 18 février au vendredi 7 mars à midi, au siège de la société, rte de Gryon 31, au Bévieux-sur-Bex.

Bex, février 2003

Le conseil d'administration

218062

Zürich Swiss Value AG

Änderung der indirekt Beteiligten

Die Deutsche Bank (Schweiz) S.A., Pl. des Bergues 3, 1211 Genève 1, eine Gruppengesellschaft der Deutsche Bank AG, Taunusanlage 12, D-60325 Frankfurt am Main, hat von der Aktiengesellschaft Assuricum, Mythenquai 2, 8002 Zürich, einer Gruppengesellschaft der Zurich Financial Services, Mythenquai 2, 8002 Zürich, die Aktien der Rüd, Blass & Cie AG, Bankgeschäft, Selnaustrasse 32, 8039 Zürich, erworben, welche zu diesem Zeitpunkt 24,15% (entsprechend 24 150 Inhaberaktien) an der Zürich Swiss Value AG, Selnaustrasse 32, 8039 Zürich, hielt.

Als Folge dieser Transaktion änderte die wirtschaftliche Berechtigung an diesem Anteil wie folgt: Die Zurich Financial Services hält an der Zürich Swiss Value AG nun unter 5% der Stimmen. Die Deutsche Bank AG hält nun an der Zürich Swiss Value AG indirekt durch eine 100%-Beteiligung an der Deutsche Bank (Schweiz) S.A., welche wiederum 100% des Aktienkapitals der Rüd, Blass & Cie AG, Bankgeschäft, erwirbt, wogegen letztere direkt 24,15% der Stimmen (entsprechend 24 150 Inhaberaktien) hält.

Zürich Swiss Value AG

218070